Auris
Kullanıcı El Kitabı

Güvenlik ve rahatlığınız için lütfen dikkatlice okuyunuz ve aracınızda bulundurunuz.

TOYOTA

TODAY TOMORROW TOYOTA

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA OTOMOTİV SANAYİ TÜRKİYE A.Ş.

P.K. 161 ADAPAZARI NEHİRKENT, 54000 SAKARYA-TÜRKİYE

Tel : (90) 264 295 02 95 **Fax :** (0264) 276 38 36

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet mahallesi E-5 Yan Yol No.11 Yakacık, 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 43

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© **05/09** **TOYOTA**

Tüm hakları saklıdır. Toyota'nın izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap TOYOTA A.Ş. bünyesinde EĞİTİM BÖLÜMÜ tarafından yayınlanmıştır.

Yayın No. OM12D32T

İÇİNDEKİLER

1	**Sürüş öncesi**	Kapı kilitleri, aynalar ve direksiyon kolonu gibi donanımların ayarlanması
2	**Sürüş esnasında**	Aracı sürme, durdurma ve güvenli sürüş bilgileri
3	**İç donanımlar**	Konforlu bir sürüş için klima ve müzik sistemi gibi iç donanımlar
4	**Aracın bakımı**	Aracınızın temizliği ve korunması, kendinizin yapabileceği bakımlar ve bakım bilgileri
5	**Arıza durumunda**	Aracınızı çekmek gerektiğinde ya da lastiğiniz patladığında ya da kaza durumunda yapılması gerekenler
6	**Araç teknik özellikleri**	Aracınız hakkında ayrıntılı bilgi
	Dizin	Kullanıcı el kitabında yeralan bilgilerin alfabetik listesi

Aracın kullanım ömrü 10 yıldır.

1 Sürüş öncesi

1-1. Anahtar bilgileri
Anahtarlar 30

1-2. Kapıların açılması kapatılması ve kilitlenmesi
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 32
Uzaktan kumanda 45
Kapılar 51
Arka kapı 54

1-3. Ayarlanabilir ögeler (koltuklar, aynalar, direksiyon simidi)
Ön koltuklar 56
Arka koltuklar 58
Baş dayamaları 61
Emniyet kemerleri..... 63
Direksiyon simidi 68
Kendiliğinden kararan iç dikiz aynası 69
Dış dikiz aynaları 71

1-4. Camların ve açılır tavanın açılması ve kapatılması
Otomatik camlar 73
Açılır tavan 76

1-5. Yakıt doldurma
Yakıt deposu iç kapağının açılması 79

1-6. Hırsız caydırma sistemi
Motor blokaj sistemi (immobilizer) 84
Çift kilit sistemi 89
Alarm 91

1-7. Güvenlik bilgileri
Doğru oturma pozisyonu..... 98
SRS hava yastıkları 100
Çocuk koltuğu sistemleri ... 112
Çocuk koltuklarının bağlanması..... 121
Hava yastığı manuel iptal sistemi 131

2 Sürüş esnasında

2-1. Sürüş talimatları
Aracın kullanılması..... 134
Kontak düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) 146
Kontak düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) 151
MultiMode düz şanzıman .. 155
Düz şanzıman 160
Sinyal kolu..... 164
Park freni 165
Korna 166

2-2. Gösterge paneli

Göstergeler ve sayaçlar..... 167
Gösterge ve uyarı ışıkları... 174
Araç bilgi ekranı (optitron göstergeli araçlar)..... 180
Araç bilgi ekranı (optitron göstergeli olmayan araçlar) 189

2-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 192
Sis farı anahtarı 197
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 199
Arka cam silecek ve yıkayıcısı..... 204
Far yıkama anahtarı 205

2-4. Diğer sürüş sistemlerinin kullanılması

Sabit hız kontrol sistemi 206
Hız sınırlayıcı 210
Motor durdurma/Çalıştırma sistemi..... 213
Yardımcı sürüş sistemleri.. 219

2-5. Sürüş talimatları

Yük ve eşya taşınması 224
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 226
Römork çekerken..... 230

3 İç donanımlar

3-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi 240
Manuel klima sistemi 248
Güçlü ısıtıcı..... 253
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücüleri 255

3-2. Müzik sisteminin kullanımı

Müzik sistemi tipleri 256
Radyonun kullanılması 259
CD çaların kullanılması 263
MP3 ve WMA disklerinin çalınması 269
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması..... 275
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı 278

3-3. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 280
•Tavan lambası..... 281
•Okuma lambaları..... 281

3-4. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi 282
•Torpido bölmesi 282
•Konsol bölmesi..... 283
•Bardak tutucular 284
•Yardımcı bölmeler 286

3-5. Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri 287
Makyaj aynaları 288
Portatif küllük 289
Çakmak..... 290
Güç besleme çıkışı..... 291
Koltuk ısıtıcıları..... 292
Kol dayamaları 294
Taban paspası..... 295
Bagaj bölmesinin kullanılması..... 296

4 Aracın bakımı

4-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 300
Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 303

4-2. Bakım

Bakım gereksinimi 306

4-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 309
Motor kaputu 312
Krikonun yerleştirilmesi..... 314
Motor bölümü 316
Lastikler 338
Lastik hava basıncı..... 341
Jantlar..... 343
Kabin hava filtresi 345
Anahtar pili..... 348
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi..... 352
Aydınlatma ampulleri 366

5 Arıza durumunda

5-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 380
Aracınızı çekmek gerekirse 381
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 388
Yakıt kesme sistemi 389

5-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa..... 390
Uyarı mesajı görünüyorsa. 400
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)..... 411
Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar)..... 421
Eğer motorunuz çalışmıyorsa..... 432
Vites kolu hareket ettirilemiyorsa..... 435
Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 436
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa..... 437
Akü boşaldığında..... 440
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 447
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa. 450
Eğer aracınız saplanırsa..... 451

6 Araç teknik özellikleri

6-1. Teknik özellikler

Bakım blgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) 454
Yakıt bilgisi 474

6-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilen donanımlar..... 477

Dizin

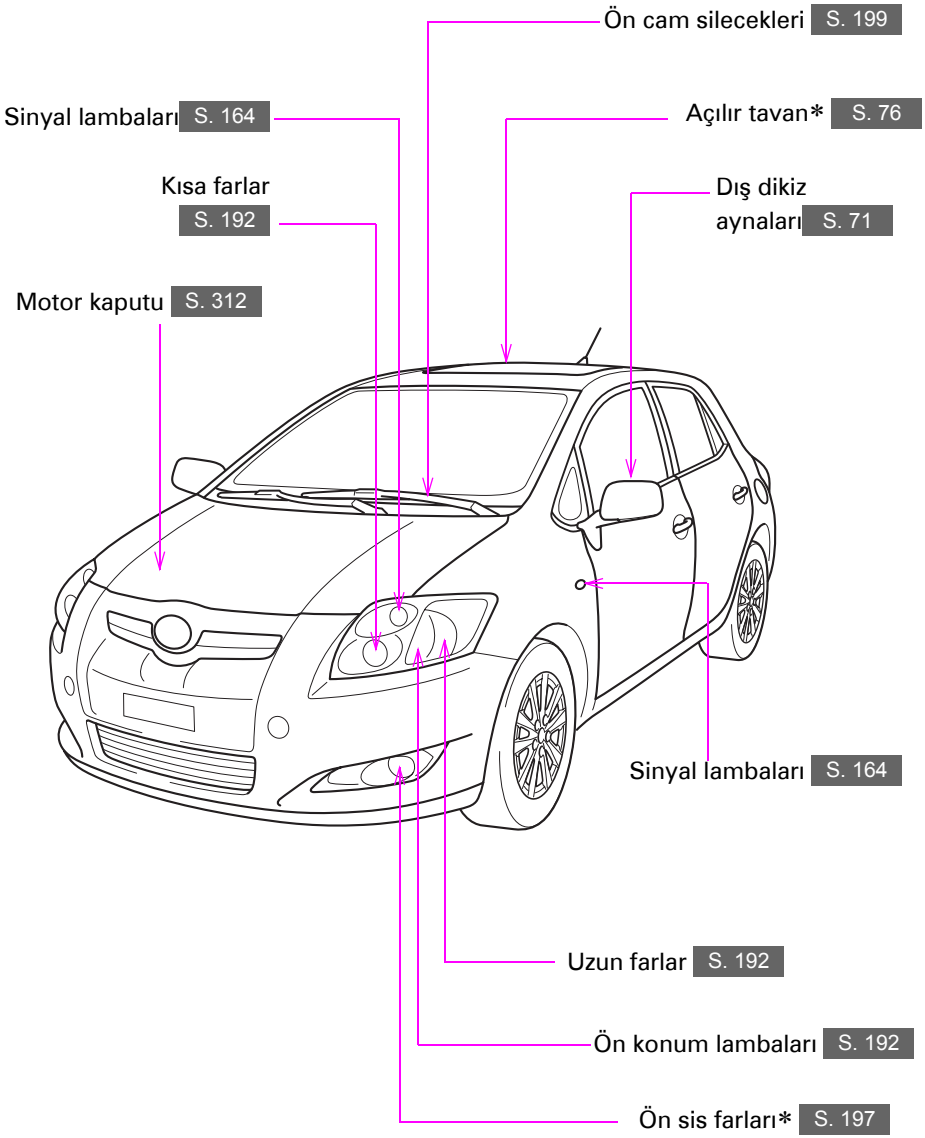
Kısaltma listesi..... 480

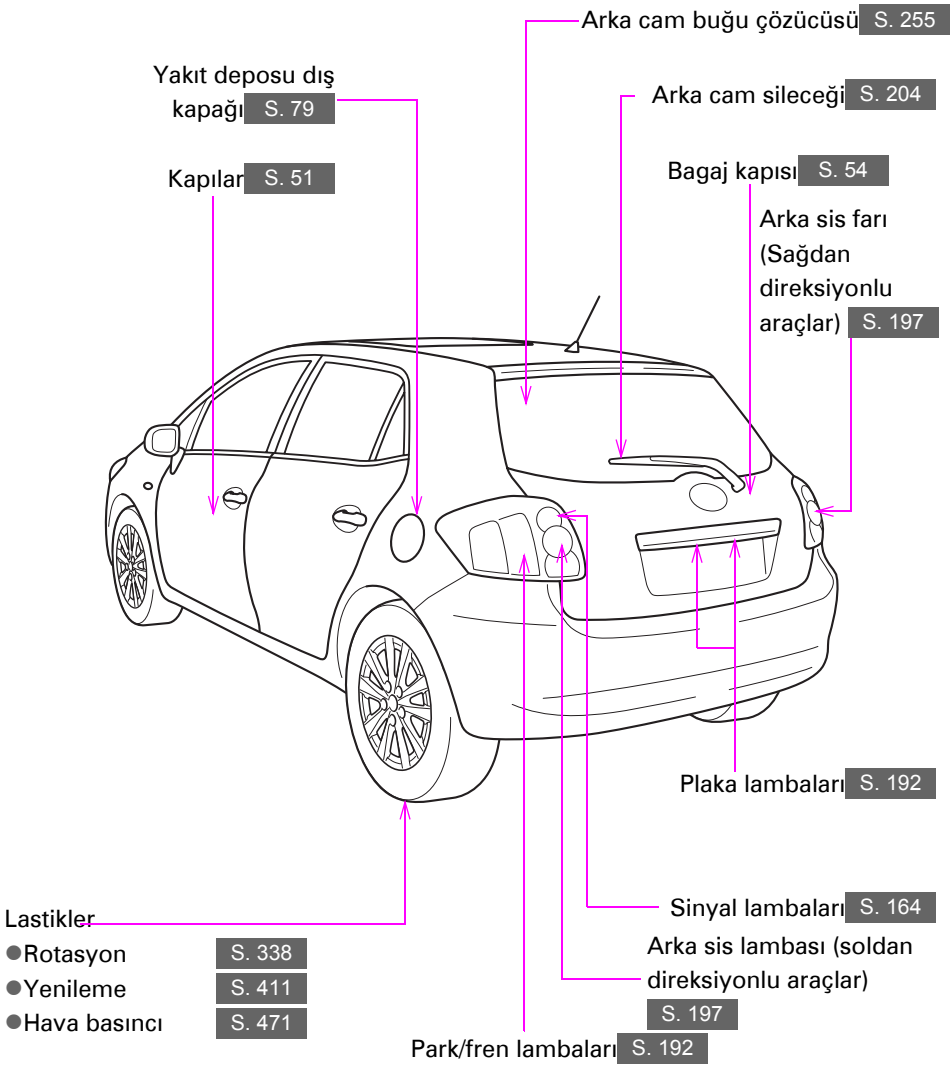
Alfabetik dizin 481

Bu durumda ne yapmalıyım... .. 493

Bakım programı 497

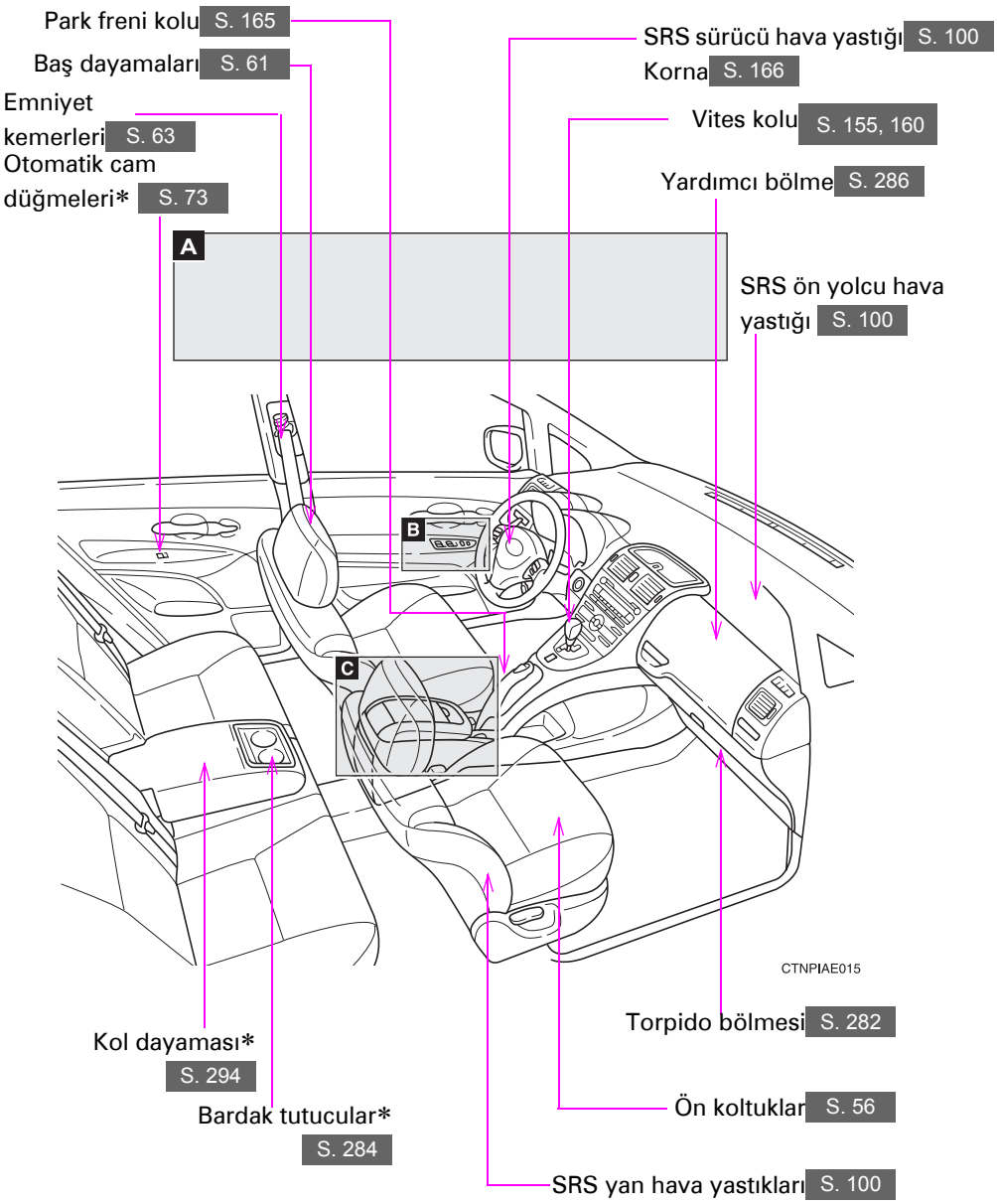
Dış görünüm


Ön cam silecekleri S. 199
Sinyal lambaları S. 164
Açılır tavan* S. 76
Kısa farlar S. 192
Dış dikiz aynaları S. 71
Motor kaputu S. 312
Sinyal lambaları S. 164
Uzun farlar S. 192
Ön konum lambaları S. 192
Ön sis farları* S. 197

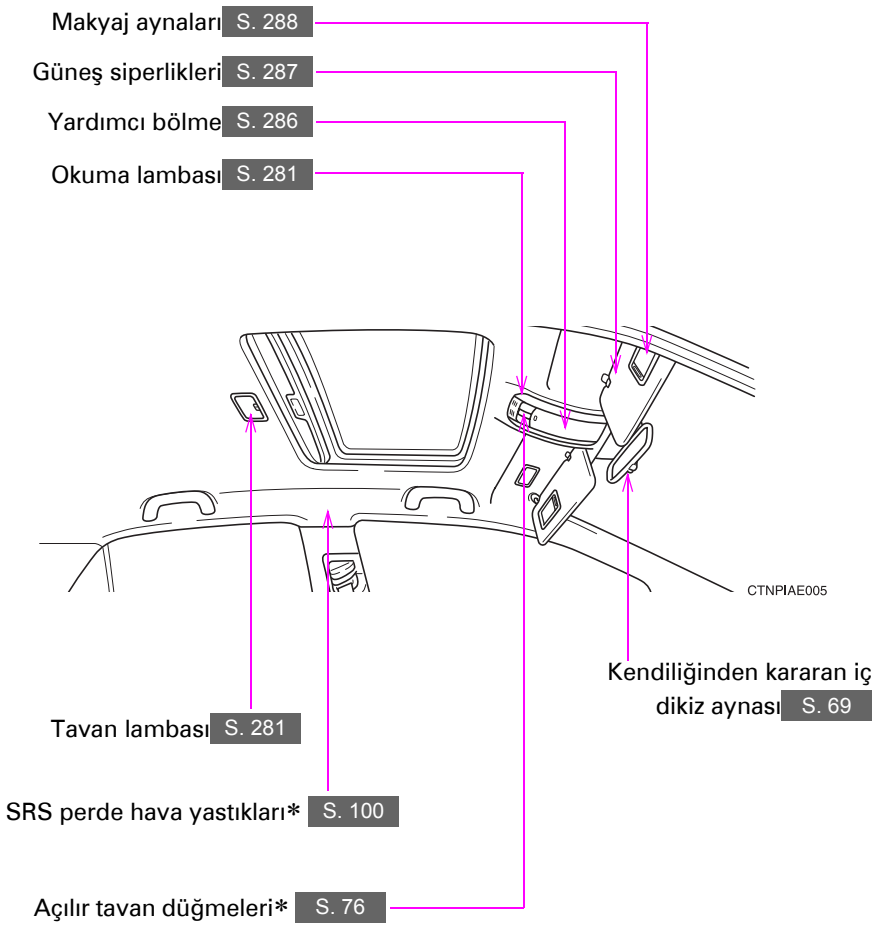


*: Bazı modellerde

İç görünüm (Soldan direksiyonlu araçlar)



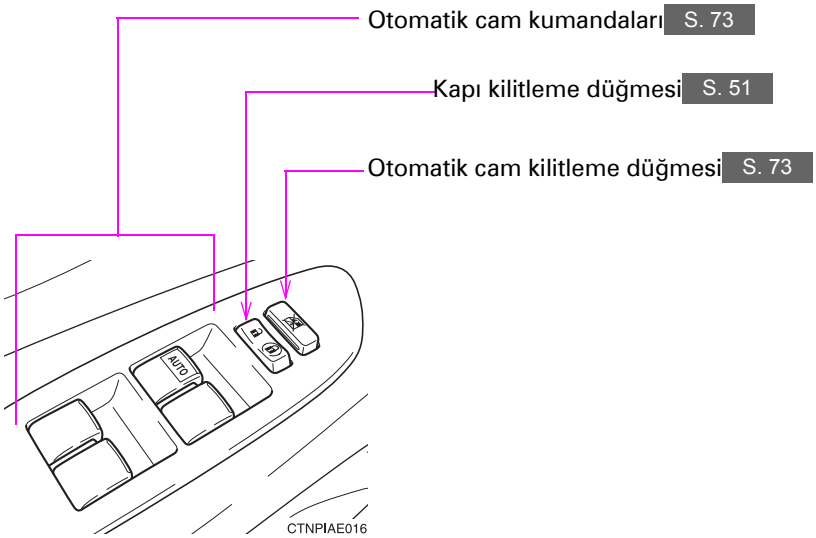
A



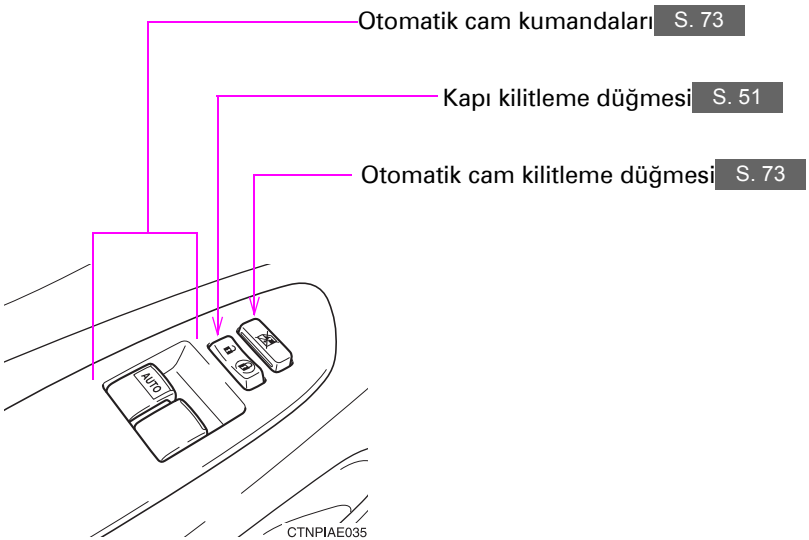
*: Bazı modellerde

B

▶ **Tip A**

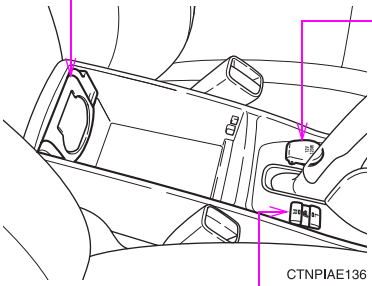

Otomatik cam kumandaları S. 73
Kapı kilitleme düğmesi S. 51
Otomatik cam kilitleme düğmesi S. 73
AUTO
CTNPIAE016

▶ **Tip B**


Otomatik cam kumandaları S. 73
Kapı kilitleme düğmesi S. 51
Otomatik cam kilitleme düğmesi S. 73
AUTO
CTNPIAE035

C

▶ **Tip A**



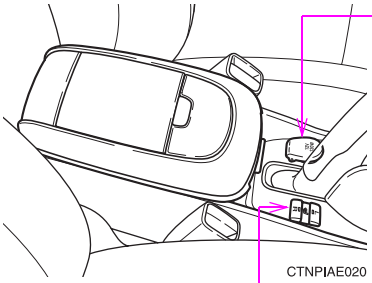
Bardak tutucu* S. 284

Güç besleme çıkışı* S. 291

Çakmak* S. 290

Koltuk ısıtıcı anahtarı * S. 292

▶ **Tip B**



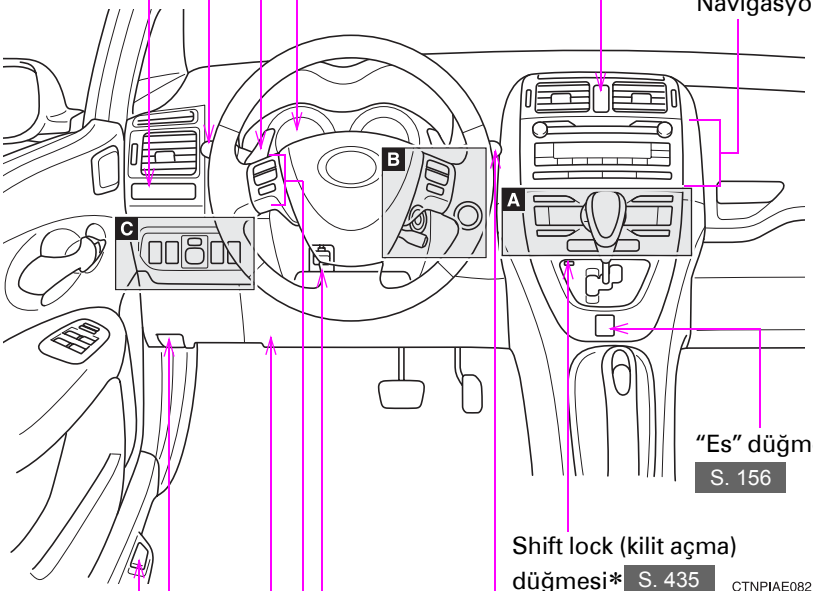
Güç besleme çıkışı* S. 291

Çakmak* S. 290

Koltuk ısıtıcı anahtarı * S. 292

*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)



Bardak tutucular S. 284

Far anahtarı S. 192

Sinyal kolu S. 164

Sis farı anahtarı* S. 197

Vites kumandaları * S. 156

Göstergeler ve sayaçlar S. 167

Araç bilgi ekranı S. 180, 189

Dörtlü flaşör düğmesi S. 380

Müzik sistemi* S. 256

Navigasyon sistemi*

"Es" düğmesi* S. 156

Shift lock (kilit açma) düğmesi* S. 435

Yakıt depo kapağı açma mandalı S. 79

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları S. 199, 204

Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidi kilit açma kolu S. 68

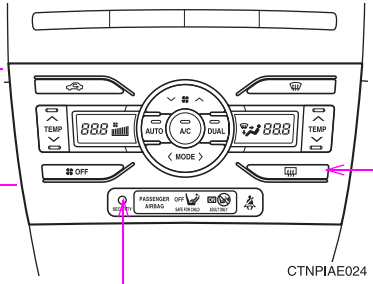
Motor kaputu açma kolu S. 312

Müzik sistemi kumandaları* S. 278

SRS sürücü diz hava yastığı* S. 100

A

▶ **Otomatik klima sistemine sahip araçlar**

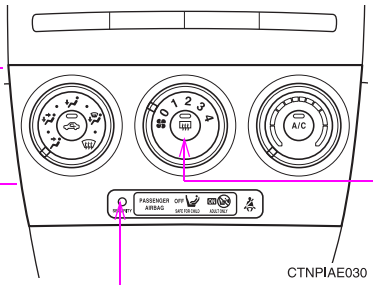


Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi*/arka cam buğu çözücü düğmesi* S. 255

Klima sistemi S. 240

Motor blokaj/alarm sistemi göstergesi S. 84, 91

▶ **Manuel klima sistemine sahip araçlar**



Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi*/arka cam buğu çözücü düğmesi* S. 255

Klima sistemi S. 248

Motor blokaj/alarm sistemi göstergesi S. 84, 91

*: Bazı modellerde

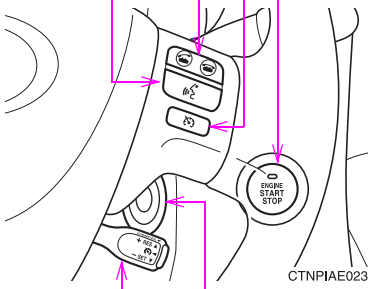
B

Hız sınırlayıcı düğmesi *
S. 210

Telefon düğmesi*

Konuşma düğmesi*

Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)
S. 146



Sabit hız kontrol anahtarı*
S. 206

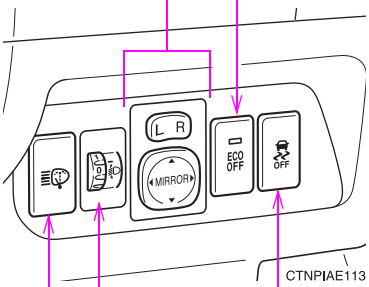
Kontak anahtarı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)
S. 151

C

▶ **Tip A**

Dış dikiz aynaları düğmeleri S. 71

"ECO OFF" düğmesi* S. 214



Far yıkama anahtarı* S. 205

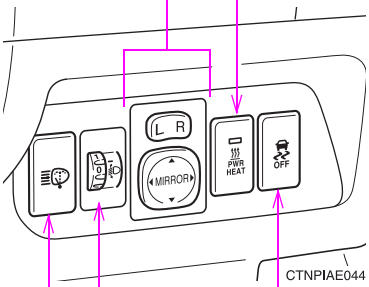
VSC/TRC (devre dışı bırakma düğmesi* S. 220

Far huzme seviyesi ayar düğmesi* S. 193

▶ **Tip B**

Dış dikiz aynaları düğmeleri S. 71

Güçlü ısıtıcı anahtarı * S. 253



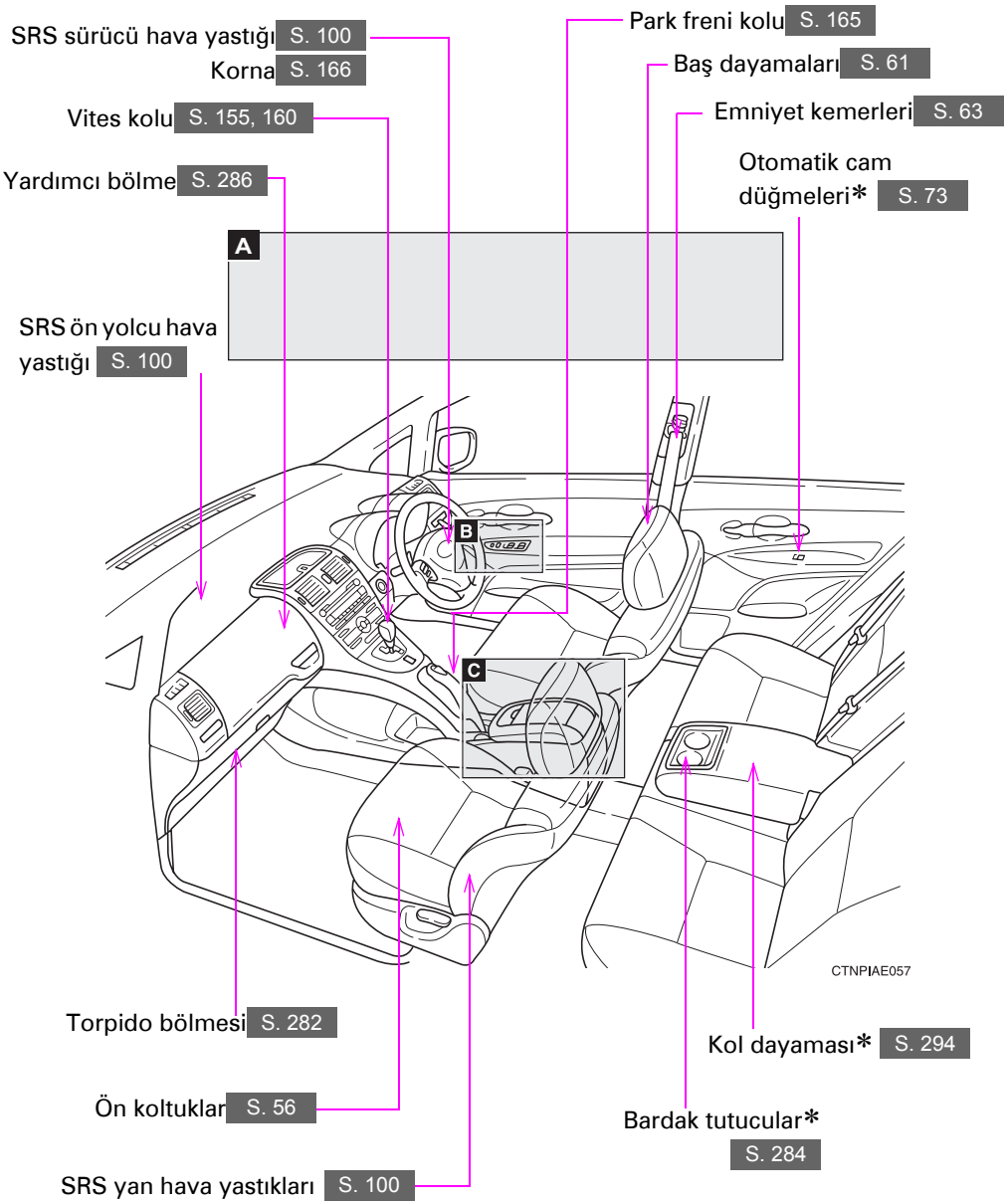
Far yıkama anahtarı* S. 205

VSC/TRC off düğmesi* S. 220

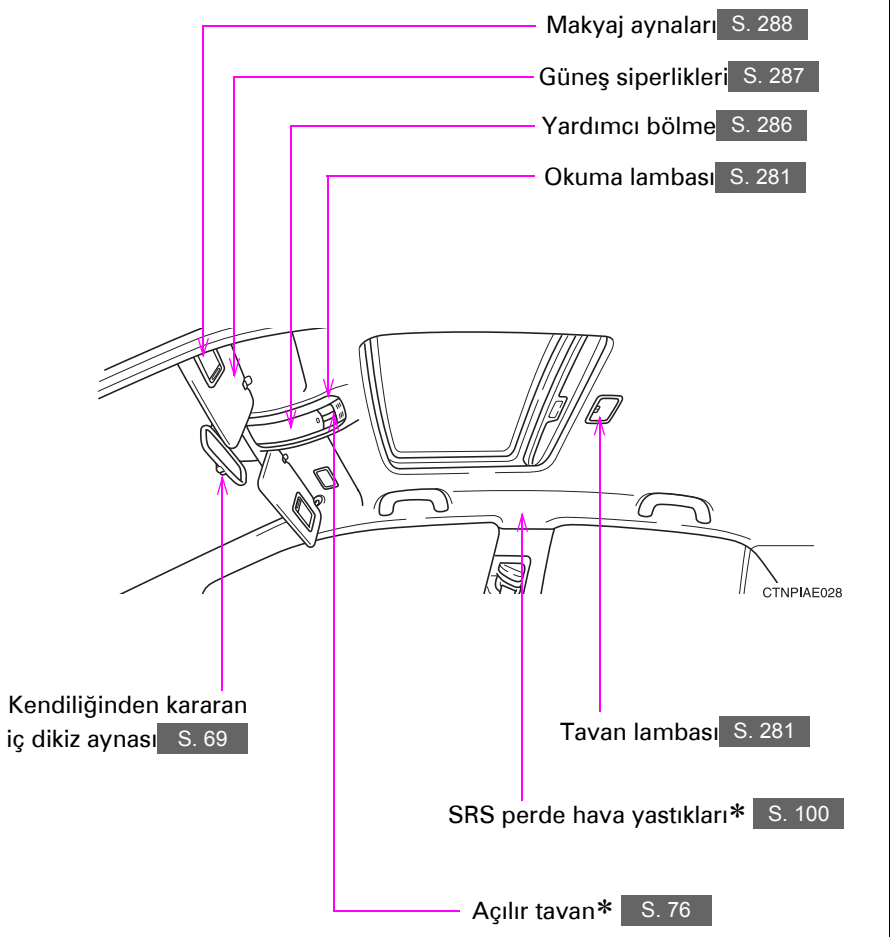
Far huzme seviyesi ayar düğmesi* S. 193

*: Bazı modellerde

İç görünüm (Sağdan direksiyonlu araçlar)



A



*: Bazı modellerde

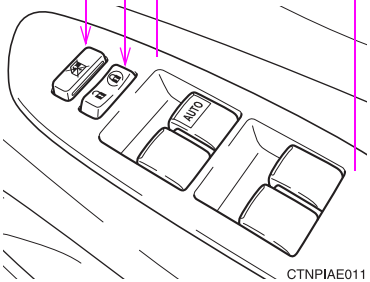
B

▶ **Tip A**

Otomatik cam kumandaları S. 73

Kapı kilitleme düğmesi S. 51

Otomatik cam kilitleme S. 73

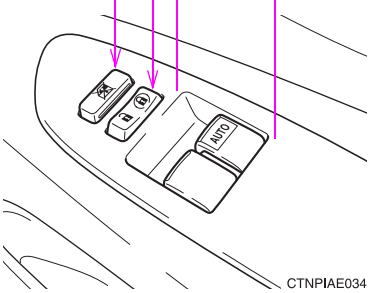


▶ **Tip B**

Otomatik cam kumandaları S. 73

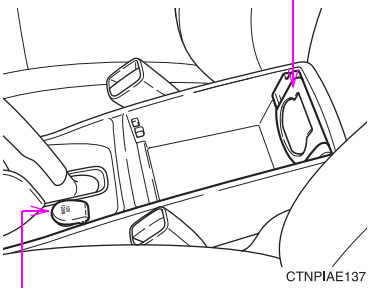
Kapı kilitleme düğmesi S. 51

Otomatik cam kilitleme S. 73



C

▶ **Tip A**

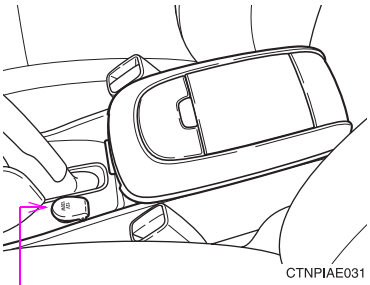


Bardak tutucu* S. 284

Güç besleme çıkışı* S. 291

Çakmak* S. 290

▶ **Tip B**

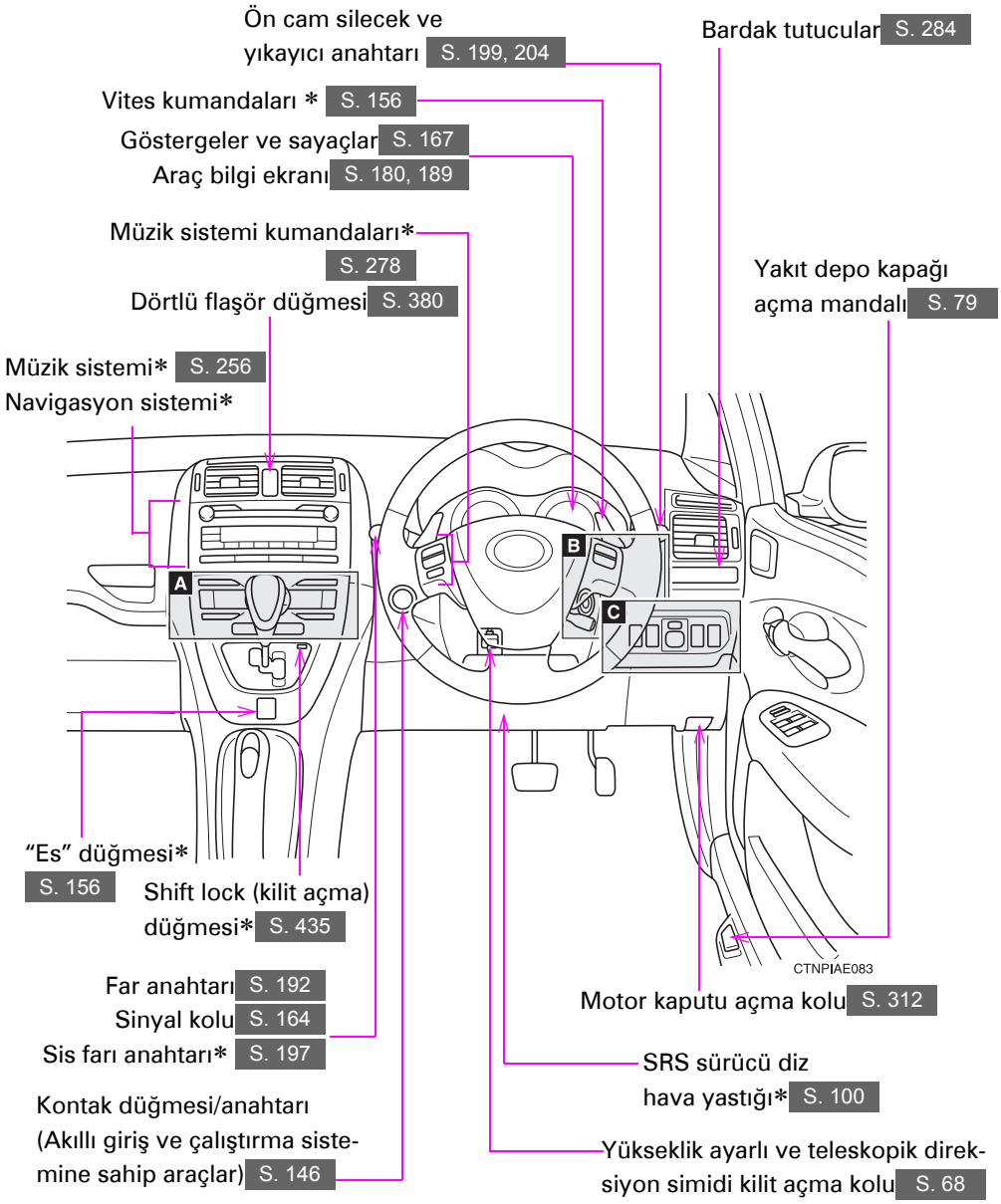


Güç besleme çıkışı* S. 291

Çakmak* S. 290

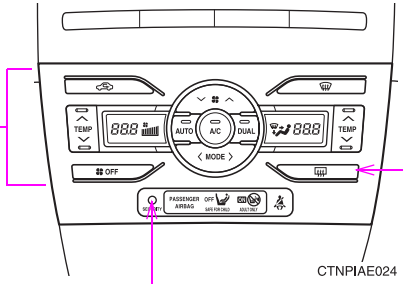
*: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Sağdan direksiyonlu araçlar)



A

▶ Otomatik klima sistemine sahip araçlar

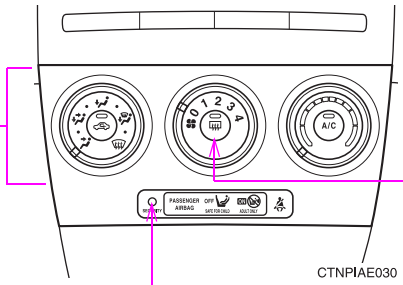


Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi*/arka cam buğu çözücü düğmesi* S. 255

Klima sistemi S. 240

Motor blokaj/alarm sistemi göstergesi S. 84, 91

▶ Manuel klima sistemine sahip araçlar



Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi*/arka cam buğu çözücü düğmesi * S. 255

Klima sistemi S. 248

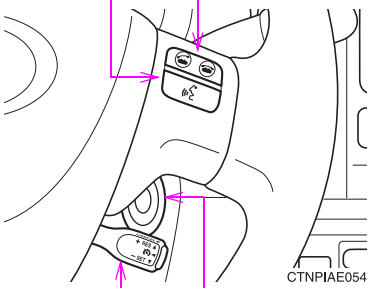
Motor blokaj/alarm sistemi göstergesi S. 84, 91

*: Bazı modellerde

B

Telefon düğmesi *

Konuşma düğmesi *

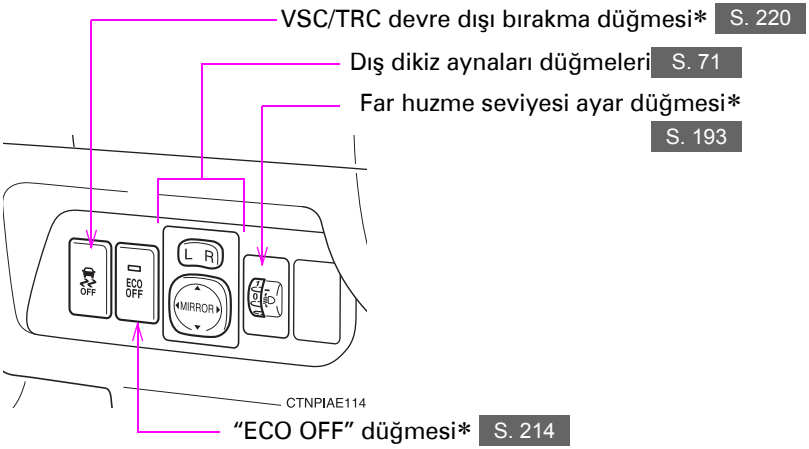


Sabit hız kontrol anahtarı* S. 206

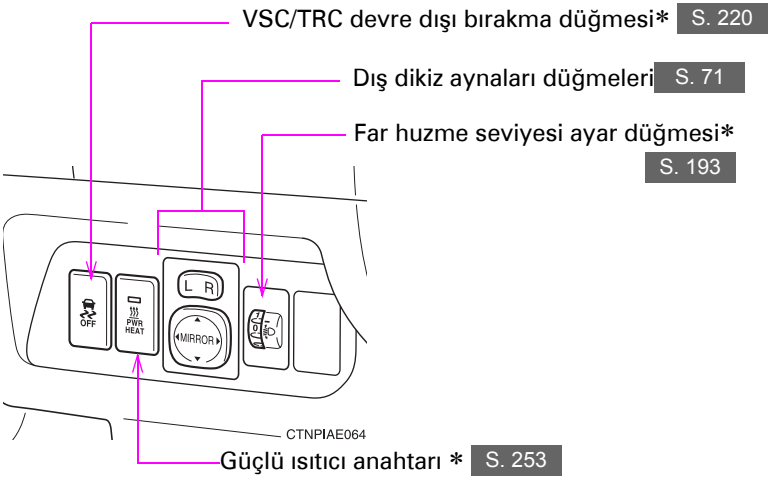
Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) S. 151

C

▶ **Tip A**



▶ **Tip B**



*: Bazı modellerde

Önsöz

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında, tüm modellerin ve isteğe bağlı ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yeralan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızdaki tadilatlar

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Toyota, aracınızda bulunan herhangi bir parçanın veya aksesuarın değiştirilmesi gerektiğinde orijinal parça ve aksesuarların kullanılmasını tavsiye etmektedir. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi ya da montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı bir yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar ya da performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması, elektronik yakıt enjeksiyonu sistemi, sabit hız kontrol sistemi, kilitlenmeyi önleyici fren sistemi, SRS hava yastığı sistemi veya aktif gergili emniyet kemeri sistemi gibi elektronik sistemleri etkileyebileceğinden, gerekli önlemler ve cihazın takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka Toyota bayisine danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten pozisyonları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışabilirsiniz.

Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. Eğer SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakılarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara sebep olabilir. Aracınızın kullanımdan kaldırılmasından önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının, Toyota bayisi tarafından sökülmesini sağlayınız.

⚠ DİKKAT

■ Genel sürüş uyarıları

Sürüş esnasında: Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

Sakin sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş esnasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan aktiviteler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya sebep olabilir.

■ Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın çakmağı, camları, açılır tavan penceresi veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Aracınızda pil ve/veya akü bulunmaktadır. Bunları çevreye atmayınız, ayrı bir yerde toplamak için işbirliğinde bulununuz. (Talimat 2006/66/EC).

Kullanıcı el kitabında kullanılan semboller

“Dikkat” ve “Uyarı” sembolleri

⚠ DİKKAT

Bu uyarı, uyulmadığı takdirde yaralanmalara sebep olabilecek durumlar için kullanılır. Sizin ya da başka kişilerin içinde bulunduğu riski azaltmak veya önlemek için ne yapmanız veya ne yapmamanız gerektiği hakkında size bilgi verir.

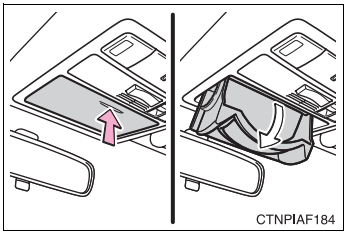
⚠ UYARI

Bu uyarı, uyulmadığı takdirde araca veya donanımlarından bazılarına hasar verebilecek durumlar için kullanılır. Aracınıza ya da ekipmanlara zarar verme riskini azaltmak veya önlemek için ne yapmanız veya ne yapmamanız gerektiği hakkında size bilgi verir.

Resimlerde kullanılan semboller

Güvenlik Sembolü

Bu kitapta ayrıca ortasında yatık çizgi bulunan bir daire resmi göreceksiniz, bunun anlamı “Yapmayınız” ya da “Olmasını önleyiniz” dir.



Okların işaret ettiği durumlar

➡ Anahtarları ve diğer aletleri kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek, vb) gösterir.

⇨ Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması)

Sürüş öncesi 1

1-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 30

1-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..... 32

Uzaktan kumanda 45

Kapılar 51

Arka kapı 54

1-3. Ayarlanabilir öğeler (koltuklar, aynalar, direksiyon simidi)

Ön koltuklar..... 56

Arka koltuklar..... 58

Baş dayamaları 61

Emniyet kemerleri 63

Direksiyon simidi 68

Kendiliğinden kararan iç dikiz aynası..... 69

Dış dikiz aynaları 71

1-4. Camların ve açılır tavanın açılması ve kapatılması

Otomatik camlar 73

Açılır tavan..... 76

1-5. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağının açılması..... 79

1-6. Hırsız caydırma sistemi

Motor blokaj sistemi (immobilizer)..... 84

Çift kilit sistemi 89

Alarm 91

1-7. Güvenlik bilgileri

Doğru oturma pozisyonu .. 98

SRS hava yastıkları..... 100

Çocuk koltuğu sistemleri. 112

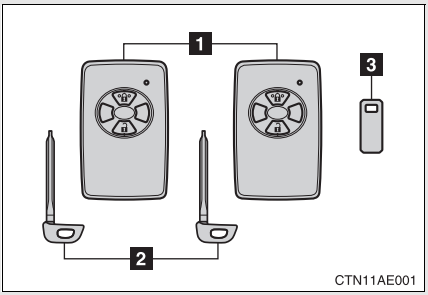
Çocuk koltuklarının bağlanması 121

Hava yastığı manuel iptal sistemi 131

Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

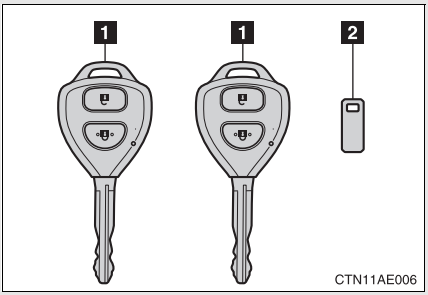


1 Elektronik anahtarlar
- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin çalıştırılması (→S. 32)
- Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 45)

2 Mekanik anahtarlar

3 Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip A)

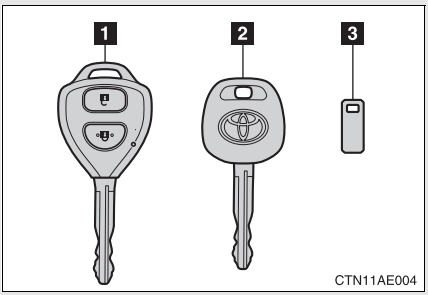


1 Anahtarlar

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 45)

2 Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip B)



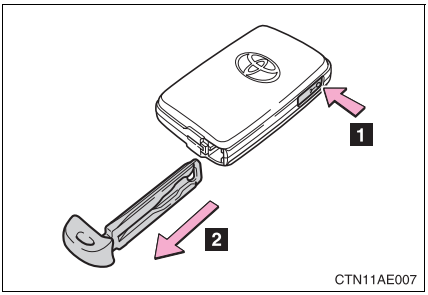
1 Anahtar (Uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 45)

2 Anahtar (Uzaktan kumandasız)

3 Anahtar numarası plakası

Mekanik anahtarın kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)



Mekanik anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı, elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse ya da giriş fonksiyonu düzgün çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S. 437)

Anahtar numarası plakası

Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız. Eğer anahtarınızı kaybederseniz, Toyota bayisi anahtar numarası plakasını kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir. (→S. 436)

Uçağa bindiğinizde

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına sebep olabilir.

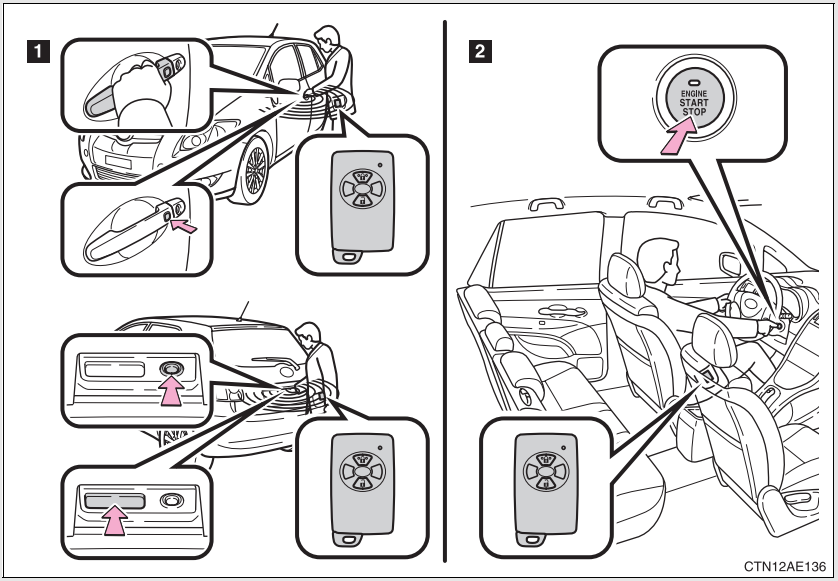
NOTICE

Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

- Anahtarlarınızı sert darbelere ve yüksek sıcaklıklara (doğrudan güneş ışığı alan bir yere koyarak) maruz bırakmayınız veya ıslatmayınız.
- Anahtarlarınızı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya anahtarlarınıza manyetik dalgaları engelleyecek herhangi bir malzeme takmayınız.
- Elektronik anahtarınızı demonte etmeyiniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır: (Sürücü her zaman elektronik anahtarı yanında bulundurmalıdır.)



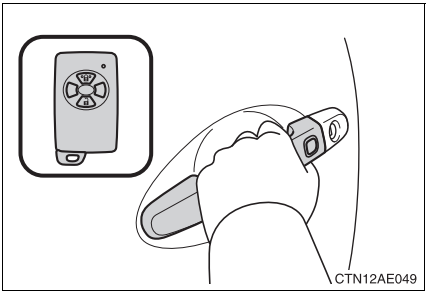
1 Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar(→S. 33)

2 Motoru çalıştırır (→S. 146)

*: Bazı modellerde

Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması:

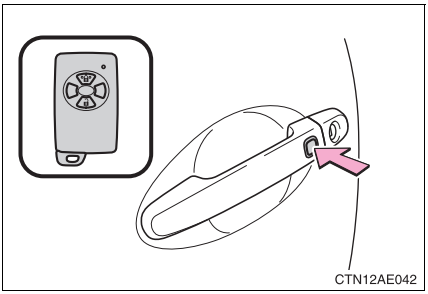
▶ Ön kapı kolları



Kapı kilidini açmak için kapı kolunu tutunuz.

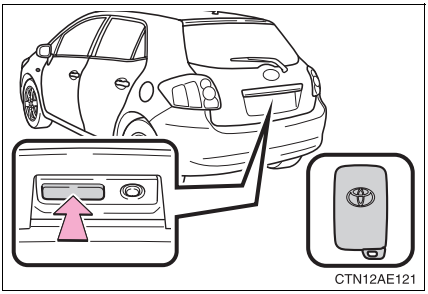
Kapı kolunun arkasında bulunan sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.



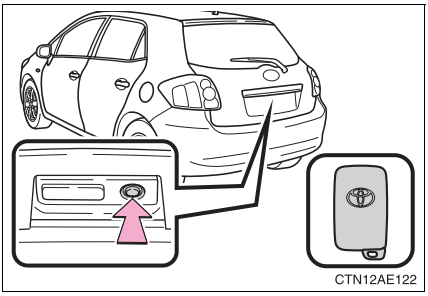
Kapıyı kilitlemek için kilitleme düğmesine basınız.

▶ Arka kapı tutamağı



Kapıyı açmak için açma düğmesine basınız.

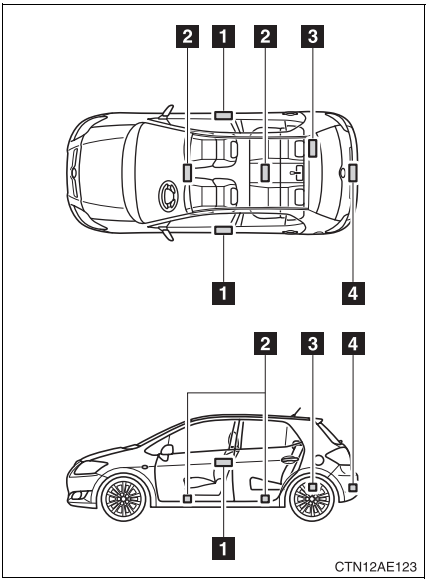
Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.



Kapıyı kilitlemek için kilit düğmesine basınız.

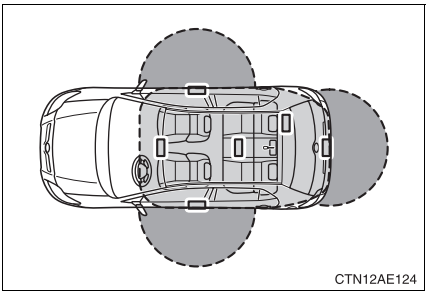
Anten konumu ve kapsama alanı

Anten konumu



1 Kabin dışı antenler
2 Kabin içi antenler
3 Bagaj içi antenler
4 Bagaj dışı antenler

■ Kapsama alanı (Elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)



- Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

  Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kollarından ve arka kapıdan herhangi birine yaklaşık 0.7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Sadece, anahtarın kapsama alanına girdiği taraftaki kapı açılabilir.)

- Motoru çalıştırırken veya motor çalıştırma düğmesi konumlarını değiştirirken

  Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

Çalışma sinyalleri

Kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte sinyal lambaları yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: İki kez)

Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgalarını kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin ve de uzaktan kontrolün düzgün çalışmamasına sebep olabilir: (Düzgün çalışmama durumunda:) →S. 437)

- Elektronik anahtarın pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları ya da elektriksel gürültü yaratan, TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Elektronik anahtar herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
- Aracın yakınında birden fazla elektronik anahtar bulunuyorsa
- Anahtarı, radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla beraber taşımak ya da kullanmak
  - Başka aracın elektronik anahtarı
  - Radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayarlar
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında

■ Pil gücünü koruma fonksiyonu

Aşağıda belirtilen durumlarda, giriş fonksiyonu devredışı bırakılarak akünün ve elektronik anahtar pilinin boşalması önlenmektedir.

- Giriş fonksiyonu 2 haftadan uzun süredir kullanılmamışsa
- Elektronik anahtar, aracın yaklaşık 1 m yakınında 10 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa

Aşağıdaki durumlarda sistem yeniden devreye girecektir:

- Kapı kolu kilitleme düğmesi kullanılarak araç kilitlenirse
- Uzaktan kumanda fonksiyonu kullanılarak araç kilitlenirse veya açılırsa (→S. 45)
- Mekanik anahtar kullanılarak araç kilitlenirse veya açılırsa (→S. 437)

■ Anahtar pilinin bitmesi

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır. (Kullanılmasa bile elektronik anahtarın pili bitecektir.) Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumanda fonksiyonunun çalışmaması veya kapsama alanının daralması durumunda, pil bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 349)
- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıda belirtilen manyetik alan yaratan elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız.
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Masa lambaları

■ Sistemin düzgün çalışması için

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız.

Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem düzgün çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir)

■ Giriş fonksiyonuyla ilgili not

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıda belirtilen durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir.
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken, elektronik anahtar cama çok yakınsa veya kapı kolunun dışındaysa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse
  - Motoru çalıştırırken veya motor çalıştırma düğmesi konumlarını değiştirirken elektronik anahtar, gösterge panelinin, bagaj örtüsünün veya zeminin üzerindeyse veya torpido bölmesinin içindeyse
- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa motor çalışabilir.
- Kapı koluna fazla miktarda su sıçraması (yağmur, yıkama vs.) halinde kapı kiltileri açılabilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Kapı kolunun eldivenli olarak tutulması kapı kilidinin açılmamasına neden olabilir.
- Elektronik anahtar aracın yanındayken uzaktan kumanda kullanılarak kapılar kilitleniyorsa, giriş fonksiyonuyla kapı kilidi açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)

■ Araç uzun sure kullanılmayacaksa

Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha üzeri mesafede bulundurunuz.

■ Güvenlik

Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

■ Alarmlar ve uyarı göstergeleri

Hatalı çalışmadan kaynaklanabilecek kazaları ve hırsızlık ihtimalini azaltmak amacıyla araç içi ve dışı alarmlarla birlikte araç bilgi ekranında uyarı mesajları kullanılmaktadır.

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıktığında (Optitron gösterge paneline sahip araçlar):
Araç bilgi ekranındaki uyarı mesajına göre gerekli talimatları uygulayınız. (→S. 400)

Aşağıdaki tabloda alarmların çalması durumunda devreye girme nedeni ve düzeltme prosedürü açıklanmaktadır.

Alarm	Durum	Düzeltme prosedürü
Araç dışı alarm sadece bir kez 2 saniye boyunca çalarsa	Elektronik anahtar henüz yolcu bölümündeyken giriş fonksiyonuyla kapılar kilitlenmeye çalışılmıştır	Yolcu bölümünden elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.
Araç dışı alarm sadece bir kez 60 saniye boyunca çalarsa	Motor çalıştırma düğmesi kapalı “OFF” konumuna getirilmeden, elektronik anahtarla araç dışına çıkılmış ve kapılar kilitlenmeye çalışılmıştır	Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna getiriniz ve kapıları tekrar kilitleyiniz.
Araç dışı alarm sadece bir kez 10 saniye boyunca çalarsa	Herhangi bir kapı açıkken giriş fonksiyonuyla kapılar kilitlenmeye çalışılmıştır	Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.
Araç içi alarm sadece bir kez çalarsa	Elektronik anahtar pili azalmıştır	Pili değiştiriniz. (→S. 348)
Araç içi alarm tekrarlı olarak çalarsa	Sürücü kapısı açıkken motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR moduna getirildiğinde, (ya da motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR modundayken sürücü kapısı açıldığında)	Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız.
	Sürücü kapısı açıkken, motor çalıştırma düğmesi OFF moduna alındığında	Sürücü kapısını kapatınız.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gereği gibi çalışmazsa**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 437)
- Motorun çalıştırılması →S. 437

■ **Elektronik anahtar pili tamamen biterse**

→S. 349

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi vs. devredışı bırakılabilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar→S. 477)

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uygunluk beyanı

Toyota Motor Corporation, TMLF-2'nin 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571 (Head Office)
or 471-8572 (Research & Development Group) JAPAN
TEL : +81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
Product Model: TMLF-2

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60950-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: September 17, 2004

Signature: T. Katayama

Tomoaki Katayama

Tokai Rika Co. Ltd., model B51EA Elektronik anahtarın 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key
Product Model: B51EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-3

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 22 February 2005

Signature: T.Wakiya

Position of the signatory: Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Tokai Rika Co. Ltd., model B51UA Tunerin 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Tuner
Product Model: B51UA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-3

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 22 February 2005

Signature: T.Wakiya

Position of the signatory: Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

DİKKAT

■ **Elektronik cihazların etkisiyle ilgili uyarı**

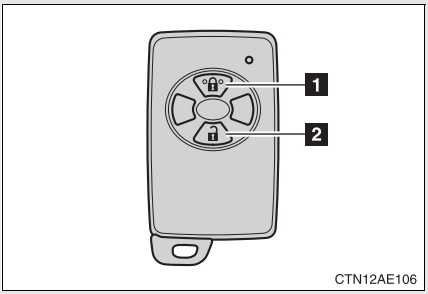
- Kalp pili kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S. 34)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerektiğinde giriş fonksiyonu devredışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı için Toyota bayisine danışınız. Daha sonra giriş fonksiyonunun iptal edilip edilmeyeceğini doktorunuza danışınız.
- Kalp pili dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonu ile ilgili ayrıntılı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

Uzaktan kumanda

Uzaktan kumandayı kullanarak aracınızı dışarıdan kilitleyebilirsiniz veya açabilirsiniz.

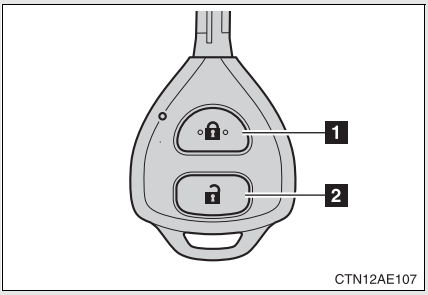
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapı kilitlerini açar

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapı kilitlerini açar

■ **Çalışma sinyalleri**

Kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte sinyal lambaları yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: İki kez)

■ **Kapı kilit sesli uyarısı (sadece akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Herhangi bir kapının tam olarak kapanmaması durumunda, kapıyı kilitlemeye çalışırsanız sesli uyarı sürekli olarak ses çıkaracaktır. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve aracınızı tekrar kilitleyiniz.

■ **Anahtar pilinin bitmesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 37

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır. (Kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir.) Eğer uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmıyorsa, pili bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 348)

■ **Güvenlik**

Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

■ **Anahtar pili tamamen biterse**

→S. 348

■ Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

→S. 36

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir.

- Televizyon kulesi, radyo istasyonu, elektrik santrali, havaalanı gibi güçlü radyo dalgaları üreten tesislerin yakınındaysanız
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Aracın yakınında birden fazla uzaktan kumanda anahtarı bulunuyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarı metal bir cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Uzaktan kumanda anahtarı, bilgisayar gibi elektrikli bir cihazın yakınında bırakıldıysa

■ Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler

Uzaktan kumanda kontrol sistemi vs. gibi ayarlar değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar→S. 477)

Uzaktan kumanda uygunluk beyanı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

Valeo

EC DECLARATION of CONFORMITY

We, **VALEO SECURITE HABITACLE**, 42 rue Le Corbusier - F-94042 CRETEIL CEDEX / FRANCE declares hereby and assumes responsibility that the following products:

-Model (Model name): **0603A1-A** (Transmitter)

-Model (Model name): **0603B1-A** (Receiver)

comply with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.*** This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO SECURITE HABITACLE keeps this documentation at the disposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose. Assessment of compliance of the product with the essential requirements according to the Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

- Radio: **EN 300 220-3 (2000-09) & EN 300 330-2 (2001-06)**
- EMC: **EN 301 489 Part 1&3 (2002-08)**
- Safety **EN 60950-1 (2001-10)**

Signed: Jérôme Hugot
Quality Engineer

Créteil, 9/feb.2006

On the basis of this declaration, the products will bear the following marking

on 0603A1-A (Transmitter): CE 0523 on 0603B1-A (Receiver): CE

Page 1 of 2

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 2634 ANRT 2006
Date d'agrément : 26/05/2006.

Valeo Securité Habitacle tímto prohlašuje, že tento 0603A1-A & 0603B1-A je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede Valeo Securité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr 0603A1-A & 0603B1-A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Securité Habitacle , dass sich das Gerät 0603A1-A & 0603B1-A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Securité Habitacle seadme 0603A1-A & 0603B1-A vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Securité Habitacle declares that this 0603A1-A & 0603B1-A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Securité Habitacle declara que 0603A1-A & 0603B1-A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Valeo Securité Habitacle ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 0603A1-A & 0603B1-A ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Securité Habitacle déclare que les appareils 0603A1-A & 0603B1-A sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Securité Habitacle dichiara che questo 0603A1-A & 0603B1-A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Securité Habitacle deklarē, ka 0603A1-A & 0603B1-A atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo **Valeo Sécurité Habitacle** deklaruoja, kad šis **0603A1-A & 0603B1-A** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart **Valeo Sécurité Habitacle** dat het toestel **0603A1-A & 0603B1-A** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hawnhekk, **Valeo Sécurité Habitacle** , jiddikjara li dan **0603A1-A & 0603B1-A** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma prowedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, **Valeo Sécurité Habitacle** nyilatkozom, hogy a **0603A1-A & 0603B1-A** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym **Valeo Sécurité Habitacle** oświadcza, że **0603A1-A & 0603B1-A** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitacle declara que este **0603A1-A & 0603B1-A** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Sécurité Habitacle izjavlja, da je ta **0603A1-A & 0603B1-A** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitacle týmto vyhlasuje, že **0603A1-A & 0603B1-A** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitacle vakuuttaa täten että **0603A1-A & 0603B1-A** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar **Valeo Sécurité Habitacle** att denna **0603A1-A & 0603B1-A** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için giriş fonksiyonu, uzaktan kumanda, anahtar veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

■ **Giriş fonksiyonu (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

→S. 33

■ **Uzaktan kumanda kontrolü**

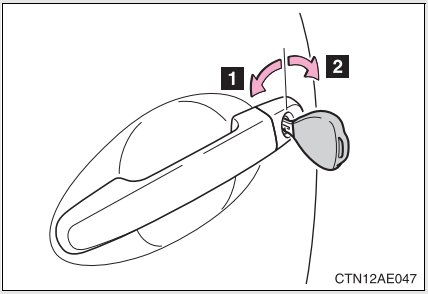
→S. 45

■ **Anahtarlar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Mekanik anahtar kullanılarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S. 437)

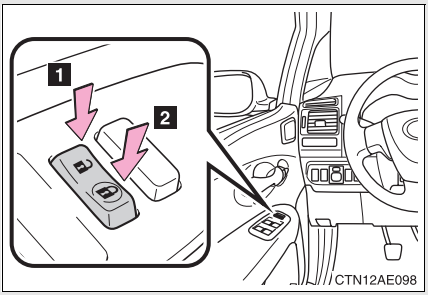
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapı kilitlerini açar

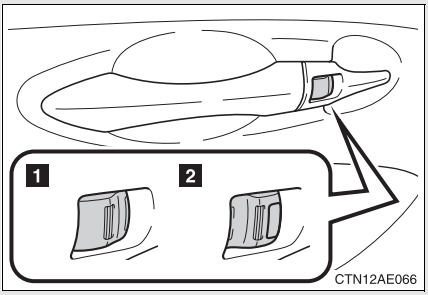
■ **Kapı kilitleme düğmesi**



1 Tüm kapı kilitlerini açar

2 Tüm kapıları kilitler

■ İç kilit mandalı



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı mandalının çekilmesi durumunda sürücü kapısı açılır.

Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

STEP 1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

STEP 2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

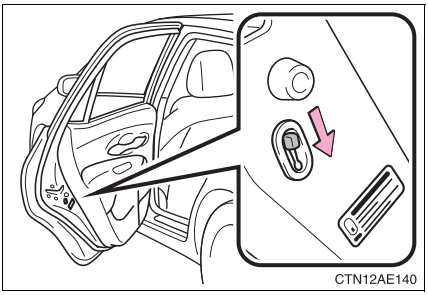
Eğer motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR veya KONTAK AÇIK konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa, kapılar kilitlenemez.

Elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar düzgün algılanamayabilir ve kapı kilitlenebilir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi (sadece 5 kapılı hatchback)



Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.

Çocukların arka kapıyı açmalarını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

DİKKAT

■ Kaza oluşumunu engellemek için

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun araçtan düşmesine sebep olabilir.

- Her zaman emniyet kemerini bağlayınız.
- Kapıların düzgün kapatıldığından emin olunuz.
- Sürüş esnasında kapıların iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Kapılar açılabilir ve yolcular araçtan düşerek ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
  Sürücü kapısına özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile kapı açılabilir.
- Arka koltukta çocuk yolcuların oturması durumunda çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

Arka kapı

Arka kapının aşağıdaki prosedürlerle açılması ve kilitlenmesi/kilitlerin açılması.

■ Arka kapının kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

▶ Giriş fonksiyonu (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

→S. 33

▶ Kapı kilitleme düğmesi

→S. 51

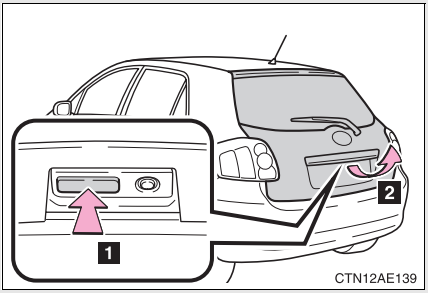
▶ Uzaktan kumanda

→S. 45

▶ Anahtarlar

→S. 51

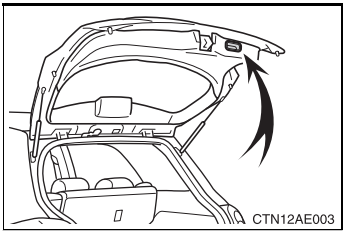
■ Arka kapının açılması



1 Yukarı itiniz

2 Kaldırınız

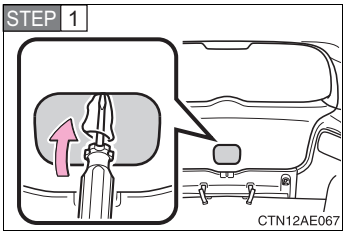
■ Arka kapıyı kapatırken



Arka kapı iç kısımdaki tutamağı kullanarak arka kapıyı indiriniz ve arka kapıyı aşağıya doğru bastırarak kapının kapandığından emin olunuz.

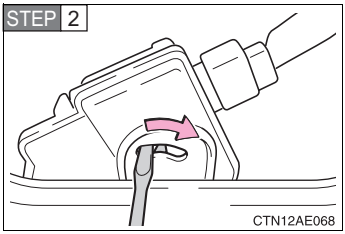
■ Eğer arka kapı tutamağı çalışmıyorsa

Arka kapı içeriden de açılabilir.



Muhafazayı çıkarınız.

Muhafazaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve muhafaza arasına bir bez parçası koyunuz.



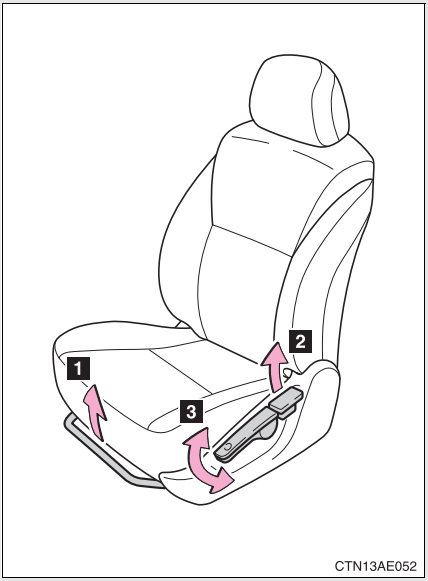
Levyeyi kaydırınız.

⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Arka kapıyı kapalı tutunuz.
Bu şekilde hem şahsi eşyalarınızın dışarı dökülmesini hem de egzoz gazlarının aracınıza girmesini engellersiniz.

Ön koltuklar

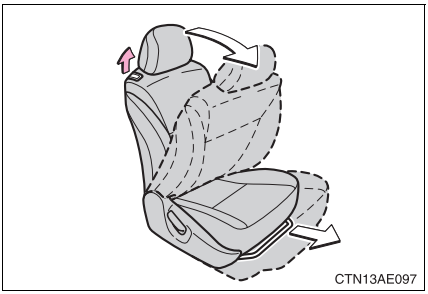


1 Koltuk ileri-geri ayar kolu

2 Koltuk arkalığı açı ayar kolu

3 Koltuk minderi yükseklik ayar kolu (sadece sürücü koltuğu)

Arka koltuğa geçiş için yolcu koltuğunun hareket ettirilmesi (3 kapılı hatchback modeller)



Rahat geçiş için koltuğu en ön konuma hareket ettiriniz.

Yolcular araca bindikten sonra koltuğun sırt dayamasını kaldırınız ve koltuğu kilitlenene kadar geriye doğru itiniz.

DİKKAT

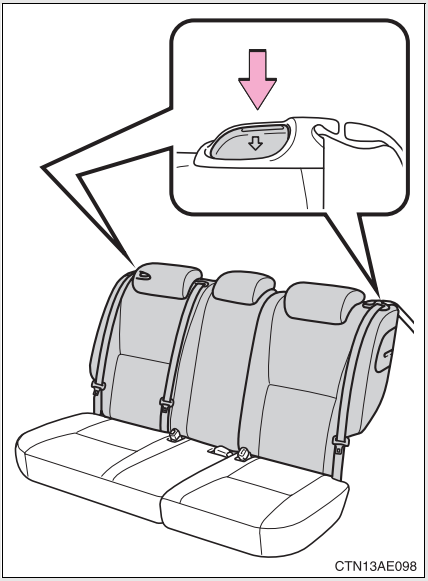
■ Koltuk ayarı

- Bel kemerinin altından kayma riskini azaltmak için aracınız hareket halindeyken koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

■ Koltuğu önceki konumuna getirdikten sonra

Koltuğu öne ve arkaya itip çekerek yerine tam olarak sabitlendiğinden emin olunuz.

Arka koltuklar

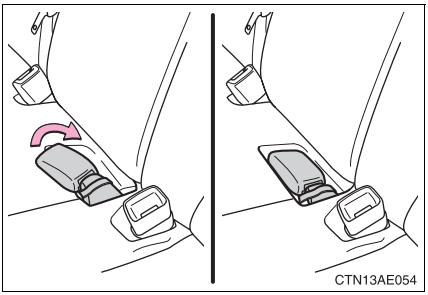


Koltuk arkalığı açı ayar düğmesi

Kilit tamamen açılıncaya kadar düğmeye basınız.

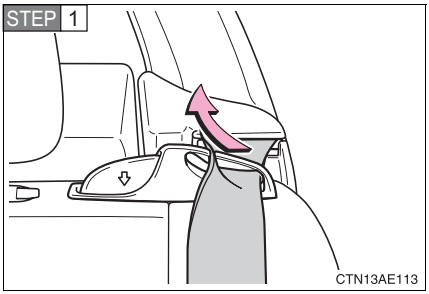
Arka koltukların katlanması

■ Arka koltukları katlamadan önce



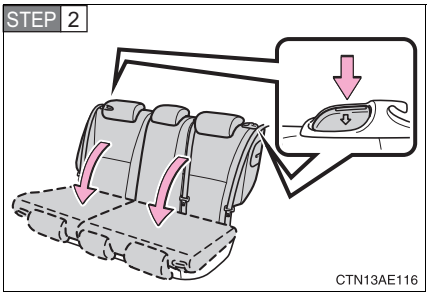
Emniyet kemeri tokalarını yuvalarına yerleştiriniz.

■ Arka koltukların katlanması



Emniyet kemerini kılavuzundan çıkarınız.

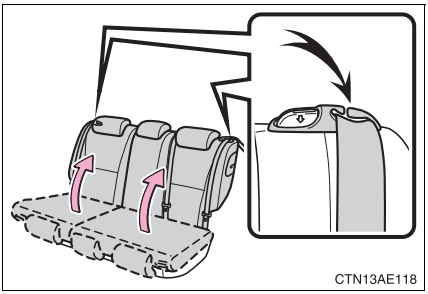
Emniyet kemerini kılavuzundan çıkarmadığınız takdirde, koltuk arkalığı katlanırken emniyet kemeri kilitlenebilir.



Koltuk arkalığı açı ayar düğmesini aşağıya doğru bastırarak koltuk arkalığını katlayınız.

Kilit tamamen açılıncaya kadar düğmeye basınız.

■ Arka koltuk arkalıklarının dik konuma getirilmesi



Emniyet kemerinin, koltuk arkalığı ile aracın iç kısmı arasına sıkışmasını engelleyerek kilitlenene kadar koltuk arkalığını kaldırınız.

Emniyet kemerinin omuz kısmının askı kancasından geçtiğine emin olunuz.

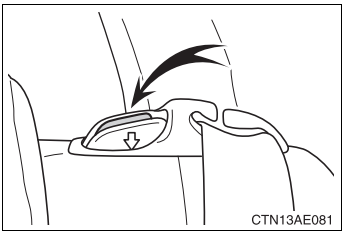
DİKKAT

Koltuk ayarı

- Bel kemerinin altından kayma riskini azaltmak için aracınız hareket halindeyken koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
- Koltuk arkalığını yatırırken elinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

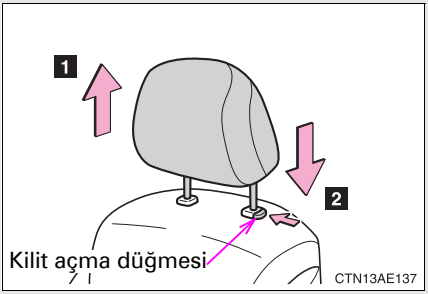
Koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.



- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirmeye çalışarak koltuk arkalığının belli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.
  Eğer koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, koltuk arkalığı açı ayar düğmesinin arkasında kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğini kontrol ediniz.
- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Baş dayamaları



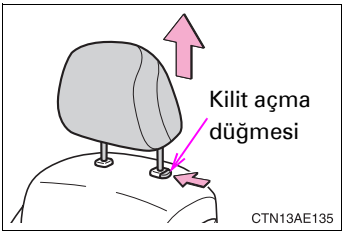
1 Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

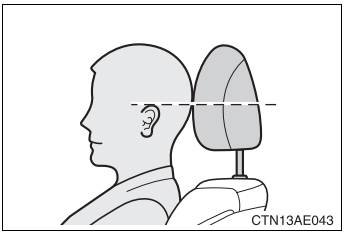
Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini basılı tutunuz.

■ Baş dayamalarını çıkarınız.



Kilit açma düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

■ Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi



Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.

■ Arka koltuk baş dayamasının ayarı

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını yukarıya doğru kilitli konuma çekiniz.

DİKKAT

■ **Baş dayaması uyarıları**

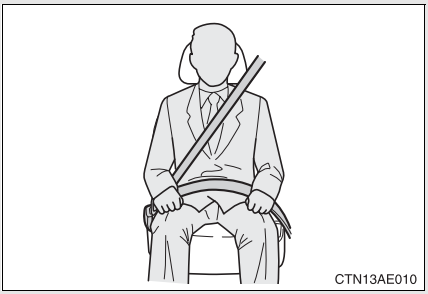
Baş dayamalarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Baş dayamalarını dizayn edildikleri koltuklara göre kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.

Emniyet kemerleri

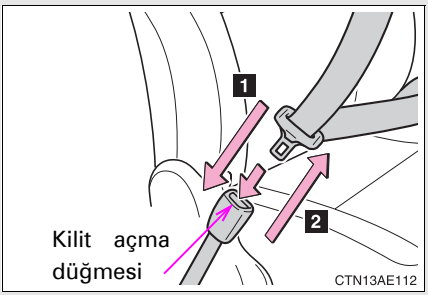
Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.

■ Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı



- Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz, omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

■ Emniyet kemerinin bağlanması ve açılması



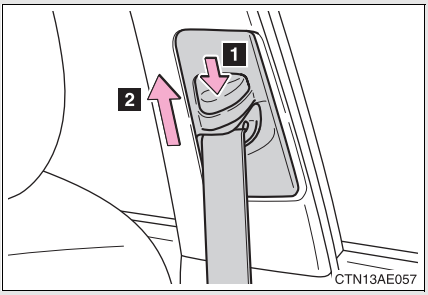
1 Emniyet kemerinin bağlanması

Tıklama sesini duyana kadar dili tokanın içerisine itiniz.

2 Emniyet kemerinin açılması

Kilit açma düğmesine basınız.

■ Emniyet kemeri yükseklik ayarı (ön koltuklar)

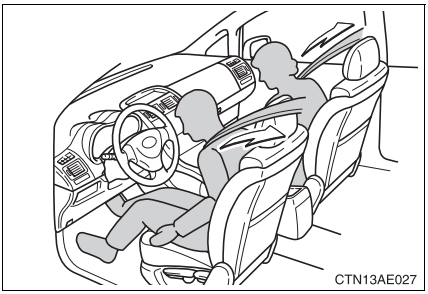


1 Aşağı

2 Yukarı

Tıklama sesini duyana kadar askıyı aşağı ve yukarı hareket ettirerek ayarlayınız.

Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuklar)



Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, yanal çarpışmalarda ve arkadan alınan darbelerde devreye girmeyebilir.

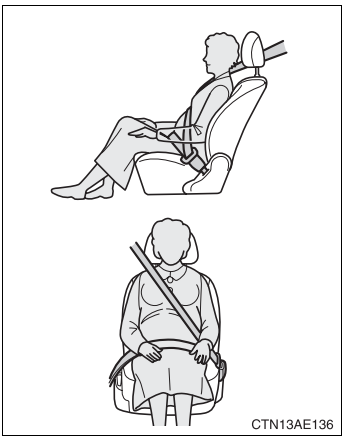
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

Otomatik kilitlemeli kemer toplayıcısı (ALR)

Arka koltukta oturan bir yolcunun omuz kemeri sonuna kadar çekilip biraz geri bırakılacak olursa, kemer o konumda kilitlenir ve daha fazla uzatılamaz. Bu özellik, çocuk koltuğu sistemini (CRS) sıkı bir biçimde bağlamak için kullanılır. Kemeri yeniden serbest bırakmak için kemerin tamamen toplanmasına izin verip, sonra yeniden çekiniz. (→S. 121)

Hamile kadınlar



Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 63)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde göğsünüz üzerinden yerleştiriniz. Kemerin karnın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

Yaralı kişiler

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız.

■ Çocuk emniyet kilidi kullanımı

Aracınızda bulunan emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S. 112)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemerini S. 63 ’deki talimatlara uygun olarak kullanınız.

■ Devreye giren aktif gergili emniyet kemerinin değiştirilmesi

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışma için devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

■ Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkenizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde, emniyet kemerinin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

Ani frenleme veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ Emniyet kemerinin takılması

- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde bağlayınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk dahi olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde azami korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

DİKKAT

■ Aktif gergili emniyet kemerleri

Aktif gergi aktif olursa, emniyet kemeri kilitlenir: Daha fazla uzamaz ya da toplanmaz. Emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve Toyota bayisinde değiştirilmelidir.

■ Kilitleme fonksiyonlu çocuk koltuğu kemeri uyarıları

Çocuğun, çocuk koltuğu kilitleme fonksiyonlu kemer ile oynamasına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabileceğinden kemeri çekmeyiniz.

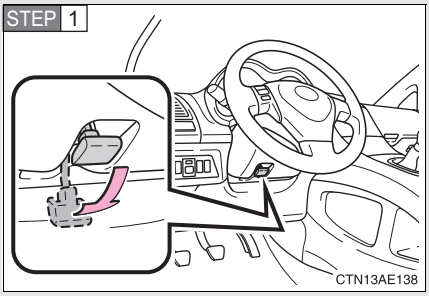
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

■ Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

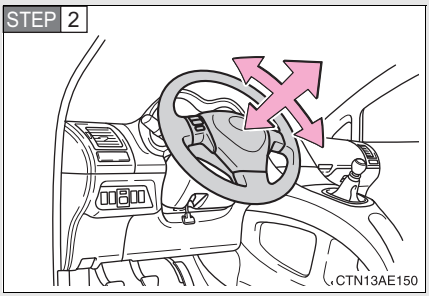
- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.
- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma ya da gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz düzgün çalışmıyorsa, Toyota bayisine başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını sağlayınız. Aktif gergili emniyet kemerinin gerektiği gibi onarılmaması veya değiştirilmemesi, düzgün şekilde çalışmasını engelleyerek ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Direksiyon simidi

Rahat kullanım amacıyla direksiyon simidi yüksekliği ve açısı ayarlanabilmektedir.



Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru bastırınız.



Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Sürüş esnasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

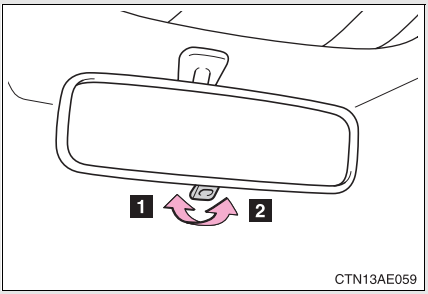
■ **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra**

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

Kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

Aşağıda belirtilen fonksiyonları kullanarak arkanızdaki aracın farlarının sebep olduğu parlamayı azaltabilirsiniz.

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası

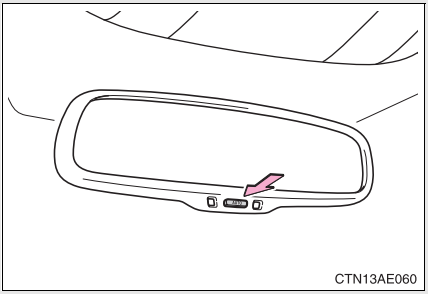


1 Normal konum

2 Parlamayı azaltan konum

▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

Otomatik modda, arkanızdaki aracın farlarını tespit eden sensörler kullanılmaktadır ve yansıyan ışık otomatik olarak azaltılmaktadır.



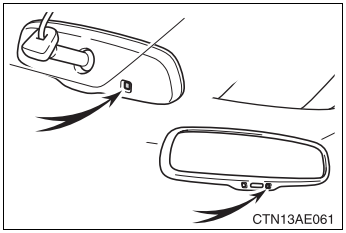
Otomatik modu açık (ON) veya kapalı (OFF) konuma getirir.

Otomatik mod açık (ON) konumuna alındığında uyarı ışığı belirir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak düğmesi “ON” konumuna her alındığında dikiz aynası otomatik moda dönecektir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna alındığında ayna otomatik moda dönecektir.

Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası bulunan araçlar)



Düzgün çalışmaları için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.

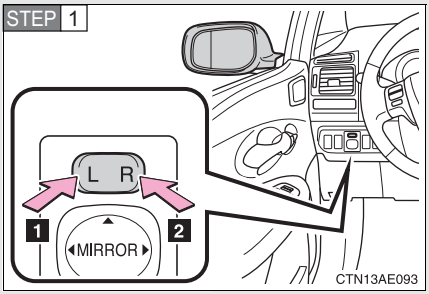
DİKKAT

Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Sürüş esnasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

Dış dikiz aynaları

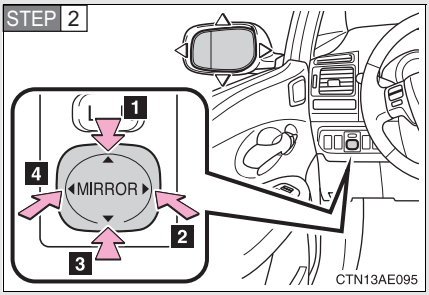
Kumanda düğmeleri kullanılarak ayna açısı ayarlanabilir.



Ayarlayacağınız aynayı seçiniz.

1 Sol

2 Sağ



Aynayı ayarlayınız.

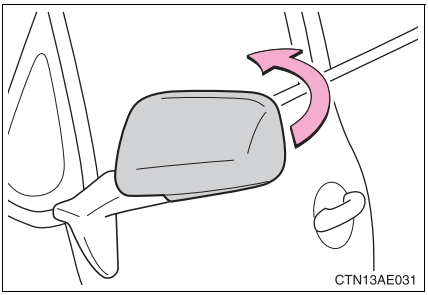
1 Yukarı

2 Sağ

3 Aşağı

4 Sol

Aynaların katlanması



Katlamak için aynaları camlara doğru itiniz

■ **Dış dikiz aynalarının çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ACC-AKSESUAR” ya da “ON-AÇIK” konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda.

■ **Aynalar buğulandığında (Buğu çözücü bulunan araçlar)**

Aynaların buğusunu gidermek için buğu çözücüleri çalıştırınız. (→S. 255)

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında**

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

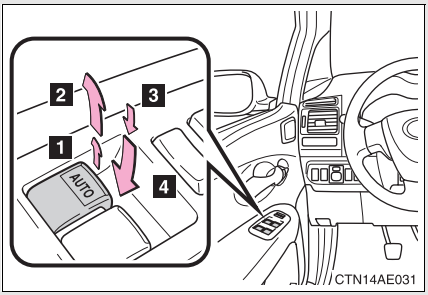
- Sürüş esnasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

■ **Buğu çözücüleri çalışıyorsa (Buğu çözücü bulunan araçlar)**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanmalara sebep olabilir.

Otomatik camlar

Aşağıdaki düğmeler kullanılarak otomatik camlar açılabilir ve kapatılabilir.



1 Kapatma

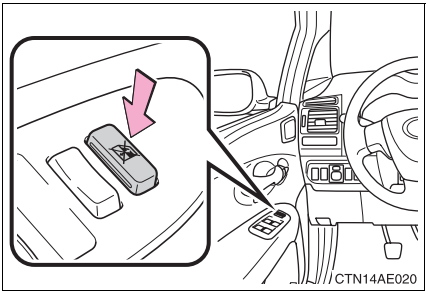
2 Otomatik kapatma (sadece sürücü camı)*

3 Açma

4 Otomatik açma (sadece sürücü camı)*

*: Düğmeye hareketin aksi yönünde hafifçe basılması, camın hareketini durduracaktır.

Otomatik cam kilitleme düğmesi



Yolcu camlarının kumandalarını kilitlemek için otomatik cam kilitleme düğmesine basınız.

Çocuk yolcuların kazara camları açmalarını veya kapatmalarını engellemek için bu düğmeyi kullanınız.

■ **Otomatik camların kumandası**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

■ **Motor çalıştırma düğmesi yada kontak anahtarı OFF konumuna alındıktan sonra otomatik camların kumandası (sadece sürücü camı)**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı aksesuar “ACC” veya kapalı (OFF) konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının (5 kapılı hatchback) ya da yan kapının (3 kapılı hatchback) açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR veya KAPALI (OFF) konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının (5 kapılı hatchback) ya da yan kapının (3 kapılı hatchback) açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu (sadece sürücü camı)**

Kapanma hareketi sırasında cam ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa cam hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

DİKKAT

■ Camların kapatılması

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların otomatik camlara kumanda etmelerine izin vermeyiniz. Vücudun herhangi bir bölümünün kapatılmakta olan otomatik camın arasında kalması ciddi şekilde yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

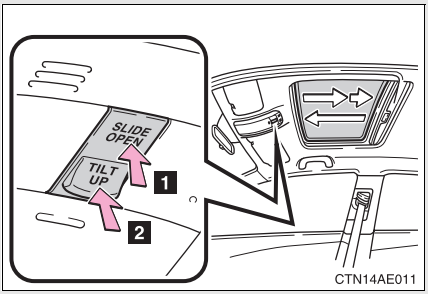
■ Sıkışma koruması fonksiyonu (sadece sürücü camı)

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

Açılır tavan*

Açılır tavanın açma-kapama ve kaldırma-indirme işlevleri için tavan düğmelerini kullanınız.

■ Açılması ve kapanması



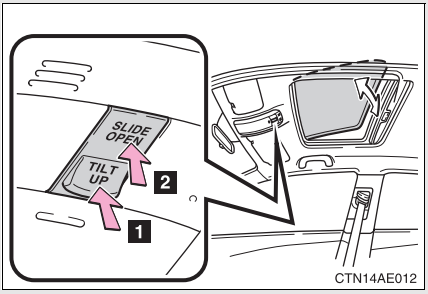
1 Açma

Tam açık konumuna gelmeden önce rüzgar sesini azaltmak için açılır tavan hafifçe durur.
Tamamen açılıncaya kadar düğmeye tekrar basınız.

2 Kapatma

Açılır tavanın açılmasını durdurmak için düğmeye basınız.

■ Yukarı kaldırma ve aşağı indirme



1 Yukarı kaldırınız

2 Aşağı indiriniz

Açılır tavanın açılmasını durdurmak için düğmeye basınız.

*: Bazı modellerde

■ **Açılır tavanın kumandası**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

■ **Motor çalıştırma düğmesi ya da kontak anahtarı kapalı (OFF) konumuna alındıktan sonra açılır tavan kumandası**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak düğmesi aksesuar “ACC” veya kapalı (OFF) konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince açılır tavana kumanda edilebilir. Ancak ön kapının (5 kapılı hatchback) ya da yan kapının (3 kapılı hatchback) açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR veya OFF konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince açılır tavana kumanda edilebilir. Ancak ön kapının (5 kapılı hatchback) ya da yan kapının (3 kapılı hatchback) açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu**

Kapanma veya aşağı inme hareketi sırasında açılır tavan ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa açılır tavanın hareketi durur ve açılır tavan bir miktar açılır.

■ **Açılır tavan kapanmazsa**

Sıkışma korumasının kazara devreye girmesi gibi sebeplerle açılır tavan otomatik olarak kapatılamadığında, düğmeyi basılı tutmanız açılır tavanın kapanmasını sağlayacaktır.

■ **Güneşlik**

Güneşlik manuel açılıp kapatılabilir. Ancak, açılır tavan ile birlikte otomatik olarak güneşlik de açılır.

■ **Açılır tavan açık uyarı fonksiyonu**

Açılır tavan açıkken motor çalıştırma düğmesi ya da kontak anahtarı OFF konumuna alındığında ve sürücü kapısı açıldığında uyarı sesi duyulur.

⚠ DİKKAT

■ **Açılır tavanın açılması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Araç hareket halindeyken yolcuların araç dışına ellerini veya başlarını çıkarmalarına engel olunuz.
- Açılır tavan boşluğu civarında aracınızın üzerine oturmayınız.

■ **Açılır tavanın kapatılması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Açılır tavanı kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü açılır tavandan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Çocuk yolcuların açılır tavana kumanda etmelerine izin vermeyiniz.
  Açılır tavanın birisinin üzerine kapatılması ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Açılır tavan tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

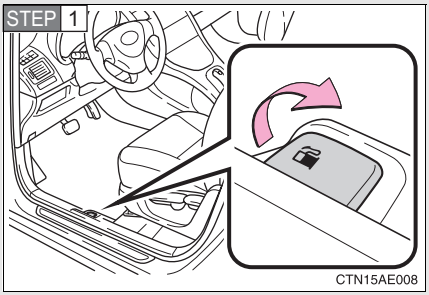
Yakıt deposu iç kapağının açılması

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız.

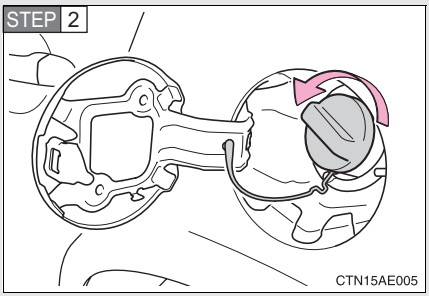
■ Yakıt doldurmadan önce

Motor çalıştırma düğmesi veya kontak anahtarını kapalı (OFF) konumuna getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

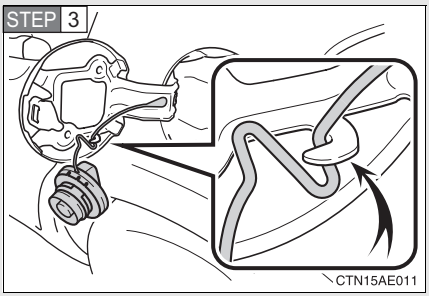
■ Yakıt deposu iç kapağının açılması



Yakıt deposu dış kapağını açınız.

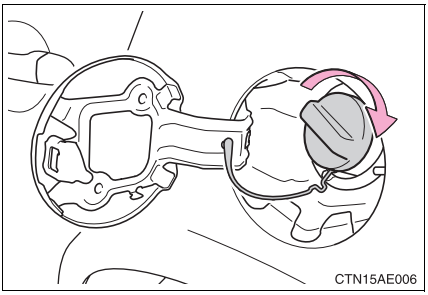


Yakıt deposu iç kapağını açma yönünde yavaşça döndürünüz.



İç depo kapağını, dış depo kapağının arkasına asınız.

Yakıt deposu iç kapağının kapatılması



Yakıt deposu iç kapağını kapatırken, tıklama sesini duyana kadar kapağı döndürünüz.

Bıraktıktan sonra kapak aksi yönde bir miktar dönecektir.

■ Yakıt tipleri

▶ Benzinli motor

Kurşunsuz süper benzin, Oktan sayısı (RON) 95 veya üzeri

▶ Dizel motor

Motor/Model kodu	Tip
1ND-TV motor	▶ DPF katalitik konvertörsüz*1 350 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı ▶ DPF katalitik konvertörlü*2 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı
1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar	50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı

*1: NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

*2: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması

Toyota, benzin içerisinde etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıda belirtilen değerlerde olduğundan emin olunuz.

Yakıt deposu kapasitesi

Deponuzun kapasitesi yaklaşık olarak 55 litredir.

DİKKAT

Aracınıza yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Statik elektriği boşaltmak amacıyla aracınıza veya herhangi bir metal yüzeye dokununuz.
  Statik elektriğin boşalmasından kaynaklanan kıvılcımlar yakıt buharının tutuşmasına sebep olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız.
  Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz.
  Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya fışkırarak yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği boşaltmamış kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız.
  Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz.
  Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye ya da cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orjinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya sebep olabilirsiniz.

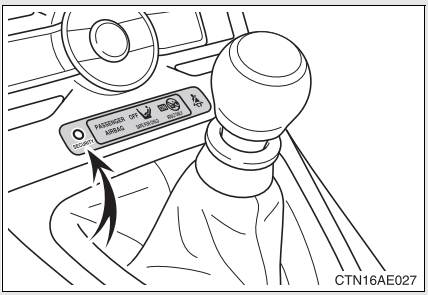
UYARI

■ **Yakıt doldurma**

Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, egzoz sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

Motor blokaj sistemi (immobilizer)

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın motoru sadece anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.



Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi kapalı (OFF) konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

■ Sistemin çalışmamasına sebep olabilecek durumlar

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

■ Motor blokaj sistemi (immobilizer) uygunluk beyanı

Toyota Motor Corporation, TMIMB-1'nin 1999/5/EC direktifinin ilgili maddelerine ve zaruri gereksinimlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571(Head Office)
or 471-8572(Research & Development Group) JAPAN
TEL : (0565)28 -2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572 Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-1

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

- Health & safety requirements: EN60950-1:2001
- EMC requirements: EN301 489-1 V1.4.1 & EN301 489-3 V1.4.1
- Effective use of radio spectrum: EN300 330-2 V1.1.1

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: September 17, 2004

Signature: T. Katayama

Tomoaki Katayama

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE)
Annex IV

Visteon Deutschland GmbH
.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg**
ID-Number of Notified Body: **0700**

declare under our responsibility that the product: **Immobiliser System Transceiver**

Type: **PATS XCVR**

☐ Telecommunications Terminal Equipment ☒ Radio Equipment

Immobiliser System Transceiver **1**
....
Intended Purpose Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety --
EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

☒ Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 330-2 V1.1.1: 06/2001, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment in the frequency range 9 kHz to 25 MHz and inductive loop systems in the frequency range 9 kHz to 30 MHz; Part 2: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: http://www.visteon.com/europe

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstraße 4-10
50170 Kerpen

Roland Greff
Vice President Visteon Deutschland GmbH

CE 0700

Visteon Deutschland GmbH tímto prohlašuje, že tento **PATS XCVR** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede **Visteon Deutschland GmbH** erklærer herved, at følgende udstyr **PATS XCVR** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt **Visteon Deutschland GmbH**, dass sich das Gerät **PATS XCVR** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab **Visteon Deutschland GmbH** seadme **PATS XCVR** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, **Visteon Deutschland GmbH**, declares that this **PATS XCVR** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente **Visteon Deutschland GmbH** declara que el **PATS XCVR** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Visteon Deutschland GmbH** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **PATS XCVR** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente **Visteon Deutschland GmbH** déclare que l'appareil **PATS XCVR** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente **Visteon Deutschland GmbH** dichiara che questo **PATS XCVR** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo **Visteon Deutschland GmbH** deklarē, ka **PATS XCVR** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo **Visteon Deutschland GmbH** deklaruoja, kad šis **PATS XCVR** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart **Visteon Deutschland GmbH** dat het toestel **PATS XCVR** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hawnhekk, **Visteon Deutschland GmbH**, jiddikjara li dan **PATS XCVR** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, **Visteon Deutschland GmbH** nyilatkozom, hogy a **PATS XCVR** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym **Visteon Deutschland GmbH** oświadcza, że **PATS XCVR** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Visteon Deutschland GmbH declara que este **PATS XCVR** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Visteon Deutschland GmbH izjavlja, da je ta **PATS XCVR** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Visteon Deutschland GmbH týmto vyhlasuje, že **PATS XCVR** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Visteon Deutschland GmbH vakuuttaa täten että **PATS XCVR** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar **Visteon Deutschland GmbH** att denna **PATS XCVR** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir **Visteon Deutschland GmbH** yfir því að **PATS XCVR** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Visteon Deutschland GmbH erklærer herved at utstyret **PATS XCVR** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

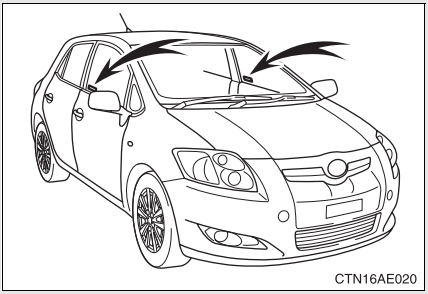
UYARI

Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

Motor blokaj sistemini (immobilizer) değiştirmeyiniz veya sökmeyiniz. Sistemin çalışmamasına sebep olabilecek uygulamalardan kaçınınız. Sistemde uygun olmayan tadilatların yapılması durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.



Bu sisteme sahip araçlarda her iki ön kapı (5 kapılı modellerde) ya da her iki yan kapı (3 kapılı modellerde) camında etiketler bulunmaktadır.

Çift kilit sisteminin devreye alınması

Motor çalıştırma düğmesini ya da kontak anahtarını kapalı (OFF) konumuna getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Giriş fonksiyonunun kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)
Kapı dış kolu üzerindeki kilitleme düğmesine 5 saniye içerisinde iki defa basınız.

Uzaktan kumanda kullanılarak:
🔒 Düğmesine 5 saniye içerisinde iki defa basınız.

Çift kilit sisteminin iptal edilmesi

Giriş fonksiyonunun kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar): Sürücü kapısı dış kolunu tutunuz.

Uzaktan kumanda kullanılarak: 🔓 düğmesine basınız.

*: Bazı modellerde

DİKKAT

■ **Çift kilit sistemi (bazı modellerde)**

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için aracınızda yolcu bulunuyorken çift kilit sistemini devreye sokmayınız.

Alarm*

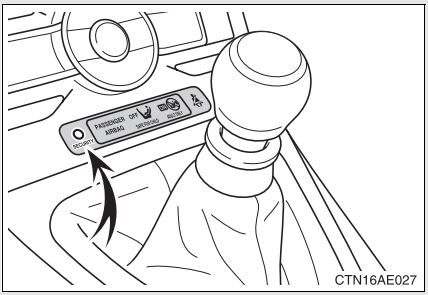
Araca zor kullanarak girilmesi durumunda alarm çalacak ve dörtlü flaşörler yanıp sönecektir.

■ Alarmın tetiklenmesi

Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir.

- Giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı açılırsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar). Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.
- Araç kapıları kiltliyken motor kaputu açılırsa.
- Hareket sensörü araç içerisinde hareketli bir nesne tespit ederse. (Aracınıza yabancı biri girmiş olabilir.)
- Arka kapı camı darbe alırsa ya da kırılırsa
- Akü yeniden bağlanırsa

■ Alarm sisteminin devreye alınması



Tüm kapıları ve motor kaputunu kapatınız ve giriş fonksiyonunu veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak tüm kapıları kilitleyiniz (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar). Sistem 30 saniye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem devreye girdiğinde gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar.

■ Alarmın devre dışı bırakılması veya durdurulması

Giriş fonksiyonunu veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonunu kullanarak kapı kilitlerini açınız (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar).

*: Bazı modellerde

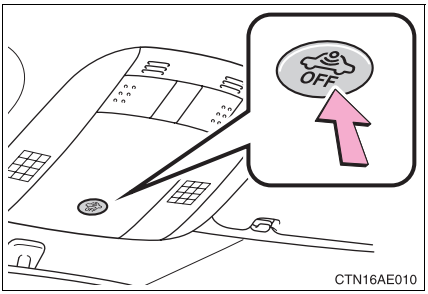
Hareket sensörü

Hareket sensörü araç içerisindeki yabancıyı ya da hareketi tespit eder.

Hareket sensörü iptal düğmesi kullanılarak devre dışı bırakılabilir.

Bu sistem, aracı hırsızlığa karşı caydırma ve koruma sağlar fakat bütün teşebbüslere karşı tam güvenliği garanti etmez.

■ Hareket sensörünün devre dışı bırakılması



Motor çalıştırma düğmesini veya kontak anahtarını kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve hareket sensörünü devre dışı bırakan “OFF” düğmesine basınız.

Düğmeye tekrar basılması halinde hareket sensörü devreye girecektir.

Hareket sensörü devre dışıyken alarmı etkinleştirmek için sensör iptal edildikten sonra 5 dakika içerisinde alarm devreye alınmalıdır.

■ Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler

Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz.

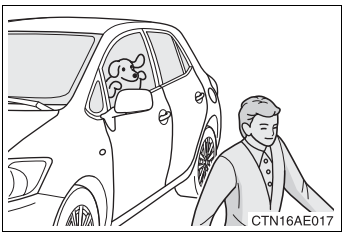
- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm devreye alınmadan once camlar ve açılır tavan (bazı modellerde) kapatılmalıdır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

■ Hareket sensörünün iptal edilmesi ve otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

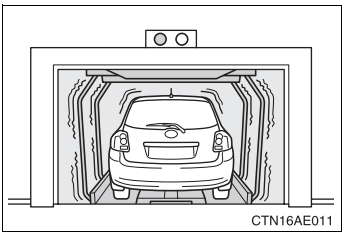
- Hareket sensörü iptal edildiğinde de alarm etkinleştirilebilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Hareket sensörü iptal edildikten sonra kontak anahtarı açık (ON) konumuna alındığında veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu kullanılarak kapı kilitleri açıldığında hareket sensörü yeniden etkinleşecektir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Hareket sensörü iptal edildikten sonra motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna alındığında veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu kullanılarak kapı kilitleri açıldığında hareket sensörü yeniden etkinleşecektir.
- Hareket sensörü iptal edildikten sonra 5 dakika içerisinde alarm etkinleştirilmediği takdirde hareket sensörü otomatik olarak yeniden devreye girecektir.
- Alarm sistemi devre dışı bırakıldığında hareket sensörü otomatik olarak yeniden etkinleşecektir.
  (Sensörlerin iptal edilmesi gerektiğinde hareket sensörünü devredışı bırakmak için her defasında uygun talimatları yerine getiriniz.)

■ Hareket sensörü için dikkat edilmesi gerekenler.

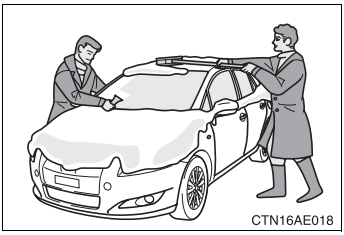
Aşağıdaki durumlarda sensör alarmı tetikleyebilir.



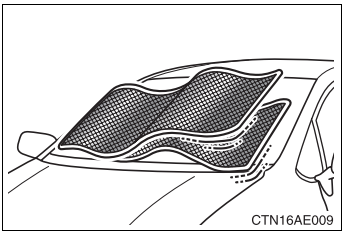
- Aracınızda insan ya da hayvan bulunuyorsa



- Aracınız, garaj gibi aşırı titreşimli ve gürültülü bir yere park edilirse.



- Araç üzerinden buz veya kar temizlenirken tekrarlı olarak darbelere ya da titreşimlere neden olunursa.



- Rüzgar vs. ön cama dışarıdan takılmış yansıtıcı korumanın kımıldamasına neden oluyorsa.

- Araç içerisinde sallanan aksesuarlar ya da askı kancalarına asılmış kıyafetler gibi hareketli eşyalar bulunuyorsa.
- Cam ya da açılır tavan açıksa (bazı modellerde)
- Aracınıza otomatik ya da yüksek basınçlı yıkama yapılıyorsa.
- Aracınız, dolu veya gök gürültüsü gibi tekrarlı darbelere ya da titreşimlere maruz kalıyorsa

Sertifika

FUJITSU TEN

FUJITSU TEN LIMITED
Engineering Management Department
Research & Development Group
2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan
Tel.: +81.78-682-2031 Fax.: +81.78-671-7160

DECLARATION of CONFORMITY

We, FUJITSU TEN LIMITED of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: **Motion Sensor**
Model/ Type Number: **FTL313**
Directive and Standards used:

Radio :

EN300 440-1	**V1.3.1(2001-09)**
EN300 440-2	**V1.1.2(2004-07)**

EMC :

EN301 489-1	**V1.6.1(2005-09)**
EN301 489-3	**V1.4.1(2002-08)**

Safety :

EN60065	**(2002)**

Supplementary Information:

CE Mark	CE 0891
Member states intend for use	**EU and EFTA**
Member states with restrictive use	**The sensor installed to vehicles sold other than UK and Ireland is not allowed to operate in UK**

Signature: T. Kamai
Takao KAMAI

Position: Department General Manager
Engineering Management Department
Research & Development Group

Date of issue: 14 July 2008

Place of issue: Kobe, Japan

The sensor installed to vehicles sold other than UK and Ireland is not allowed to operate in UK.

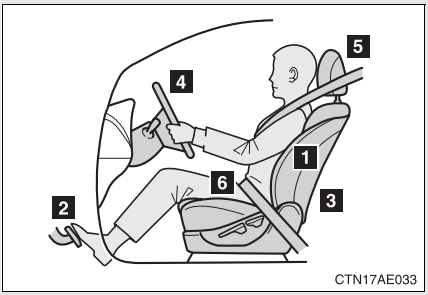
CE0891

Hereby, FUJITSU TEN LIMITED , declares that this FTL313 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED vakuuttaa täten että FTL313 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart FUJITSU TEN LIMITED dat het toestel FTL313 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG
Bij deze verklaart FUJITSU TEN LIMITED dat deze FTL313 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
Par la présente FUJITSU TEN LIMITED déclare que l'appareil FTL313 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
Par la présente, FUJITSU TEN LIMITED déclare que ce FTL313 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables
Härmed intygar FUJITSU TEN LIMITED att denna FTL313 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved, at følgende udstyr FTL313 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED , dass sich *dieser/diese/dieses* FTL313 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)
Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED die Übereinstimmung des Gerätes FTL313 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ FUJITSU TEN LIMITED *ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ* FTL313 *ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ*
Con la presente FUJITSU TEN LIMITED dichiara che questo FTL313 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente FUJITSU TEN LIMITED declara que el FTL313 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
FUJITSU TEN LIMITED declara que este FTL313 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Alulírott. FUJITSU TEN LIMITED nyilatkozom, hogy a FTL313 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az.1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
FUJITSU TEN LIMITED týmto vyhlasuje, ze FTL313 spĺňa základné poziadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED tímto prohlašuje, ze tento FTL313 je ve shode se základními pozadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED niniejszym oswiadcza, ze FTL313 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.
Hawnhekk, *FUJITSU TEN LIMITED*, jiddikjara li dan *FTL313* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Doğru oturma pozisyonu

Doğru oturma pozisyonunda sürüş için aşağıda belirtilen hususlara dikkat ediniz:



1. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız. (→S. 56)
2. Koltuğunuzu ileri veya geri hareket ettirerek, pedallara rahatlıkla erişebileceğiniz ve gerektiğinde sonuna kadar basabileceğiniz konuma ayarlayınız. (→S. 56)
3. Koltuk arkalığını, kumandalara rahatlıkla erişebileceğiniz şekilde ayarlayınız.
4. Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon simidini, hava yastığı göğsünüze doğru yönelecek şekilde ayarlayınız. (→S. 68)
5. Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S. 61)
6. Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S. 63)

DİKKAT

■ Sürüş esnasında

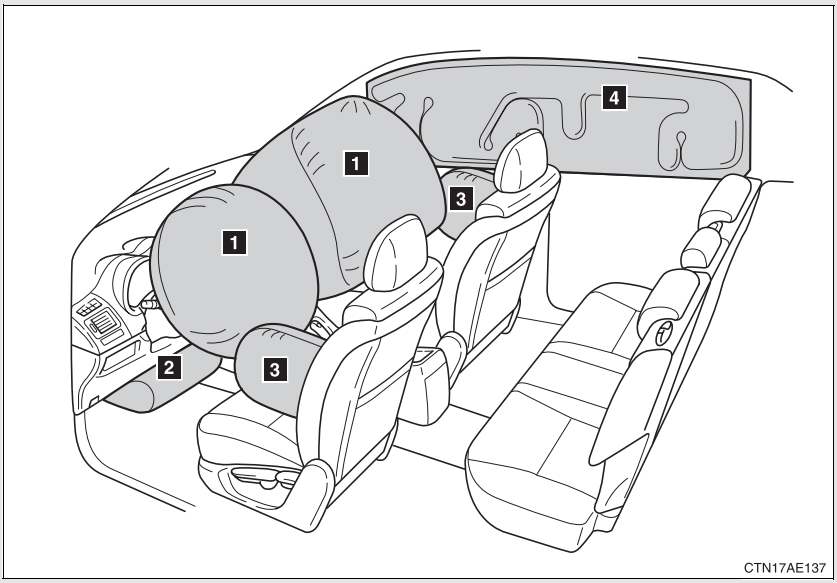
- Sürüş esnasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vs. koymayınız.
  Yastık kullanılması durumunda doğru oturma pozisyonunu alamayabilirsiniz. Bu durum, emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliğini azaltarak, sürücünün ya da yolcunun ciddi şekilde yaralanma veya ölüm riskini artırabilir.
- Yardımcı bölme dışında ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir. Ayrıca ayarlama mekanizması hasar görebilir.

■ Koltuk ayarı esnasında

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermediğinize dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün ya da yolcuların yaralanmalarını önler veya asgariye indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.



▶ Ön hava yastıkları

1 Sürücü hava yastığı/Ön yolcu hava yastığı
Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır.

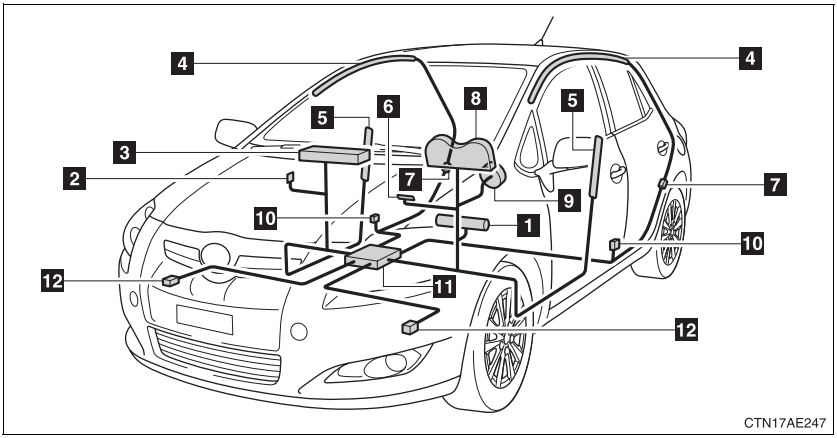
2 Sürücü diz hava yastığı (bazı modellerde)
Sürücünün dizlerini korumaktadır.

▶ Yan ve perde hava yastıkları

3 Yan hava yastıkları
Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır.

4 Perde hava yastıkları (bazı modellerde)
Sürücünün ve cam kenarında oturan yolcuların başlarını korumaktadır.

Hava yastığı sistem parçaları



1 Sürücü diz hava yastığı (bazı modellerde)

2 Hava yastığı manuel iptal düğmesi

3 Ön yolcu hava yastığı

4 Perde hava yastıkları (bazı modellerde)

5 Yan hava yastıkları

6 Yolcu hava yastığı uyarı ışığı

7 Perde hava yastığı sensörleri (bazı modellerde)

8 SRS hava yastığı uyarı ışığı

9 Sürücü hava yastığı

10 ▶ Perde hava yastığı bulunan araçlar: Yan ve perde hava yastığı sensörleri

▶ Perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Yan hava yastığı sensörleri

11 Hava yastığı sensör grubu

12 Ön hava yastığı sensörleri

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastığı sensör grubu, emniyet sensörü ve hava yastığı sensöründen oluşur.

SRS hava yastığı sistemi, belirli hız ve açılarla gerçekleşen önden veya yanal darbelerde hava yastığı şişiricilerini tetikler. Şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir reaksiyon, hava yastıklarını zehirli olmayan gazla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- Patlayan bir SRS hava yastığına temas edilmesi durumunda hafif yanık ve zedelenmeler oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Perde hava yastığı bulunan araçlar: Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı), ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı) ve ön koltuklar birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.

■ **Ön hava yastıklarının devreye girme koşulları**

- Önden darbeler için eşik değeri, yaklaşık 25 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir. Eğer önden gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, bu eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları patlayacaktır.

Bununla beraber, araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen ya da deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa veya çarpışma bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse, bu eşik hızı çok daha yüksek bir değer olacaktır.

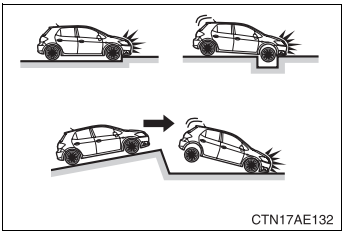
- Bazı çarpışmalarda, aracın yavaşlaması eşik değerine çok yakın olabilir. Bu gibi durumlarda SRS ön hava yastıkları ve aktif gergili emniyet kemerleri birlikte devreye girmeyebilir.

■ **Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları (bazı araçlarda)**

SRS yan ve perde hava yastıkları (bazı modellerde) yolcu bölümüne yandan şiddetli bir darbe geldiği zaman patlayacak şekilde tasarlanmışlardır.

■ SRS hava yastıklarının patlayabileceği diğer durumlar

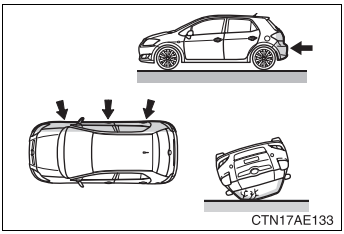
Aracınızın altından sert bir darbe alınması SRS hava yastıklarının patlamasına neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.



- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde

■ SRS ön hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri

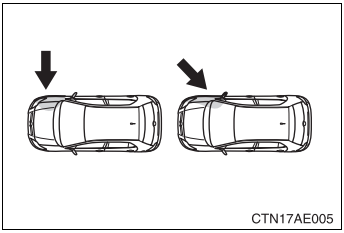
SRS ön hava yastıkları, yandan ya da arkadan çarpışmalarda, takla atma, yuvarlanma veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girecek şekilde tasarlanmamıştır. Fakat, aracın yeterli derecede yavaşlamasına sebep olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları patlayabilir.



- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma

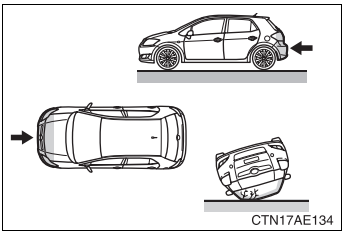
■ SRS hava yastıklarının patlamayabileceği çarpışma tipleri (yan ve perde hava yastıkları [bazı araçlarda])

SRS yan ve perde hava yastığı (bazı modellerde) sistemi, aracın yandan açılı bir darbe alması durumunda veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde patlamayabilir.



- Yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde

SRS yan ve perde hava yastıkları önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girecek şekilde dizayn edilmemişlerdir.

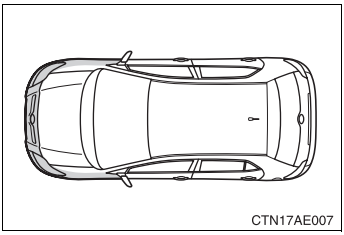


- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma

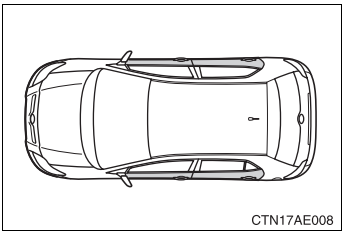
Ne zaman Toyota bayisini aramalısınız?

Aşağıdakilerden herhangi birisinin gerçekleşmesi durumunda, en kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz. Toyota bayisine danışmadan akü kutup başlarını sökmeyiniz.

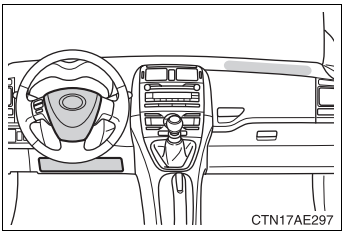
- Herhangi bir SRS hava yastığı patladığında



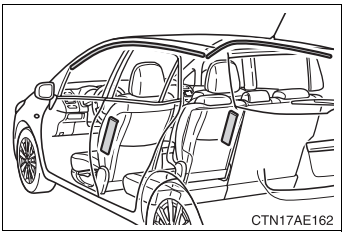
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS hava yastığının patlamasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında



- Aracınızın herhangi bir kapısı hasarlandığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına sebep olmayacak bir kaza yaptığında



- Sürücü diz hava yastığı bulunan araçlar: Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu hava yastığı kapağı çevresi veya gösterge panelinin alt kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise
- Sürücü diz hava yastığı bulunmayan araçlar: Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu hava yastığı kapağı çevresi çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise



- Yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise
- Perde hava yastığı bulunan araçlar: Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının perde hava yastığı ihtiva eden iç kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise.

DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

Hava yastıklarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 – 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından asgari 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. Eğer 250 mm'den daha yakın oturuyorsanız, oturma pozisyonunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

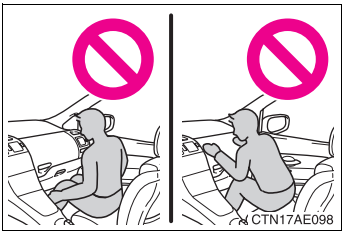
- Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
- Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız.
  Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile, sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyun veya koltuğunuzu yükseltin (belirtilen özellik bazı modellerde bulunmaktadır).
- Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa, aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

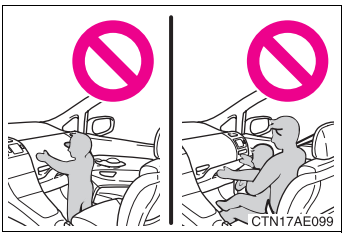
DİKKAT

SRS hava yastığı uyarıları

- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu, hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış ve/veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Eğer çocuk veya bebek emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarını ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuk, bebek ve çocuk için en emniyetli kısımdır. (→S. 112)



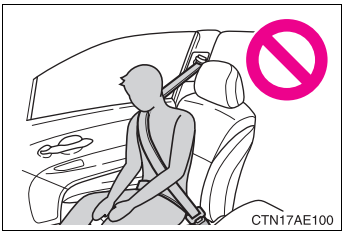
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



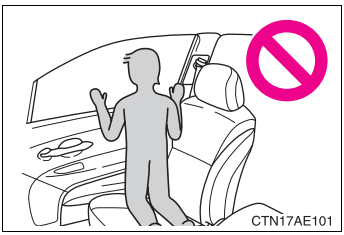
- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.
- Sürücünün veya yolcunun dizleri üzerinde eşya bulunuyorken aracı kullanmayınız.

DİKKAT

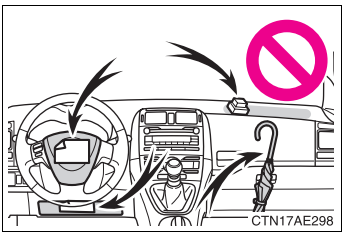
SRS hava yastığı uyarıları



- Perde hava yastığı bulunan araçlar: Kapının ya da tavan yan saclarının ya da ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.
- Perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Ön kapının üzerine eğilmeyiniz.



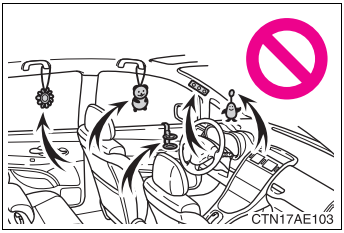
- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını ya da ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.



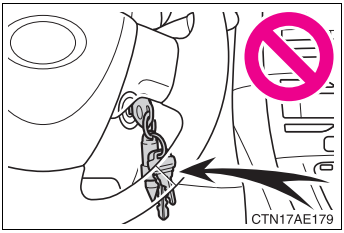
- Sürücü diz hava yastığı bulunan araçlar: Ön göğüs, direksiyon simidinin göbek kısmı veya gösterge panelinin alt kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü, ön yolcu ve sürücü diz hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.
- Sürücü diz hava yastığı bulunmayan araçlar: Ön göğüs veya direksiyon simidinin göbek kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü ve yolcu hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.

DİKKAT

SRS hava yastığı uyarıları



- Perde hava yastığı bulunan araçlar: Kapılar, ön cam, kapı camları, ön ve arka direkler, tavan yan sacları veya tutunma kolu gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
- Perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Kapılar, ön cam veya kapı camları gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.



- Sürücü diz hava yastığı bulunan ve akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarına ağır, keskin veya sert bir cisim takmayınız. Bu cisimler, SRS sürücü diz hava yastığının açılmasını kısıtlayabilir veya sürücü diz hava yastığının açılması durumunda sürücüye doğru fırlayabilir ve yaralanmalara sebep olabilir.
- Sürücü diz hava yastığı bulunan araçlar: SRS sürücü diz hava yastığı ve çevresi üzerinde şeffaf vinil kaplama bulunuyorsa sökünüz.
- SRS yan hava yastıklarının patlayacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- S. 101'de gösterilmiş olan SRS hava yastığı sistem parçalarının bulunduğu bölgelere vurmayınız veya güç uygulamayınız.
  Aksi takdirde, SRS hava yastığı arızasına sebep olabilirsiniz.
- SRS hava yastığının açılması durumunda, hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya aracınızı terkediniz. Cilt tahrişlerini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

- Perde hava yastığı bulunan araçlar: Direksiyon simidi göbeği veya ön ve arka direkler gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.
- Perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

■ **SRS hava yastığı sistem parçalarının tadilatı ve hurdaya atılması**

Toyota bayisine danışmadan aşağıda belirtilenlerden herhangi birisini yapmayınız veya aracınızı hurdaya çıkarmayınız.
SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve tamiri
- Direksiyon simidinin, gösterge panelinin, ön göğsün, koltukların veya koltuk döşemelerinin, ön, yan ve arka direklerin veya tavan yan saclarının tamiri, tadilatı, sökülmesi veya yenisiyle değiştirilmesi
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarının tamiri veya tadilatı
- Aracınızın önüne kar küreyici, vinç gibi parçaların takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde tadilat
- Aracınıza radyo frekanslı verici telsiz cihazı veya CD çalar takılması

Çocuk koltuğu sistemleri

Toyota, çocuk koltuğu sistemlerinin kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir.

Önemli uyarılar

Araştırmalar, arka koltuğa bağlanmış bir çocuk koltuğunun, ön koltuğa bağlı çocuk koltuğuna göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.

- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.
  Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir. (→S. 121)
- Toyota, “ECE No.44" yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanmanızı tavsiye etmektedir.

Çocuk koltuğu tipleri

ECE No.44 yönetmeliğine göre, çocuk koltuğu sistemleri 5 grupta sınıflandırılmaktadır.

Grup 0: 10 kg’dan az (0–9 ay)

Grup 0^+: 13 kg’dan az (0–2 yaş)

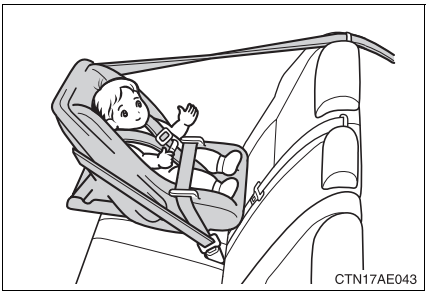
Grup 1 9 - 18 kg arası (9 ay–4 yaş)

Grup II 15-25 kg arası (4–7 yaş)

Grup III: 22-36 kg arası (6-12 yaş)

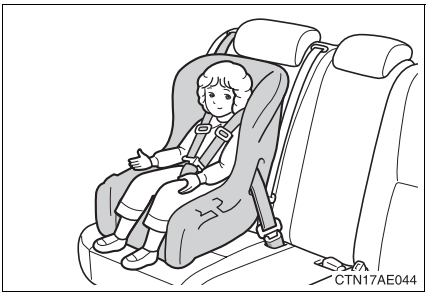
Bu kullanıcı el kitabında, en yaygın olarak kullanılan, emniyet kemeri ile bağlanmış üç tip çocuk koltuğu sistemi açıklanmaktadır.

▶ Bebek koltuğu



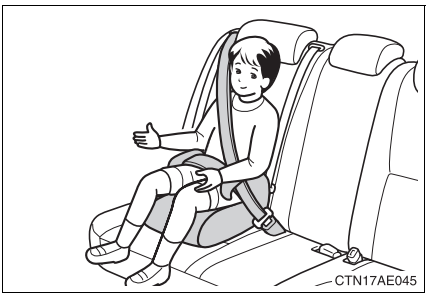
"ECE No.44" yönetmeliğine uygun Grup 0 ve Grup 0^+ koltuklar

▶ Küçük çocuk koltuğu



"ECE No.44" yönetmeliğine uygun Grup 0^+, Grup 1 ve Grup 2 koltuklar

▶ Büyük çocuk koltuğu



"ECE No.44" yönetmeliğine uygun Grup 3 koltuklar

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Ön yolcu koltuğu		Arka koltuk	
	Hava yastığı manuel iptal düğmesi			
	ON	OFF	Dış	Orta
0 10 kg'dan az (0-9 ay)	X Asla oturtmayınız	U	U	U
0+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	X Asla oturtmayınız	U	U	U
I 9 - 18 kg arası (9 ay -4 yaş)	Yüzü öne dönük — UF Yüzü arkaya dönük X Asla oturtmayınız	U	U	U
II, III 15 - 36 kg arası (4 -12 yaş)	UF	U	U	U

Tablodaki harflerin anlamları:

U: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

UF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir. Ancak bu koltukların uygunluğu, üretici firmadan ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyid edilmelidir.

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi (ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama)

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Bağlama	Araç ISOFIX pozisyonları
			Arka dış
Taşınabilir bebek yatağı	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Grup 0 10 kg'dan az	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Grup 0^+ 13 kg'dan az	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Grup 1 9 - 18 kg arası	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
Grup II 15 - 25 kg arası		(1)	X
Grup 3: 22 - 36 kg arası		(1)	X

(1) ISO/XX boyut sınıfı (A-G arası) bulunmayan çocuk koltuğu sistemlerinde, uygun ağırlık grubu için imalatçı aracın her pozisyon için tavsiye edilen özel ISOFIX çocuk koltuğu sistemini belirtmelidir.

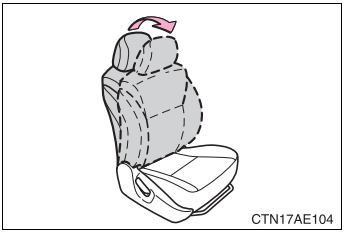
Tablodaki harflerin anlamları:

IUF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli ISOFIX yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

X: Bu ağırlık grubu ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri için uygun olmayan ISOFIX pozisyonu

Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir. Ancak bu koltukların uygunluğu, üretici firmadan ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyid edilmelidir.

■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda



Ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğu sistemi kullanmanız gerekiyorsa, koltuk arkalığını en dik konuma ayarlayınız.

■ Uygun çocuk koltuğu sisteminin seçimi

Çocuk için uygun çocuk koltuğu sistemini kullanınız. Eğer çocuk, çocuk koltuğunu kullanamayacak kadar büyükse, çocuğu arka koltukta ve emniyet kemeri takılı olarak oturtunuz. (→S. 63)

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sisteminin kullanımı

Araç için uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmaması, bebek ya da çocuğun güvenliğini sağlayamayabilir ve ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ Çocuk koltuğu uyarıları

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, yaşına ve kilosuna bağlı olarak, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanılarak güvenceye alınmalıdır. Çocuğu kollarınız arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda, çocuk ön cama çarpabilir ya da sizinle ön cam arasında ezilebilir.
- Toyota, çocuğun yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.

DİKKAT

Çocuk koltuğu uyarıları

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık "ON" konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S. 131)
  Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık "ON" konumundayken bir kaza olması durumunda, ön yolcu hava yastığının şiddetle açılması sırasında yarattığı kuvvet, ön koltuğa bağlı yüzü arkaya dönük tip çocuk kol-tuğundaki çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Ön koltuğa yerleştirilecek çocuk koltuğu, yüzü öne dönük olarak ve ancak zorunlu hallerde kullanılmalıdır. SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Bu sebeple her zaman ön yolcu koltuğunu mümkün olduğunca geriye itiniz. Aksi takdirde, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Yan ve perde hava yastığı bulunan araçlar: Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya yan ve perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön ve arka direklere ya da tavan yan saclarına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. Yan ve perde hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya yan hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. Yan hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuk koltuğunun, üreticisinin tüm bağlama talimatlarına uygun olarak monte edildiğinden ve emniyete alındığından emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli şekilde bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

Kilitleme fonksiyonlu çocuk koltuğu kemeri uyarıları

Çocuğun, çocuk koltuğu kilitleme fonksiyonlu kemer ile oynamasına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabileceğinden kemeri çekmeyiniz.

Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

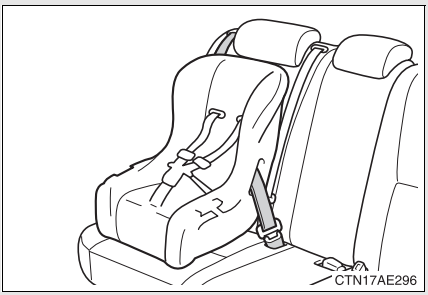
DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında**

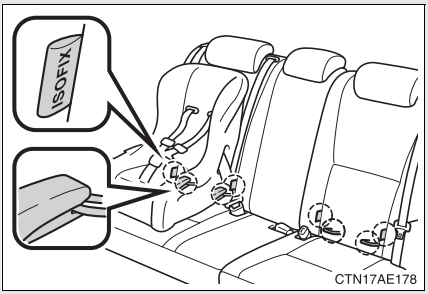
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Koltuğu bağlı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini ayırmanız gerekiyorsa, araçtan çıkarınız ya da bagaja koyunuz. Bu ani bir duruş ya da kaza halinde, çocuk koltuğunun yolculara zarar vermesini engeller.

Çocuk koltuklarının bağlanması

Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarına uyunuz. Çocuk koltuklarını, emniyet kemerini veya ISOFIX çocuk koltuğu sabit bağlantı sistemini kullanarak arka koltuklara sıkıca bağlayınız. Çocuk koltuğunu bağlarken üst bağlama kayışını takınız.

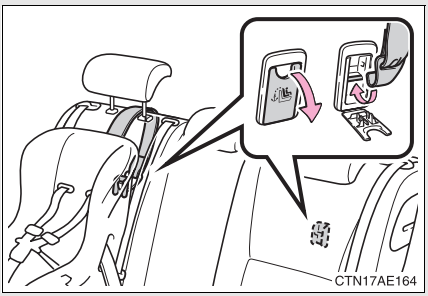


Çocuk koltuğu kilitleme mekanizmalı emniyet kemerleri (arka koltuk ALR/ELR emniyet kemerleri)



ISOFIX sabit bağlantı sistemi (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Arka yan koltuklarda özel bağlantı çubukları bulunmaktadır. (Koltuklardaki etiketler bu bağlantı yerlerini göstermektedir.)

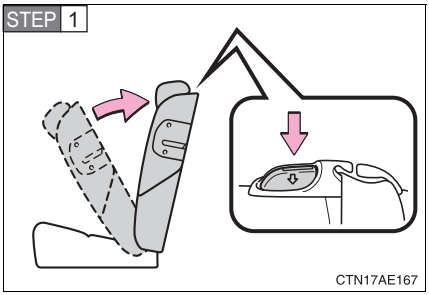


Bağlantı braketi (üst bağlama kayışı)

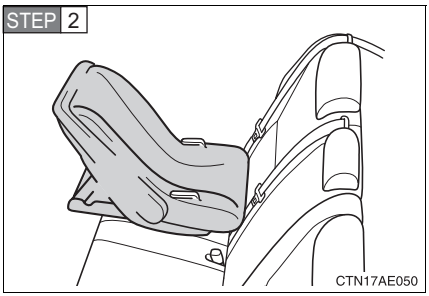
Tüm arka dış koltuklar için bağlantı braketi bulunmaktadır.

Çocuk koltuklarının emniyet kemeri kullanılarak bağlanması (çocuk koltuğu kilitleme fonksiyonlu kemer)

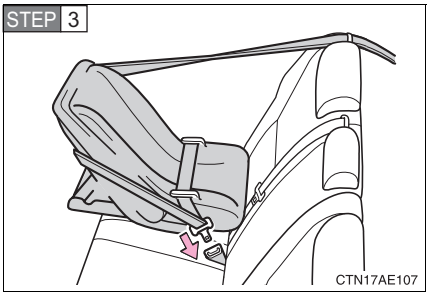
■ Yüzü arkaya dönük — bebek/küçük çocuk koltuğu



Koltuk arkalığı açı ayar düğmesine basarak koltuk arkalığını katlayınız. Koltuk arkalığını kaldırınız ve birinci kilitleme konumunda sabitleyiniz. (→S. 60)

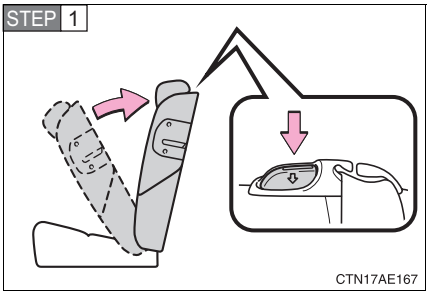


Bebek/küçük çocuk koltuğunu arka koltuğa, ön tarafı aracınızın arkasına bakacak şekilde yerleştiriniz.

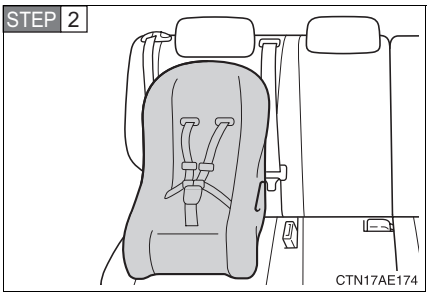


Emniyet kemerini bebek/küçük çocuk koltuğundan geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.

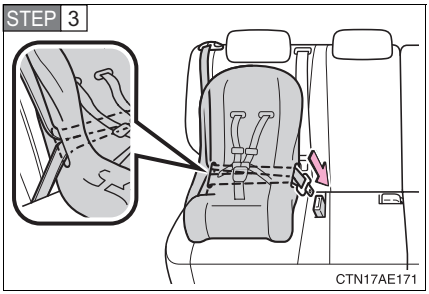
■ Yüzü öne dönük — küçük çocuk koltuğu



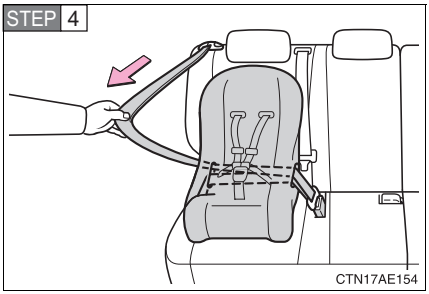
Koltuk arkalığı açı ayar düğmesine basarak koltuk arkalığını katlayınız. Koltuk arkalığını kaldırınız ve birinci kilitleme konumunda sabitleyiniz. (→S. 60)



Küçük çocuk koltuğunu arka koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

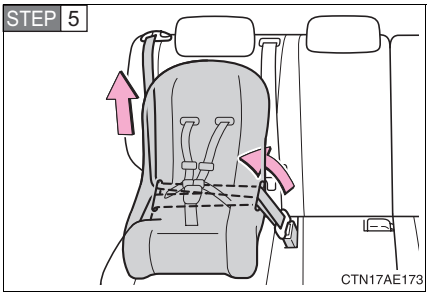


Emniyet kemerini bebek/küçük çocuk koltuğundan geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.



Omuz kemerini tamamen çekiniz ve daha sonra kemeri hafifçe bırakarak kilitlenmesini (ALR kilitleme konumu) sağlayınız.

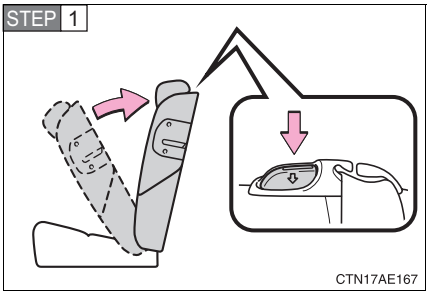
Kilitleme konumunda, emniyet kemeri sadece geri toplanabilir.



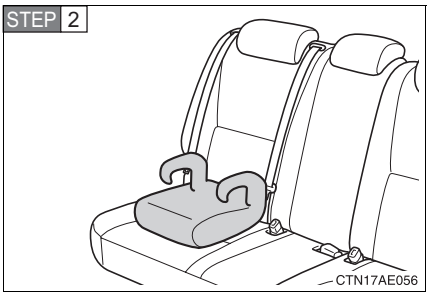
Omuz kemerinin, küçük çocuk koltuğu düzgün ve güvenli bir şekilde yerleşene kadar geri toplamasını sağlayınız.

Herhangi bir serbestlik kalmayacak şekilde geri toplandıktan sonra omuz kemerinin çekerek uzamadığını kontrol ediniz.

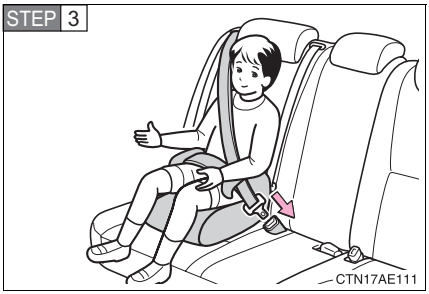
■ Büyük çocuk koltuğu



Koltuk arkalığı açı ayar düğmesine basarak koltuk arkalığını katlayınız. Koltuk arkalığını kaldırınız ve birinci kilitleme konumunda sabitleyiniz.



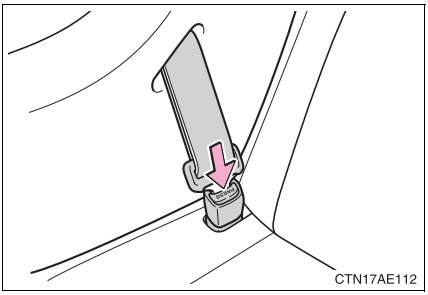
Büyük çocuk koltuğunu arka koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.



Çocuğu, büyük çocuk koltuğuna oturtunuz. Emniyet kemerini üreticinin talimatlarına uygun şekilde büyük çocuk koltuğuna bağlayınız ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.

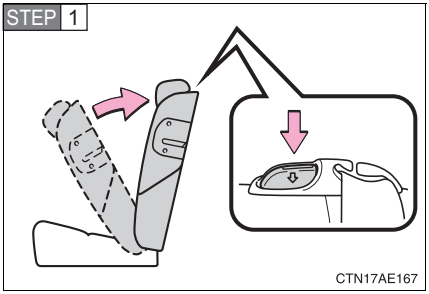
Omuz kemerinin çocuğun omzuna düzgün yerleştirildiğini ve bel kemerinin mümkün olduğunca aşağıdan bağlandığını kontrol ediniz. (→S. 63)

Emniyet kemeriyle bağlanan çocuk koltuğunun çıkarılması

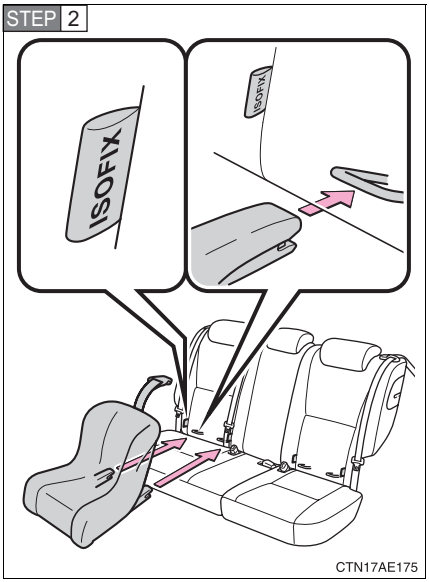


Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.

ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlama (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)



Koltuk arkalığı açı ayar düğmesine basarak koltuk arkalığını katlayınız. Koltuk arkalığını kaldırınız ve birinci kilitleme konumunda sabitleyiniz.
(→S. 60)

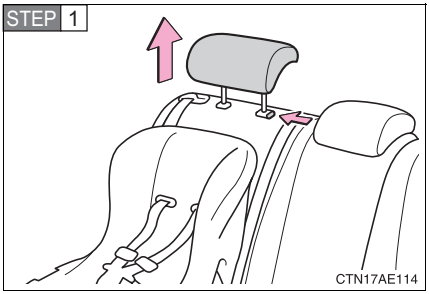


Özel bağlantı çubuklarının yerlerini belirleyiniz ve çocuk koltuğu sistemini koltuğa bağlayınız.

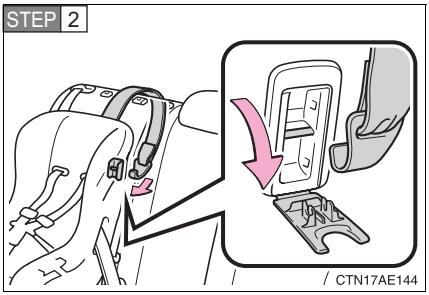
Arka koltuk alt minderleri ve koltuk arkalıkları arasında özel bağlantı çubukları bulunmaktadır.

Çocuk koltuğunun üst bağlama kayışı bulunuyorsa, bağlantı yerine tutturulmalıdır.

Üst bağlama kayışı bulunan çocuk koltuğu sistemleri

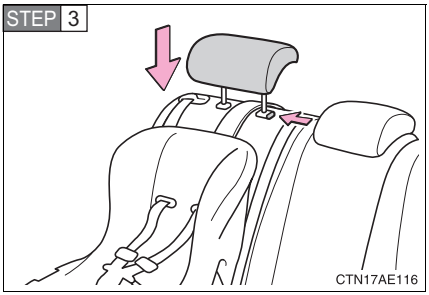


Çocuk koltuğunu, emniyet kemeri veya ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlayınız ve baş dayamalarını çıkarınız.



Bağlantı braketi kapağını çıkarınız. Kancayı bağlantı braketine bağlayınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üst bağlama kayışının düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz.



Baş dayamasını yerine takınız.

■ **Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda**

Çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlamak için kilitleme klipsi gerekmektedir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Eğer çocuk koltuğunuz kilitleme klipsi ile beraber verilmemişse, Toyota bayisinden kilitleme klipsini satın alabilirsiniz.

Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

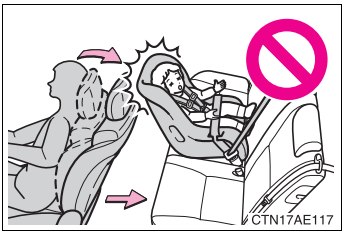
Büyük çocuk koltuğu bağlarken

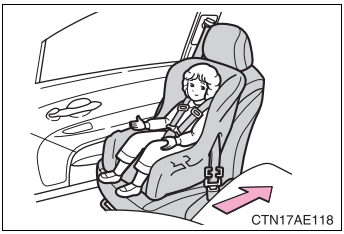
ALR kilitleme konumuna girmemesi için omuz kemerini tamamen çekmeyiniz. (→S. 65)

ALR kilitleme konumu, çocuğu rahatsız edecek veya yaralayacak kadar kemerin gerginleşmesine sebep olabilir.

Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

Çocuk koltuğu sistemi montaj el kitabında yeralan talimatları uygulayınız ve çocuk koltuğu sistemini düzgün ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.
Çocuk koltuğu sistemi doğru şekilde bağlanmazsa, ani frenleme veya kaza durumunda çocuk ya da yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.

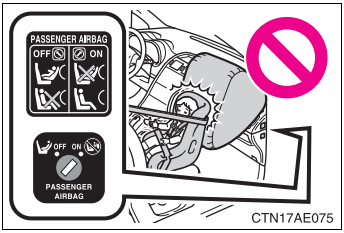




- Sürücü koltuğu, çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin düzgün şekilde bağlanmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa bağlayınız.
- Ön yolcu koltuğunu çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Yüzü öne dönük veya büyük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

DİKKAT

Çocuk koltuğu sistemi bağlarken



- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık “ON” konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S. 131)

  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

- Gösterge panelinin yolcu tarafında, ön yolcu koltuğuna yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi bağlanmaması gerektiğini hatırlatan bir uyarı etiketi bulunmaktadır.

- Büyük çocuk koltuğu kullanıyorken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir. Bunlara uyulmaması, ani frenleme veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Sıkıca yerine tespit edildiğini kontrol etmek üzere çocuk koltuğunu öne-arkaya-yanlara doğru çekip itiniz.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.

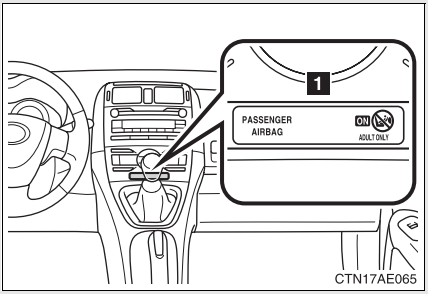
Çocuk koltuğu sisteminin bağlantı çubuklarına düzgün bağlanması

Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların civarında yabancı cisimlerin olmadığına ve emniyet kemerinin sıkışmadığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda çocuğun ya da yolcuların ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

Hava yastığı manuel iptal sistemi

Bu sistem, ön yolcu hava yastığını ve ön yolcu yan hava yastığını devredışı bırakmaktadır.

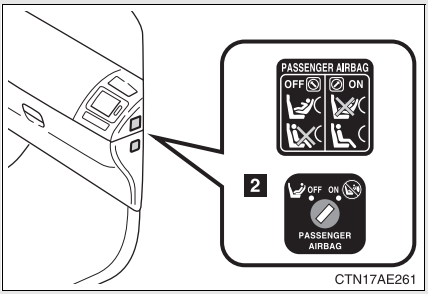
Hava yastıklarını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devredışı bırakınız.



1 YOLCU HAVA YASTIĞI uyarı ışığı

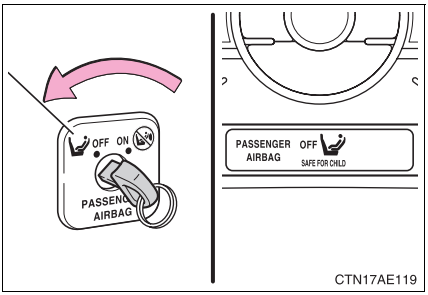
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Hava yastığı sistemi devredeyken bu uyarı ışığı yanar. (Sadece kontak düğmesi “ON-AÇIK” konumunda.)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Hava yastığı sistemi devredeyken bu uyarı ışığı yanar. (Sadece motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda olduğunda.)



2 Hava yastığı manuel iptal düğmesi

Ön yolcu hava yastığının ve ön yolcu yan hava yastığının devredışı bırakılması



Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve kapalı “OFF” konumuna getiriniz.

Uyarı ışığı kapalı “OFF” şeklinde ortaya çıkacaktır. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Sadece kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Sadece motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda olduğunda.)

Hava yastığı manuel iptal uyarı ışığı bilgileri

Aşağıdaki durumlardan biri meydana geldiğinde, sistemde arıza olması muhtemeldir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

- ON ve OFF uyarı ışığı belirmediğinde
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık veya kapalı konuma getirildiğinde uyarı ışığının değişmemesi durumunda

DİKKAT

Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

Güvenlik sebebiyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa bağlayınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin kapalı (OFF) konumuna alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manuel iptal sistemi açık (ON) konumunda bırakılırsa, hava yastığının patlamasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse

Hava yastığı manuel iptal sisteminin açık (ON) konumuna getirildiğinden emin olunuz.
Kapalı (OFF) konumunda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Sürüş esnasında 2

2-1. Sürüş talimatları

Aracın kullanılması 134

Motor çalıştırma düğmesi, (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) 146

Kontak anahtarı, (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) 151

MultiMode düz şanzıman 155

Düz şanzıman..... 160

Sinyal kolu 164

Park freni..... 165

Korna..... 166

2-2. Gösterge paneli

Göstergeler ve sayaçlar... 167

Gösterge ve uyarı ışıkları. 174

Araç bilgi ekranı (optitron göstergeli araçlar)..... 180

Araç bilgi ekranı (optitron göstergeli olmayan araçlar)..... 189

2-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı..... 192

Sis farı anahtarı..... 197

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları..... 199

Arka cam silecek ve yıkayıcısı 204

Far yıkama anahtarı..... 205

2-4. Diğer sürüş sistemlerinin kullanılması

Sabit hız kontrol sistemi.. 206

Hız sınırlayıcı..... 210

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi 213

Sürüş destek sistemleri... 219

2-5. Sürüş talimatları

Yük ve eşya taşınması..... 224

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 226

Römork çekerken 230

Güvenli Sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz.

■ Motoru çalıştırınız(→S. 146, 151)

■ Sürüş

▶ MultiMode düz şanzıman

STEP 1 Fren pedalına basarak vites kolunu E yada M konumuna getiriniz. (→S. 155)

Vites kolunu E konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde E göründüğünden emin olunuz.

Vites kolunu M konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde 1 göründüğünden emin olunuz.

STEP 2 Park frenini indiriniz. (→S. 165)

STEP 3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak aracı 1. vitese alınız. (→S. 160)

STEP 2 Park frenini indiriniz. (→S. 165)

STEP 3 Yavaşça debriyaj pedalını bırakınız. Aracı hareket ettirmek için, aynı anda gaz pedalına yavaşça basınız.

■ Durdurma

▶ MultiMode düz şanzıman

STEP 1 Vites kolu E yada M konumundayken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu N (boş) konumuna alınız. (→S. 155)

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, fren pedalına basınız.

STEP 2 Gerekirse, park frenini çekiniz.

Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu N (boş) konumuna alınız. (→S. 160)
Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi devredeyken vites kolunun "N" (boş) konuma alınması ve debriyaj pedalının serbest bırakılması durumunda motor duracaktır. (→S. 213)

■ Aracı park etme

▶ MultiMode düz şanzıman

STEP 1 Vites kolu E yada M konumundayken, fren pedalına basınız.

STEP 2 Park frenini çekiniz. (→S. 165)

STEP 3 Vites kolunu E, M yada R konumuna getriniz. (→S. 155)

Yokuş yukarı yada aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

STEP 4 “ENGINE START STOP” düğmesini ya da kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

Vites kolunu E konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde E göründüğünden emin olunuz.

Vites kolunu M konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde 1 göründüğünden emin olunuz.

Vites kolunu M konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde R göründüğünden emin olunuz.

STEP 5 Anahtarı aldıktan sonra aracınızı kilitleyiniz.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, fren pedalına basınız.

STEP 2 Park frenini çekiniz. (→S. 165)

STEP 3 Vites kolunu N konumuna alınız. (→S. 160)

Yokuş yukarı yada aşağı parkederken, vitesi 1. vitese yada geri vitese alınız. Gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

STEP 4 Motor çalıştırma düğmesini ya da kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz ve motoru durdurunuz.

STEP 5 Anahtarı aldıktan sonra aracınızı kilitleyiniz.

Dik yokuşta aracı çalıştırma

▶ MultiMode düz şanzıman

STEP 1 Fren pedalına basarak, park frenini çekiniz ve vites kolunu E yada M konumuna alınız.

Vites kolunu E konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde E göründüğünden emin olunuz.

Vites kolunu M konumuna değiştirirken vites konum göstergesinde 1 göründüğünden emin olunuz.

STEP 2 Yavaşça gaz pedalına basınız.

STEP 3 Park frenini indiriniz.

▶ Düz şanzıman

STEP 1 Park freni çekili durumdayken, debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, aracı 1. vitese alınız.

STEP 2 Hafifçe gaz pedalına basınız ve aynı anda debriyaj pedalını yavaş yavaş bırakınız.

STEP 3 Park frenini indiriniz.

Yağmurda araç kullanımı

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize sebep olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

Yeni Toyotanız ile fren yapma

Aracınızın ömrünü arttırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- İlk 300 km (186 mil) için:
  Ani duruşlardan kaçınınız.
- İlk 800 km (500 mil) için:
  Römork çekmeyiniz.
- İlk 1000 km (621 mil) için:
  - Aracınızı çok yüksek süratlerde kullanmayınız.
  - Ani hızlanmalardan kaçınınız.
  - Devamlı, düşük viteslerde aracınızı kullanmayınız.
  - Aracınızı, uzun süre sabit hızlarda kullanmayınız.

Motoru durdurmadan önceki rölanti süresi (dizel motor)

Turboşarjın zarar görmemesi için, hızlı kullanım sonrası ya da rampa çıkışı sonrası, aracı rölantide çalıştırınız.

Sürüş koşulları		Rölanti süresi
Şehir trafiğinde kullanım		Gerekli değil
Yüksek hızda kullanım	Yaklaşık sabit 80 km/saat	Yaklaşık 20 saniye
	Yaklaşık sabit 100 km/saat	Yaklaşık 1 dakika
Yokuş yukarı ya da 100 km/saat veya daha yüksek hızda kullanım		Yaklaşık 2 dakika

Aracın başka bir ülkede kullanılması

İlgili aracın tescil kanununa uyunuz ve uygun yakıtın bulunabilirliğinden emin olunuz. (→S. 461)

DİKKAT

Araç çalıştırıldığında (MultiMode düz şanzımanlı araçlar)

Motor çalışırken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Ayağınızın fren pedalında olması aracın beklenmedik bir hareket yapmasına engel olacaktır.

Sürüş esnasında

- Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz, aracı kullanmayınız.
  - Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve bunun sonucunda ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek kazalara sabep olacaktır.
  - Geri geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
  - Araç içerisinde, pedallara düzgün basmanızı sağlayacak bir pozisyonda oturduğunuzdan emin olunuz
  - Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.
- Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz ya da yanında aracınızı durdurmayınız.
  Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu yüzden, çevrede yanıcı maddelerin bulunması yangına sebep olabilir.

⚠ DİKKAT

- MultiMode düz şanzımanlı araçlar: Vites ileri viteslerdeyken, aracın geriye doğru; geri vitesteyken ise ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde aracın motoru durabilir ya da frenleme ve direksiyon kullanımı zorlaşabilir ve aracın zarar görmesine sebep olacak kazalar olabilir.
- Araç içinde egzoz kokusu alırsanız, camları açınız ve bagaj kapısının kapalı olduğunu kontrol ediniz. Araç içindeki egzoz gazı sürücüyü etkiler ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir. Aracınızı hemen Toyota bayisinde kontrol ettiriniz.
- Hiç bir durumda araç hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket halindeyken, vites kolunu N konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde motor freni düzgün çalışmayabilr ve bu durum kazaya neden olabilir.
- Araç hareket halindeyken, motoru durdurmayınız.
  Direksiyon ve fren servosu motor çalışmadığı takdirde düzgün çalışmaz.
- Yokuş aşağı gidişlerde, güvenli sürüş için motor frenini (vites küçültme) kullanınız.
  Devamlı frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S. 155)
- Eğimli bir yolda durduğunuzda, aracın geri yada ileri kaymasını engellemek için fren pedalını ve park frenini kullanınız.
- Araç kullanırken, göstergeyi, direksiyon konumunu, koltuk ayarını ya da aynaları ayarlamayınız.
  Aksi takdirde, aracın kontrolünü kaybedebilir ve ciddi yaranlama ya da ölümle sonuçlanacak kazalara sebep olabilirsiniz.
- Ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebebiyet vereceğinden yolcuların kollarının, kafalarının ya da vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

DİKKAT

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

- Ani frenleme, ivmelenme ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına neden olabilir. Bu durum bir kazayla sonuçlanacak şekilde araç hakimiyetini yitirmenize yol açabilir.
- Vites büyütme-küçültme ile yapılan motor freni gibi motor devrinde meydana gelen ani değişimler, bir kazayla sonuçlanacak şekilde aracınızın kaymasına sebep olabilir.
- Su birikintilerinden geçerken fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenlerin ıslak olması ve düzgün çalışmaması durumunda, direksiyon hakimiyeti bozulabilir ve kazaya sebebiyet verebilir.

■ Vites değiştirirken (MultiMode düz şanzımanlı araçlar)

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Araç durduğunda

- Motor soğukken zorlamayınız.
  Araç boş viteste değilse, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracınızı, motor çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz.
  Mecbur kalınırsa, aracı boş bir yere park ediniz ve egzoz gazlarını aracın içerisine girip girmediğini kontrol ediniz.
- MultiMode düz şanzımanlı araçlar: Motor çalışır durumdayken, aracın hareket edip kaza yapmasını önlemek için ayağınızı fren pedalının üzerinde tutunuz.

DİKKAT

Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey ya da içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir.
  - Çakmaktan ya da sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin ya da gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına ya da kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp, içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vites kolunu E, M ya da R (MultiMode düz şanzımana sahip araçlar) konumuna getiriniz, motoru durdurunuz ve aracı kilitleyiniz.
  Araç çalışır durumdayken aracınızı terk etmeyiniz.
- Araç çalışırken ya da motoru durdurduktan hemen sonra, egzoz borusuna dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracınızı, kar yığınlarının yanında ya da kar yağarken terketmeyiniz. Motor çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.
- MultiMode düz şanzımanlı araçlar: Vites konum göstergesinde 1 ya da R harfini görmeden aracın motorunu durdurmayınız. Vites konum göstergesine bakarak aracın belirtilen viteslerde olduğundan emin olunuz.
  Aracın vitese geçmeden park edilmesi aracın hareket etmesine kazaya neden olabilir.

DİKKAT

■ **Egzoz gazları**

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan çok zararlı karbonmonoksit (CO) içerir. Egzoz gazlarını solumak ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir.

- Aracınız hava almayan bir yerde ise, motoru durdurunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.
- Egzoz belli periyodlarda kontrol edilmelidir. Korozyondan kaynaklan bir delik ya da çatlak olduğunda, bağlantılarda hasar ya da anormal bir ses olduğunda aracınızı Toyota bayisinde gösteriniz. Sistemde bir arıza olduğunda egzoz gazları araç içerisine girip ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ **Araç içinde kısa süreli uyunduğunda**

Her zaman motoru durdurunuz. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirmeniz ya da gaz pedalına basmanız sonucunda kazaya yada motor ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca hava akımının az olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

DİKKAT

■ **Fren yaparken**

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız. Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Fren destek fonksiyonu çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden ya da keskin virajlardan kaçınınız.
  Bu durumda, frenleme hala mümkündür fakat pedala normalden daha fazla kuvvet uygulamak gerekecektir. Fren mesafesi de artabilir.
- Eğer motor stop ederse fren pedalını pompalamayınız.
  Fren pedalına her basışınızda, fren destek fonksiyonunun rezervini kullanmış olursunuz.
- Fren sistemi 2 ayrı hidrolik sistemden oluşur: Bir tanesi arızalandığında, diğer sistem çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha güçlü basılmalıdır. Fren mesafesi de artar.
  Yalnızca tek fren sistemi çalışır halde aracınızı sürmeyiniz. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

■ **Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)**

En kısa sürede fren balatalarınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
Balatalar değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşıntısı limitin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

UYARI

■ **Sürüş esnasında**

- Düz şanzımanlı araçlar: Sürüş sırasında ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız.
  Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
- Düz şanzımanlı araçlar: Birinci vites haricinde bir viteste kalkış yapmayınız.
  Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
- MultiMode düz şanzımanlı araçlar: Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalını veya kalkış destek sistemini kullanmayınız.
  Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.
- Düz şanzımanlı araçlar: Yokuş yukarı duruşlarda aracı tutmak için debriyaj pedalını kullanmayınız.
  Aksi takdirde debriyaj zarar görebilir.

■ **Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için**

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız.
  Aksi takdirde, direksiyon motoru zarar görebilir.
- Tümseklerden geçişlerde, aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.
- Sadece dizel motor: Yüsek hızlarda kullandıktan yada rampa yukarı çıktıktan sonra motoru durdurmadan önce bir süre rölantide bekleyiniz. Turboşarj soğuduktan sonra motoru durdurunuz.
  Aksi takdirde turboşarj zarar görebilir.

UYARI

■ **Araç kullanırken lastik patlarsa**

Patlamış yada hasarlanmış lastik aşağıdaki durumlara sebep olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaş yavaş frene basınız

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal ses gelecektir.
- Araç anormal davranacaktır.

Patlamış lastiği yenisiyle değiştiriniz. (→S. 413, 423)

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız.**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir.

- Motorun bayılması
- Elektriksel elemanlarda kısa devre
- Suya batma sebebiyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş esnasında derin su birikintilerine girmeniz halinde Toyota yetkili servisinizin aracınızda aşağıda belirtilen hususları kontrol etmesini sağlayınız.

- Frenleme işlevi
- Motor yağı, transaks sıvısı gibi hidroliklerin miktarında ve kalitesinde değişim.
- Yataklarda ve süspansiyon bağlantılarında (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve yatakların işlevselliği.

Anahtar yanınızdayken, aşağıdaki durumlar gerçekleştiğinde, motor çalışır ya da motor çalıştırma düğmesi modu değişir.

■ Aracın çalıştırılması

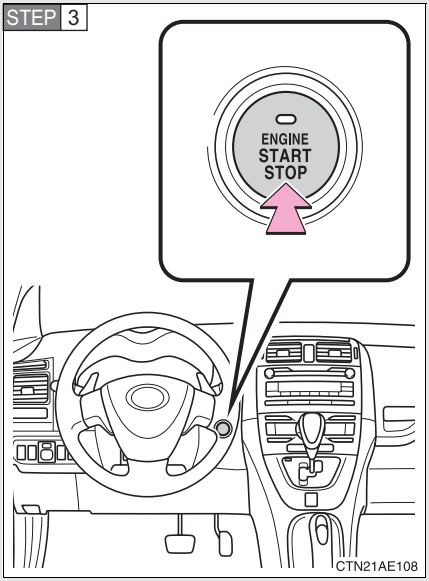
▶ Multi-mod düz şanzıman

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Fren pedalına basınız, motor çalıştırma düğmesine bir kere basınız ve vites kolunu N konumuna getiriniz.

Motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı yeşil renkli olacaktır. Gösterge ışığı yeşile dönmüyorsa, motor çalıştırılamaz

STEP 3



Motor çalıştırma düğmesine basınız.

Motor, çalışana kadar yada 30 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Motor tamamen çalışana kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

Sadece dizel motor: göstergesi yanar. ışığı söndükten sonra motor çalışmaya başlar.

▶ Düz şanzıman

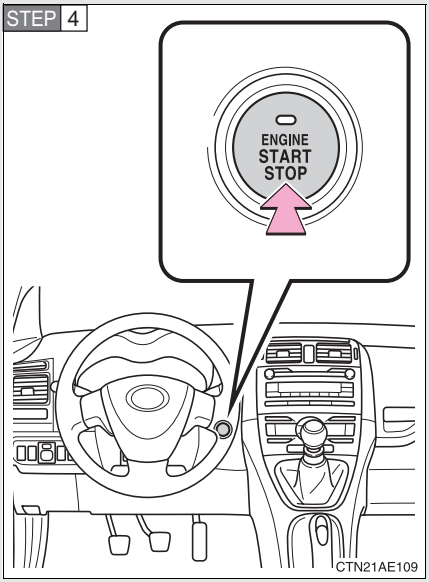
STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin boşta olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Debriyaj pedalına basınız.

Motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı yeşil renkli olacaktır.

STEP 4



Motor çalıştırma düğmesine basınız.

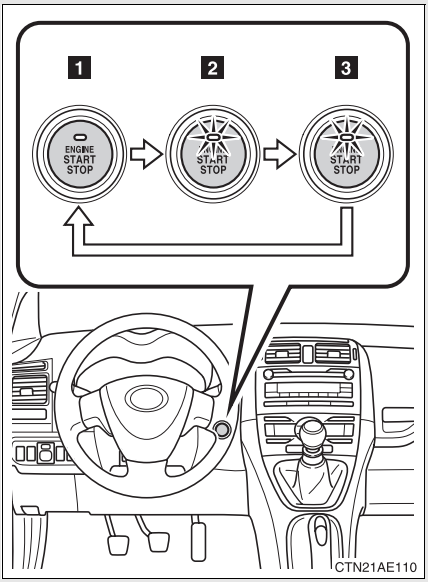
Motor, çalışana kadar yada 30 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır.

Sadece dizel motor: göstergesi yanar. Gösterge ışığı söndükten sonra motor çalışmaya başlar.

Motor her modda çalıştırılabilir.

■ Motor çalıştırma düğmesinin modunu değiştirmek

Mod, fren pedalı (MultiMode düz şanzımanlı araçlarda) ya da debriyaj pedalı (düz şanzımanlı araçlarda) basılı değilken motor çalıştırma düğmesine basılarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basışta mod değişir)



1 OFF (kapama)

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

2 AKSESUAR (Accessory) modu

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

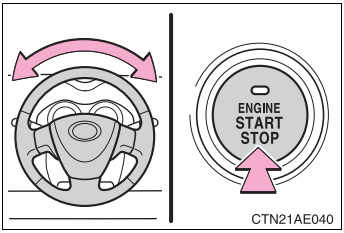
Motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı amber renkli olacaktır.

3 KONTAK AÇIK modu:

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

Motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı amber renkli olacaktır.

■ **Direksiyon kilidinin çözülmesi**



Direksiyon kilidinin çözüldüğünden emin olunuz.

Direksiyon kilidini çözmek için, motor çalıştırma düğmesine basarak direksiyonu hafifçe sağa yada sola çeviriniz.

Direksiyon kilidi çözülmezse, motor çalıştırma düğmesi gösterge ışığı yeşil renkte yanıp sönecektir.

■ **Motorunuz çalışmıyorsa**

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 84)

■ **Kontak düğmesi gösterge ışığı amber renkli yanıp söndüğünde**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Otomatik güç kesme fonksiyonu**

Motor çalıştırma düğmesi 1 saat yada daha fazla AKSESUAR modunda bırakıldığında, otomatik olarak OFF konumuna geçer.

■ **Anahtar pilinin bitmesi**

→S. 37

■ **Elektronik anahtarın pili deşarj olduğunda**

→S. 349

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

→S. 36

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

→S. 38

DİKKAT

■ Araç çalıştırılırken

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Acil durumda motorun durdurulması

Aracı kullanırken, acil bir durumda motoru durdurmak isterseniz motor çalıştırma düğmesini 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.
Acil durumlar dışında motor çalıştırma düğmesine dokunmayınız. Araç kullanılırken, motor durursa beklenmedik kazalar oluşabilir.

UYARI

■ Akünün deşarj olmasını önleme

Motor çalıştırma düğmesini, motor çalışmıyorken, AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK modunda uzun süre bırakmayınız.

■ Araç çalıştırılırken

- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Motor çok zor çalışıyor ya da sık sık duruyorsa, aracınızı bir an önce kontrol ettiriniz.

■ **Aracın çalıştırılması**

▶ MultiMode düz şanzıman (benzinli motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Fren pedalına basınız, kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz ve vites kolunu N konumuna getiriniz.

STEP 3 Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

▶ MultiMode düz şanzıman (dizel motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Fren pedalına basınız, kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz ve vites kolunu N konumuna getiriniz.

STEP 3 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

▶ Düz şanzıman (benzinli motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin boşta olduğunu kontrol ediniz.

STEP 3 Debriyaj pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar; Motor, çalışana kadar yada 25 saniye (hangisi kısa sürerse) marş yapacaktır. Motor tamamen çalışana kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

▶ Düz şanzıman (dizel motor)

STEP 1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

STEP 2 Vitesin boşta olduğunu kontrol ediniz.

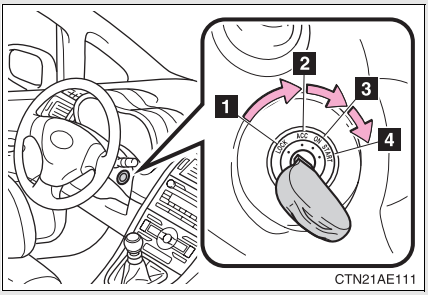
STEP 3 Debriyaj pedalına basınız.

STEP 4 Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumuna getiriniz.

göstergesi yanar.

STEP 5 Gösterge ışığı söndükten sonra kontak anahtarını "START" konumuna getiriniz ve aracı çalıştırınız.

■ Kontak anahtarı,



1 “LOCK”

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir.

2 “ACC”

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

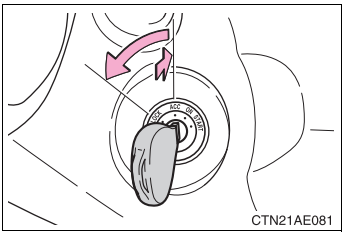
3 “ON”

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

4 “START”

Motoru çalıştırmak içindir.

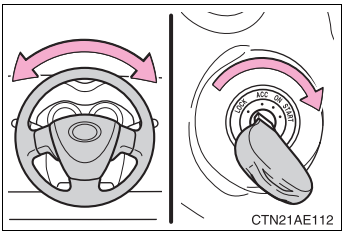
■ Anahtarı “ACC” konumundan “LOCK” konumuna çevirme.



STEP 1 Vitesi boşa (düz şanzıman) yada E, M veya R (MultiMode düz şanzıman) konumuna alınız. (→S. 155, 160)

STEP 2 Anahtarı itip "LOCK” konumuna çeviriniz.

Direksiyon kilidinin çözülmesi



Aracı çalıştırırken kontak anahtarı “LOCK” konumunda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.

Motorunuz çalışmıyorsa

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 84)

Anahtar hatırlatma fonksiyonu

Kontak anahtarı “LOCK” yada “ACC” konumdayken sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

DİKKAT

Araç çalıştırılırken

Aracı, her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Araç kullanılırken kontak anahtarını “LOCK-KİLİT” konumuna getirmeyiniz. Acil durumda, araç hareket ederken motoru durdurmak zorunda kaldığınızda kontak anahtarını “ACC” konumuna getiriniz.

UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önleme**

Motor çalışmıyor durumda, kontak anahtarını uzun süre “ACC” yada “ON” konumunda tutmayınız.

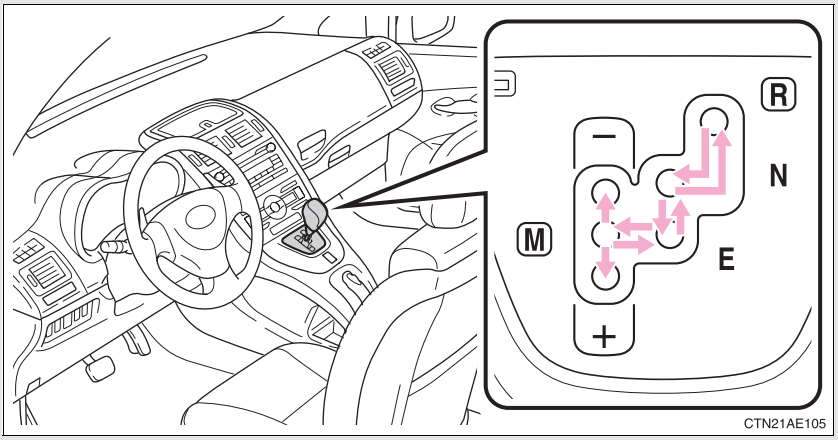
■ **Araç çalıştırılırken**

- Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi halde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı şekilde ısınabilir.
- Soğuk motorun devrini aşırı yükseltmeyiniz.
- Motor çok zor çalışıyor ya da sık sık duruyorsa, aracınızı bir an önce kontrol ettiriniz.

MultiMode Düz Şanzıman*

Sürüş koşullarına uygun vites konumunu seçiniz.

■ Vites kolunun hareketi



■ Vites kolu konumu

Vites konumu	Fonksiyon
R	Geri
N	Boş yada aracı çalıştırma
E	Otomatik sürüş modu (E)*1
M	Düz (M) sürüş modu*2 (→S. 156)

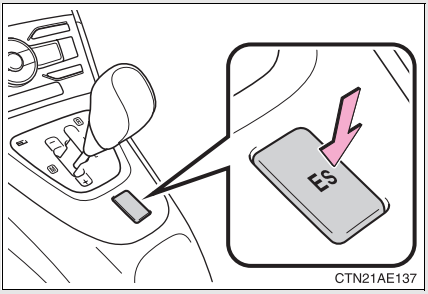
*1: Gaz pedalı ve araç hızına göre en uygun vites seçimi otomatik olarak yapılır.

*2: Vites konumu manuel olarak seçilmelidir. Bununla birlikte, araç hızına göre vites otomatik olarak küçültülebilir.

*: Bazı modellerde

■ **ES (Easy sport) sport modu seçimi (Vites kolu sadece E modundayken)**

Es modu, E modunda olduğundan daha iyi bir performans ve daha seri hızlanmayı hissetmek için seçilir.



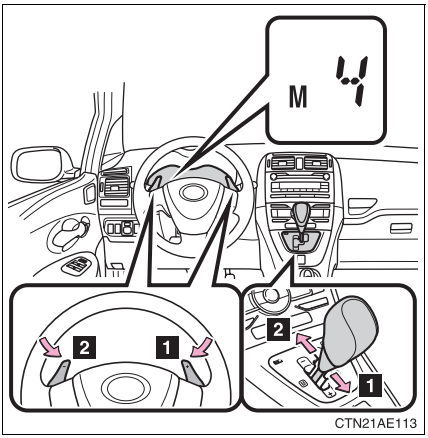
"Es" düğmesine basınız.

ES modunu iptal etmek için bir kez daha basınız.

Yakıt ekonomisini artırmak için Es modunu iptal ediniz.

M modunda vites değiştirme

Vites kolunu M moduna getiriniz ve daha sonra vites kolunu ya da direksiyondan vites kumandalarını kullanınız.

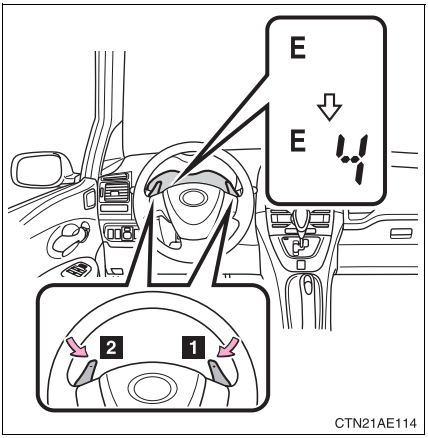


1 Vites yükseltme

2 Vites düşürme

E ya da Es modunda vites değiştirme

Vites kolu E yada Es modundayken, geçici olarak vites değiştirmek için direksiyondan vites kumandaları kullanılabilir. Vites seçildiğinde, vites konumu gözükecektir.



1 Vites yükseltme

2 Vites düşürme

■ **Müsade edilen azami hızlar**

Maksimum hızlanma gerekli olduğunda, tablodaki her vites için izin verilen maksimum hızları inceleyiniz.

km/s

Vites	Maksimum hız	
	1ZR-FAE motor	1ND-TV motor
1	46 (28)	42 (26)
2	86 (53)	79 (49)
3	126 (78)	115 (71)
4	171 (106)	156 (96)
5	203 (126)	212 (131)

■ **Vites küçültme sınırlaması uyarı sesi (E modunda [direksiyondan vites kumandaları kullanıldığında] ya da M modunda)**

Güvenliği ve sürüş performansını sağlamak açısından vites küçültmede bazı kısıtlamalar olabilir. Bazı durumlarda, vites kolu ya da direksiyondan vites kumandaları kullanılsa dahi vites küçültme mümkün olmayabilir. (uyarı sesi iki kere duyulur.)

■ **Geri vites uyarı sesi**

Araç geri vitese alındığında, aracın geri viteste olduğunu sürücüye bildirmek için bir uyarı sesi duyulur.

■ **Sabit hız kontrol sistemini kullanırken (bazı modellerde)**

E modunda iken vites küçültmek için direksiyondan vites kumandası kullanılsa bile motor freni gerçekleşmeyecektir. (→S. 206)

■ **Es modu otomatik iptali**

Es modunda araç kullanıldıktan sonra motor çalıştırma düğmesi ya da kontak anahtarı OFF konumuna getirildiğinde Es modu otomatik olarak iptal edilecektir.

■ Vites kolu hareket ettirilemezse

- Vites kolu N konumundayken
  Vites kolunu hareket ettirmek için fren pedalına basınız. Ayağınız fren pedalını üzerinde olmasına rağmen vites kolunu hareket ettiremiyorsanız, vites kolu kilit sisteminde bir arıza var demektir.
- Vites kolu N konumu haricinde bir konumdayken

  →S. 435

■ Motor çalışıyorken ve vites kolu N haricinde bir konumdayken, sürücü kapısı açılırsa

Bir uyarı sesi duyulur. Sürücü kapısını kapatınız.

■ Vites kolu M konumuna alınmasına rağmen, M gösterge ışığı yanmıyorsa

Bu durum MultiMode düz şanzıman sisteminde arıza olduğunu gösterir. Aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
(Bu durumda araç, vites kolu E konumunda olduğu gibi çalışacaktır.)

■ N gösterge ışığı yanıp sönüyorsa

- Vites kolu konumunu değiştirirken—
  Vites kolunu N konumuna alınız. Birkaç saniye bekledikten sonra vites kolunu istediğiniz konuma getiriniz.
- Motoru durdururken—
  ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
  Kontak anahtarını açık “ON” konumuna ve vites kolunu N konumuna getiriniz ve daha sonra vites kolunu istediğiniz konuma getiriniz.
  ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
  Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK moduna ve vites kolunu N konumuna getiriniz ve daha sonra vites kolunu istediğiniz konuma getiriniz.

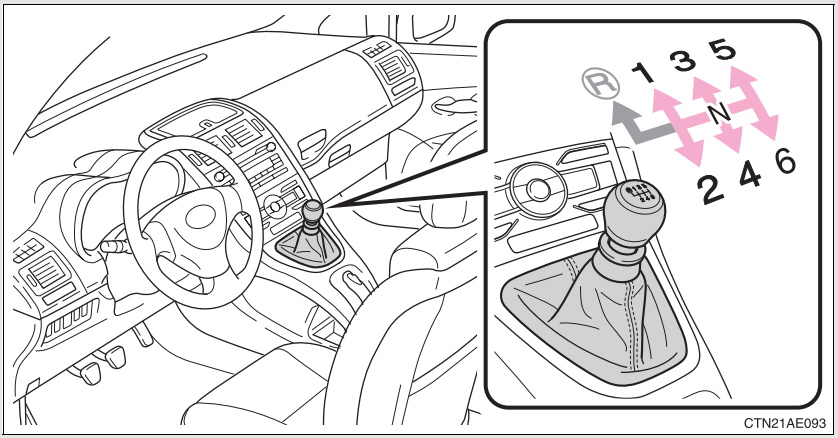
Yukarıdaki işlemlerden sonra gösterge ışığı yanıp sönmeye devam ediyorsa, vites kolunu N konumuna getiriniz ve aracınızı çalıştırınız. Daha sonra vites kolunu istediğiniz konuma getiriniz.

■ N gösterge ışığı yanıp sönüyorsa ve uyarı sesi duyuluyorsa

Vites kolunu N ve daha sonra E, M yada R konumuna getriniz.

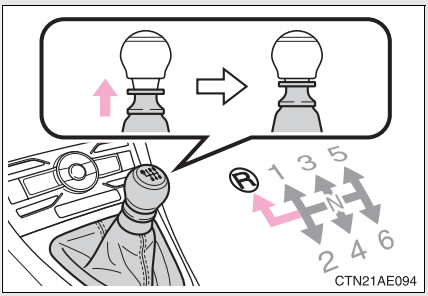
Düz şanzıman*

■ Vites kolunun hareketi



Vites kolunu hareket ettirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basınız ve daha sonra yavaşça bırakınız.

■ Vites kolunu R konumuna alınız.

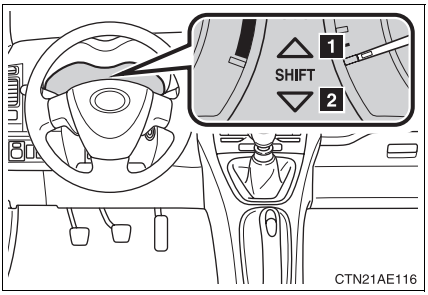


Yüzük kısmını yukarı çekerek vites kolunu R konumuna alınız.

*: Bazı modellerde

Vites değiştirme uyarısı

Vites değiştirme göstergesi motor performansı limitleri dahilinde sürücünün daha iyi yakıt ekonomisi sağlaması ve egzoz emisyonlarını azaltmasına yardımcı olur.



1 Vites yükseltme

2 Vites düşürme

■ **Vites değiştirme göstergesi**

Ayağınız debriyaj pedalının üzerinde olduğunda vites değiştirme uyarısı çalışmaz.

■ **Müsade edilen azami hızlar**

Maksimum hızlanma gerekli olduğunda, tablodaki her vites için izin verilen maksimum hızları inceleyiniz.

▶ Benzinli motor

km/s

Vites konumu	Maksimum hız		
	1NR-FE motor	1ZR-FAE motor	2ZR-FAE motor
1	44 (27)	46 (28)	49 (30)
2	81 (50)	86 (53)	92 (57)
3	119 (73)	126 (78)	134 (83)
4	160 (99)	171 (106)	181 (112)
5	190 (118)	203 (126)	215 (133)

▶ Dizel motor

km/s

Vites konumu	Maksimum hız	
	1ND-TV motor	1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar
1	42 (26)	44 (27)
2	79 (49)	82 (50)
3	115 (71)	129 (80)
4	156 (96)	183 (113)
5	212 (131)	200 (124)

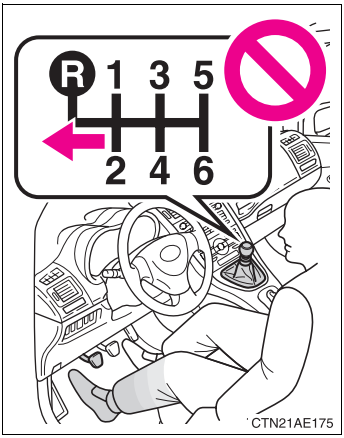
DİKKAT

■ Vites değiştirme göstergesi

Trafik ve yol durumuna göre göstergeyi referans alınız. Uyarının dikkate alınmaması kazaya neden olabilir.

UYARI

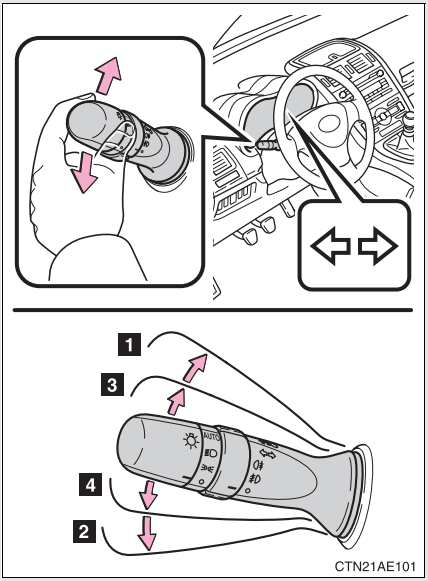
■ Şanzımanın hasar görmesini önlemek için



- Debriyaj pedalına basmadan, vites kolunu R konumuna almayınız.

- Vites kolunu R konumuna almadığınız durumlarda yüzük kısmını yukarıya kaldırmayınız.
- Vites kolunu R konumuna sadece araç dururken ve debriyaj pedalına tamamen basılı iken alınız.

Sinyal kolu



1 Sağa dönüş

2 Sola dönüş

3 Şerit değişimi sırasında sinyal kolunu gösterilen yönde bir parça hareket ettirip tutunuz.

Sağ sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

4 Şerit değişimi sırasında sinyal kolunu gösterilen yönde bir parça hareket ettirip tutunuz.

Sol sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

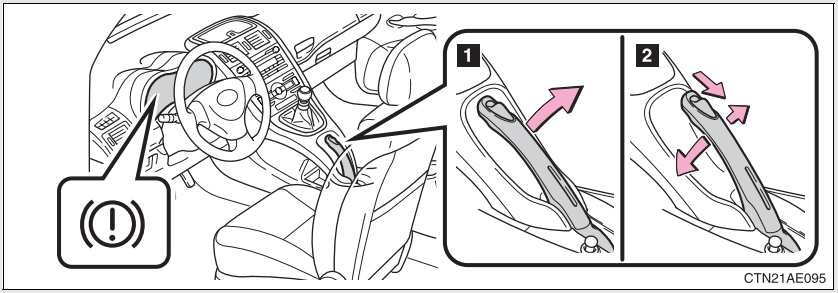
■ **Sinyallerin çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

Sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

Park freni



1 Park frenini çekiniz.

Fren pedalına basarken, park fenini sonuna kadar çekiniz.

2 Park frenini indiriniz.

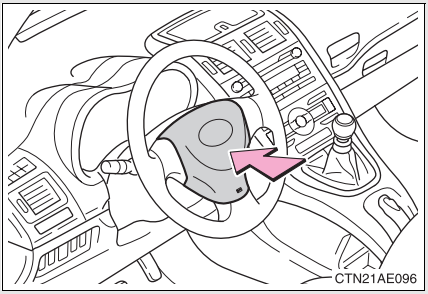
Yavaşça kolu kaldırınız ve düğmeye basarak sonuna kadar indiriniz.

⚠ UYARI

■ Sürüş öncesi

Park frenini sonuna kadar indiriniz.
Park freni çekili konumda aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına sebep olacak ve fren performansı azalıp, fren aşıntısı da artacaktır.

Korna



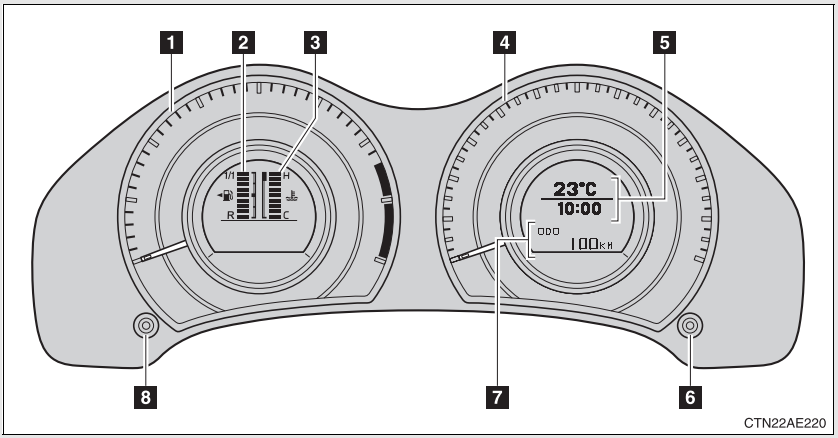
Kornayı çalmak için, işaretine ya da yakınına basınız.

■ Direksiyon simidini ayarladıktan sonra

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.
(→S. 68)

Göstergeler ve sayaçlar

■ Optitron tip sayaçlar



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Aşağıdaki göstergeler ve sayaçlar kontak anahtarı “ON” yapıldığında yanar.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Aşağıdaki göstergeler ve sayaçlar motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK yapıldığında yanar.

1 Devir saati

Dakikadaki motor dönüş hızını gösterir.

2 Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

3 Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

4 Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

5 Araç bilgi ekranı

→S. 180

6 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı gösterge değiştirme düğmesi

Ekranın değiştirilmesi

7 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi

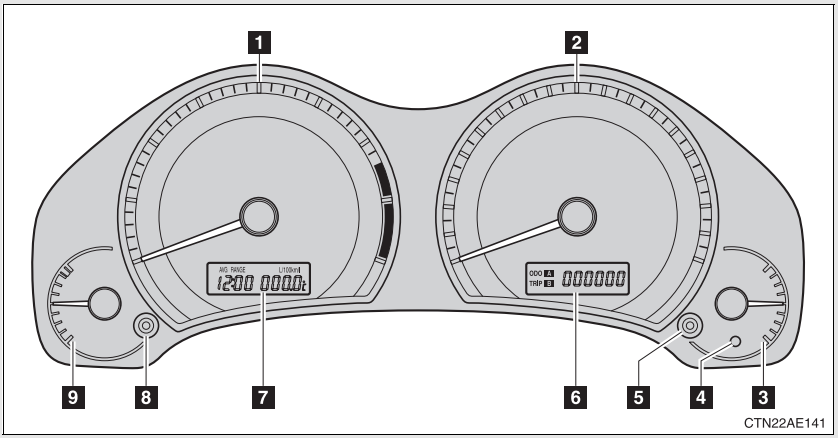
Kilometre sayacını, sıfırlanabilir kilometre sayacını, Motor durdurma/çalıştırma sistemi çalışma süresini, motor durdurma/çalıştırma sistemi toplam çalışma süresini ve gösterge paneli aydınlatma kontrolünü gösterir.

→S. 171

8 "DISP" düğmesi

Araç bilgi ekranı bilgilerini gösterir.

■ Optitron olmayan tip sayaçlar



1 Devir saati

Dakikadaki motor dönüş hızını gösterir.

2 Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

3 Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

4 Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı

→S. 394

5 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı gösterge değiştirme düğmesi

Ekranın değiştirilmesi

6 Kilometre sayacı/sıfırlanabilir kilometre sayacı göstergesi

Kilometre sayacı, sıfırlanabilir kilometre sayacı ve gösterge paneli aydınlatma kontrol ekranı

→S. 172

7 Araç bilgi ekranı

→S. 189

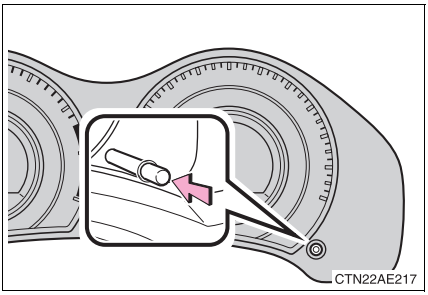
8 "DISP" düğmesi

Araç bilgi ekranı bilgilerini gösterir.

9 Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

Ekranın değiştirilmesi



Düğmeye her basışta ekran aşağıdaki şekilde değişir.

▶ Optitron gösterge paneli bulunan araçlar

- Kilometre sayacı

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

- Sıfırlanabilir kilometre sayacı A ve B

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için düğmeye basınız ve tutunuz.

- Motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışma süresi (bazı modellerde)

Mevcut sürüş (kontak anahtarı ON konumundan LOCK konumuna alınana kadar) için motor durdurma/çalıştırma sisteminin motoru durdurduğu süreyi gösterir.

- Motor durdurma/çalıştırma sisteminin toplam çalışma süresi (bazı modellerde)

Son sıfırlanmasından sonra motor durdurma/çalıştırma sisteminin motoru durdurduğu toplam süreyi gösterir.

Sıfırlamak için düğmeye basınız ve tutunuz.

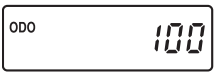
- Gösterge paneli ışıklarının kontrolü

Farlar yandığında gösterge ekranının parlaklığını gösterir.

Düğmeye basılı tutarak gösterge paneli parlaklığı kontrol edilebilir.

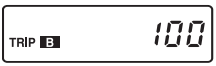
▶ Optitron gösterge paneli bulunmayan araçlar

- Kilometre sayacı



Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

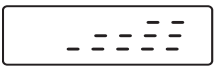
- Sıfırlanabilir kilometre sayacı A ve B



Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için düğmeye basınız ve tutunuz.

- Gösterge paneli ışıklarının kontrolü



Farlar yandığında gösterge ekranının parlaklığını gösterir.

Düğmeye basılı tutarak gösterge paneli parlaklığı kontrol edilebilir.

UYARI

■ **Motoru ve komponentlerini korumak için**

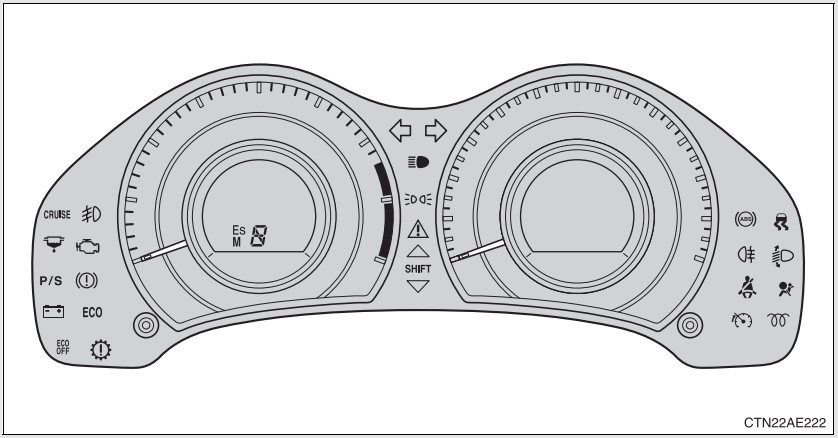
- Devir saati ibresinin, maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda aracı güvenli bir yerde hemen durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S. 447)

Gösterge ve uyarı ışıkları

Gösterge panelindeki ve ön paneldeki göstergeler ve uyarı ışıkları, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

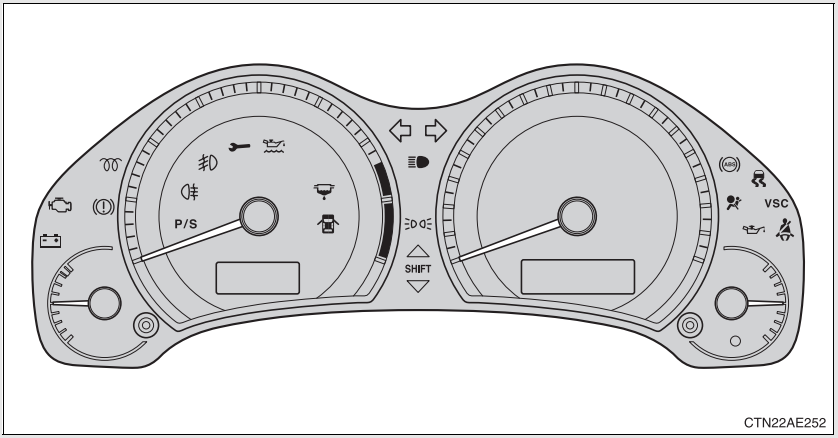
■ Gösterge paneli

▶ Optitron gösterge paneli bulunan araçlar



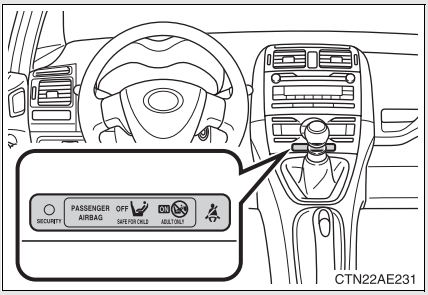
CTN22AE222

▶ Optitron gösterge paneli bulunmayan araçlar



CTN22AE252

Ön panel


SECURITY
PASSENGER AIRBAG
OFF
SAFER FOR CHILD
ON
ADULT ONLY
CTN22AE231

■ Göstergeler

Göstergeler araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili sürücüye bilgi verir.

Sinyal gösterge ışıkları (→S. 164)

Uzun hüzme far gösterge ışığı (→S. 193)

Park lambaları uyarı ışığı (→S. 192)

Ön sis farı gösterge ışığı (→S. 197)
(bazı modellerde)

Arka sis farı gösterge ışığı (→S. 197)

*
ECO
(bazı modellerde)
"ECO" sürüş göstergesi (→S. 213)

SECURITY
Motor blokaj/alarm sistemi göstergesi (→S. 84, 91)

*
SHIFT
(düz şanzımanlı araçlar)
Vites değiştirme uyarısı (→S. 161)

CRUISE
(bazımodellerde)
Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 206)

(Dizel motor)
Motor ön ısıtma gösterge ışığı (→S. 146, 151)

*
(bazı modellerde)
Kayma uyarı ışığı (→S. 219)

(bazı modellerde)
Hız sınırlayıcı gösterge ışığı (→S. 210)

*
ECO OFF
(bazı modellerde)
"ECO OFF" göstergesi (→S. 213)

OFF SAFE FOR CHILD ON ADULT ONLY
Hava yastığı manuel iptal göstergesi (→S. 131)

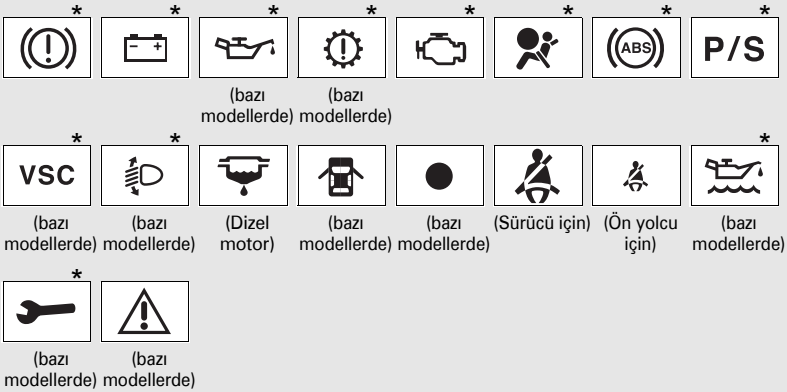
M 4
(MultiMode düz şanzımanlı araçlar)
Vites kolu konumu ve vites göstergesi (→S. 155)

*: ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Bu ışıklar, kontak anahtarı “ON” konumuna alındığında, sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra yada motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması yada yanıp sönmemesi, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Bu ışıklar, motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna alındığıdna, sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra yada motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması yada yanıp sönmemesi, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir. (→S. 390)



*: ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Bu ışıklar, kontak anahtarı “ON” konumuna alındığında, sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra yada motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması yada yanıp sönmemesi, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Bu ışıklar, motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK yapıldığında, sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra yada motor çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması yada yanıp sönmemesi, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

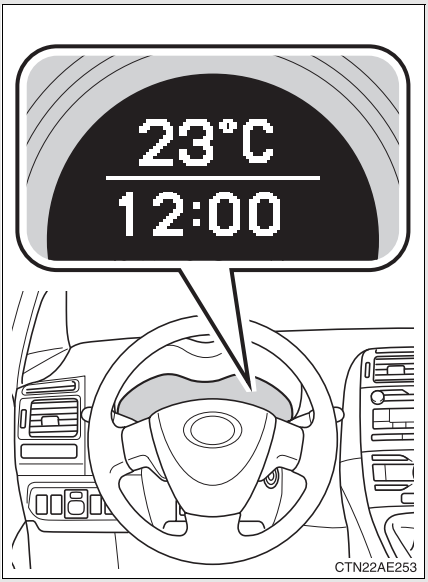
DİKKAT

■ **Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa.**

Aracı çalıştırdığınızda ABS ve SRS hava yastığı uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması, bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler, kaza anında devreye giremeyeceklerinden ciddi yaralanmalar yada ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamazlar. Böyle bir durumda aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Araç bilgi ekranı (Optitron gösterge paneline sahip araçlar)

Araç bilgi ekranı, dış sıcaklık,saat, tarih gibi sürüşle ilgili birçok veriyi sürücye sunar.



- Dış sıcaklık göstergesi (→S. 181)

  Dış hava sıcaklığını gösterir.

- Saat (→S. 181, 184)

  Zamanı gösterir ve saati ayarlar.

- Tarih (→S. 181, 185)

  Tarihi gösterir ve ayarlar.

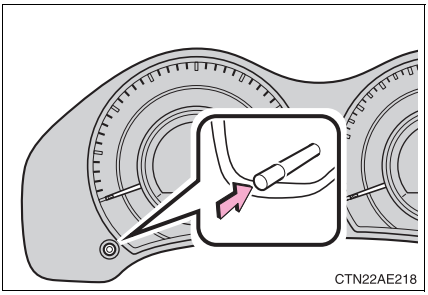
- Sürüş bilgisi (→S. 181)

  Sürüş aralığını, yakıt tüketimini ve diğer hızla ilgili bilgileri gösterir.

- Uyarı mesajları (→S. 400)

  Araçtaki sistemlerde bir arıza olduğunda otomatik olarak ekranda gözükür.

Ekranın değiştirilmesi



Ekrandaki bilgiler “DISP" düğmesine basılarak değiştirilebilir.

- Dış hava sıcaklığı ve saat

Dış hava sıcaklığını ve saati gösterir.

Ekranda gösterilebilen sıcaklık değeri -30°C ile 50°C arasındadır.

- Dış hava sıcaklığı ve tarih

Dış hava sıcaklığını ve tarihi gösterir.

- Anlık yakıt tüketimi

Anlık yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi

Sıfırlanmasından itibaren ortalama yakıt tüketimini gösterir.

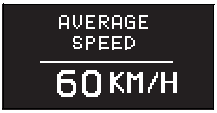
Ekranda ortalama yakıt tüketimi bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

- Sürüş mesafesi

Kalan yakıt miktarına gore aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.

- Ortalama araç hızı



Sıfırlanmasından yada araç çalıştığından itibaren ortalama araç hızını gösterir.

Ekranda ortalama araç hızı bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

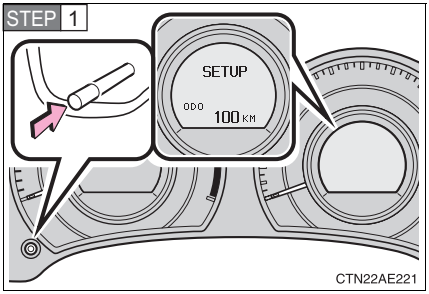
- Geçen süre

Sıfırlanmasından yada araç çalıştığından itibaren geçen zamanı gösterir.

Ekranda geçen süre bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

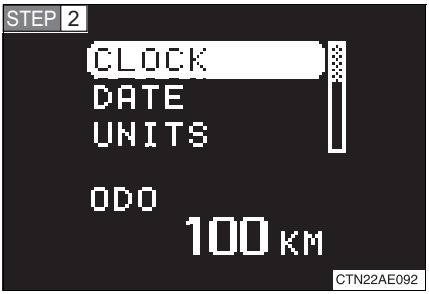
Ayar ekranı

■ Ayarlamadan önce



Araç durduğunda, araç bilgi ekranından ayar menüsüne giriniz.

"DISP" düğmesine basılı tutarak ayarlamayı başlatınız.



Değişiklik yapılmak istenen başlığı seçiniz.

"DISP" düğmesine basılı tutarak ayarlamayı başlatınız.

■ Saatin ayarlanması

STEP 1 Menüde “CLOCK” başlığını seçiniz. (→S. 183)

Saati ayarlamak için “DISP” düğmesine basınız.

Saati ayarladıktan sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

Dakikayı ayarlamak için “DISP” düğmesine basınız.

Dakikayı ayarladıktan sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

■ Tarihin ayarlanması

STEP 1 Menüde “DATE” başlığını seçiniz. (→S. 183)

Yılı seçmek için “DISP” düğmesine basınız.

Yılı seçtikten sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

Ayı seçmek için “DISP” düğmesine basınız.

Ayı seçtikten sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

Günü seçmek için “DISP” düğmesine basınız.

Günü seçtikten sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

■ Birimlerin seçilmesi

STEP 1 Menüde “UNITS” başlığını seçiniz. (→S. 183)

Birim ekranında değişiklik yapılmak istenen başlığı seçiniz.

Tercihinizi kaydetmek için “DISP” düğmesini basılı tutunuz.

STEP 3 İstenilen başlığı seçiniz.

▶ Mesafe birimi

İstenilen mesafe birimini seçiniz.

Tercihinizi kaydetmek için “DISP” düğmesini basılı tutunuz.

▶ Tüketim birimi

İstenilen tüketim birimini seçiniz.

Tercihinizi kaydetmek için “DISP” düğmesini basılı tutunuz.

▶ Tarih modu

İstenilen tarih modunu seçiniz.

Tercihinizi kaydetmek için “DISP” düğmesini basılı tutunuz.

■ **Dilin seçilmesi**

STEP 1 Menüde “LANGUAGE” başlığını seçiniz. (→S. 183)

İstenilen dili seçiniz.

Tercihinizi kaydetmek için “DISP” düğmesini basılı tutunuz.

■ **Bir önceki ekrana dönüş**

Menüde “BACK” başlığını seçiniz.

Tercihinizi kaydetmek için “DISP” düğmesini basılı tutunuz.

■ **Sistem kontrol fonksiyonu (bazı modeler)**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı “ON” konumuna getirildiğinde, sistem çalışması kontrol edilir. Sistem kontrolü tamamlandığında, normal ekrana dönmeden önce VSC OK ve/veya OK ışıkları yanar.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna getirildiğinde, sistem çalışması kontrol edilir. Sistem kontrolü tamamlandığında, normal ekrana dönmeden önce VSC OK ve/veya OK ışıkları yanar.

■ **Akü terminalleri ayrıldığında yada bağlandığında**

Aşağıdaki bilgiler sıfırlanır.

- Saat
- Tarih
- Ortalama yakıt tüketimi
- Sürüş mesafesi
- Ortalama araç hızı
- Geçen süre

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir ya da sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir.

- Araç durduğunda ya da düşük hızlarda (25 km/h’den daha az) gidildiğinde.
- Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (Garaj, tünel vb girişinde ya da çıkışında)

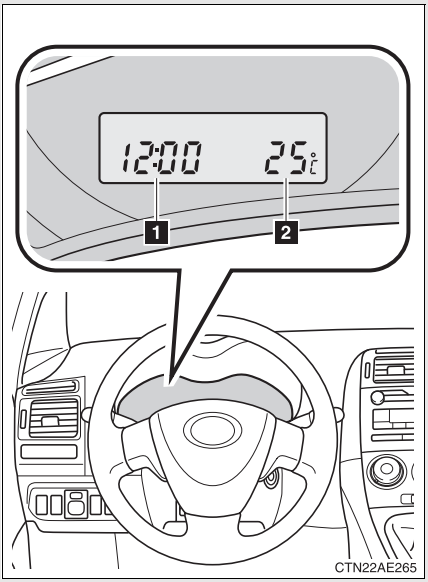
⚠ UYARI

■ **Düşük sıcaklıklarda araç bilgi ekranı**

Likit kristal bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Araç bilgi ekranı (Optitron gösterge paneline sahip olmayan araçlar)

Araç bilgi ekranı, dış sıcaklık, saat gibi sürüşle ilgili birçok veriyi sürücüye sunar.



1 Saat (→S. 189, 191)

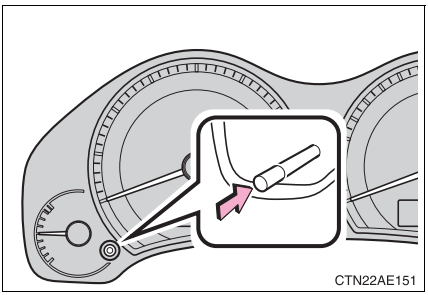
Zamanı gösterir ve saati ayarlar.

2 Sürüş bilgileri ve dış sıcaklık göstergesi

Sürüş bilgisi: Sürüş aralığını, yakıt tüketimini ve diğer hızla ilgili bilgileri gösterir. (→S. 189)

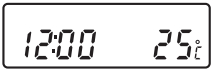
Dış sıcaklık göstergesi: Dış hava sıcaklığını gösterir. (→S. 189)

Ekranın değiştirilmesi



Ekrandaki bilgiler “DISP" düğmesine basılarak değiştirilebilir.

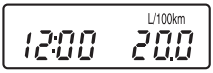
- Dış hava sıcaklığı



Dış hava sıcaklığını gösterir.

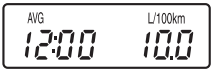
Ekranda gösterilebilen sıcaklık değeri -30°C ile 50°C arasındadır.

- Anlık yakıt tüketimi



Anlık yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi



Sıfırlanmasından itibaren ortalama yakıt tüketimini gösterir.

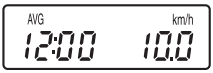
Ekranda ortalama yakıt tüketimi bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

- Sürüş mesafesi

Kalan yakıt miktarına gore aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.

- Ortalama araç hızı



Sıfırlanmasından yada araç çalıştığından itibaren ortalama araç hızını gösterir.

Ekranda ortalama araç hızı bilgileri varken “DISP” düğmesine bir saniyeden fazla basarak bilgiler sıfırlanabilir.

Saatin ayarlanması

STEP 1 Araç durduğunda, araç bilgi ekranından saat bölümüne geliniz.

Saati ayarlamak için “DISP" düğmesine basılı tutunuz.

STEP 2 Saati ayarlamak için “DISP” düğmesine basınız.

Saati ayarladıktan sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

STEP 3 Dakikayı ayarlamak için “DISP” düğmesine basınız.

Dakikayı ayarladıktan sonra bilgilerin kaydedilebilmesi için 5 saniye bekleyiniz.

■ Akü terminalleri ayrıldığında yada bağlandığında

Aşağıdaki bilgiler sıfırlanır.

- Saat
- Ortalama yakıt tüketimi
- Sürüş mesafesi
- Ortalama araç hızı

■ Dış sıcaklık göstergesi

Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir ya da sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir.

- Araç durduğunda ya da düşük hızlarda (25 km/h’den daha az) gidildiğinde.
- Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (Garaj, tünel vb girişinde ya da çıkışında)

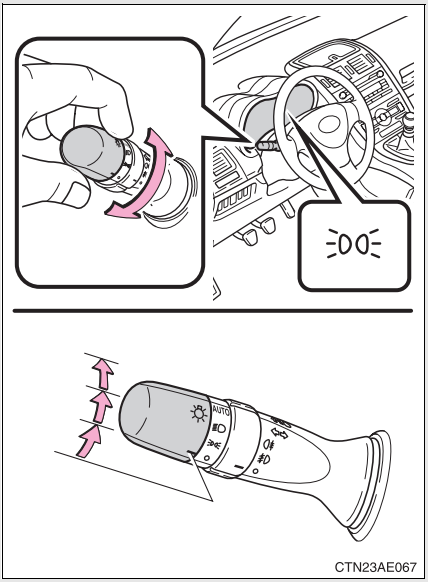
⚠ UYARI

■ Düşük sıcaklıklarda araç bilgi ekranı

Likit kristal bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Far anahtarı

Farlar manuel yada otomatik olarak çalışabilir.



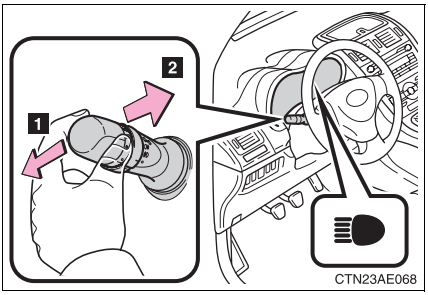
Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar.

AUTO Farlar ve park lambaları otomatik olarak yanar ve söner.

(bazı modellerde) (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumunda olduğunda.)

Uzun huzme farın yanması



1 Farlar yanık konumdayken, uzun hüzmeyi devreye sokmak için kolu ileriye doğru itiniz.

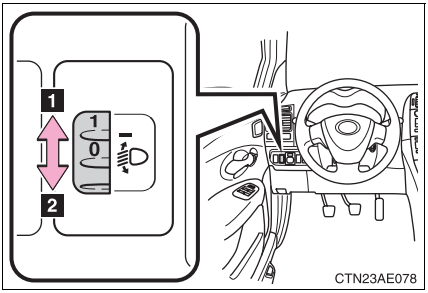
Uzun hüzme farını söndürmek için kolu orta konumuna çekiniz.

2 Uzun hüzmeyi devreye sokmak için kolu kendinize doğru çekiniz.

Söndürmek için ise kolu bırakınız. Kısa far yanık veya sönükken selektör yapabilirsiniz.

Manuel far huzme seviyesi ayar düğmesi (bazı modellerde)

Far hüzme seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.



1 Far huzme seviyesi artar

2 Far huzme seviyesi azalır

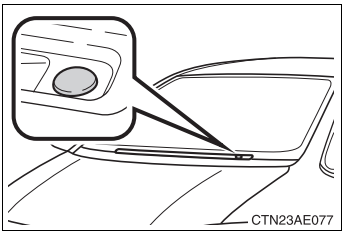
■ Far huzme ayar tablosu

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Yok	0
Sürücü ve ön yolcu	Yok	0
Tüm koltuklar dolu	Yok	1.5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2.5
Sürücü	Tam dolu bagaj	3.5

■ Günboyu aydınlatma sistemi (Bazı modellerde)

Aracınızın herkes tarafından kolayca görülebilmesi için, araç çalıştırıldığında, farlar ve park lambaları otomatik olarak yanar. (Fakat, far anahtarı manuel olarak çalıştırıldığında yada otomatik far sistemi park lambalarını yaktığında, gün boyu aydınlatma sistemi iptal olur). Gün boyu aydınlatma sistemi gece kullanımlar için dizayn edilmemiştir.

■ Far kontrol sensörü (bazı modellerde)



Far kontrol sensörü sürücü tarafına yerleştirilmiştir.

Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda yada ön cama sensörü kapatan bir cisim asıldığında, sensör düzgün çalışmayabilir.

Böyle bir durumda, sensör ortam aydınlatmasını tam olarak algılayamayabilir ve otomatik far siteminin arızalanmasına sebep olabilir.

■ Otomatik far kapatma sistemi (Bazı modellerde)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

- Far anahtarı ya da konumundayken: Kontak anahtarı "ACC" yada OFF konumuna getirildiğinde, farlar ve ön sis farları otomatik olarak söner.
- Far anahtarı **AUTO** konumundayken: Kontak anahtarı ACC yada OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve tüm ışıklar otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, kontak anahtarını ON konumuna getiriniz yada far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar yada konumuna getiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Far anahtarı ya da konumundayken: Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR yada (OFF) KAPALI konumuna getirildiğinde, farlar ve ön sis farları otomatik olarak söner.
- Far anahtarı **AUTO** konumundayken: Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR yada OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve tüm ışıklar otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, kontak anahtarını KONTAK AÇIK konumuna getiriniz yada far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar ya da konumuna getiriniz.

■ Açık far sesli uyarısı (bazı modellerde)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Farlar açıkken, kontak anahtarı OFF yada "ACC" konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Farlar açıkken, motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR yada KAPALI (OFF) konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

■ Otomatik far hüzme seviyesi ayarı (Xenon farlı araçlar)

Far hüzme seviyesi, diğer sürücüleri rahatsız etmemek için, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak otomatik ayarlanır.

■ Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler

Sensör hassasiyet ayarları değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar→S. 477)

⚠ UYARI

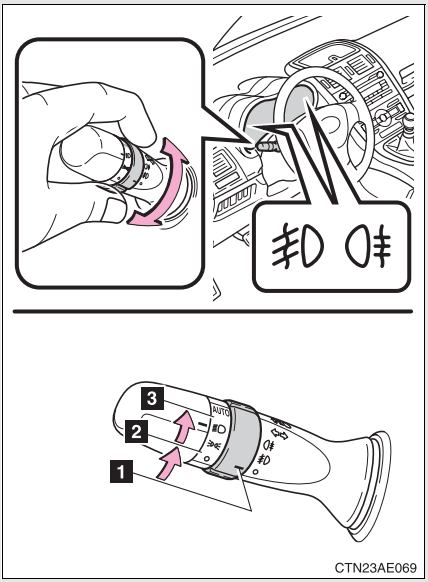
■ Akünün deşarj olmasını önleme

Araç çalışmıyorken, farları uzun süre açık bırakmayınız.

Sis lambası anahtarı

Sis farları, yağmurlu yada sisli havalar gibi görüşün zor olduğu zamanlarda, görülmeyi iyileştirir. Sis farları, park lambaları yada farlar yandığında kullanılabilir. (Arka sis farları, ön sis farları yanmadan kullanılamaz). [Ön ve arka sis far anahtarına sahip araçlar])

▶ Ön ve arka sis farları



1 OFF

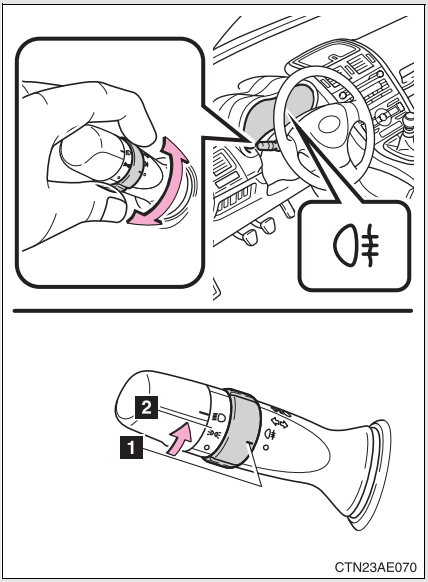
2 Ön sis farları ON

3 Ön iki ve arka sis lambaları açık

Sis farı anahtarını bıraktığınızda bilezik konumuna geri dönecektir. (Otomatik far sistemine sahip araçlar)

Bileziğin yeniden çevrilmesi sadece arka sis farlarını OFF yapacaktır.

▶ Arka sis farı anahtarı



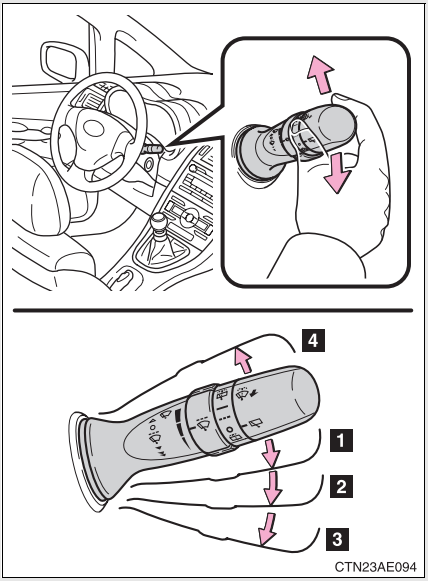
1 OFF

2 Arka sis farı ON

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

▶ Fasıla ayarına sahip fasılalı silecek

Fasılalı çalışma konumunda sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.

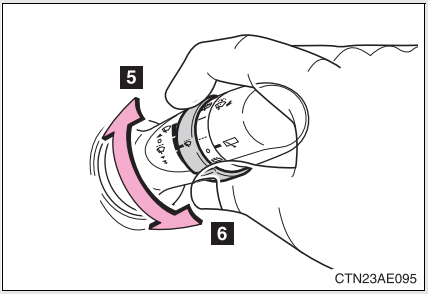


1 Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

2 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

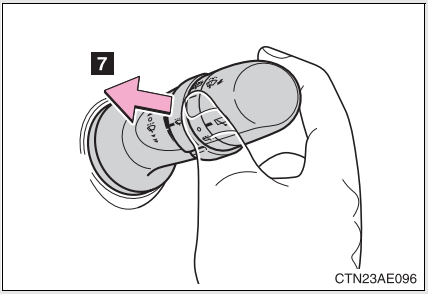
3 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

4 Geçici çalışması



5 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

6 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

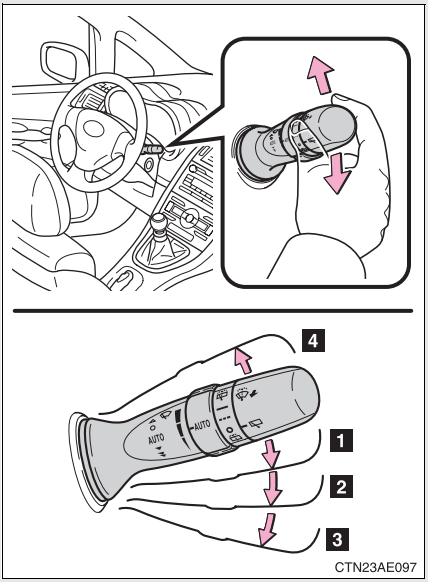


7 Yıkama/silme

Silecekler otomatik olarak çalışır.

▶ Yağmur sensörlü ön cam silecekleri

"AUTO" konumu seçili durumdayken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

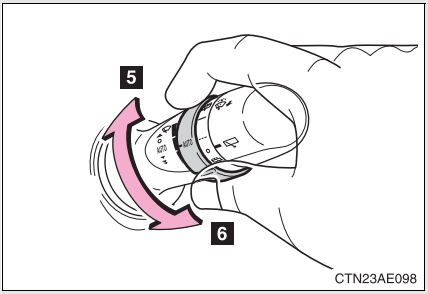


1 Yağmur sensörlü silecek çalışması

2 Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

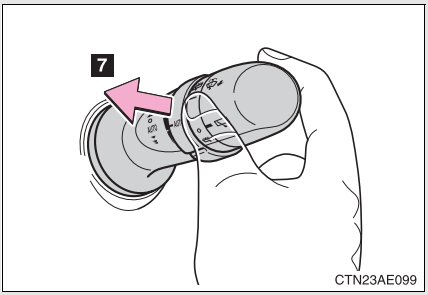
3 Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

4 Geçici çalışması



5 Sensör hassasiyeti (yüksek)

6 Sensör hassasiyeti (düşük)



7 Yıkama/silme

Silecekler otomatik olarak çalışır. (Uzun süre çalıştıktan sonra, damlamayı önlemek için silecekler kısa bir ara verdikten sonra bir kere daha çalışır.)

■ **Ön cam silecekleri ne zaman çalıştırılabilir**

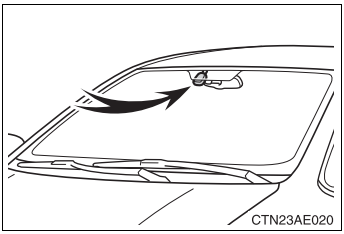
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

■ **Araç hızının silecek çalışmasına etkileri (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**

Yıkayıcı kullanıldığında, silecekler “AUTO” konumunda olmasa dahi, sileceklerin çalışması araç hızına göre değişir. (Damlacık oluşumunu engellemek için silecek çalışması geciktirilir).

■ **Yağmur sensörü (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**



Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını tesbit eder.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı “ON” modundayken, silecek anahtarı “AUTO” konumuna alınırsa, silecek “AUTO” modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modundayken, silecek anahtarı “AUTO” konumuna alınırsa, silecek “AUTO” modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

■ **Cam silecek suyu püskürmezse**

Cam suyu kabında, cam suyu varsa yıkama memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

■ **Ön cam sileceklerinin “AUTO” modunda kullanılması ile ilgili uyarı (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**

“AUTO” modundayken, sensöre temas edildiğinde yada ön camda bir titreme olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın yada herhangi birşeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat ediniz.

UYARI

■ **Ön cam kuru olduğunda**

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

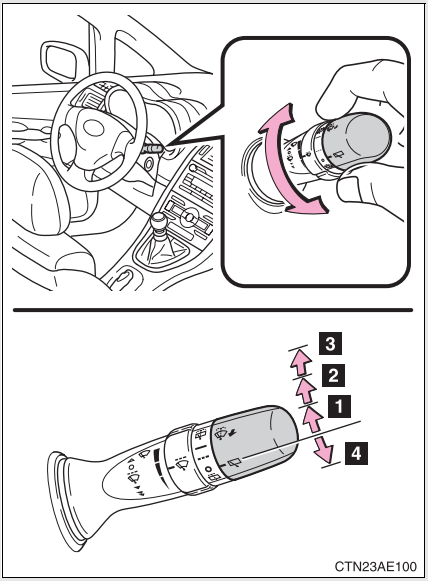
■ **Silecek suyu kabı boş olduğunda**

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ **Yıkama memesi tıkandığında**

Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı



1 Fasılalı cam sileceğinin çalışması

2 Normal cam sileceğinin çalışması

3 Yıkama/silme

4 Yıkayıcının çalışması

Arka cam silecek ve yıkayıcısı ne zaman çalıştırılabilir

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı “ON-AÇIK” konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

UYARI

Arka cam kuru olduğunda

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

Silecek suyu kabı boş olduğunda

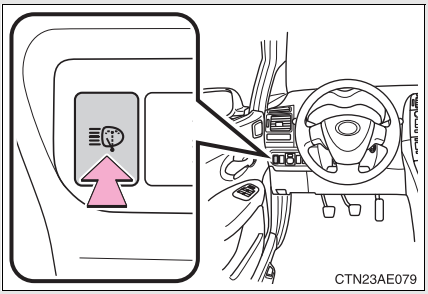
Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

Yıkama memesi tıkandığında

Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

Far yıkama anahtarı *

Yıkama suyu farlara püskürtülebilir.



Farları yıkamak için düğmeye basınız.

■ Far yıkama anahtarının çalışması

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Farlar açıkken kontak anahtarı "ON" konumuna getirildikten sonra ön cam sileceklerinin çalıştırıldığı ilk seferde, far silecekleri de bir defa çalışacaktır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Farlar açıkken motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna getirildikten sonra ön cam sileceklerinin çalıştırıldığı ilk seferde, far silecekleri de bir defa çalışacaktır

⚠ UYARI

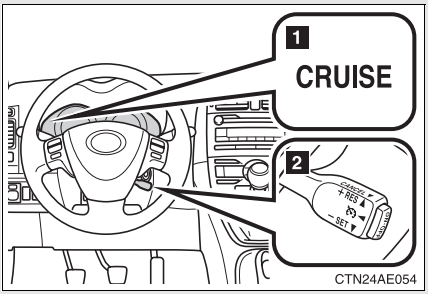
■ Silecek suyu kabı boş olduğunda

Silecek suyu kabı boş olduğunda, bu fonksiyonu kullanmayınız. Aksi takdirde, silecek suyu pompası aşırı ısınabilir.

*: Bazı modellerde

Sabit hız kontrol sistemi*

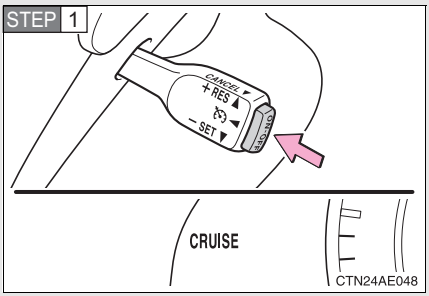
Gaz pedalını kullanmadan, hızın ayarlanması.



1 Göstergeler

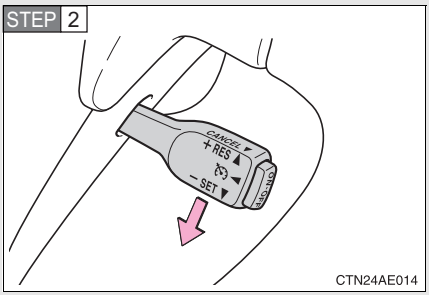
2 Sabit hız kontrol anahtarı

■ Araç hızını ayarlayın



"ON-OFF" düğmesini ON konumuna getiriniz

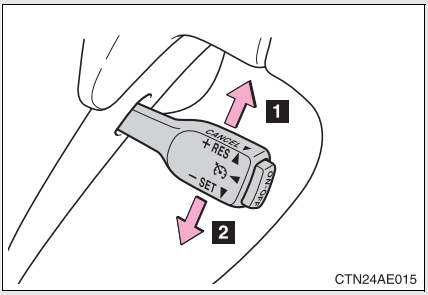
İptal etmek için düğmeye bir kez daha basınız.



Aracın hızı istediğiniz değere ulaştığında, kolu aşağıya doğru itiniz.

*: Bazı modellerde

■ Ayar hızının değiştirilmesi



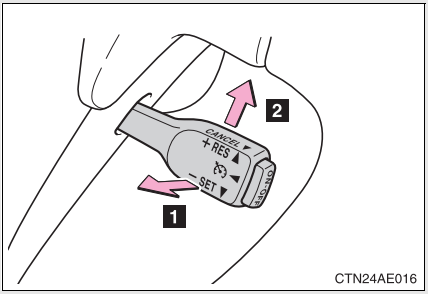
1 Hızın arttırılması

2 Hızın düşürülmesi

İstenilen hıza ulaşıncaya kadar kolu tutunuz.

Hızın hassas ayarlanabilmesi için, kolu yavaşça aşağıya yada yukarı doğru itip bırakınız.

■ İptal etme ve önceden ayarlanmış hıza geri dönme



1 İptal

Sabit hız kontrol sistemini iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

Ayrıca frene yada debriyaj pedalına (düz vitesli modeler) basıldığında da sabit hız sistemi iptal olur.

2 Önceden ayarlanmış hıza geri dönme

Sabit hız kontrol sistemini yeniden devreye almak ve önceden ayarlanmış hıza geri dönmek için, kolu yukarı doğru itiniz.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için**

- Vites kolu E, M4, M5 yada M6 konumunda (MultiMode düz şanzımana sahip araçlar) olmalıdır
- Araç hızı yaklaşık 40 km/saat'in üzerinde olmalıdır.

■ **Hızlanma**

Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.

■ **Sabit hız control sisteminin otomatik iptali**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız otomatik olarak iptal edilir.

- Araç hızının, ayarlanmış hızın 16 km/saat veya daha aşağısına düşmesi Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının 40 km/saat değerinin altına düşmesi
- VSC sisteminin devreye girmesi. (bazı modellerde)
- Hız sınırlayıcının devreye girmesi. (bazı modellerde)

■ **Sabit hız kontrol göstergesinin yanıp sönmesi**

"ON-OFF" düğmesine bir defa basınız ve daha sonra sistemi tekrar devreye alınız.
Sabit hız kontrol sistemi devreye alınamıyorsa ya da sistem ayarlandıktan hemen sonra devredışı kalıyorsa, sabit hız kontrol sisteminde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

DİKKAT

■ **Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için**

Sistem kullanılmadığı durumlarda “ON-OFF” düğmesi mutlaka kapalı (OFF) konumunda olmalıdır.

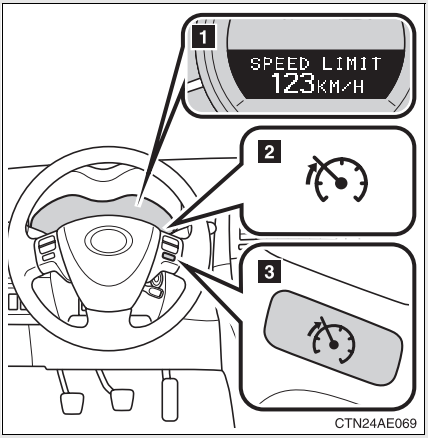
■ **Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sıkışık trafikte
- Yüksek kasisli yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu yada karlı)
- Dik rampalarda
- Römork çekerken

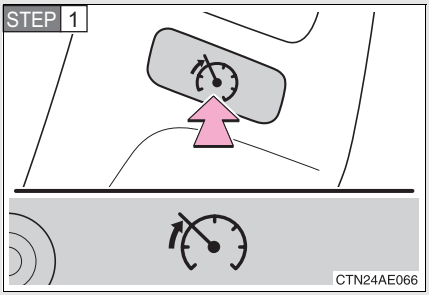
Hız sınırlayıcı*

Sabit hız kontrol kolu kullanılarak, istenilen maksimum hız ayarlanabilir. Hız sınırlayıcı, aracın ayarlanmış hızın üzerine geçmesine izin vermez.



1 Ekran
2 Göstergeler
3 Hız sınırlayıcı düğmesi

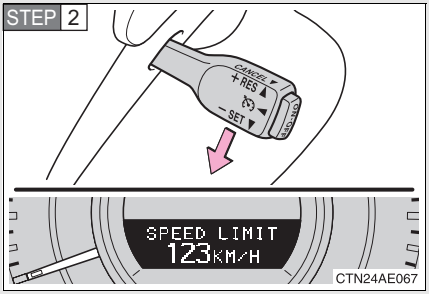
■ Araç hızının ayarlanması



Hız sınırlayıcı anahtarına basınız.

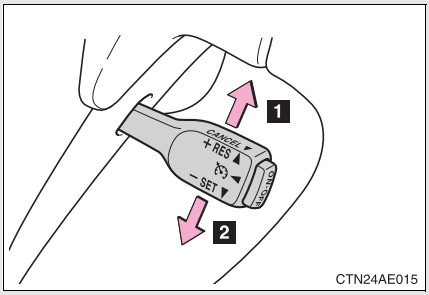
İptal etmek için bir kez daha basınız.

*: Bazı modellerde



İstenilen hıza ulaşıldığında hızı ayarlamak için kolu aşağıya doğru itiniz.

■ Ayar hızının değiştirilmesi



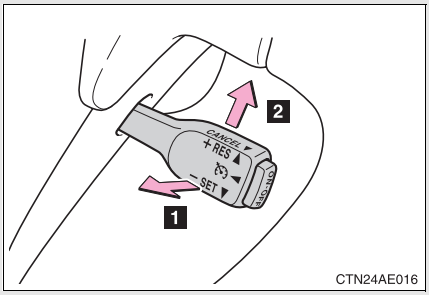
1 Hızın arttırılması

2 Hızın düşürülmesi

İstenilen hıza ulaşıncaya kadar kolu tutunuz.

Hızın hassas ayarlanabilmesi için, kolu yavaşça aşağıya yada yukarı doğru itip bırakınız.

■ Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme



1 İptal

Hız sınırlayıcıyı iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

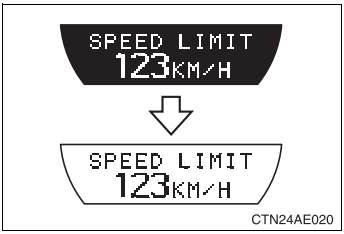
2 Önceden ayarlanmış hıza geri dönme

Eski ayarlanmış hıza geri dönmek için, kolu yukarı doğru itiniz.

■ **Hız sınırlayıcının ayarlanması**

Araç hızı yaklaşık 30 km/saat'in üzerinde olmalıdır.

■ **Ayarlanan hızın aşılması**



- Gaz pedalına sonuna kadar basıldığında
- Rampa aşağı inişlerde

■ **Hız sınırlayıcının otomatik iptali**

Sabit hız kontrol sistemi aktif edildiğinde, ayarlanan hız otomatik olarak iptal olur.

⚠ DİKKAT

■ **Hız sınırlayıcıyı yanlışlıkla aktif etmemek için**

Kullanılmadığı durumlarda hız sınırlayıcı düğmesi OFF konumunda olmalıdır

■ **Hız sınırlayıcının kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda hız sınırlayıcıyı kullanmayınız
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

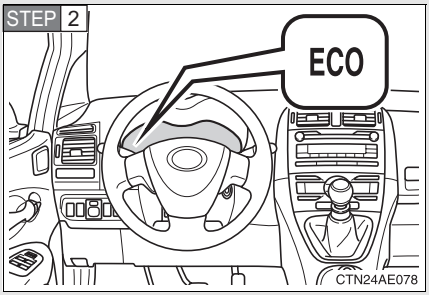
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu yada karlı)
- Dik rampalarda
- Römork çekerken

Motor durdurma/çalıştırma sistemi*

Sistem, aracı durdurmak ve hareket ettirmek için debriyaj pedalının çalışmasına bağlı olarak motoru durdurur ve yeniden çalıştırır.

■ Motorun durdurulması

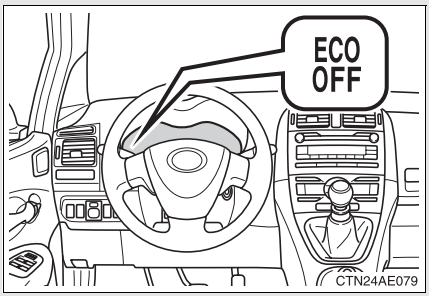
STEP 1 Debriyaj pedalına sonuna kadar basarak, aracı durdurunuz. Daha sonra vites kolunu "N" konumuna alınız.



Debriyaj pedalını bırakınız.

Motor duracak ve "ECO" gösterge ışığı yanacaktır.

■ Motoru yeniden çalıştırınız.



Vites kolunu "N" konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız.

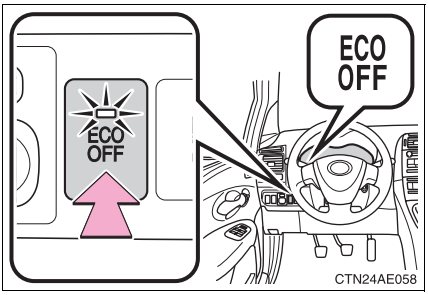
Motor çalışacaktır.

"ECO" gösterge ışığı sönecek ve "ECO OFF" gösterge ışığı yanacaktır.
(Bu durumda debiryaj pedalının bırakılması motoru yeniden durdurmayacaktır.)

Araç hareket etmeye başladığında, "ECO OFF" gösterge ışığı sönecektir.

*: Bazı modellerde

Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin devre dışı bırakılması



Motor Durdurma/Çalıştırma sistemini iptal etmek için “ECO OFF” düğmesine basınız.

Düğme üzerindeki gösterge yanacaktır.

Aracın her durmasında motoru durduracak şekilde debriyaj pedalı çalışma şartları gerçekleşse bile (→S. 213), motor durmayacaktır ve "ECO OFF" gösterge ışığı yanacaktır.

Düğmeye yeniden basıldığı takdirde düğme üzerindeki ışık söner ve motor durdurma/çalıştırma sistemi yeniden devreye girer.

■ Araç durdurulmuş haldeyken “ECO OFF” düğmesine bastırılırsa

- Motor durdurma/çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda "ECO OFF" düğmesine basılması motoru yeniden çalıştırmayacaktır. Motorun yeniden çalışması için debriyaj pedalına basılmalıdır. (→S. 213)
  Motor durdurma/çalıştırma sistemi devre dışı bırakıldıktan sonra aracın ilk durmasıyla birlikte motor durdurulmayacaktır.

- Motor durdurma/çalıştırma sistemi devre dışı bırakılmış durumda "ECO OFF" düğmesine basılması sistemi yeniden devreye alır fakat motoru durdurmaz.
  Motor durdurma/çalıştırma sistemi devreye alındıktan sonra aracın ilk durmasıyla birlikte motor durdurulacaktır.

Çalışma koşulları

- Motor durdurma/çalıştırma sistemi belirtilen tüm koşullar karşılandığında çalışır:
  - Motor yeteri kadar ısınmış olmalıdır.
  - Akü yeterince dolu olmalıdır.
  - Sürücü kapısı kapalı olmalıdır.
  - Motor kaputu kapalı olmalıdır
- Belirtilen durumlarda motor durdurma/çalıştırma sistemi motoru durdurmayabilir ve "ECO OFF" gösterge ışığı yanar. Bu, motor durdurma/çalıştırma sisteminde bir arıza belirtisi değildir.
  - Motor soğutma suyu sıcaklığı aşırı yüksek.
  - Aracın güneş altında park edilmesi gibi araç içi sıcaklık değerinin aşırı yükseldiği durumlarda klima sistemi çalışıyor.
  - Dış hava sıcaklığı 8°C (46°F) ve altındayken klima sistemi çalışıyor.
  - Sadece otomatik klima sistemine sahip araçlar: Ön cam buğu çözücüsü çalışıyor.
  - Akü yeterince dolu değil.
  - Yoğun trafik gibi sebeplerle araç devamlı olarak durduruluyor ve motor durdurma/çalıştırma sisteminin motoru durdurduğu toplam süre aşırı yüksek.

Yukarıda belirtilen koşullar iyileştiğinde Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi aracın ilk durmasıyla birlikte motoru durdurup yeniden çalıştıracaktır.

■ Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu

Belirtilen durumlarda, debriyaj pedalına basılmasına gerek kalmadan "ECO OFF" gösterge ışığı birkaç saniye yanıp söndükten sonra sistem motoru çalıştırabilir.

- Fren pedalı pompalandı veya pedala sertçe basıldı.
- Klima devreye alındı veya çalışıyor.
- Sadece otomatik klima sistemine sahip araçlar: Ön cam buğu çözücüsü çalışıyor.
- Akü yeterince dolu değil.
- Araç eğimli yüzeyde kaymaya başladı.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin otomatik olarak yeniden devreye alınması

"ECO OFF" düğmesine basarak motor durdurma/çalıştırma sistemi iptal edilse bile kontak anahtarının LOCK konumuna alınmasından sonra START konumuna alınması sistemi yeniden etkinleştirecektir.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi koruma özellliği

Müzik sistemi aşırı yüksek ses verecek şekilde kullanıldığında motor durdurma/çalıştırma sistemine güç sağlama amacıyla müzik sistemi otomatik olarak devredışı kalabilir.
Bu durumda, kontak anahtarının "LOCK" konumuna alınmasından sonra "ACC" ya da "ON" konumuna alınması müzik sistemini yeniden etkinleştirecektir.

■ Direksiyon simidinin çalışması

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda direksiyon sürüş esnasında olduğuna kıyasla ağırlaşabilir.

■ Motor kaputu

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurmuşken motor kaputu açılırsa, motor sistem veya otomatik motor çalıştırma fonksiyonu tarafından yeniden çalıştırılamaz. Kontak anahtarını kullanarak motoru yeniden çalıştırınız. (→S. 151)

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi sesli uyarısı

Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurmuşken aşağıda belirtilen şartlardan herhangi birisi gerçekleştiğinde "ECO" gösterge ışığı yanıp söner ve sesli uyarı duyulur:

- Sürücü kapısı açıldı
- Vites kolu "N" haricinde bir konuma alınırken debriyaj pedalı serbest bırakılıyor.

■ "ECO" gösterge ışığı yanıp sönmeye devam ederse

Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminde arıza olabilir. Toyota bayisine başvurunuz.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurmuşken ön cam buğulanırsa

- Otomatik klima sistemine sahip araçlar: Ön cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu motoru çalıştırır.) (→S. 244)
- Manuel klima sistemine sahip araçlar: Debriyaj pedalına basarak motoru yeniden çalıştırınız ve klimayı çalıştırmak için (→S. 213) A/C düğmesine basınız ve hava çıkış seçicisini konumuna ayarlayınız. (→S. 249)

  Ön cam sık sık buğulanıyorsa "ECO OFF" düğmesine basarak sistemi devre dışı bırakınız.

■ Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışma süresi ve toplam çalışma süresi göstergesi

→S. 171, 172

DİKKAT

■ **Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi çalışıyorken**

- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda ("ECO" gösterge ışığı yanıyorken) vites kolunu "N" konumuna alınız ve güvenlik amacıyla fren pedalına basınız veya park frenini çekiniz.)
  Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu aracınızın beklenmedik bir anda hareket etmesi sonucu kazalara neden olabilir.
- Motor Durdurma/Çalıştırma sistemi motoru durdurduğunda "ECO" gösterge ışığı yanıyorken) aracınızı terketmeyiniz.
  Otomatik motor çalıştırma fonksiyonu aracınızın beklenmedik bir anda hareket etmesi sonucu kazalara neden olabilir.
- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu yerlerdeyken Motor Durdurma/Çalıştırma sisteminin motoru durdurmadığından emin olunuz. Otomatik motor çalıştırma fonksiyonunun motoru yeniden çalıştırması sonucu egzoz gazları toplanıp araç içerisine girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını sağlamak için, birçok sürüş koşulunda, aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak unutulmamalıdır ki bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

■ ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)

Ani frenlemelerde ya da kaygan yüzeylerde aracın kaymasını önler.

■ BA (Fren destek sistemi)

Sistem panik frenleme yapıldığını algıladığında, uygulanan fren kuvvetini artırır.

■ VSC (Araç denge kontrol sistemi) (Bazı modellerde)

Ani direksiyon kırılmasında ya da kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol edebilmesine yardımcı olur.

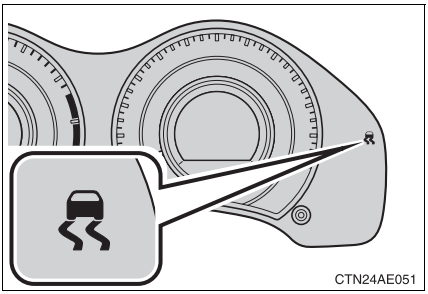
■ TRC (Patinaj kontrol sistemi) (Bazı modellerde)

İlk kalkışta yada kaygan yüzeylerde hızlanmalarda, çekiş kuvvetini kontrol eder ve ön tekerleklerin patinaja düşmesini engeller.

■ EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)

Direksiyon döndürülürken uygulanan kuvvete bir elektrik motoru yardımıyla ek bir kuvvet sağlar.

TRC/VSC sistemi çalışırken



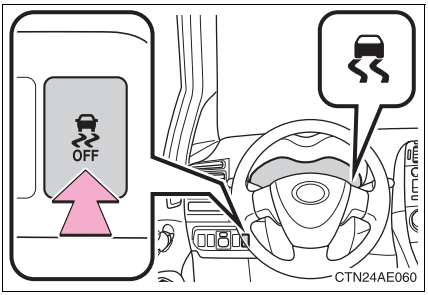
Araç kaymaya başladığında ya da ön tekerlekler patinaja düştüğünde, VSC/TRC sistemlerinin devreye girdiğini bildirmek amacıyla, kayma uyarı ışığı yanıp söner

VSC sisteminin devreye girdiğini belirtmek için uyarı sesi (aralıklı) duyulur.

TRC ve/veya VSC sistemini iptal etmek (Bazı modellerde)

Araç yeni karın yada çamurun içine saplandığında, TRC ve VSC motordan tekerleklere giden kuvveti azaltabilir. Aracı bulunduğu yerden çıkarabilmek için bu sistemleri iptal etmeniz gerekebilir.

■ TRC sistemini iptal etmek

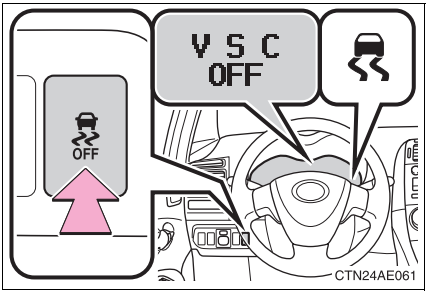


TRC sistemini iptal etmek için düğmeyi hızlıca basıp bırakınız.

Kayma uyarı ışığı yanacaktır

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

■ TRC ve VSC sistemini iptal etmek



TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç duruyorken, düğmeyi 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

Kayma uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bilgi yazısı görünür.

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

■ TRC ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

TRC ve VSC sistemlerini iptal ettikten sonra motor çalıştırma düğmesi ya da kontak anahtarı OFF konuma getirildiğinde TRC ve VSC sistemleri otomatik olarak yeniden etkinleşir.

■ ABS, BA, TRC ve VSC sistemlerinin sesli uyarıları

- Motor çalıştığında ya da araç hareket etmeye başladığında, motor bölümünden bir ses duyulabilir. Bu ses, sistemlerin herhangi birinde bir arıza olduğu anlamına gelmez.
- Yukarıda belirtilen sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.
  - Araç gövdesinde ya da direksiyonda titreşimler meydana gelebilir.
  - Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.
  - ABS devreye girdiğinde, fren pedalında titreme meydana gelebilir.
  - ABS devreye girdiğinde, fren pedalı biraz aşağıya hareket edebilir.

■ EPS çalışma sesi

Direksiyon çevrildiğinde bir motor sesi duyulabilir.
Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ EPS etkisinin azalması

Uzun süre devamlı direksiyon çevirme bilgisi direksiyon motoruna geldiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için, EPS sisteminin verimliliği azaltılmıştır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda, direksiyonu fazla çevirmeyiniz ya da aracı durdurunuz. Sistem on dakika içerisinde normale döner.

DİKKAT

■ **ABS aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz.**

- Kavraması yetersiz olan lastiklerin kullanılması (Karla kaplı bir yolda kullanılan aşınmış lastikler).
- Islak ya da kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **Islak ya da kaygan bir yolda, ABS devredeyken durma mesafesi**

ABS aracın durma mesafesini azaltmak için tasarlanmıştır. Aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz.

- Toprak, çakıllı yada karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yollarda araç kullanırken

■ **TRC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir**

Kaygan zeminde araç kullanırken, TRC devreye girmesine rağmen, doğrusal kararlılık ve güç kontrolü tam olarak yapılamayabilir.
Güç kontrolünün ve doğrusal kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı kullanmayınız.

■ **VSC devreye girdiğinde**

Kayma uyarı ışığı yanar ve sesli uyarı duyulur. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Tehlikeli araba kullanmak kazaya sebebiyet verebilir. Uyarı ışığı yandığında ve sesli uyarı duyulduğunda daha dikkatli olunuz.

■ **TRC ve VSC sistemleri iptal olduğunda**

Daha dikkatli olunuz ve yol durumuna uygun hızda aracı kullanınız. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC ve VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

DİKKAT

■ **Lastiklerin değiştirilmesi**

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin uygun hava basıncına sahip olduğundan emin olunuz.

Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.

Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda, Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu**

Lastiklerde herhangi bir problem olması ya da süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, yardımcı sürüş sistemlerinin düzgün çalışmasına engel olacaktır.

Yük ve eşya taşınması

Yükleme talimatları, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Eşyalarınızın düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz.
- Araç seviyesini dikkate alınız. Ağırlığı mümkün olduğunca öne yerleştirilmesi aracın dengesinin düzgün olmasını sağlar.
- Yakıt ekonomisi açısından, gereksiz eşya taşımayınız.

DİKKAT

■ Bagajda taşınmaması gerekenler

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına sebep olabilir.

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ Yükleme uyarıları

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Debriyaj, fren ve gaz pedalının altına sıkışıp pedallara basmayı engelleyeceğinden ya da sürücünün görüşünü kapatacağından ya da sürücü veya yolculara çarpacağından, aşağıda belirtilen yerlere eşya koymayınız.
  - Sürücünün ayakları
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları istiflerken)
  - Bagaj örtüsü
  - Gösterge paneli
  - Ön göğüs
  - Kapaksız yardımcı bölmeler
- Bagaj bölmesine eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
  Ani bir duruş ya da kaza halinde aracın içine fırlayabilecek olan cisimler yaralanmalara sebep olabilirler.
- Arabada bulunan eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz, aksi takdirde ani frenleme ya da kaza durumunda hareket ederek yolculara zarar verebilirler.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır. Aksi halde ani frenleme durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ölüme ya da ciddi şekilde bedensel yaralanmaya sebep olabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kış mevsiminde, araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

■ Kış mevsimine hazırlık

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Servis teknisyenine, aracın aküsünün elektrolit yoğunluğunu ve seviyesini kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız ya da ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

  Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.

■ Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız.

- Güç uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız. Buz tutmuş dış dikiz aynası yüzeylerini kazımayınız. Donmuş silecekleri ya da dış dikiz aynalarını hareket ettirmeyiniz. Donmuş kısma buzu çözmek için sıcak su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen temizleyiniz.
- Klima kontrol sistemi fanının düzgün çalışabilmesi için ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Araç üzerinde toplanmış buz parçalarını temizleyiniz.
- Çamurlukta veya frenlerde, buz ya da kar olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.

■ **Sürüş esnasında**

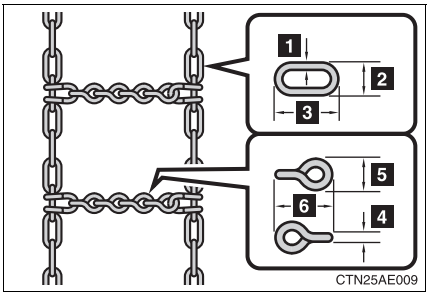
Yavaşça hızlanınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

■ **Aracı parkettiğinizde**

Aracı park ediniz ve park frenini çekmeden vites kolunu R konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir.

Zincirlerin seçimi (15 ve 16 inç lastikler)

Uygun ölçülerde zincir kullanınız.
Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için ayarlanabilir.



Yan zincir

1 3 mm çap

2 10 mm genişlik

3 30 mm uzunluk

Ara zincir

4 4 mm çap

5 14 mm genişlik

6 25 mm uzunluk

Zincir kullanma talimatları

- Zincir kullanma talimatları, yolun çeşidi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce yerel talimatları kontrol ediniz.
- Zincirleri ön lastiklere takınız.
- 0.5 - 1.0 km yol gittikten sonra zincirleri tekrar sıkınız.

■ 17 inç lastikler

17 inç lastiklerle zincir kullanılamaz. Zincir kullanmak için 205/55R16 lastikleri takınız.

■ Zincirler

Zincir takarken ve çıkarırken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Güvenli bir bölgede zincir takınız veya çıkartınız.
- Zincirleri ön lastiklere takınız.
- Lastiklerinize zincir takarken zincir üreticisinin talimatlarına uyunuz.

DİKKAT

■ **Kış lastiği ile araç kullanma**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız limitinin üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız limitlerini aşan hızlarda kullanmayınız.
- Dört tekerlekte de kar lastiği kullanılmalıdır.

■ **Zincir takılı halde araç kullanma**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız limitini veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz
- Ani dönüş ve ani frenleme yapmayınız
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.

Römork çekerken

Römork çekerken ortaya çıkan zorlanma aracın performansını, hakimiyetini, yakıt tüketimini ve dayanıklılığını olumsuz etkiler. Aracınızın donanımlarını usulüne uygun olarak kullanınız, güvenli ve konforlu sürüş için aracı dikkatli kullanınız. Ticari amaçlar için yapılan römork çekimi sonucu oluşacak hasarlar ve/veya arızalar Toyota garantisi kapsamında değildir.

Bazı ülkelerde ilave uygulamalar olabileceğinden daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışınız.

- **Ağırlık limitleri**

  Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S. 454)

- **Römork bağlantı parçası/braketi**

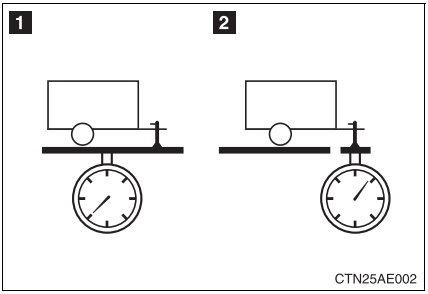
  Toyota, orijinal çeki demiri ve braketi kullanmanızı önermektedir. Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

- **Kaza oluşumunu engellemek için**

  Römork çekerken aracın hakimiyeti değişir. Römork çekerken oluşan kazaların üç önemli sebebi vardır: sürücü hatası, yüksek hız ve aşırı yükleme.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

■ Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü



1 Toplam römork ağırlığı

Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, azami römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S. 454)

1ZR-FAE (sadece ZRE151L-DHFDPW ve ZRE151L-DGFDPW modeller*), 2ZR-FAE (sadece ZRE152L-DHFDPW, ZRE152L-DGFDPW ve ZRE152R-DHFNPW modeller*), 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlu araçlar: Toplam römork ağırlığının araç ağırlığını geçmesi durumunda, sürtünme düzenleyici (yalpa kontrol cihazı) kullanılması tavsiye edilir.

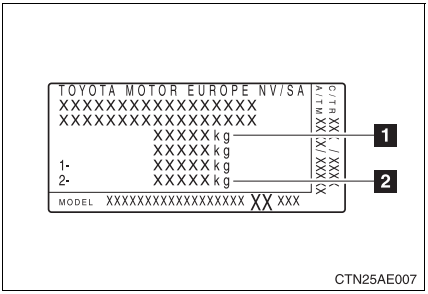
2 İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg'dan veya çekme kapasitesinin % 4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S. 454)

*: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)

▶ Tip A



1 Aracın brüt ağırlığı

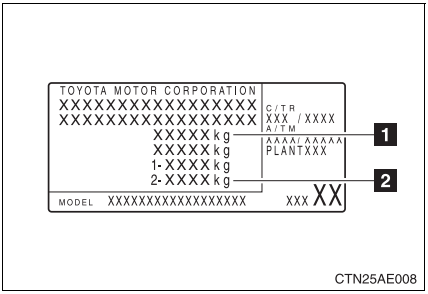
Sürücünün, yolcuların, römork bağlantı parçasının ve çeki demiri kancasının ağırlıkları toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

2 İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerine binen yük, izin verilen maksimum değerden en çok % 15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

▶ Tip B



CTN25AE008

1 Aracın brüt ağırlığı

Sürücünün, yolcuların, römork bağlantı parçasının ve çeki demiri kancasının ağırlıkları toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

2 İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerine binen yük, izin verilen maksimum değerden en çok % 15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

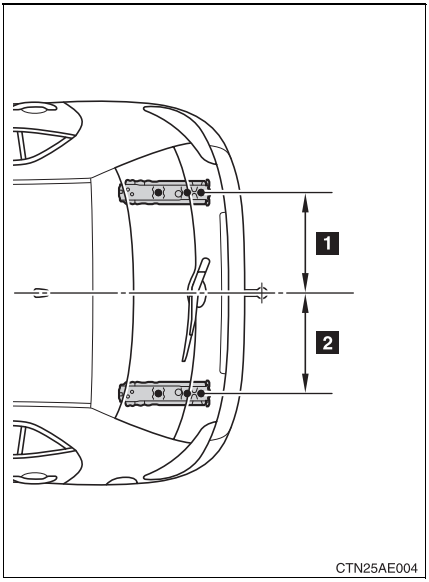
Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesinedeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

⚠ DİKKAT

■ **Brüt araç ağırlığı limiti ya da izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında**

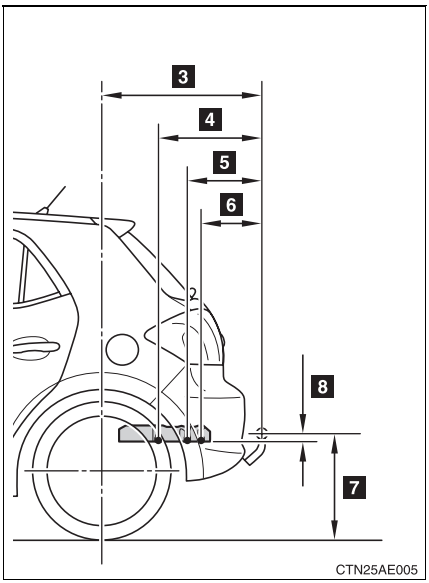
Meskun bölgelerde römork çekme hız sınırını ya da 80 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

Romork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları



1 461 mm

2 461 mm



3 812 mm

4 483 mm

5 348 mm

6 283 mm

7 375 mm

8 35 mm

■ **Lastik bilgisi**

- Romork çekerken lastik basınçlarını normal değerinden 20.0 kPa (0.2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) daha fazla bir değere ayarlayınız (→S. 471)
- Römorkun lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak arttırınız.

■ **Römork ışıkları**

Dönüş sinyallerinin ve stop lambalarının düzgün çalışıp çalışmadığını römorku her bağladığınızda kontrol ediniz. Elektrik tesisatının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve ışıkların düzgün çalışmamasına neden olabilir.

■ **Alıştırma dönemi**

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de (500 miles) römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ **Bakım**

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km'lik römork çekilmesinden sonra çeki demiri ve braketinin bütün cıvatalarını sıkınız.

■ **Römork çekmeden önce yapılacak kontroller**

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca izin verilen maksimum aks yükü kapasitesini aşacak bir römork çekmediğinizden emin olunuz.
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin ounuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

UYARI

■ **Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda**

Çelik braketin, bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara sebep olacak korozyona benzer bir reaksiyon gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, biraraya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Kılavuz

■ **Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi**

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

■ **Römork takılı durumda sürüş alıştırması**

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Direksiyonu yavaş yavaş döndürünüz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

■ **Araç takip mesafesinin arttırılması**

Hızınızın her 10 km/saat'lik bölümü için önünüzdeki araçla aranızda bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya sebep olacağından ani frenlemelerden kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu hususa özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

■ **Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş**

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ **Dönüşler için önemli noktalar**

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ **Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar**

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme esnasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ **Diğer araçların geçilmesi**

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ **Şanzıman bilgisi**

▶ MultiMode düz şanzıman

Motor freni verimini ve şarj sisteminin performansını artırmak için M modunda en uygun vitesi seçiniz.

▶ Düz şanzıman

Motor freninin uygulanması ve şarj sisteminin performansı için aracı 6. viteste kullanmaktan kaçınınız.

■ **Motor hareret yaptığında...**

30°C'yi aşan sıcaklıklarda römork çekerek uzun ve dik rampaların tırmanılması durumunda motor hararet yapabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını farkettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S. 447)

■ **Aracı parkettiğinizde**

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu MultiMode düz şanzımanlı araçlarda E, M yada R konumuna, düz şanzımanlı araçlarda 1 yada R konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

■ **Römork çekerken araç hızı**

Römork çekme için izin verilen yasal azami hıza uyunuz.

■ **Yokuş aşağı inişlerden önce**

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Fakat kesinlikle ani vites düşürmeyiniz.

■ **Frenlerin çalışması**

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız.
Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

İç donanımlar 3

3-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi..... 240
Manuel klima sistemi..... 248
Güçlü ısıtıcı 253
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücüleri..... 255

3-2. Müzik sisteminin kullanımı

Müzik sistemi tipleri..... 256
Radyonun kullanılması 259
CD çaların kullanılması 263
MP3 ve WMA disklerinin çalınması..... 269
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması 275
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı..... 278

3-3. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi..... 280
•İç ışıklar 281
•Okuma lambaları 281

3-4. Bölmelerin kullanımı

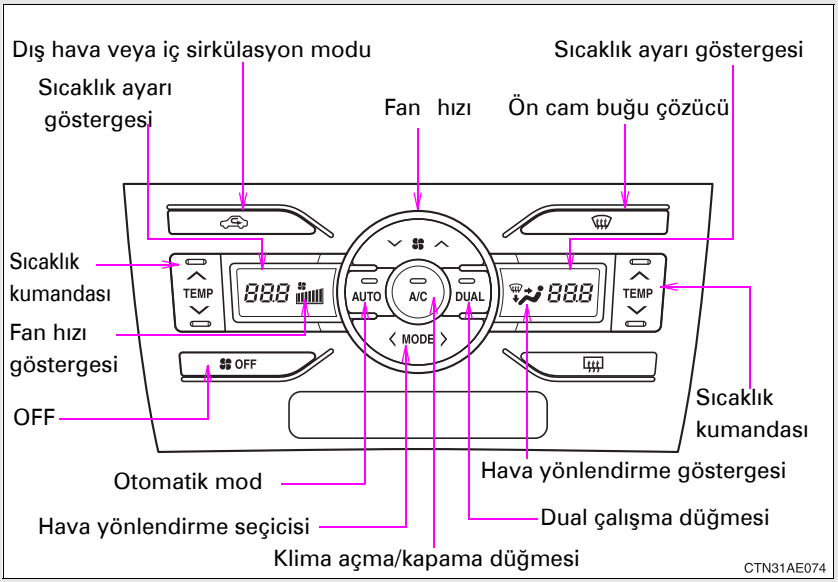
Bölmelerin listesi..... 282
•Torpido bölmesi..... 282
•Konsol bölmesi..... 283
•Bardak tutucular 284
•Yardımcı bölmeler..... 286

3-5. Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri..... 287
Makyaj aynaları..... 288
Portatif küllük..... 289
Çakmak 290
Güç besleme çıkışı 291
Koltuk ısıtıcıları 292
Kol dayamaları..... 294
Taban paspası 295
Bagaj kompartımanı 296

Otomatik klima sistemi*

Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.



*: Bazı modellerde

Otomatik modun kullanılması

STEP 1

düğmesine basınız.

Klima sistemi çalışmaya başlar. Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine otomatik olarak belirlenir.

STEP 2 Sıcaklığı yükseltmek için sürücü tarafındaki

düğmesinin "∧" tarafına, düşürmek için de "∨" tarafına basınız.

Sürücü ve yolcu koltukları için farklı sıcaklık ayarı yapılabilir.
(→S. 242)

Ayarlar

■ Sıcaklık ayarı

Sıcaklığı yükseltmek için sürücü tarafındaki TEMP düğmesinin "∧" tarafına, düşürmek için de "∨" tarafına basınız.

Yolcu ve sürücü tarafı sıcaklıklarını ayrı ayrı ayarlamak için (dual mod) yolcu tarafındaki TEMP sıcaklık kumandasının "∧" (yükseltme) veya "∨" (düşürme) tarafına basınız. Sürücü ve yolcu tarafını aynı sıcaklığa ayarlamak için DUAL düğmesine basınız (eş zamanlı).

DUAL Dual düğmesine her bastığınızda klima sistemi dual ve eşzamanlı modlar arasında geçiş yapar.

■ Fan hızı ayarı

Yükseltmek için düğmesinin "∧" tarafına, düşürmek için de "∨" tarafına basınız.

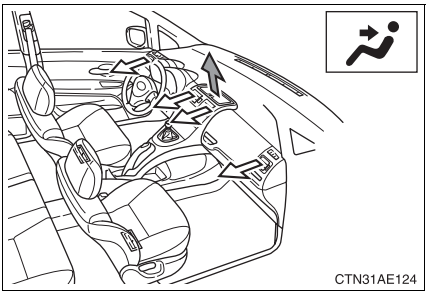
Göstergede seçili fan hızı görülmektedir. (7 farklı seviye)

Fanı durdurmak için OFF düğmesine basınız.

■ Hava yönlendiricilerinin değiştirilmesi

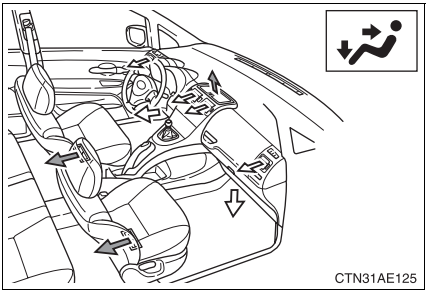
< MODE > düğmesinin “<” ya da “>” tarafına basınız.

< MODE > Düğmesine her basıldığında hava yönlendiricileri değişir. Göstergede görülen hava yönlendirmeleri:



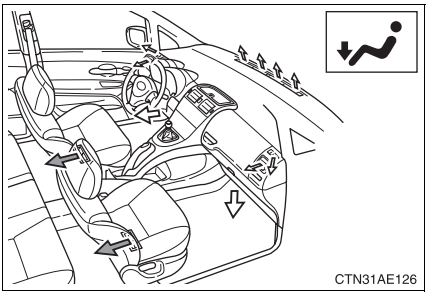
Vücudun üst kısmına hava yönlendirme

: Bazı modellerde



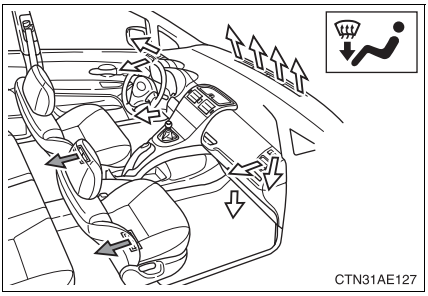
Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



Ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede

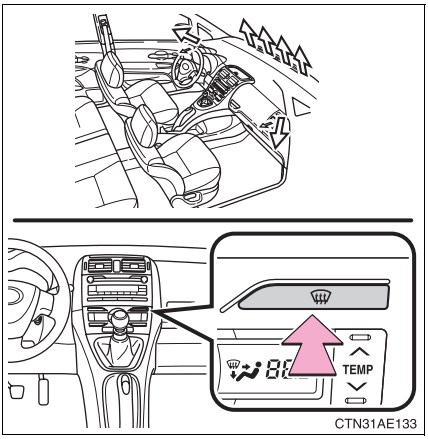
: Bazı modellerde

■ **Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş**

düğmesine basınız.

Düğmesine her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

Ön camda oluşan buğunun çözülmesi



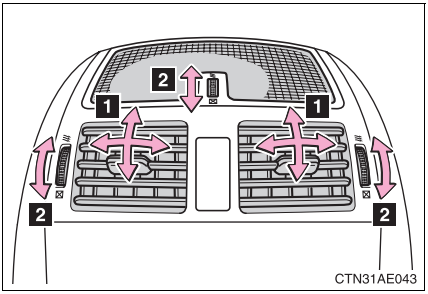
Buğu çözme

Klima sistemi otomatik olarak devreye girer.

İç sirkülasyon modu otomatik olarak dış sirkülasyon moduna geçer.

Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

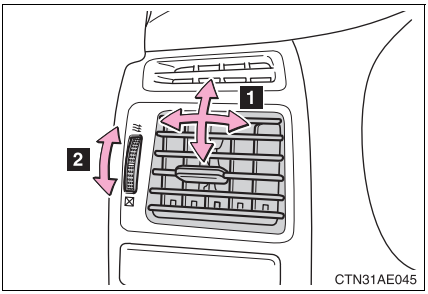
▶ Orta hava yönlendiricileri



1 Sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya direkt hava yönlendirme

2 Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

▶ Sağ ve sol yan hava yönlendiricileri



1 Sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya direkt hava yönlendirme

2 Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

■ **Otomatik modun kullanılması**

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan hızı otomatik olarak ayarlanır. Bunun sonucunda aşağıda belirtilenler meydana gelebilir.

- Yazın en düşük sıcaklık ayarlandığında sistem otomatik olarak iç sirkülasyon moduna geçebilir.
- AUTO Düğmesine basıldıktan hemen sonra fan sıcak ya da soğuk hava oluşuncaya kadar durabilir.
- Isıtıcı açık olduğunda soğuk hava vücudun üst kısmına doğru üflenebilir.

■ **Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması**

Soğuk havada, sistemin iç sirkülasyon modunda uzun süre kullanılması durumunda camlar hızlı şekilde buğulanacaktır.

■ **Dış hava sıcaklığı 0°C ise**

A/C Düğmesine basılı olmasına rağmen klima sistemi çalışmayabilir.

■ **Hava yönlendirme göstergesinde seçildiğinde**

Ayarlanan sıcaklık değerine gore sürüş konforu için ayaklara üflenen hava, vücudun üst kısmına üflenenden daha sıcak olabilir.

■ **Motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışmasından dolayı klima sisteminden koku gelmesi (Motor durdurma/çalıştırma sistemli araçlarda)**

Motor, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda, rutubetten kaynaklanan bir koku fark edilebilir.

DİKKAT

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

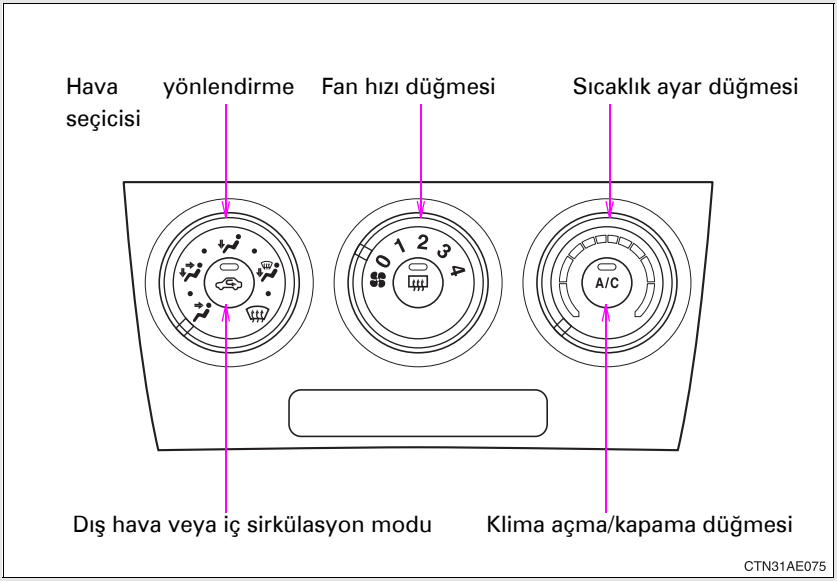
Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önleme**

Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Manuel klima sistemi*



Ayarlar

■ Sıcaklık ayarı

Sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

A/C Düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ Fan hızı ayarı

Fan hızı düğmesini, artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürünüz.

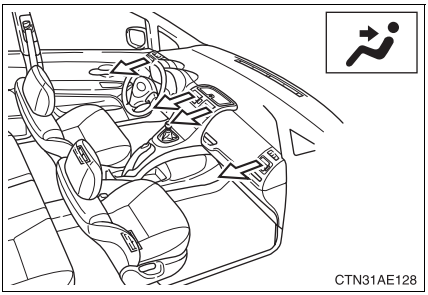
Fanı durdurmak için “0” konumuna getiriniz.

*: Bazı modellerde

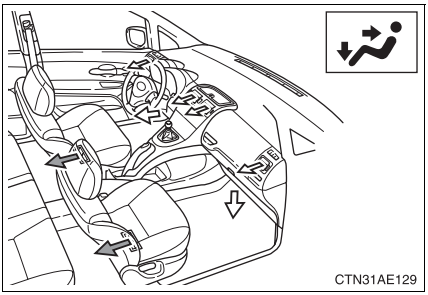
■ Hava yönlendiricilerinin seçilmesi

Hava yönlendirme seçicisini uygun konuma getiriniz.

Daha ayrıntılı ayar için hava yönlendirme seçisindeki ara konumlar da kullanılabilir.

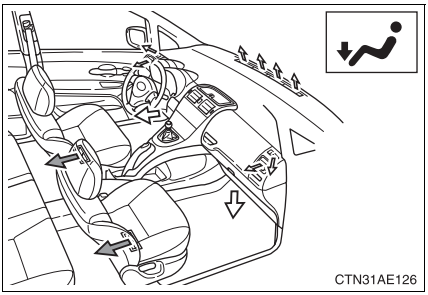


Vücudun üst kısmına hava yönlendirme



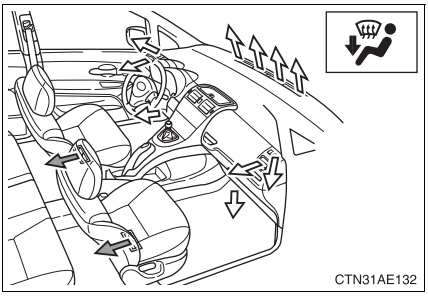
Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



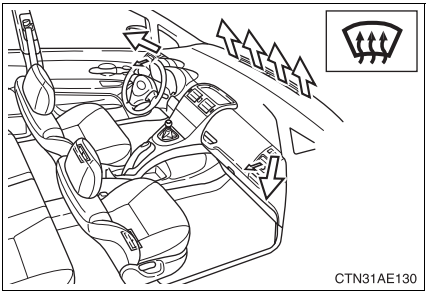
Ayaklara hava yönlendirme

: Bazı modellerde



Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buğu çözücü devrede

: Bazı modellerde



Ön ve yan camlara hava yönlendirme

Sistem otomatik olarak dış hava moduna geçer. A/C düğmesine basılarak klimanın çalıştırılması, ön ve yan camlardaki buğunun daha hızlı çözülmesini sağlar.

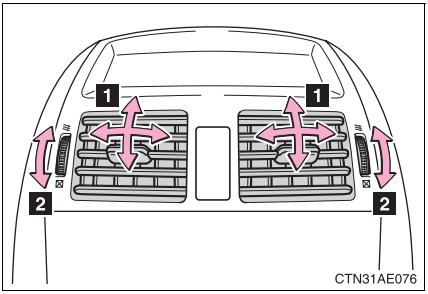
■ Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

düğmesine basınız.

Düğmesine her basıldığında dış hava modu (gösterge ışığı sönük) ve iç sirkülasyon modu (gösterge ışığı yanar) arasında geçiş sağlanır.

Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

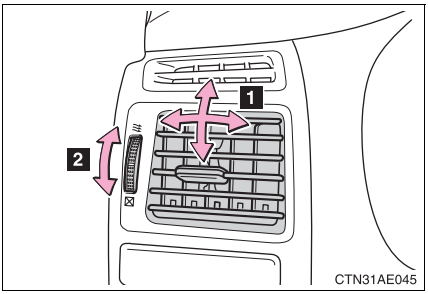
▶ Orta hava yönlendiricileri



1 Sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya direkt hava yönlendirme

2 Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

▶ Sağ ve sol yan hava yönlendiricileri



1 Sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya direkt hava yönlendirme

2 Menfezi açmak için düğmeyi yukarıya, kapatmak içinse aşağıya doğru döndürünüz.

■ **Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması**

Sistemin iç sirkülasyon modunda uzun süre kullanılması durumunda camlar hızlı şekilde buğulanacaktır.

■ **Dış hava sıcaklığı 0°C ise**

A/C Düğmesine basılı olmasına rağmen klima sistemi çalışmayabilir.

■ **Hava yönlendirme göstergesinde seçildiğinde**

Sıcaklık ayar düğmesinin konumuna göre sürüş konforu için ayaklara üflenen hava, vücudun üst kısmına üflenenden daha sıcak olabilir.

■ **Motor durdurma/çalıştırma sisteminin çalışmasından dolayı klima sisteminden koku gelmesi (Motor durdurma/çalıştırma sistemli araçlarda)**

Motor, motor durdurma/çalıştırma sistemi tarafından durdurulduğunda, rutubetten kaynaklanan bir koku fark edilebilir.

DİKKAT

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde hava yönlendirme seçicisini konumuna ayarlamayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

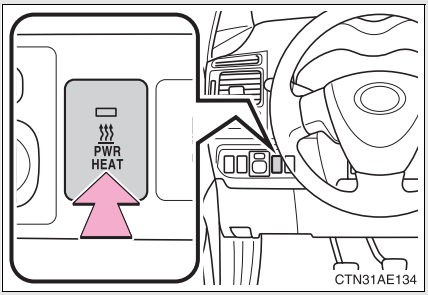
UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önleme**

Motor duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Güçlü ısıtıcı*

Bu donanım, soğuk hava şartlarında yolcu bölümünde yüksek sıcaklık sağlamak için kullanılır.



Açma/Kapama

Düğmeye basıldıktan 30 saniye sonra güçlü ısıtıcı çalışmaya başlar ve ısınması yaklaşık 55 saniye sürer.

■ **Güçlü ısıtıcının devreye alınması için**

Motor çalışıyor olmalıdır.

■ **Güçlü ısıtıcının çalışma özellikleri**

Aşağıda belirtilen durumlar bir arıza belirtisi değildir.

- Güçlü ısıtıcı açıldığında veya kapatıldığında, tabanda bulunan güçlü ısıtıcı egzozundan bir miktar duman ve hafif bir koku gelebilir.
- Aşırı soğuk hava şatlarında kullanıldığında güçlü ısıtıcı egzozundan buhar çıkışı görülebilir.
- Güçlü ısıtıcı devredışı bırakıldığında, tamamen kapanana kadar geçen yaklaşık 2 dakika boyunca motor bölümünden gelen bir ses duyabilirsiniz.

■ **Güçlü ısıtıcı kapatıldıktan sonra**

Güçlü ısıtıcıyı kapattıktan sonra asgari 10 dakika boyunca tekrar devreye almamanızı öneriyoruz. Aksi takdirde, güçlü ısıtıcı ateşlendiğinde ses duyulabilir.

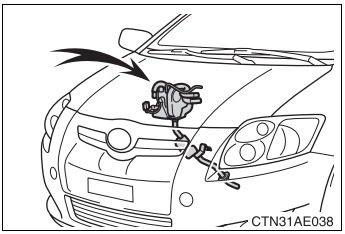
■ **Yakıt doldururken**

Motorun durdurulması gerekir. Motor durdurulduğunda, güçlü ısıtıcı da çalışmayacaktır.

*: Bazı modellerde

DİKKAT

■ Yanıkları ve aracınızda oluşabilecek hasarları önlemek için



- Güçlü ısıtıcı veya egzozu sıcak olabilir, dokunmayınız. Vücudunuzda yanıklar oluşabilir.
- Yakıt gibi alevlenebilir cisimleri güçlü ısıtıcıdan ve egzozundan uzak tutunuz. Aksi takdirde yangına sebep olabilirsiniz.

UYARI

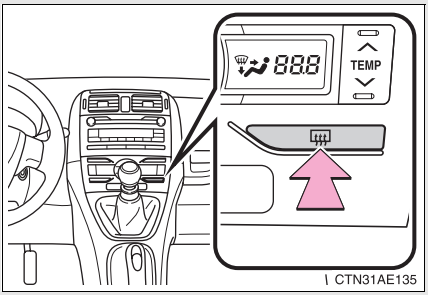
■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için

- Güçlü ısıtıcıyı 5 dakika aralıklarla açıp kapatmayınız. Aksi takdirde, güçlü ısıtıcı parçalarının ömrünü kısaltabilirsiniz. Eğer aracınızın motoru kısa aralıklarla sık sık durdurulması söz konusuysa (sevkiyat amaçlı kullanım gibi), güçlü ısıtıcıyı kapatınız.
- Toyota bayisine danışmadan güçlü ısıtıcıda tadilat yapmayınız veya güçlü ısıtıcıyı açmayınız. Aksi takdirde güçlü ısıtıcı arızasına veya yangına sebep olabilirsiniz.
- Güçlü ısıtıcının veya güçlü ısıtıcı yakıt pompasının üzerine su sıçratmamaya veya sıvı dökmemeye dikkat ediniz. Aksi takdirde güçlü ısıtıcı arızasına sebep olabilirsiniz.
- Güçlü ısıtıcı emme ve egzoz borularını su, kar, buz ve çamurdan koruyunuz. Boruların tıkanması, güçlü ısıtıcının arızalanmasına sebep olabilir.
- Sıvı kaçağı, duman veya zayıf çalışma gibi olağandışı bir durum farkettiğinizde, güçlü ısıtıcıyı kapatınız ve aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü

Buğu çözücüyü kullanarak arka camı temizleyiniz.

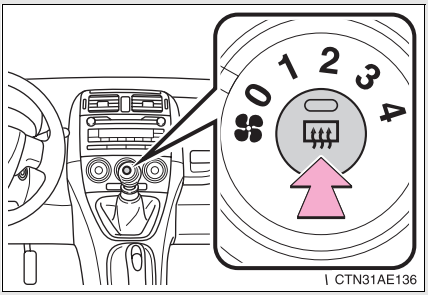
▶ Otomatik klima sistemine sahip araçlar



Açma/Kapama

Zamanlayıcı bulunan araçlar: Buğu çözücüler yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak devredışı kalır.

▶ Manuel klima sistemine sahip araçlar



Açma/Kapama

Zamanlayıcı bulunan araçlar: Buğu çözücüler yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak devredışı kalır.

■ **Dış dikiz aynası buğu çözücü (bazı araçlarda)**

Arka cam buğu çözücü çalıştırıldığında dış dikiz aynası buğu çözücüleri de devreye girer.

⚠ DİKKAT

■ **Dış dikiz aynası buğu çözücü (bazı araçlarda)**

Dış dikiz aynalarının yüzeyleri sıcak olabilir. Dokunduğunuz takdirde yanıklar oluşabilir.

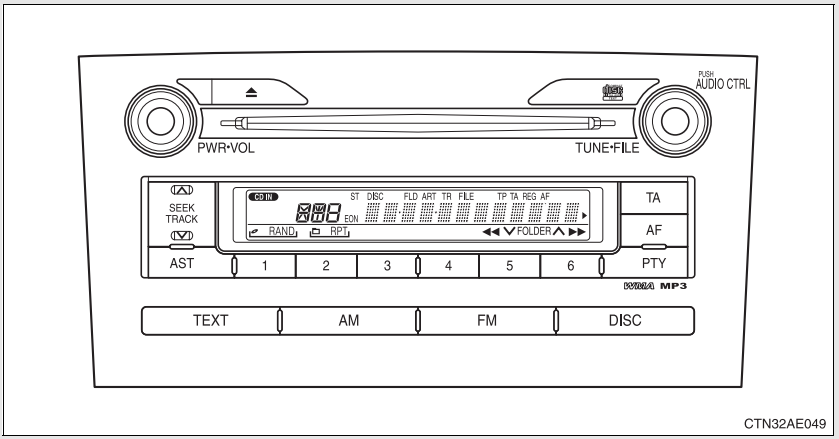
Müzik sistemi tipleri*

▶ Navigasyon sistemli

Navigasyon sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

▶ Navigasyon sistemi bulunmayan araçlar (Tip A)

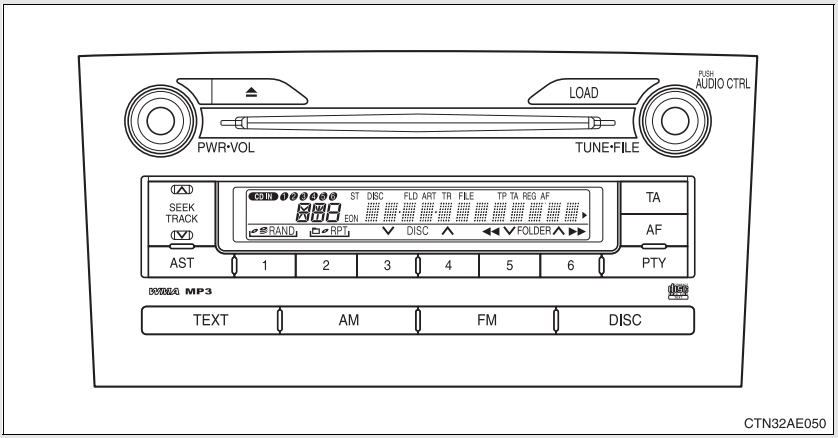
CD çalar ve AM/FM radyo



*: Bazı modellerde

▶ Navigasyon sistemi bulunmayan araçlar (Tip B)

Değiştiricili CD çalar ve AM/FM radyo



Konu	Sayfa
Radyonun kullanımı	S. 259
CD çaların kullanımı	S. 263
MP3 ve WMA disklerinin çalınması	S. 269
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması	S. 275
Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı	S. 278

■ Cep telefonu kullanırken

Müzik sistemi açıkken araç içerisinde veya yakınında cep telefonu kullanılması hoparlörlerde parazit sesine sebep olabilir.

UYARI

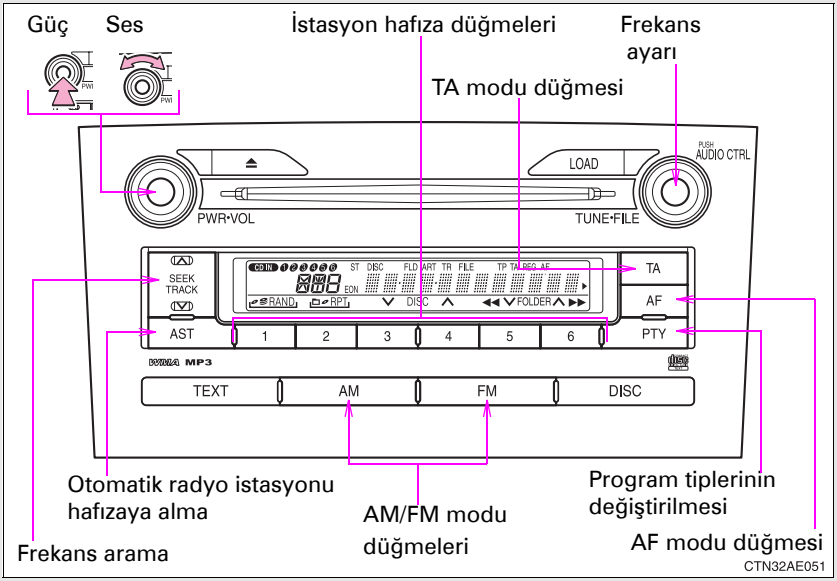
■ **Akünün deşarj olmasını önleme**

Motor duruyorsa müzik sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

■ **Müzik sisteminin hasar görmesini önlemek için**

Müzik sistemi üzerine içecek veya diğer sıvıları dökmemeye dikkat ediniz.

Radyonun kullanımı



Radyo istasyonu hafızaya alma

▶ Manuel olarak

STEP 1 düğmesini çevirerek veya düğmesinin "∧" ya da "∨" taraflarına basarak arzu ettiğiniz radyo istasyonunu ayarlayınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmeyi (1 ve 6 arası) basılı tutunuz, böylece radyo istasyonunun frekansı o düğmeye kaydedilmiş olacaktır.

▶ Otomatik olarak

Bir bip sesi duyulana kadar AST düğmesini basılı tutunuz.

Yayım kalitesine bağlı olarak 6 istasyona kadar hafızaya alınır. Hafızaya alma işlemi bittiğinde ardarda 2 bip sesi duyulur.

Otomatik hafızaya alma işlemi FM1 ve FM2 modlarında yapılsa bile istasyonlar FM3 modu hafızasına alınır.

RDS (Radyo Veri Sistemi)

Bu özellik, radyo istasyonunun yayımladığı istasyon ve program bilgilerini (klasik müzik, haber gibi) radyonuzun almasını sağlar.

■ Aynı şebekenin farklı istasyonlarını dinlemek için

AF düğmesine basınız.

AF-ON, REG-OFF modları: Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan seçilir.

AF-ON, REG-ON modları: Aynı şebekeden yayım yapan istasyonlardan yayım kalitesi yüksek olan ve aynı programı yayımlayan seçilir.

AF düğmesine her basıldığında mod şu sırayla değişir: AF-ON, REG-OFF→AF-ON, REG-ON→AF-OFF, REG-OFF

■ Program tipinin belirtilmesi

PTY düğmesine basınız.

PTY düğmesine her basıldığında program tipi şu sırayla değişir: “NEWS”→“SPORTS”→“TALK”→“POP”→“CLASSICS”.

■ Trafik bilgisi

TA düğmesine basınız.

TP modu: Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayım alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

Trafik bilgisi sona erdiğinde önceki istasyona geri döner.

TA modu: Sadece sinyal alındığında trafik bilgisi duyulabilir. Sinyal alınmadığında sistem sessiz moda geçer. CD veya MP3/WMA modlarında, sinyal alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

Trafik bilgisi sona erdiğinde sessiz moda, CD veya MP3/WMA modlarına geri döner.

TA düğmesine her basıldığında müzik sistemi şu şekilde değişir:

FM modları: TP→TA→OFF
Radyo modları dışındaki modlar: TA→OFF

■ Acil yayım modu

Acil yayım sinyali alındığında ekranda "ALARM" yazısı belirir ve acil yayıma geçer.

■ Radyo sertifikası (İtalya için)

IL PRODUTTORE AISIN AW CO., LTD. 6-18, HARAYAMA, OKA-CHO, OKAZAKI, AICHI, 444-8564, JAPAN DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO 86120-12A20(Lv1: 86100-12740) DICHIARA CHE ESSO E' CONFORME AL D.M.28.08.1995 Nr.548, OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3,ALL.A) ED AL D.M.27.8.1987 (PARAGRAFO 3,ALL.I).

IL PRODUTTORE FUJITSU TEN LIMITED 2-28, GOSHO-DORI 1-CHOME, HYOGO-KU, KOBE 652-8510, JAPAN DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO 86120-1A230, 86120-1A240, 86120-12A70, 86120-02510, 86120-02520, 86120-02560, 86120-02570 DICHIARA CHE ESSO E' CONFORME AL D.M.28.08.1995 Nr.548, OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3,ALL.A) ED AL D.M.27.8.1987 (PARAGRAFO 3,ALL.I).

■ **EON (Geliştirilmiş Diğer Şebeke) sistemi (trafik anons fonksiyonu için)**

Dinlemekte olduğunuz RDS istasyonu (EON bilgili), trafik bilgisi programı yayımlamıyorsa ve müzik sistemi TA (trafik anons) modundaysa radyo, trafik bilgisi başladığında EON AF listesini kullanarak otomatik olarak trafik bilgisi programına geçecektir.

■ **Akü bağlantısı kesildiğinde**

Hafızaya alınan istasyonlar silinir.

■ **Radyo yayımını alma hassasiyeti**

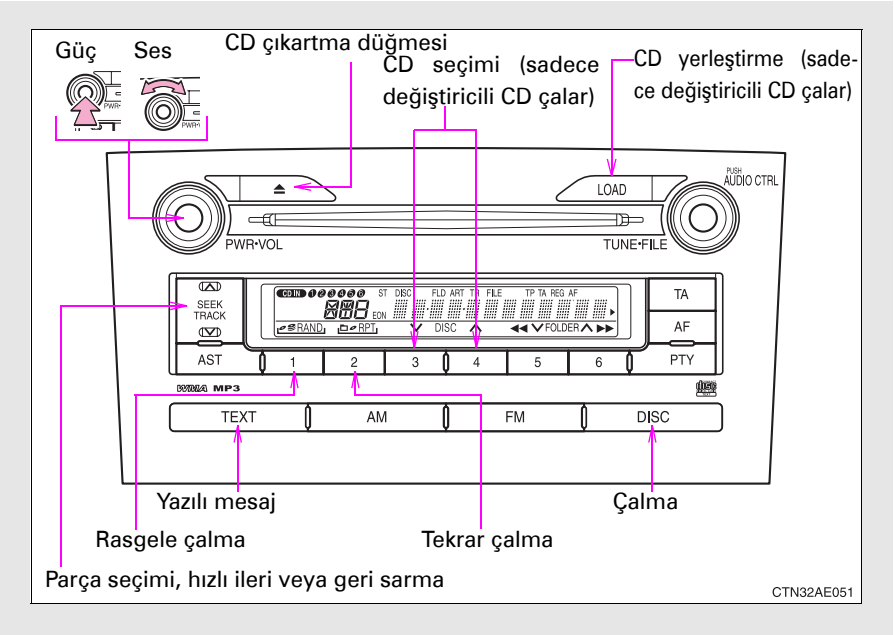
- Sürekli değişen anten konumu, sinyalin gücündeki değişimler veya çevredeki nesneler sebebiyle radyo yayımını her an mükemmel şekilde almak mümkün olmayabilir.
- AST kullanıldığında, radyo istasyonlarının otomatik seçimi ve hafızaya alınması mümkün olmayabilir.
- Radyo anteni tavanın üzerinde bulunmaktadır. Anteni alt tarafından çevirerek sökebilirsiniz.

⚠ UYARI

■ **Herhangi bir hasarı önlemek için aşağıdaki durumlarda anteni çıkarınız.**

- Anten, garajın tavanına değecekse
- Aracın tavanına bir örtü koyulacaksa.

CD çaların kullanımı



CD'leri yükleme

■ CD yükleme (değiştiricisiz CD çalar)

CD'yi yerleştiriniz.

■ CD yükleme (değiştiricili CD çalar)

STEP 1 LOAD düğmesine basınız.

Ekranda WAIT (bekle) yazısı görülür.

STEP 2 CD yuvası ışığı amber renginden yeşile dönünce CD'yi yerleştiriniz.

Ekran WAIT (bekle) yazısından LOAD (yükle) yazısına döner.

■ Çok sayıda CD yükleme (sadece değiştiricili CD çalar)

STEP 1 Bir bip sesi duyulana kadar LOAD düğmesini basılı tutunuz.

Ekranda WAIT (bekle) yazısı görülür.

STEP 2 CD yuvası ışığı amber renginden yeşile dönünce CD'yi yerleştiriniz.

Ekran WAIT (bekle) yazısından LOAD (yükle) yazısına döner.

CD yerleştirildikten sonra yuva ışığı amber rengine döner.

STEP 3 CD yuvası ışığı amber renginden tekrar yeşile dönünce diğer CD'yi yerleştiriniz.

Kalan tüm CD'ler için aynı işlemi tekrarlayınız.

İşlemi tamamlamak için DISC düğmesine basınız.

CD'leri çıkartma

■ CD'yi çıkartma (değiştiricisiz CD çalar)

⏏ düğmesine basınız ve CD'yi çıkartınız.

■ CD'yi çıkartma (değiştiricili CD çalar)

STEP 1 Çıkartacağınız CD'yi seçmek için 3 (∨) veya 4 (∧) düğmelerine basınız.

Seçilen CD'nin numarası ekranda görülür.

STEP 2 ⏏ düğmesine basınız ve CD'yi çıkartınız.

■ Tüm CD'leri çıkartma (sadece değiştiricili CD çalar)

Bir bip sesi duyulana kadar ⏏ düğmesini basılı tutunuz ve CD'leri çıkartınız.

Parça seçme

İstenilen parça numarası ekrana gelene kadar SEEK TRACK düğmesinin "∧"veya "∨" tarafına basınız.

Hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için [SEEK TRACK] düğmesinin "∧" veya "∨" taraflarına basınız.

CD seçimi (sadece değiştiricili CD çalar)

İstediğiniz CD seçmek için [3] (∨) veya [4] (∧) düğmelerine basınız.

Tekrar çalma

■ Parçayı tekrar çalma

[2] (RPT) düğmesine basınız.

■ CD'deki tüm parçaları tekrar çalma (sadece değiştiricili CD çalar)

Bir bip sesi duyulana kadar [2] (RPT) düğmesini basılı tutunuz.

Rasgele çalma

■ Mevcut CD

[1] (RAND) düğmesine basınız.

[1] düğmesine tekrar basılana kadar parçalar rasgele çalınır.

■ Tüm CD'ler (sadece değiştiricili CD çalar)

Bir bip sesi duyulana kadar [1] (RAND) düğmesini basılı tutunuz.

[1] Düğmesine tekrar basılana kadar CD'lerdeki tüm parçalar rasgele çalınır.

Ekranın değiştirilmesi

[TEXT] düğmesine basınız.

[TEXT] Düğmesine her basıldığında ekran şu sırayla değişir: Parça numarası/Geçen süre→CD albüm adı→Parça adı

■ **Ekran**

Ekranda aynı anda 12 karaktere kadar görülebilir.

13 ve üzeri karakter durumunda [TEXT] düğmesinin 1 saniye ve üzeri basılı tutulması, geri kalan karakterlerin ekranda görülmesini sağlar.
En fazla 24 karakter gösterilebilir.

[TEXT] düğmesinin tekrar 1 saniye ve üzeri basılı tutulması ya da 6 saniye ve üzeri basılı tutulmaması ekranın ilk 12 karaktere dönmesini sağlar.

İçeriğine bağlı olarak karakterler ekranda düzgün olarak ya da hiç görülmeyebilir.

■ **Rasgele ve tekrar çalma fonksiyonunun iptali**

[1] (RAND) veya [2] (RPT) düğmesine tekrar basınız.

■ **Hata mesajı**

"ERROR": Bu durum, CD'de veya CD çalarda bir problem olduğunu gösterir. CD kirlenmiş ya da zarar görmüş veya CD yuvasına ters yüklenmiş olabilir.

■ **Kullanılabilecek diskler**

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.

Kopyalamaya karşı korumalı CD'ler çalınamayabilir.

■ **CD çalar koruma özelliği**

Çalma esnasında herhangi bir arıza tespit edilirse, CD çalar parçalarının zarar görmesini engellemek için otomatik olarak çalma fonksiyonu durdurulur.

■ **CD, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında**

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ **Lens temizleyiciler**

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

DİKKAT

CD çalar sertifikası

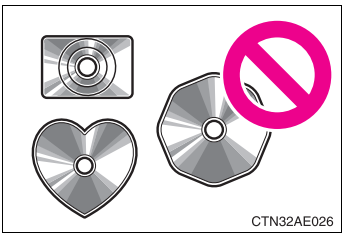
Bu ürün, 1. sınıf lazer cihazıdır.

- Lazer ışınlarında meydana gelebilecek bir kaçak, tehlikeli şekilde radyasyona maruz kalınmasına sebep olabilir.
- CD çaların kapağını açmayınız veya üniteyi tamir etmeye çalışmayınız. Servis için bu konuda uzmanlaşmış personele başvurunuz.
- Laser gücü: Tehlikeli değildir.

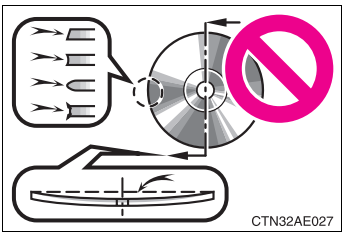
UYARI

Kullanılamayacak CD'ler ve adaptörler

Aşağıda belirtilen CD çeşitlerini ya da 8 cm CD adaptörlerini ya da çift taraflı diskleri kullanmayınız.
Aksi takdirde, CD çalar ve/veya CD yükleme/çıkartma fonksiyonu bozulabilir.

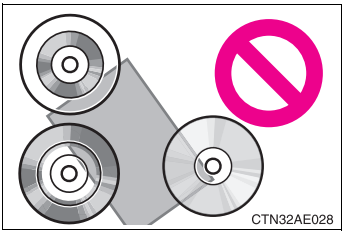


- Çapı 12 cm olmayan CD'ler

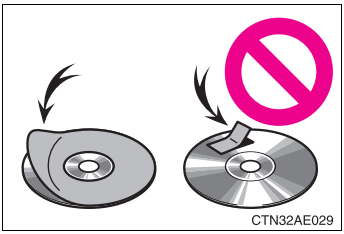


- Düşük kaliteli ve deforme olmuş CD'ler

UYARI



- Saydam ya da yarı saydam CD'ler

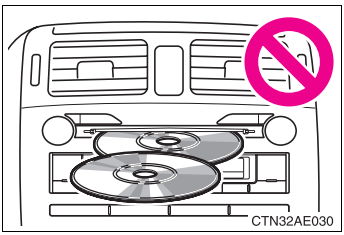


- Üzerinde bulunan etiketi sökülmüş CD'ler

CD çalar uyarıları

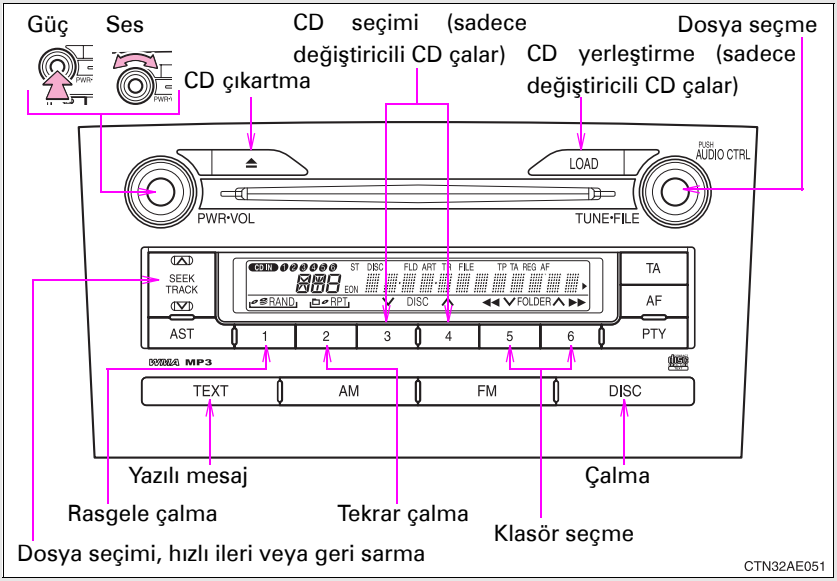
Aşağıda belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, CD'lerin veya CD çaların bozulmasına sebep olabilir.

- CD yuvasına CD haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.
- CD çaların herhangi bir parçasını yağlamayınız.
- CD'lerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- CD çalarınızın herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayınız.



- Aynı anda birden fazla CD yerleştirmeyiniz.

MP3 ve WMA disklerinin çalınması



MP3 ve WMA disklerini yükleme

→S. 263

CD seçimi (sadece değiştiricili CD çalar)

İstediğiniz CD seçmek için 3 (∨) veya 4 (∧) düğmelerine basınız.

Klasör seçme

İstediğiniz klasörü seçmek için 5 (∨) veya 6 (∧) düğmelerine basınız.

İlk klasöre dönmek için bir bip sesi duyulana kadar 5 (∨) düğmesini basılı tutunuz.

Dosyaları seçme

Dinlemek istediğiniz dosyayı seçmek için [SEEK TRACK] düğmesinin "∧" ya da "∨" tarafına basınız ya da [TUNE/FILE] düğmesini çeviriniz.

Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri sarma için [SEEK TRACK] düğmesinin "∧" veya "∨" taraflarına basınız.

Tekrar çalma

■ **Dosyayı tekrar çalma**

[2] (RPT) düğmesine basınız.

■ **Klasördeki tüm parçaları tekrar çalma**

Bir bip sesi duyulana kadar [2] (RPT) düğmesini basılı tutunuz.

Rasgele çalma

■ **Belirli bir klasördeki dosyaları rasgele çalma**

[1] (RAND) düğmesine basınız.

■ **Bir diske kaydedilmiş tüm dosyaları rasgele çalma**

Bir bip sesi duyulana kadar [1] (RAND) düğmesini basılı tutunuz.

Ekranın değiştirilmesi

[TEXT] düğmesine basınız.

[TEXT] Düğmesine her basıldığında ekran şu sırayla değişir: Klasör numarası/Dosya numarası/Geçen süre→Klasör adı→Dosya adı→Albüm adı (sadece MP3)→Parça adı→Sanatçı adı

■ **Ekran**

Ekranda aynı anda 12 karaktere kadar görülebilir.

13 ve üzeri karakter durumunda TEXT düğmesinin 1 saniye ve üzeri basılı tutulması, geri kalan karakterlerin ekranda görülmesini sağlar.
En fazla 24 karakter gösterilebilir.

TEXT düğmesinin tekrar 1 saniye ve üzeri basılı tutulması ya da 6 saniye ve üzeri basılı tutulmaması ekranın ilk 12 karaktere dönmesini sağlar.

İçeriğine bağlı olarak karakterler ekranda düzgün olarak ya da hiç görülmeyebilir.

■ **Rasgele ve tekrar çalma fonksiyonunun iptali**

1 (RAND) veya 2 (RPT) düğmesine tekrar basınız.

■ **Hata mesajları**

"ERROR": Bu durum, CD'de veya CD çalarda bir problem olduğunu gösterir. CD kirlenmiş ya da zarar görmüş veya CD yuvasına ters yüklenmiş olabilir.

"NO MUSIC": CD'ye kaydedilmiş herhangi bir MP3/WMA dosyasının bulunmadığını gösterir.

■ **Kullanılabilecek diskler**

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.

■ **CD çalar koruma özelliği**

Çalma esnasında herhangi bir arıza tespit edilirse, CD çalar parçalarının zarar görmesini engellemek için otomatik olarak çalma fonksiyonu durdurulur.

■ **CD, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında**

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ Lens temizleyiciler

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

■ MP3 ve WMA dosyaları

MP3 (MPEG Audio LAYER3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orjinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media™ Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Uyumlu frekanslar
  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Uyumlu bit oranları
  MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, (kbps)
  *VBR uyumlu
- Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

● WMA dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Uyumlu frekanslar
  32, 44.1, 48 (kHz)
- Uyumlu bit oranları
  Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps
  Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps
  *Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu

● Uyumlu medya

MP3 ve WMA dosyaları kaydetmek amacıyla kullanılabilecek medya CD-R ve CD-RW'dur

CD-R ve CD-RW'nun durumuna bağlı olarak bazı hallerde çalınması mümkün olmayabilir. Yüzeyindeki çiziklere ve parmak izlerine bağlı olarak disk çalınamayabilir veya atlayabilir.

● Uyumlu disk formatları

Belirtilen disk formatları kullanılabilir.

- Disk formatı: CD-ROM Mode 1 ve Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Form 1 ve Form 2
- Dosya formatları: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
  Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- Azami dizin hiyerarşisi: 8 seviye
- Klasör ve dosya adları azami uzunluğu: 32 karakter
- Azami klasör sayısı: 192 (kaynak dahil)
- Disk için azami dosya sayısı: 255

● Dosya adları

Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.

● Multi-session (çoklu oturum)

Müzik sistemi multi-session (çoklu oturum) uyumludur ve MP3 ve WMA dosyaları içeren disklerin çalınması mümkündür. Ancak sadece ilk oturum (sesssion) çalınabilir.

● ID3 ve WMA etiketleri

MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.)

WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

● MP3 ve WMA dosyalarını çalma

MP3 veya WMA dosyaları içeren bir disk yüklendiğinde, tüm dosyalar önce denetlenir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.

Diske müzik verileri ve MP3/WMA formatlarındaki veriler birlikte kaydedilmişse, sadece müzik verisi çalınabilir.

● Uzantılar

MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar MP3 ve WMA dosyaları olarak tanınır ve çalınır. Bu durum, hoparlörlerde yüksek parazit sesine ve hasara sebep olabilir.

● Çalma

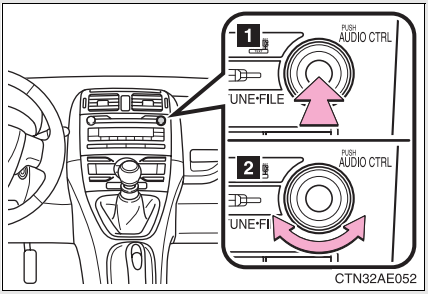
- MP3 dosyalarını sabit ses kalitesiyle çalabilmeniz için 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
- Diskin özelliklerine bağlı olarak bazı hallerde CD-R ve CD-RW'nun çalınması mümkün olmayabilir.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydedilmişse, diskin tanınması daha uzun sürebilir ve bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

⚠ UYARI

■ **Kullanılamayacak CD'ler ve adaptörler (→S. 267)**

■ **CD çalar uyarıları(→S. 268)**

Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması



1 Mevcut durumu gösterir

2 Aşağıdaki ayarları değiştirir

Ses kalitesi ve ses seviyesi ayarı (→S. 275)

En iyi sesi elde edecek şekilde ses kalitesi ve seviyesi ayarlanabilir.

Ses kontrol fonksiyonunun kullanımı

■ Ses kalitesi modlarının değiştirilmesi

düğmesine basıldıkça ayarlama için seçilen mod şu sırayla değişir:

“BAS”→“TRE”→“FAD”→“BAL”

■ Ses kalitesi ayarı

Seviyeyi ayarlamak için düğmesini çeviriniz.

Ses kalitesi modu	Görüntü	Seviye	Sola çevrilirse	Sağa çevrilirse
Bass (baslar)*	“BAS”	-5 ve 5 arası	Düşük	Yüksek
Treble (tizler)*	“TRE”	-5 ve 5 arası		
Ön/arka ses seviyesi ayarı	“FAD”	F7 ve R7 arası	Arkayı artırır	Önü artırır
Sol/sağ ses seviyesi ayarı	“BAL”	L7 ve R7 arası	Solu artırır	Sağı artırır

*: Ses kalitesi seviyesi radyo ve CD modlarında ayrı ayrı ayarlanabilir.

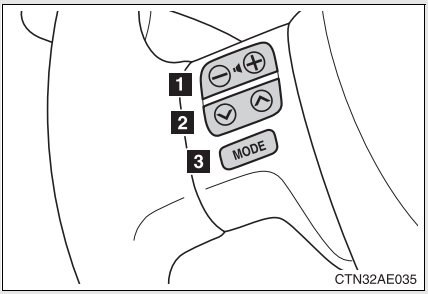
■ SRS Labs, Inc lisanslı ürünler

Müzik sistemi, SRS Labs, Inc. firmasına lisanslı SRS FOCUS® ve SRS TruBass® ses teknolojilerini kullanmaktadır.

FOCUS, TruBass, SRS ve sembolleri SRS Labs,Inc. Firmasına ait markalardır.
FOCUS ve TruBass teknolojileri SRS Labs,Inc. lisansıyla kullanılmaktadır.

Müzik sistemi direksiyon kumandalarının kullanımı*

Müzik sisteminin bazı özellikleri direksiyon simidi üzerindeki düğmelerle ayarlanabilir.



1 Ses seviyesi

2 Radyo: Radyo istasyonlarının seçimi
CD: Parçaların, MP3/WMA dosyalarının ve disklerin seçimi

3 Sistemi çalıştırma, müzik kaynağının seçimi

Sistemin çalıştırılması

Müzik sistemi kapalıyken MODE düğmesine basınız.

Bir bip sesi duyulana kadar MODE düğmesi basılı tutularak müzik sistemi kapatılabilir.

Müzik kaynağının değiştirilmesi

Müzik sistemi açıkken MODE düğmesine basınız. MODE düğmesine her basıldığında müzik kaynağı şu şekilde değişir:

AM→FM1→FM2→FM3→CD

Ses seviyesi ayarı

Ses seviyesini yükseltmek için ⊖◀⊕ düğmesinin "+" tarafına, düşürmek için de "-" tarafına basınız.

⊖◀⊕ Düğmesinin "+" ya da "-" tarafını basılı tutarak ses seviyesini yükseltmeyi veya düşürmeyi sürdürebilirsiniz.

*: Bazı modellerde

Radyo istasyonu seçme

STEP 1 Radyo moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Hafızaya alınmış istasyonlar için düğmesinin "∧" veya "∨" tarafına basınız.

Radyo istasyonlarını aramak için bir bip sesi duyana kadar düğmeysinin "∧" ya da "∨" tarafına basılı tutunuz.

Parça/dosya seçme

STEP 1 CD moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Dinlemek istediğiniz parça/dosya için düğmesinin "∧" veya "∨" tarafına basınız.

Klasör seçme (sadece değiştiricisiz CD çalar)

STEP 1 CD moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmesinin "∧" veya "∨" tarafını basılı tutunuz.

CD çalarda disk seçme (sadece değiştiricili CD çalar)

STEP 1 CD moduna geçmek için MODE düğmesine basınız.

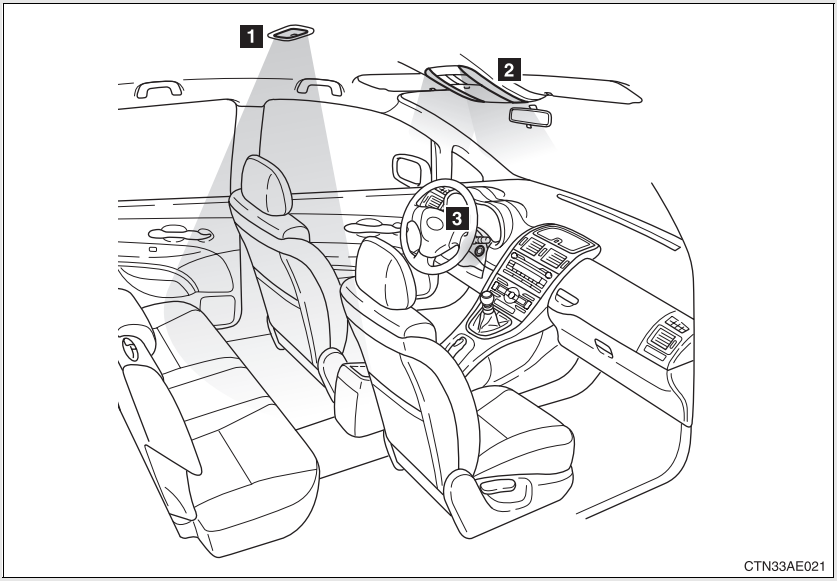
STEP 2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmesinin "∧" veya "∨" tarafını basılı tutunuz.

DİKKAT

Kaza riskini azaltmak için

Müzik sistemini direksiyondan kumanda ederken dikkatinizi yola veriniz.

İç ışıkların listesi



1 Tavan lambası (→S. 281)

2 Okuma lambası (→S. 281)

3 Motor düğmesi ışığı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

■ Aydınlatmalı giriş sistemi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Tavan lambası DOOR (kapı) konumundayken, kontak düğmesinin konumuna ve kapıların açık veya kilitli olup olmamasına bağlı olarak tavan lambası ve kontak aydınlatma lambası otomatik olarak yanıp söner.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Tavan lambası DOOR (kapı) konumundayken, motor çalıştırma düğmesinin konumuna, elektronik anahtarın bulunmasına ve kapıların açık veya kilitli olup olmamasına bağlı olarak tavan lambası otomatik olarak yanıp söner.

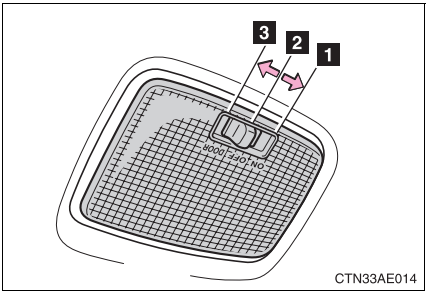
■ **Akünün boşalmasını önlemek için**

Tavan lambası DOOR (kapı) konumundayken herhangi bir kapı tam olarak kapatılmadığında yanmaya başlayan tavan lambası ve kontak aydınlatma lambası (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

■ **Toyota bayisinde yapılabilecek kişiselleştirmeler**

Lambaların sönmesine kadar geçen süre gibi ayarlar değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilen donanımlar→S. 477)

Tavan lambası

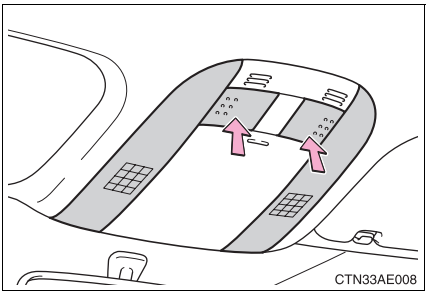


1 ON (açma)

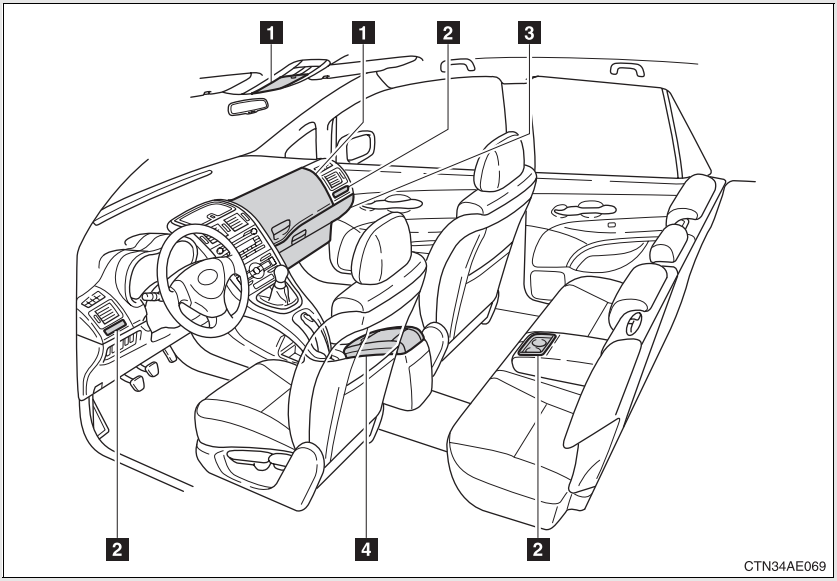
2 OFF

3 DOOR (kapı) konumu

Okuma lambası

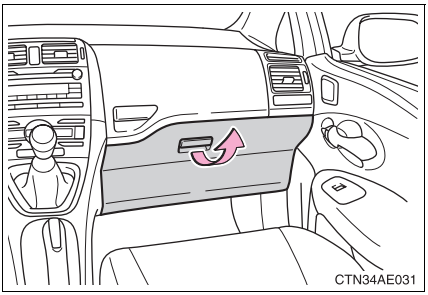


Açma/Kapama



1 Yardımcı bölmeler
2 Bardak tutucular
3 Torpido bölmesi
4 Konsol bölmesi

Torpido bölmesi



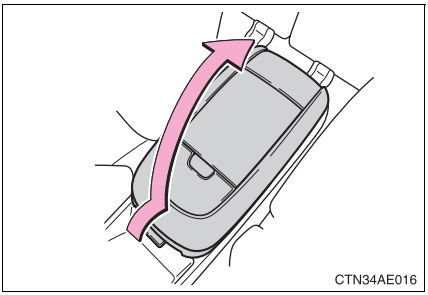
Kolu çekiniz.

DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Torpido bölmesini kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

Konsol bölmesi (konsol bölmesi kapağı olan araçlar)



Kolu çekerek kapağı kaldırınız.

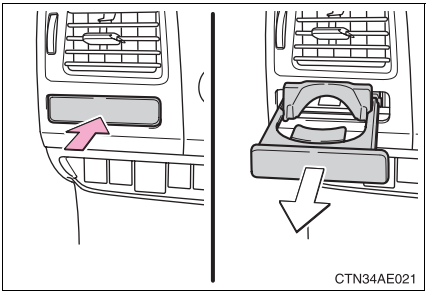
DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

Konsol bölmesini kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

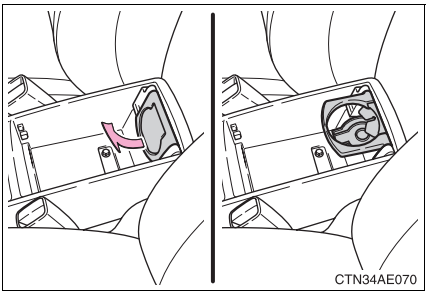
Bardak tutucular

▶ Ön



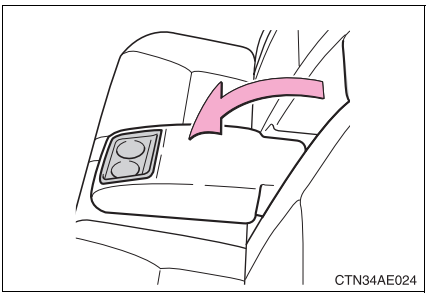
Kapağa bastırınız.

▶ Orta (bazı modellerde)



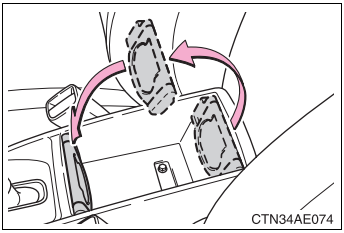
Bardak tutucuyu dışarı çekiniz.

▶ Arka (bazı modellerde)



Kol dayamasını aşağıya doğru çekiniz.

Orta bardak tutucu



Orta bardak tutucusu konsol kutusunun her iki tarafında da kullanılabilir.

DİKKAT

Bardak tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler

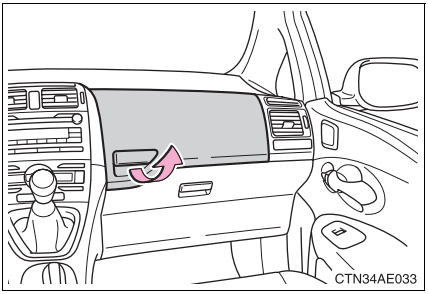
Bardak tutucularına, bardak veya alüminyum kutu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir. Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

Kullanmıyorsanız

Bardak tutucuları kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

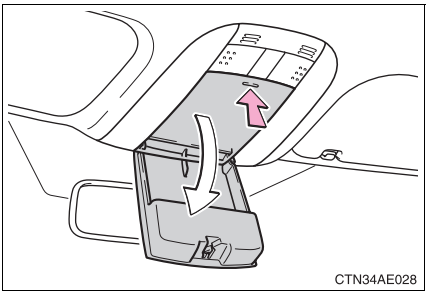
Yardımcı bölmeler

▶ Tip A



Kolu çekiniz.

▶ Tip B



Kapağı itiniz.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

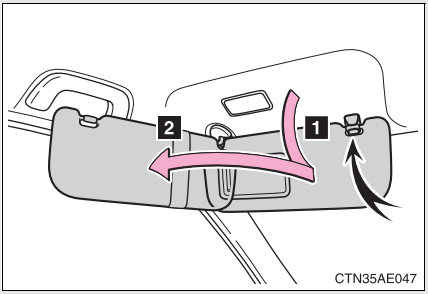
Yardımcı bölmeleri kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

■ **Bölmeye yerleştirmeye uygun olmayan nesneler (sadece B tipi)**

Ağırlığı 0,2 kg'dan fazla olan nesneleri bölmeye yerleştirmeyiniz.

Aksi takdirde, tutucunun açılması sonucu bu nesne düşebilir ve kazaya sebep olabilir.

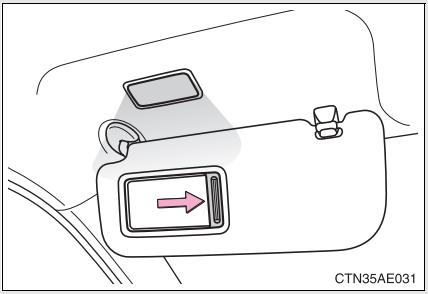
Güneş siperlikleri



1 İleri konum:
Aşağıya indiriniz.

2 Yan konum:
Aşağıya indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

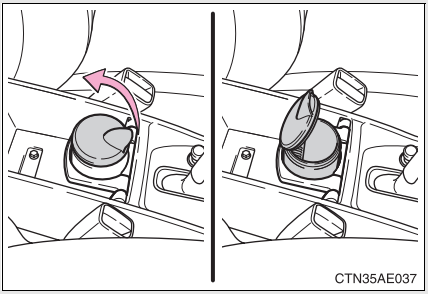
Makyaj aynaları



Kapağı kaydırınız.

Kapak açıldığında ışık yanar.

Portatif küllük*



Portatif küllük bardak tutucusunun içine konabilir. (→S. 284)

DİKKAT

■ Kullanmıyorsanız

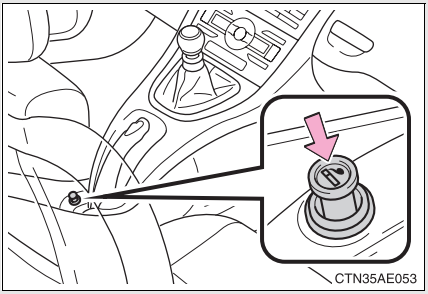
Küllüğü kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

■ Yangın çıkmasını önlemek için

- Küllüğe koymadan önce kibriti ve sigarayı tamamen söndürünüz ve küllüğün tam olarak kapatıldığından emin olunuz.
- Küllüğe kağıt veya herhangi bir alevlenebilir nesne koymayınız.

*: Bazı modellerde

Çakmak*



Çakmağı aşağı doğru bastırınız.

Kullanıma hazır olduğunda çakmak dışarı doğru çıkacaktır.

■ Çakmağın kullanılabilmesi için

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı “ACC-AKSESUAR” ya da “ON-AÇIK” konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda.

⚠ DİKKAT

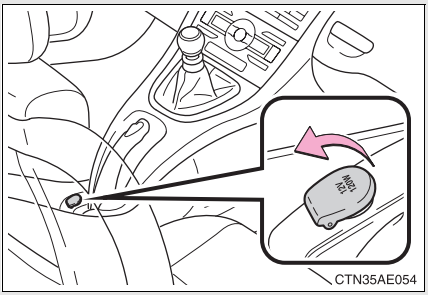
■ Yanıkları veya yangınları önlemek için

- Çakmağın metal kısımlarına dokunmayınız.
- Çakmağı aşağıya doğru tutmayınız. Çakmak aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.
- Çakmak yuvasına çakmak veya Toyota orijinal güç fişi (bazı modellerde) haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.

*: Bazı modellerde

Güç besleme çıkışı*

Güç besleme çıkışı 10 A'dan daha az akımla çalışan 12 V aksesuarlar için kullanılabilir.



■ Güç besleme çıkışının kullanılabilmesi için

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı "ACC-AKSESUAR" ya da "ON-AÇIK" konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK konumunda.

⚠ UYARI

■ Güç besleme çıkışının hasar görmesini önlemek için

Güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz. Sokete başka cisimler sokmak ya da soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye sebep olabilir.

■ Sigortanın atmasını önlemek için

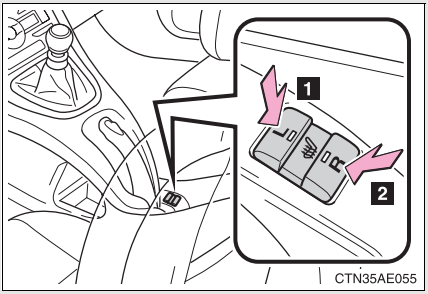
12 V 10 A güçten fazla elektrikli cihaz bağlamayınız.

■ Akünün boşalmasını önlemek için

Motor çalışmazken güç besleme çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

*: Bazı modellerde

Koltuk ısıtıcıları*



1 Sol ön koltuğu ısıtır

2 Sağ ön koltuğu ısıtır

Gösterge ışığı yanar.

Koltuk ısıtıcılarının kullanılabilmesi için

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarı "ON-AÇIK" konumunda.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK modunda.

Kullanmıyorsanız

Koltuk ısıtıcısını kapatınız. Gösterge ışığı sönecektir.

DİKKAT

Yanıklar

- Koltuk ısıtıcısının devrede olduğu bir koltuğa aşağıda belirtilen kişileri oturturken dikkat ediniz:
  - Bebekler, küçük çocuklar, yaşlı kişiler, hasta ya da engelli yolcular
  - Hassas ciltli kişiler
  - Yorgun, bitkin kişiler
  - Alkol ya da uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vs.) alması sonucu uyumaya meyilli kişiler
- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini örtmeyiniz.
  Koltuk ısıtıcı devredeyken battaniye veya yastık kullanılması koltuk sıcaklığının yükselmesine ve aşırı ısınmaya sebep olabilir.

*: Bazı modellerde

UYARI

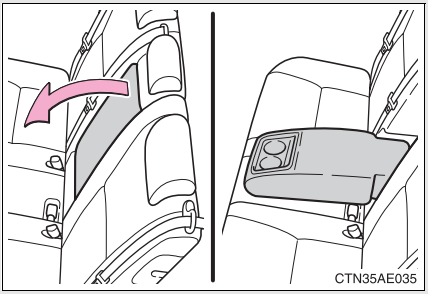
■ **Koltuk ısıtıcısının hasar görmesini önlemek için**

Koltukların üzerine dengesiz ağırlığı olan eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vs.) batırmayınız.

■ **Akünün deşarj olmasını önleme**

Motor çalışmıyorken düğmeleri kapatınız.

Kol dayaması*



Kullanmak için kol dayamasını aşağıya doğru çekiniz.

⚠ UYARI

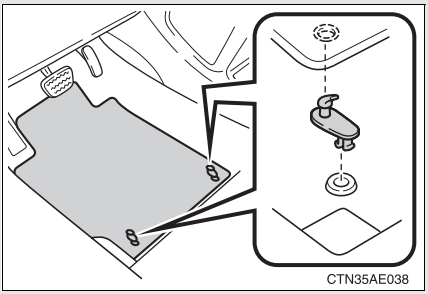
■ **Kol dayamasının hasar görmesini önlemek için**

Kol dayaması üzerine çok fazla yük uygulamayınız.

*: Bazı modellerde

Taban paspası

Uygun boyutlarda paspas kullanınız ve düzgün yerleştiriniz.



Sürücü tarafı taban paspasını klipslerle sabitleyiniz.

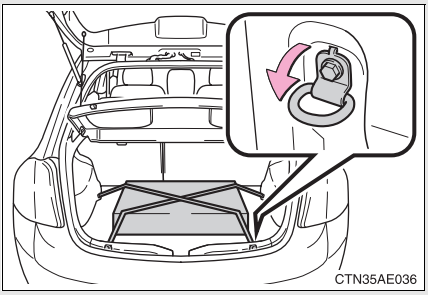
DİKKAT

Taban paspasını yerleştirirken

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Dikkat edilmediği durumlarda, taban paspası kayarak pedalların hareketine mani olabilir ve kazaya sebebiyet verebilir.

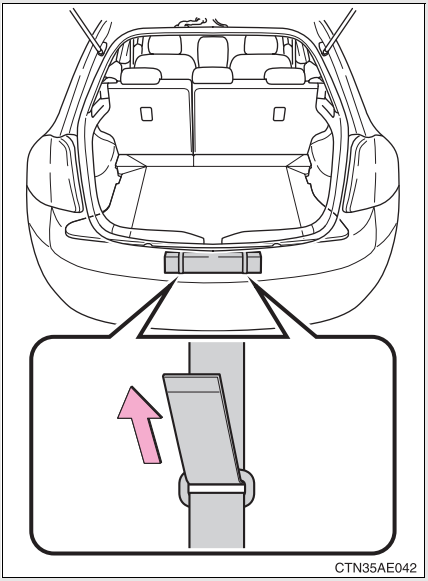
- Taban paspasının tabana düzgün yerleştiğinden ve doğru tarafın yukarıya baktığından emin olunuz.
- Paspasın üzerine bir paspas daha yerleştirmeyiniz.

■ Yük kancaları



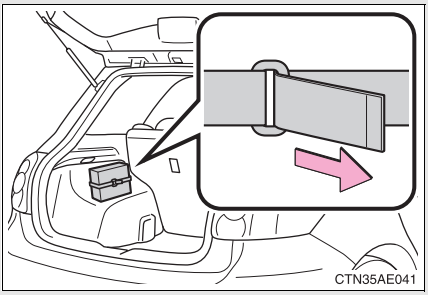
Yük kancaları serbest haldeki eşyaları sabitlemek amacıyla kullanılmaktadır.

■ Reflektör tutucu kayışları (bazı modellerde)



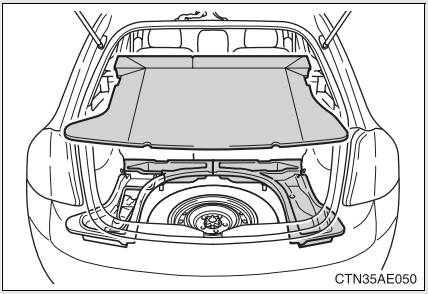
Reflektörü kayışlarla sabitleyiniz.

■ İlk yardım çantası tutucu kayışları (bazı modellerde)

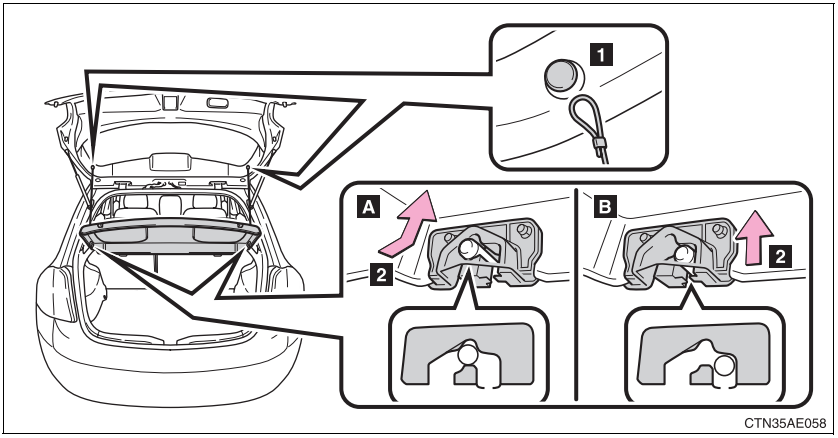


İlk yardım çantasını kayışlarla emniyete alınız.

■ Yardımcı bölmeler (bazı modellerde)



Bagaj örtüsünün çıkarılması



1 İpi kancadan kurtarınız.

2 Bagaj örtüsünü tutucularından çıkarınız.

Bagaj örtüsü “A” ile gösterilen ok yönünde çekerek çıkarılabilir.
Eğer çalışmazsa, “B” ile gösterilen yönde örtüyü çekiniz.

DİKKAT

Yük kancalarını kullanmıyorsanız

Yaralanmaları önlemek için kullanmadığınızda yük kancalarını yerlerine yerleştiriniz.

Aracın bakımı

4

4-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 300

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 303

4-2. Bakım

Bakım gereksinimi 306

4-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler..... 309

Motor kaputu 312

Krikonun yerleştirilmesi .. 314

Motor bölümü 316

Lastikler..... 338

Lastik hava basıncı 341

Jantlar 343

Kabin hava filtresi 345

Anahtar pili 348

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 352

Aydınlatma ampulleri..... 366

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Aracınızı korumak ve ilk günkü gibi olmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su uygulayınız.
  Aracı sünger yada güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması kötüleştiğinde aracı cilalayınız.

Araç üzerinde, temiz yüzeyde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ Otomatik araç yıkama

- Aracı yıkamadan önce, aşağıdakileri yapınız.
  - Aynaları katlayınız.
  - Anteni çıkarınız.
- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini çizebilir ve boyasına zarar verebilir.

■ Yüksek basınçlı araç yıkama

- Boruların, araç camlarının yakınında olmamasına dikkat ediniz.
- Aracı yıkatmadan önce yakıt depo kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Rötuş boyası (bazı modellerde)**

Küçük boya kalkmaları veya çizikleri kapatmak için rötuş boyası kullanılabilir.

Boyayı hasar meydana gelir gelmez ya da paslanma başlamadan önce uygulayınız. Boyanın rötuş boyası olduğunun anlaşılmaması için sadece ufak noktalara uygulayınız. Rötuş boyayı mümkün olduğu kadar az ve çizik ya da hasarlı bölgenin dışına çıkmadan kullanınız.

■ **Alüminyum jantlar (bazı modellerde)**

Kiri temizlemek için doğal deterjan kullanınız. Sert fırça ve aşındırıcı temizleyicileri kullanmayınız. Sert ve güçlü kimyasal temizleyiciler kullanmayınız. Boyalı yüzeyler için kullandığınız deterjanı ve cilayı kullanınız.

■ **Tamponlar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

■ **Bozulmayı ve gövde korozyonunu önlemek için**

● Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:

- Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
- Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Boyalı yüzeyde zift ya da bitki özü gördüğünüzde
- Boyalı yüzeyde ölmüş böcek yada böcek pislikleri gördüğünüzde
- Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Çamur yada kirle kaplanmışsa
- Boyalı yüzeye benzen yada benzin gibi sıvılar dökülürse

● Boyada çizik yada çentik oluşursa, bir an önce tamir ettirin.

⚠ DİKKAT

■ **Egzoz borusu ile ilgili uyarılar**

Egzoz gazları egzoz borusunun çok sıcak olmasına sebep olur.

Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

UYARI

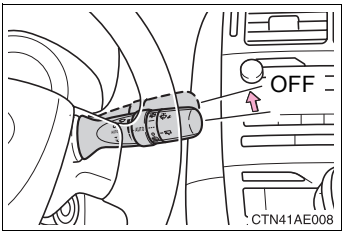
■ **Aracın boyalı yüzeyini korumak için**

Benzen yada benzin gibi organik temizleyiciler kullanmayınız.

■ **Dış lambaların temizlenmesi**

- Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız yada sert bir fırça ile ovalamayınız.
  Farların yüzeyi zarar görebilir.
- Farların yüzeyini cilalamayınız.
  Cila lenslere zarar verebilir.

■ **Otomatik araç yıkaması yapıldığında (Yağmur sensörlü ön cam sileceklerine sahip araçlar)**



Silecek anahtarını “OFF” konumuna alınız.
Silecek anahtarı “AUTO” konumundaysa, silecekler çalışabilir ve cama zarar verebilir.

■ **Ön cam silecek kollarının zarar görmesini engellemek için**

Silecek kollarını kaldırırken, ilk önce sürücü tarafındaki kolu daha sonra diğer kolu kaldırınız. Kolları eski yerine döndürürken sürücü tarafından başlayınız.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Aşağıdaki talimatlar aracınızın içini koruyacak ve en üst seviyede olmasını sağlayacaktır:

■ **Aracın içinin korunması**

Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.

■ **Deri yüzeylerin temizlenmesi**

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla fazla tozları ve pislikleri siliniz.

  Yaklaşık 5% doğal yün deterjanıyla seyreltilmiş çözelti kullanınız.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntıları iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru bir bezle siliniz. Derinin, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

■ **Sentetik deri yüzeyleri**

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Sentetik deriye yumuşak sabun çözeltisi uygulayınız.
- Çözeltinin işlemesi için birkaç dakika bekleyiniz. Tozu alınız ve temiz ve nemli bir bezle siliniz.

Deri yüzeylerin bakımı

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Paspasların şampuanlanması

Birçok köpüklü temizleyiciler mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger yada fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su uygulamayınız. Paspaslar kuru olduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

Emniyet kemerleri

Sünger yada bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

Araç içerisindeki su

- Araç içine sıvı sıçratmamaya ve dökmemeye dikkat ediniz. Aksi takdirde, elektrikli parçalar vb arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içerisindeki SRS komponentlerinin ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz.
  (→S. 101)

  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları patlayabilir yada düzgün çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

UYARI

■ **Temizlik deterjanları**

Benzen, benzin, asidik yada alkalin çözeltiler, boya, beyazlatıcı gibi organik maddeler kullanmayınız. Aksi takdirde, araç iç yüzeyinin rengi değişebilir yada boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir.

■ **Deri yüzeylerin zarar görmesini önleme**

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Aracınızın uzun süre, direk güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki ısının yükselmesi sonucu, deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil yada plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ **Zemindeki su**

Araç zeminini su ile yıkamayaınız.
Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir ve ayrıca gövde paslanabilir.

■ **Arka camların iç kısmının temizlenmesi**

- Arka camdaki buğu çözücüye zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suya hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımları tavsiye eder.

■ Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre, belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için “Bakım Programı” nı okuyunuz

■ Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz?

Çok az mekanik bilgisi ve temel otomotiv aletlerin olması, birçok bakımı kolaylıkla yapmanız için yeterlidir.

Fakat, bazı bakımlar, özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımlar, en iyi kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilir. Tecrübeli olsanız bile, bu tür bakımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota, garanti işlemlerinde kullanılmak üzere, bakımların kayıtlarını tutar. Toyota bayisi haricindeki bir servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

Servis için nereye gitmeli?

Aracınızı yüksek kalitede kalmasını sağlamak için, Toyota bütün onarımın Toyota bayisine yaptırılmısını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki tamirlerde de Toyota bayisini kullanmanızda birçok avantaj mevcuttur. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Toyota bayisi aracınızın bütün programlı bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

Aracınızın bakıma ihtiyacı var mı?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde bir değişiklik. (Tehlikeli karbon monoksit sızıntısının göstergesi olabilir. Aracı camlar açık şekilde kullanınız ve sistemi bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin yassı görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşıntısı
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performasının düşmesi, fren pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir ataraf çekmesi.
- Motor soğutma sıvısının normalden yüksek olması

Eğer bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine gidiniz. Aracınız bakım yada tamir gerektiriyor olabilir.

DİKKAT

■ **Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa**

Aracınız ciddi zarar görebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ **Akü ile ilgili uyarılar**

Akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyinde hasara neden olan kurşun ve kurşun bileşiği içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S. 331)

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Parçalar	Parçalar ve aletler
Akünün durumu(→S. 331)	•Ilık su •Sülfürik asit •Gres •Anahtar (terminal kutup başları için)
Motor soğutma sıvısı seviyesi (→S. 329)	•"Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları "Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı %50 soğutma sıvısı ve %50 distilasyondan geçirilmiş saf su karışımıdır. •Huni (sadece soğutma sıvısı ilave ederken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi(→S. 321)	•Toyota Orijinal motor yağı veya eşdeğeri •Bez parçası veya kağıt havlu, huni (sadece yağ ilave ederken kullanınız.)
Sigortalar(→S. 352)	•Orijinal amperaj değeri ile aynı sigortalar
Radyatör, kondenser ve ara soğutucu(→S. 331)	—
Lastik hava basıncı(→S. 341)	•Lastik basınç göstergesi •Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı(→S. 336)	•Antifriz içeren cam suyu (kış kullanımı için) •Huni

DİKKAT

Motor bölümünde, aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ Motor bölümünde çalışırken

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri, fandan ve motor kayışından uzak tutunuz.
- Sıcak olacağından, aracı kullandıktan sonra, motora, radyatöre ve egzoz manifolduna dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölümünde, kağıt veya bez gibi kolay yanabilecek maddeler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtın yada akünün açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve akü gazları yanıcı olabilir.
- Akü ile çalışırken dikkatli olunuz. Akü sıvısı zehirli ve pas yapıcı bir madde olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize yada gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz.
  Hidroliğin ellerinize yada gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.

Bir rahatsızlık hissederseniz, doktora başvurunuz.

■ Soğutma fanının ve radyötörün yanında çalışırken

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarının OFF konumunda olduğundan emin olunuz
Kontak anahtarı ON konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 331)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna aldığınızdan emin olunuz.
Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 331)

■ Koruyucu gözlük

Sıçrayan ve düşen maddelerden, spreylerden korunmak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ **Hava filtresinin çıkarılması**

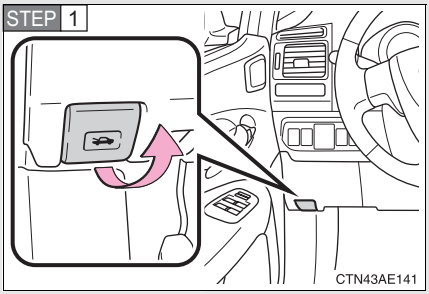
Hava filtresi çıkarılmış bir şekilde araç kullanılması, havanın içindeki tozlar sebebiyle, motorun aşınmasına sebep olur. Egzoz manifoldundaki yanma sonucunda, motor bölümünde yanma meydana gelebilir.

■ **Fren hidroliği seviyesi düşük yada yüksekse**

Fren balataları aşındığında, yada fren kumandasında hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidrolik azalması normaldir.
Rezervuarın sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir problemin göstergesi olabilir.

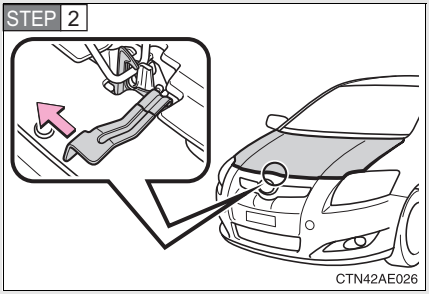
Motor kaputu

Motor kaputunu açmak için araç içindeki kilidi serbest bırakınız.

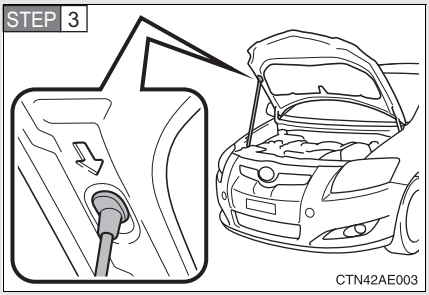


Motor kaputu açma kolunu çekiniz.

Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



Motor kaputu kilidini sola doğru itiniz ve kaputu kaldırınız.



Dayama çubuğunu deliğine sokarak kaputu açık halde emniyete alınız.

DİKKAT

■ Sürüş öncesi kontrol

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilecek kazalara neden olabilir.

■ Kaput tutucusunu yerine taktiktan sonra

Kaput tutucusunun, kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve kafanıza düşmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

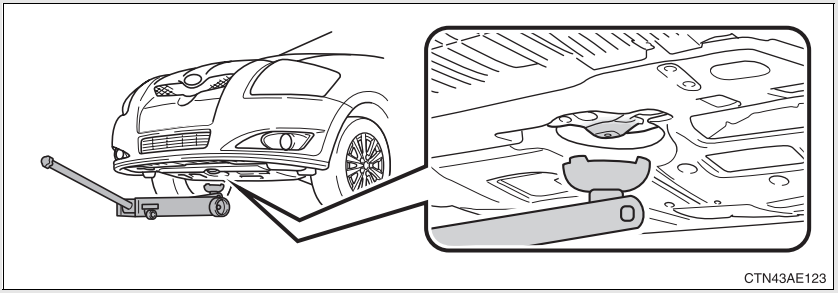
■ Kaputu kapatırken

Kaputu kapatmadan önce kaput tutucusunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Kaput tutucusunu indirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine sebep olur.

Krikonun yerleştirilmesi

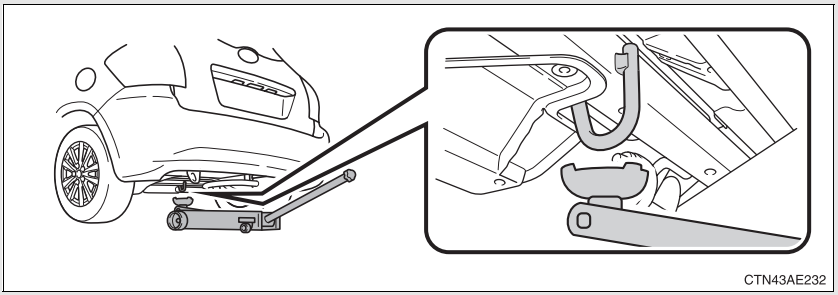
Kriko ile araç kaldırırken, krikoyu düzgün bir şekilde yerleştiriniz. Yanlış yerleştirme, aracınıza zarar verebilir yada yaralanmaya sebep olabilir.

■ Ön

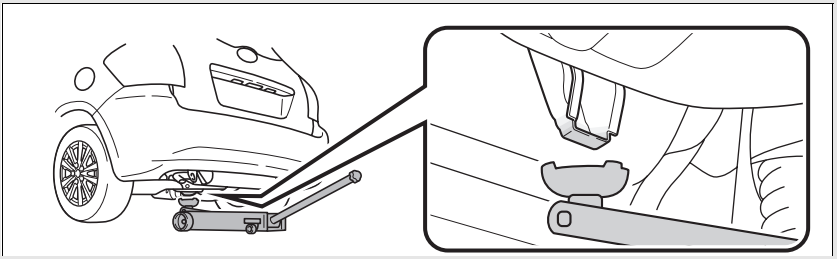


■ Arka

▶ 2AD-FHV motor



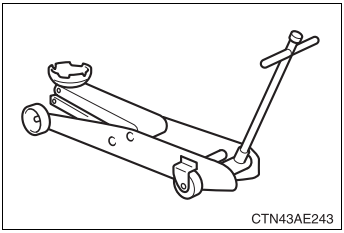
▶ Diğerleri



DİKKAT

Aracı kaldırırken

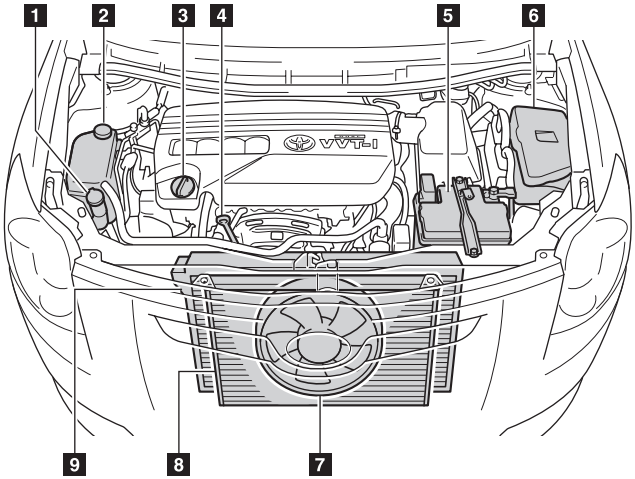
Ciddi yaralanma veya ölüm olasılığını azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.



- Aracınızı kaldırırken resimde görüldüğü gibi kirko kullanınız.
- Aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanmayınız.
- Sadece kriko ile kaldırılmış aracın altına kesinlikle girmeyiniz.
  Her zaman araç sehpaları yada sağlam destek kullanınız.
- Kriko ile kaldırılmış bir aracı çalıştırmayınız
- Aracı durdurunuz, park frenini çekiniz ve vites kolunu M, E ya da R (MultiMode düz şanzıman) ya da R (düz şanzıman) konumuna getiriniz.
- Krikoyu yerine düzgün yerleştirdiğinizden emin olunuz.
  Düzgün yerleştirilmemiş kriko ile aracı kaldırmak araca zarar verebilir yada aracın düşmesine sebep olabilir.
- Araç içerisinde biri varken aracı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine hiçbirşey koymayınız.

Motor bölümü

▶ 1NR-FE motor



1 Yıkama suyu kabı(→S. 336)

2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 329)

3 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 323)

4 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 321)

5 Akü (→S. 331)

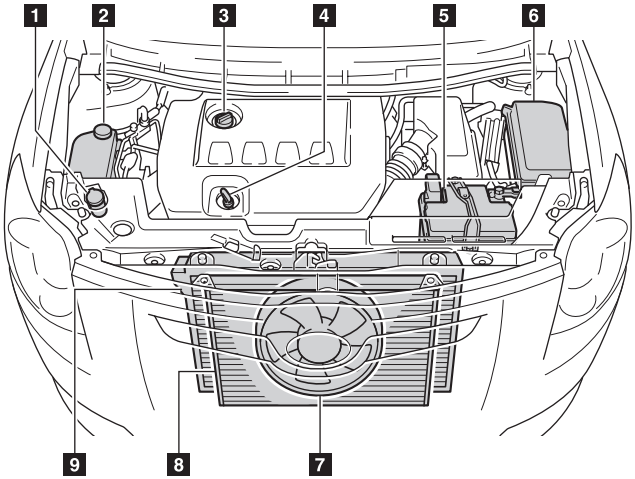
6 Sigorta kutusu (→S. 352)

7 Elektrikli soğutma fanı

8 Kondenser (→S. 331)

9 Radyatör (→S. 331)

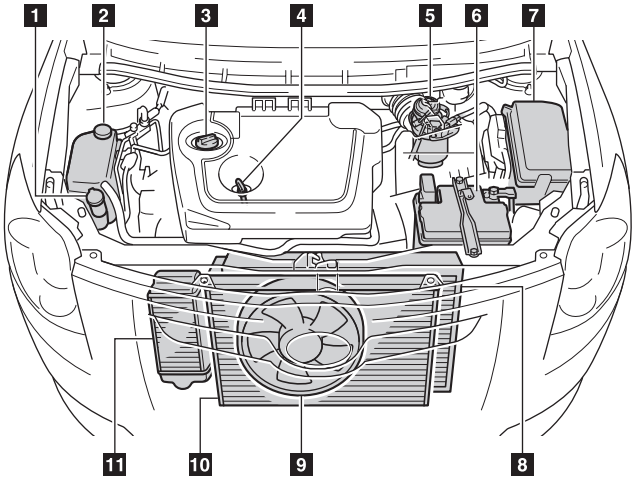
▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar



CTN43AE290

1 Yıkama suyu kabı(→S. 336)
2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 329)
3 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 323)
4 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 321)
5 Akü (→S. 331)
6 Sigorta kutusu (→S. 352)
7 Elektrikli soğutma fanı
8 Kondenser (→S. 331)
9 Radyatör (→S. 331)

▶ 1ND-TV motor



CTN43AE289

1 Yıkama suyu kabı(→S. 336)

2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 329)

3 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 323)

4 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 321)

5 Yakıt filtresi (→S. 450)

6 Akü (→S. 331)

7 Sigorta kutusu (→S. 352)

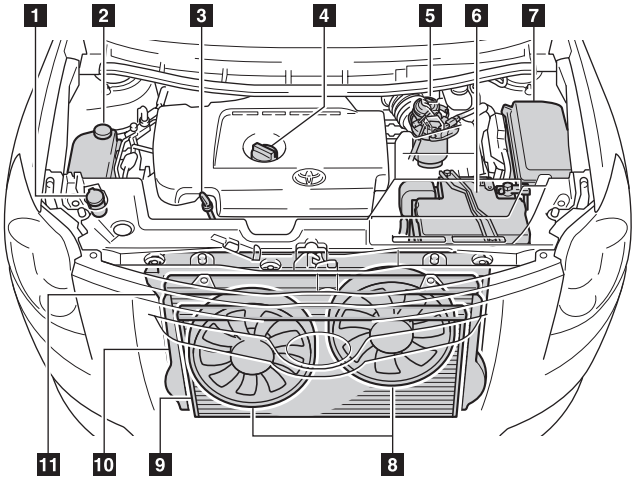
8 Radyatör (→S. 331)

9 Elektrikli soğutma fanı

10 Kondenser (→S. 331)

11 Ara soğutucu (→S. 331)

▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar



CTN43AE286

1 Yıkama suyu kabı(→S. 336)

2 Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 329)

3 Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 321)

4 Motor yağı doldurma kapağı (→S. 323)

5 Yakıt filtresi (→S. 450)

6 Akü (→S. 331)

7 Sigorta kutusu (→S. 352)

8 Elektrikli soğutma fanları

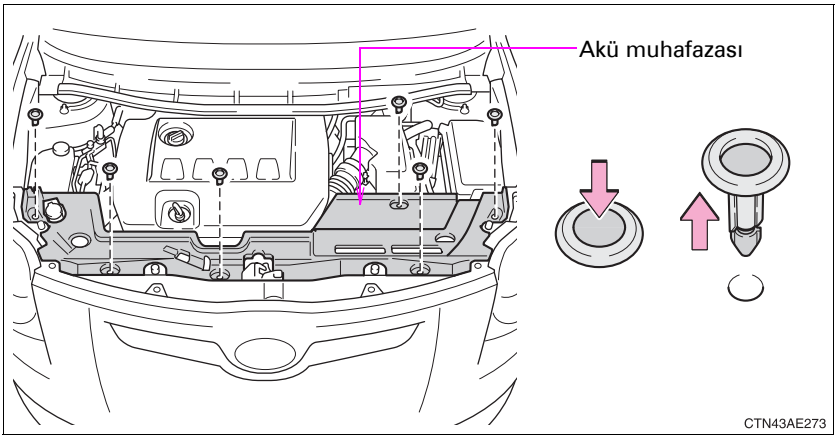
9 Kondenser (→S. 331)

10 Ara soğutucu (→S. 331)

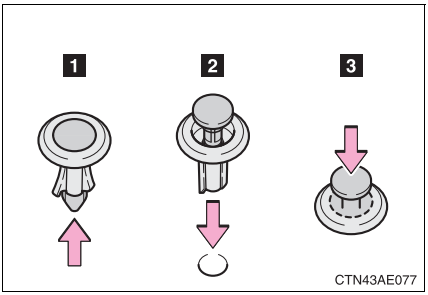
11 Radyatör (→S. 331)

Motor bölümü kapağı (Sadece 1ZR-FAE*1, 2ZR-FAE, 1AD-FTV*2 ya da 2AD-FHV motorlu araçlar)

■ Motor bölümü kapağının çıkarılması



■ Klipslerin takılması



*1: Sadece ZRE151L-DHFNPW, ZRE151L-DHLNPW, ZRE151L-DGFNPW, ZRE151L-DGLNPW, ZRE151R-DHFNPW, ZRE151R-DHLNPW, ZRE151R-DGFNPW ve ZRE151R-DGLNPW modeller*3

*2: Sadece ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFNXW, ADE150R-DHFNXW ve ADE150R-DGFNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

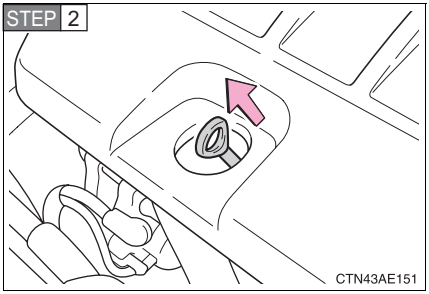
Motor yağı

Motor çalışma sıcaklığında ve durmuş durumdayken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağının kontrol edilmesi

STEP 1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motoru durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için beş dakikadan fazla bekleyiniz.

STEP 2



Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.

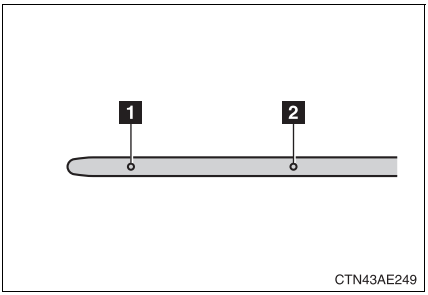
STEP 3 Seviye çubuğunu siliniz.

STEP 4 Seviye çubuğunu tekrar yerleştiriniz.

STEP 5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

STEP 6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

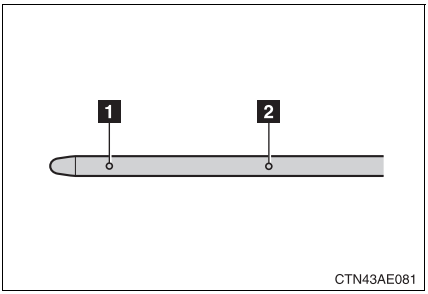
▶ Tip A



1 Düşük

2 Tam

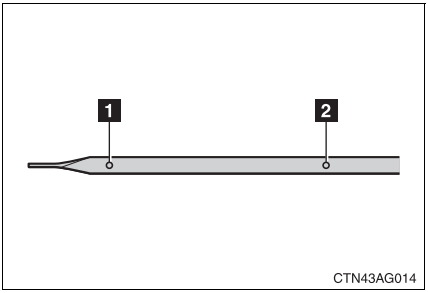
▶ Tip B



1 Düşük

2 Tam

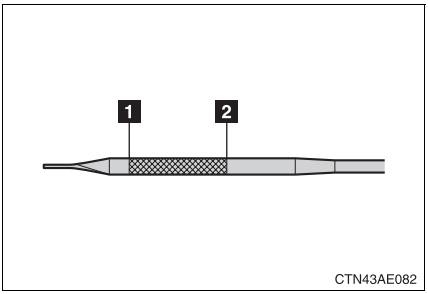
▶ Tip C



1 Düşük

2 Tam

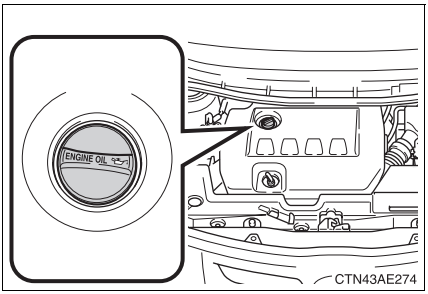
▶ Tip D



1 Düşük

2 Tam

■ Motor yağının eklenmesi



Yağ seviyesi alt çizginin altında yada yanında ise motorda bulunan yağın aynısından ekleyiniz

Yağ çeşidini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

Yağ sınıfı ▶ Benzinli motor ▶ Dizel motor	 20W-50 ve 15W-40: API sınıfı SL veya SM çok sınıflı motor yağı 10W-30, 5W-30, 5W-20 ve 0W-20: API sınıfı SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving” yada ILSAC çok sınıflı motor yağı ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*1 ACEA C2 (ACEA C2 temin edilemediğinde, ACEA B1 de kullanabilirsiniz.) ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*2 ACEA C2 ▶ 1AD-FTV motor ACEA C2 ▶ 2AD-FHV motor ACEA C2
Parçalar	Temiz huni

*1: NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

*2: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

STEP 1 Motor yağı doldurma kapağını çıkarınız.

STEP 2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

STEP 3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

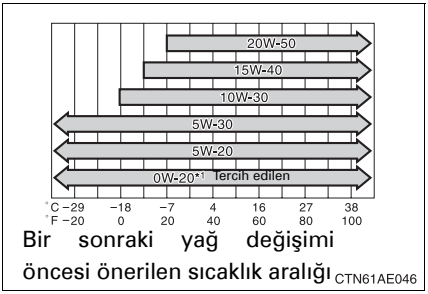
Seviye çubuğunu “Low” düşük çizgiden “Full” çigisine çıkarmak için gerekli olan yaklaşık miktarlar aşağıda belirtilmiştir:

▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE, 2ZR-FAE, 1ND-TV and 2AD-FHV engines
1.5 L

▶ 1AD-FTV motor
1,7 L

■ Önerilen viskozite

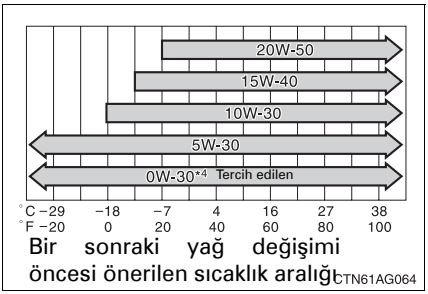
▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar



Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için SAE 0W-20 en iyisidir.

*1:SAE 0W-20 yağ temin edilemiyorsa, SAE 5W-30 yağ kullanılabilir. Fakat bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-20 kullanılmalıdır.

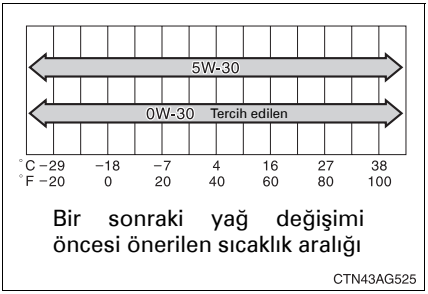
▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*2



Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için SAE 0W-30 en iyisidir.

*4:Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha kalın bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 0W-30 ya da SAE 5W-30 yağ tavsiye edilmektedir.

▶ 1ND-TV (DPF katalitik konvertörlü)*3, 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar



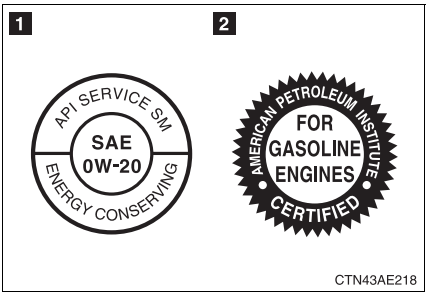
*2: NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*5

*3: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*5

*5: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

■ Yağ etiketlerinin okunması (benzinli motor)

Uygun yağı seçmenize yardımcı olmak için bir veya iki API orijinal etiketleri yağ kutularının üzerine yapıştırılmıştır.



1 API Service Sembolü

Üst kısım: API (American Petrol Enstitüsü) (SM) yağın kalitesini gösterir.

Orta kısım: SAE viskozitesini (SAE 0W-20) gösterir.

Alt kısım: “Energy-Conserving” yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

2 ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

■ Motor yağı tüketimi

- Yağ sarfiyatı, yağın viskozitesi ile kalitesine ve de aracın hangi şartlar altında kullanıldığına bağlıdır.
- Yüksek hızda araç kullanıldığında ve ayrıca sürekli hızlanmalı ve yavaşlamalı tip sürüşlerde yağ sarfiyatı artar.
- Yeni bir motorda yağ sarfiyatı daha fazla olur.
- Motorun yağ sarfiyatını kontrol ederken, yağın incelmesinden dolayı doğru seviyesinin tam olarak tespit edilemeyeceğini unutmayınız.
- Yağ sarfiyatı: 1000 km.de maksimum 1.0 litre
- Aracınızın yağ sarfiyatı, her 1000 km 1.0 L'den fazla olduğunda , Toyota bayisine başvurunuz.

■ Motor yağını değiştirdikten sonra (sadece dizel motor)

Yağ değişim sistemi sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

STEP 1 Motor çalışır durumdayken gösterge panelindeki kilometre ekranını kilometreyi gösterir duruma getiriniz. (→S. 167)

STEP 2 Kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

STEP 3 Sıfırlanabilir kilometre sayacını düğmesini basılı tutarak, kontak anahtarını ON konumuna getiriniz (Aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Ekranda "000000" gözükünceye kadar düğmeyi basılı tutunuz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

STEP 1 Motor çalışır durumdayken gösterge panelindeki kilometre ekranını kilometreyi gösterir duruma getiriniz. (→S. 167)

STEP 2 Motor çalıştırma düğmesini OFF konumuna alınız.

STEP 3 Sıfırlanabilir kilometre sayacını düğmesini basılı tutarak, motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz (Aracı çalıştırmayınız, aksi takdirde sıfırlama işlemi iptal olacaktır). Ekranda "000000" gözükünceye kadar düğmeyi basılı tutunuz.

DİKKAT

■ **Kullanılmış motor yağı**

- Kullanılmış motor yağı iltihaplanma ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun, emin bir şekilde ortadan kaldırınız. Bu maddeleri ev artığı çöplere, kanalizasyona ve yere dökmeyiniz. Geri dönüşüm ve hurdaya çıkarılması konuları hakkında bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yere bırakmayınız.

UYARI

■ **Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için**

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

■ **Motor yağının değiştirilmesi**

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinden, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığıundan emin olunuz.

■ **Motor yağı**

1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*1, 1AD-FTV motor ve 2AD-FHV motor: ACEA C2'den farklı motor yağı kullanımı katalitik konvertöre zarar verebilir.

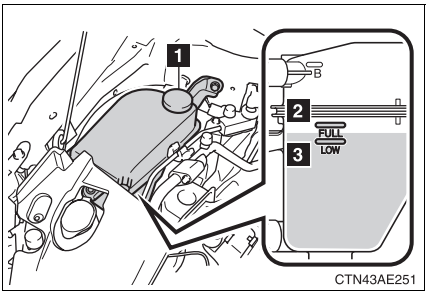
*1: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*2

*2: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Motor soğutma sıvısı

Motor soğuk durumdayken, seviye “FULL- Dolu” ve “LOW-Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

▶ Benzinli motor



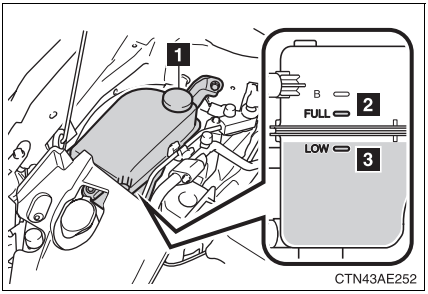
1 Rezervuar kabı

2 “DOLU”

3 “DÜŞÜK”

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

▶ Dizel motor



1 Rezervuar kabı

2 “DOLU”

3 “DÜŞÜK”

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.

■ **Su seviyesi tamamlandıktan kısa bir süre sonra eksiliyorsa.**

Radyatörü, hortumları, soğutma sıvısı doldurma kapağını, boşaltma musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Eğer bir kaçak yoksa Toyota bayisinde radyatör kapağı açma basıncını kontrol ettiriniz.

■ **Soğutma sıvısı seçimi:**

Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yükek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanın.

"Toyota Super Long Life Coolant" %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (-35°C [-31°F] kadar koruma sağlar)

Motor soğutma sıvısı hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.

DİKKAT

■ **Motor sıcakken**

Soğutma sıvısı rezervuar kabı kapağını çıkarmayınız.
Soğutma sistemi basınçlı olabilir ve kapak çıkarıldığında sıcak sıvı fışkırabilir ve yanıklara ve yaralanmalara sebep olabilir.

UYARI

■ **Motor soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı, ne saf su ne de sadece antifrizdir. Korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz yada soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ **Soğutma sıvısı dökülürse:**

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör, kondenser ve ara soğutucu

Radyatörü, kondenseri ve ara soğutucuyu kontrol ediniz ve yabancı maddelerden temizleyiniz.
Yukarıdaki parçalar aşırı kirli ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

DİKKAT

■ Motor sıcakken

Yanık oluşumunu engellemek için radyatöre, kondensere ve ara soğutucuya dokunmayınız.

Akü

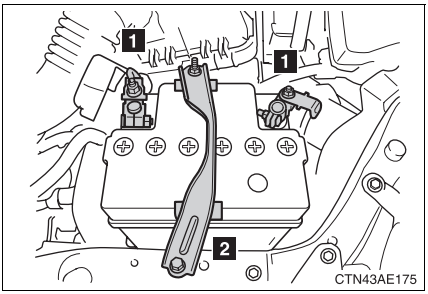
Aküyü aşağıdaki gibi kontrol ediniz.

Akü üzerindeki uyarı sembollerinin anlamları aşağıdaki gibidir.

	Sigara içilmez, ateşle yaklaşılmaz, kıvılcım oluşturulmaz.		Akü asidi
	Gözlerinizi koruyunuz		Kullanma talimatlarını okuyunuz.
	Çocukları uzak tutunuz.		Patlayıcı gaz

■ **Akünün dışı**

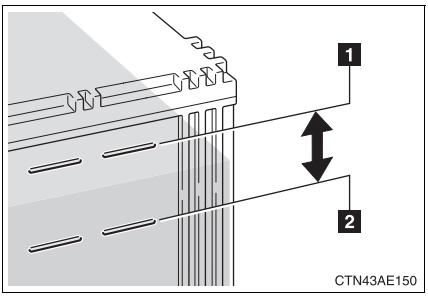
Akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin de çatlak ya da gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



1 Terminaller

2 Akü tutucusu

■ **Akü sıvısının kontrol edilmesi (Akü göstergesi olmayan araçlar)**



Seviyenin üst çizgi ve alt çizgi arasında olduğunu kontrol ediniz.

1 Üst çizgi

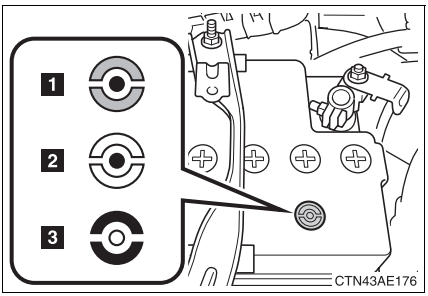
2 Alt çizgi

Eğer seviye alt çizgide veya altında ise saf su ilave ediniz.

■ **Akü sıvısının kontrol edilmesi (Akü göstergesi olan araçlar)**

Hidrometrenin rengine bakarak akü durumunu kontrol ediniz.

▶ Tip A

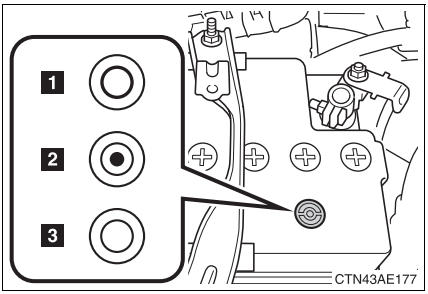


1 Mavi İyi durumda

2 Beyaz: Şarj işlemi gereklidir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

3 Kırmızı: Düzgün çalışmıyor. Saf su ekleyiniz.

▶ Tip B

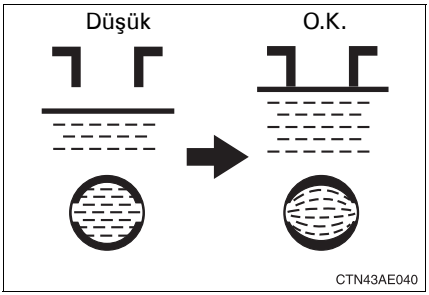


1 Yeşil: İyi durumda

2 Koyu: Şarj işlemi gereklidir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

3 Şeffaf veya açık sarı Düzgün çalışmıyor. Saf su ekleyiniz.

■ Saf su eklenmesi



STEP 1 Havalandırma kapaklarını sökünüz.

STEP 2 Saf su ekleyiniz.

Üst çizgisi görünmüyorsa, sıvı seviyesini, hücrelere direk bakarak kontrol ediniz.

STEP 3 Havalandırma kapaklarını yeniden sıkıca yerine takınız.

■ Şarj etmeden önce

Akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretirler. Bu nedenle şarj öncesinde:

- Eğer boş akü aracın üzerinde iken şarj yapılıyorsa şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj aletinin şalterinin, şarj kablolarını takarken ve sökerken kapalı olduğundan emin olunuz.

■ Akü şarj edildikten sonra (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Bazı durumlarda, motor çalışmayabilir. Sistemi tanıtmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız

STEP 1 Vites kolunu E, M ya da R konumuna (MultiMode düz şanzımanlı araçlarda) ya da N konumuna (düz şanzımanlı araçlarda) ve "ENGIN START STOP" düğmesini OFF konumuna alınız.

STEP 2 Kapıların herhangi birini açıp kapatın.

STEP 3 Motoru çalıştırınız. (Eğer motor çalışmazsa, talimatları tekrar uygulayınız.)

Eğer, yukarıdaki talimatları birkaç kez uyguladıktan sonra motor yine çalışmaz ise Toyota bayisi ile temasa geçiniz.

DİKKAT

■ Aküdeki kimyasallar

Akü zehirli ve korozyona sebep olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. Aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Akü terminallerine takımlarla dokunarak, kıvılcım oluşmasına mani olunuz.
- Akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Elektroliti solumayınız yada yutmayınız.
- Akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

■ Akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi

Aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj ya da kapalı odada şarj yapmayınız.

■ Elektrolitle iligli alınması gereken önlemler

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız ve acil olarak tıbbi müdahale yaptırınız. Mümkünse, doktora giderken de yolda bir sünger ya da kumaş ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Eğer acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi müdahale yaptırınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse
  Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Bir an önce elbisenizi çıkarınız ve gerekirse, yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla elektroliti yutarsanız
  Bol bol su veya süt içiniz. Daha sonra magnezyum solüsyonu, çırpılmış çiğ yumurta ya da bitkisel sıvı yağ içiniz. Derhal doktora başvurunuz.

⚠ UYARI

■ **Aküyü şarj ederken**

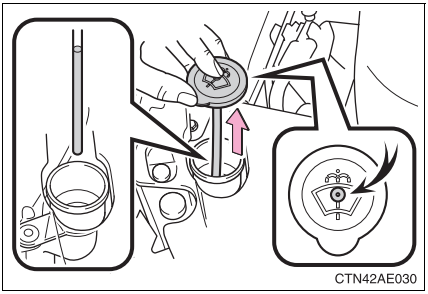
Aküyü hiçbir zaman motor çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Saf su eklerken**

Fazla doldurmaktan kaçınınız. Akü şarj olurken, dökülen su korozyona sebep olabilir.

Silecek suyu

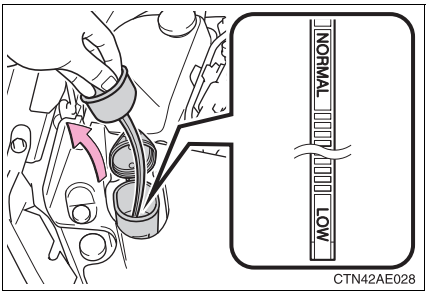
▶ Far yıkayıcılı araçlar



Eğer sıvı seviyesi düşükse, cam yıkama sıvısı ilave ediniz.

Kapağı açmak için, kapağın ortasına parmağınızı bastırarak kapağı yukarı çekiniz ve tüpün içerisindeki sıvı seviyesini kontrol ediniz.

▶ Far yıkayıcısı olmayan araçlar



Eğer yıkama suyu seviyesi düşükse, ilave ediniz.

DİKKAT

■ **Yıkama suyunun doldurulması**

Motor sıcakken ya da çalışıyorken yıkama suyunu doldurmayınız, aksi takdirde yıkama suyu alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ **Yıkama suyu haricinde başka bir sıvı kullanmayınız.**

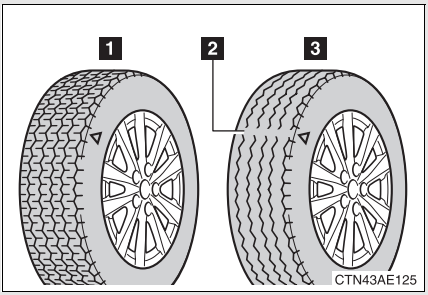
Yıkama suyu yerine sabunlu su yada antifriz kullanmayınız.
Aksi takdirde, aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir.

■ **Yıkama suyunun seyreltilmesi**

Yıkama suyunu gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama suyu kabının üzerindeki donma sıcaklıklarını referans alınız.

Lastik aşıntı göstergeleri gözüktüğünde, lastiklerinizi değiştiriniz.

■ Lastiklerin kontrolü



1 Yeni iz

2 Lastik aşıntı göstergesi

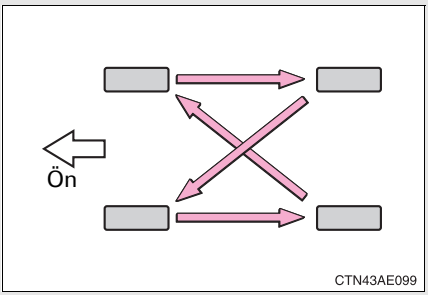
3 Lastik aşıntısı

Lastik iz göstergelerinin yerleri "TWI" yada "△" gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.

■ Lastiklerin rotasyonu

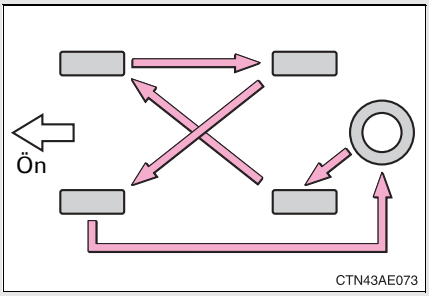
▶ Farklı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

Eğer bütün lastikler aynı ölçü ve katta ise lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştiriniz.

▶ Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

Eğer bütün lastikler aynı ölçü ve katta ise lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştiriniz.

■ **Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?**

Belirtilen durumlarda lastikler değiştirilmelidir:

- Lastiklerinizde kesik, çatlak ve yarıklar varsa yada lastik dokusunda şişme varsa.
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya diğer hasarlanma ya da bir kesiğin yeri veya miktarından dolayı uygun bir şekilde tamir edilmemişse

Eğer emin değilseniz, bir Toyota bayisine danışınız.

■ **Lastik ömrü**

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş yada çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile bir Toyota teknisyeni tarafından kontrol edilmelidir.

■ **Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm yada daha az olursa**

Kar lastiğinin etkinliği kaybolur.

DİKKAT

Lastiklerin incelenmesi ve değiştirilmesi

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri karıştırmayınız.
  Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı şekilde üretilmiş lastikleri (radyal ya da bias katlı lastikler) kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiğini beraber kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.

UYARI

Bozuk yollarda sürüş

Deliklerin olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik hava basıncının düşmesine ve yoldan gelen darbelerin karşılanamamasına sebep olabilir. Ayrıca, bozuk yollarda araç kullanmak lastiklerin kendisine, araç jantlarına yada gövdesine zarar verebilir.

Aracı kullanırken, lastik basıncı düşerse

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler yada jantlar zarar görebilir.

Lastik hava basıncı

Lastik hava basıncının uygun olduğundan emin olunuz. Lastik hava basınçları en az ayda bir kere kontrol edilmelidir. Fakat, Toyota lastik hava basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye eder. (→S. 471)

■ Yanlış lastik hava basıncının etkileri

Yanlış hava basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere sebep olabilir:

- Yakıt veriminin azalması
- Sürüş konforunun ve lastik ömrünün azalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Eğer lastik havası sık sık düşüyorsa, Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ Lastik hava basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Eğer aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız ya da 1.5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Lastiklerinizin basıncını daima bir basınç ölçer ile kontrol ediniz.
  Lastiğin görünümü yanıltıcı olabilir. Ayrıca, lastik basıncı doğru değerinden az farklı olsa bile, sürüş konforunu ve emniyetinizi etkileyebilir.
- Sürüş sonrasında lastik hava basınçlarını düşürmeyiniz. Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik hava basıncının yüksek olması normaldir.
- Asla araç yük kapasitesini aşmayınız.
  Yolcular ve bagaj, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

■ Uygun hava basıncı, lastik performasının korunması için önemlidir.

Lastik hava basıncını doğru ölçüde bulundurunuz. Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir ve ölüm ya da ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik topuğunun sızdırmazlığının zayıflaması
- Lastik deformasyonu ve/veya lastik katlarının ayrılması
- Tehlikeli yollarda lastiğin hasarlanma ihtimalinin artması

UYARI

■ Lastik hava basıncının kontrol edilmesi ve ayarlanması

Supap kapaklarını takmayı unutmayınız.
Kapağın olmaması, kir ya da rutubetin supaba girerek hava kaçırmasına ve kazaya neden olabilir. Eğer kapağı kaybettiyseniz en kısa sürede yenisini temin edip takınız.

Jantlar

Jant, bükülmüş, çatlak yada korozyona uğramışsa, değiştirilmesi gereklidir.
Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir ya da direksiyon hakimiyetini yitirmesine sebep olabilir.

■ Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerlerine sahip olan jantları kullanınız.
Jant değişimini Toyota bayisinde yaptırabilirsiniz.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir.

- Farklı ölçüde ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar:

■ Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar (bazı modellerde)

- Sadece, alüminyum jantları için dizayn edilen Toyota bijon somunlarını ve anahtarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, tamir ettiğinizde ya da yerlerini değiştirdiğinizde, ilk 1600 km'de bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken sadece Toyota balans ağırlıklarını ve plastik çekiç kullanınız.

DİKKAT

■ **Jantların değiştirilmesi**

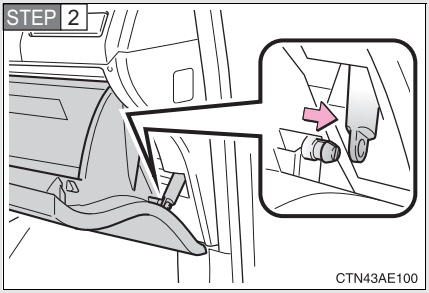
- Kullanıcı el kitabında önerilen ölçünün dışında jant kullanmayınız, kontrolü kaybettirecek kadar yol tutuşu bozulabilir.
- Tubeless lastik için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara yada ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir.

Kabin hava filtresi

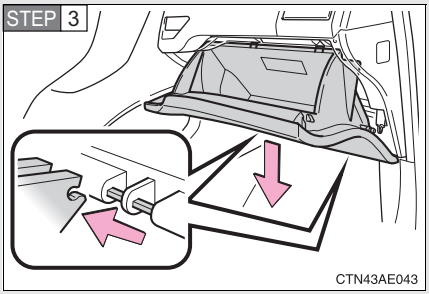
Polen filtresi, klimanın veriminin düzgün olması için,düzenli olarak temizlenmeli yada değiştirilmelidir.

■ Sökme metodu

STEP 1 Motor çalıştırma düğmesini ya da kontak anahtarını OFF konumuna alınız.



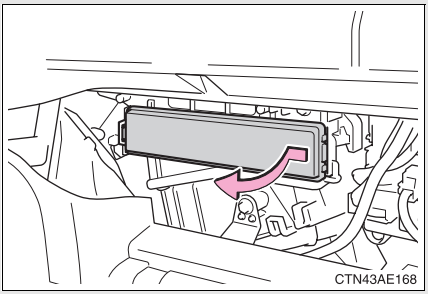
Torpido bölmesini açınız. Kapağı kaydırınız.



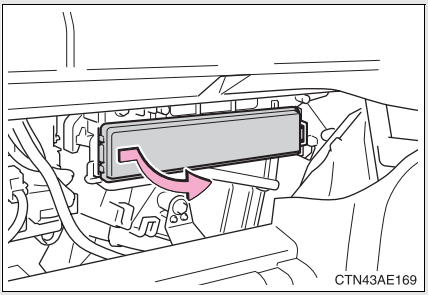
Altındaki bağlantılarından kurtarmak için torpido bölmesini kaldırınız.

STEP 4 Filtre kapağını çıkartınız.

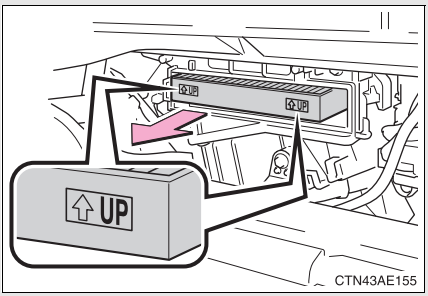
▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



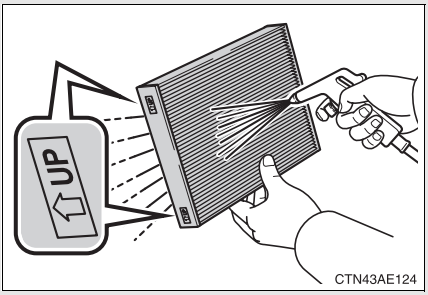
■ Değiştirme metodu



Polen filtresini çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

"↑UP" işareti yukarı yönü işaret etmelidir.

■ Temizleme metodu



Filtre kirli ise, alt kısımdan doğrubasınçlı hava tutunuz.

Hava tabancasını, filtreden 5 cm uzakta tutunuz ve yaklaşık 2 dakika boyunca 500 kPa (5.0 kgf/cm^2 veya bar, 72 psi) basınç uygulayınız.

Hava tabancanız yok ise Toyota yetkili servisine başvurunuz.

■ Kontrol aralığı

Bakım programına göre polen filtresini kontrol ediniz, temizleyiniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde yada sıkışık trafikte, daha sık temizleme ya da erken değiştirme gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için “Periyodik bakım tablosu” na bakınz.)

■ Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa.

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

⚠ UYARI

■ Sistemin hasar görmesini önlemek için

- Klimayı kullanırken, kabin hava filtresinin takılı olduğundan emin olunuz.
- Filtreyi su ile temizlemeyiniz.

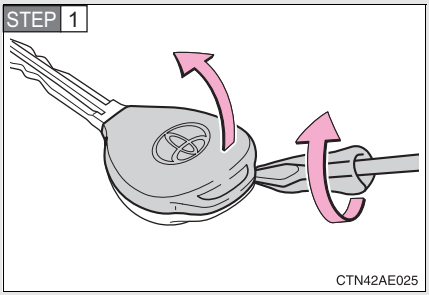
Anahtar pili

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.

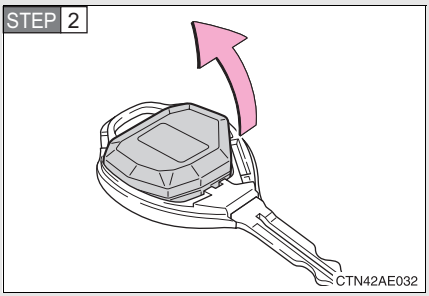
■ Aşağıdaki aletlere ihtiyacınız olacaktır.

- Tornavida (Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.)
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2016 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar), CR1632 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

■ Pilin değiştirilmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

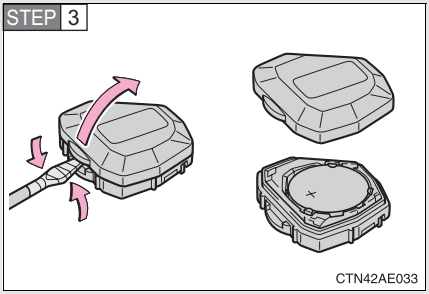


Muhafazayı çıkarınız.



Modulü çıkarınız.

STEP 3

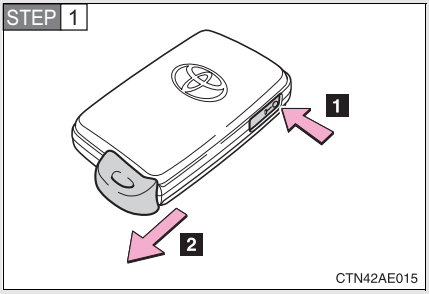


Modülün pil kapağını düz uçlu bir tornavida kullanarak açınız ve bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.

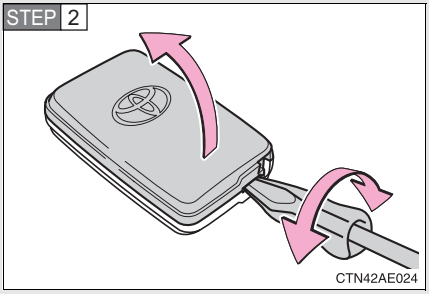
■ Pilin değiştirilmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

STEP 1



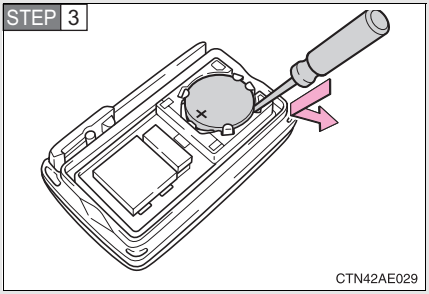
Mekanik anahtarı çıkarınız.

STEP 2



Muhafazayı çıkarınız.

STEP 3



Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.

■ **Pil biterse**

Aşağıdaki durumlar oluşabilir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmayabilir.
- Çalışma mesafesi kısalabilir.

■ **CR2016 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar), CR1632 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) lityum pil kullanınız.**

- Pilleri Toyota bayisinden temin edebilirsiniz.
- Toyota bayisinin önerdiği orijinal pili kullanınız.
- Yerel kanunlara uygun olarak pilleri hurdaya çıkarınız.

DİKKAT

■ **Çıkarılmış piller ve diğer parçalar**

Çocuklardan uzak tutunuz.
Bu parçalar küçük olduğu için, yutulduğu takdirde tıkanmalara sebep olabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uygunluk beyanı**

FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR. TALİMATLARA UYGUN OLARAK PİLLERİ HURDAYA ÇIKARINIZ.

UYARI

■ **Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için**

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Daima kuru elle çalışınız.
  Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pilin terminallerini bükmeyiniz.

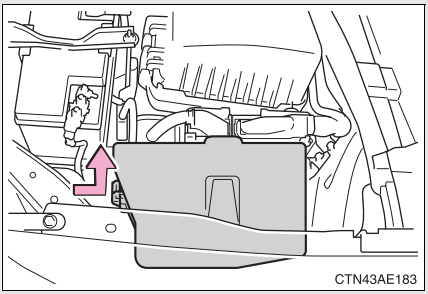
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa, sigortalar atmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

STEP 1 Motor çalıştırma düğmesini ya da kontak anahtarını OFF konumuna alınız.

STEP 2 Sigortalar aşağıda gösterilen bölümlerde yer alır. Sigortaları kontrol etmek için, aşağıdaki talimatları dikkate alınız.

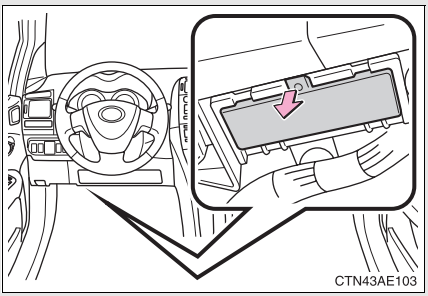
■ Motor bölümü



Klapeyi içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.

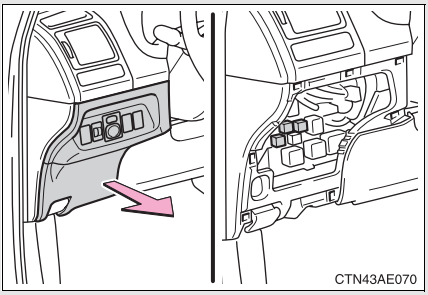
■ Sürücü tarafı gösterge panelinin altı (soldan direksiyonlu araçlar)

▶ Tip A



Kapağı çıkarınız.

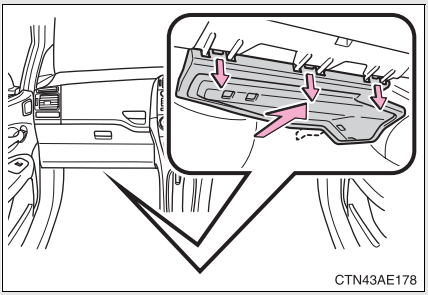
▶ Tip B



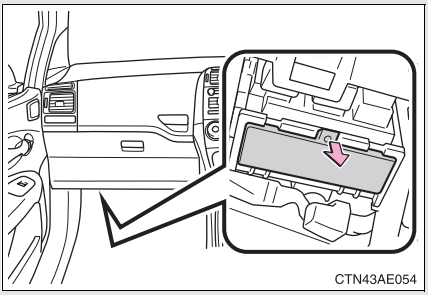
Gösterge panelini çıkarınız.

■ **Yolcu tarafı gösterge panelinin altı (sağdan direksiyonlu araçlar)**

▶ Tip A

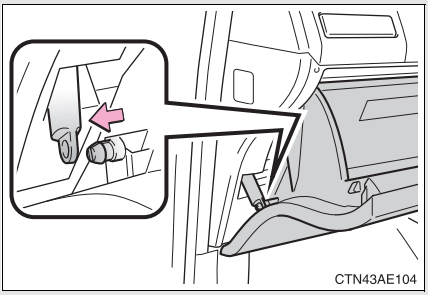


1. Muhafazayı çıkarınız.

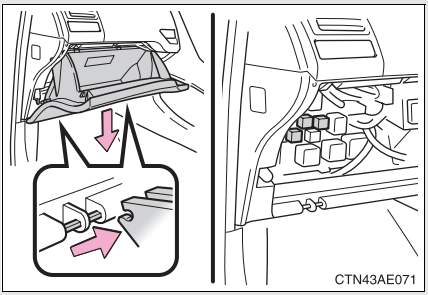


2. Kapağı çıkarınız.

▶ Tip B

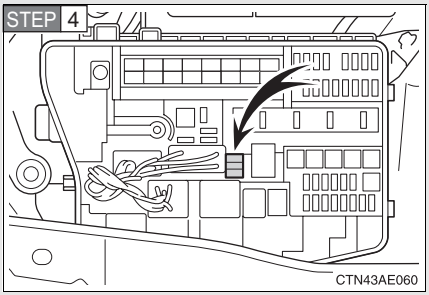


1. Torpido bölmesini açınız. Kapağı kaydırınız.



2. Altındaki bağlantılarından kurtarmak için torpido bölmesini kaldırınız.

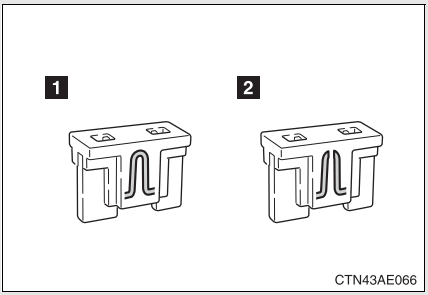
STEP 3 Bir sistemde problem olduğunda, hangi sigortanın değişeceğini belirlemek için “Sigorta konumları ve amper değerleri” (→S. 356) bölümüne bakınız.



Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çekiniz.

STEP 5 Sigortayı kontrol ediniz.

▶ Tip A

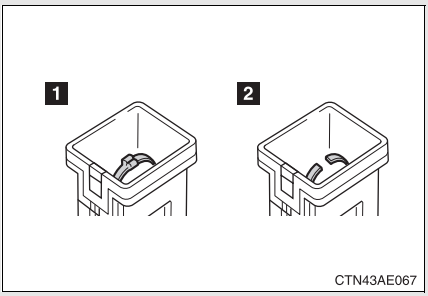


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Aynı amper değerine sahip sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

▶ Tip B

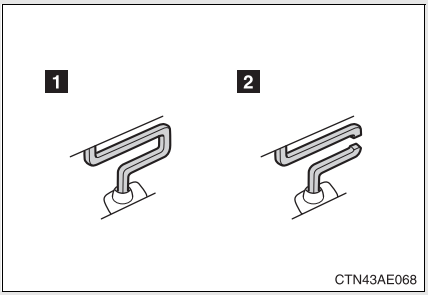


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Aynı amper değerine sahip sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

▶ Tip C

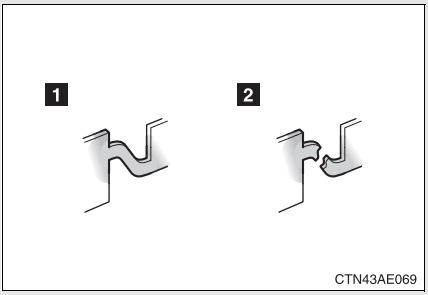


1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Toyota bayisini arayınız.

▶ Tip D



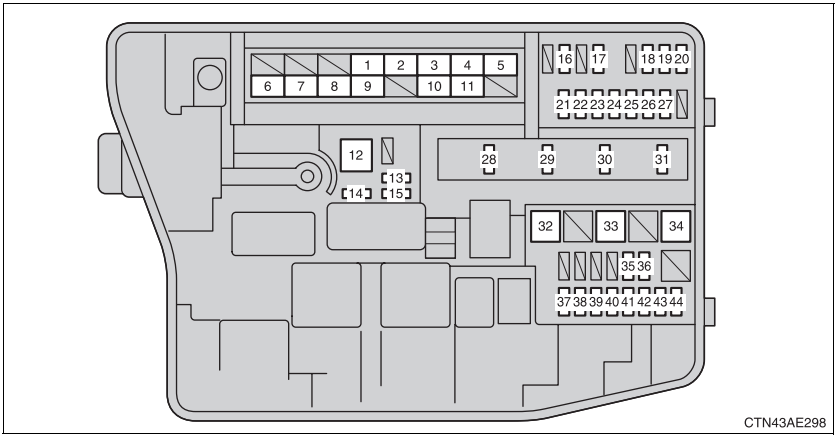
1 Normal sigorta

2 Atmış sigorta

Toyota bayisini arayınız.

Sigorta konumları ve amper değerleri

■ Motor bölümü



Sigorta		Amper	Devre
1	H-LP CLN	30 A	Far yıkayıcısı
2	RDI FAN	40 A	Elektrikli soğutma fanları
3	CDS FAN*7	30 A	Elektrikli soğutma fanları
4	ABS NO.1	50 A	Kilitlemeyi önleyici fren sistemi, denge kontrol sistemi
5	HTR	50 A	Klima sistemi

Sigorta		Amper	Devre
6	ALT	120 A*1/ 140 A*2	Şarj sistemi, RDI FAN, CDS FAN*7, H-LP CLN, ABS NO. 1, ABS NO. 3*1, ABS NO. 2*2, HTR, HTR SUB NO. 1, HTR SUB NO. 2, HTR SUB NO. 3, STV HTR*2, ACC, CIG, ECU-IG NO. 2, HTR-IG, WIPER, RR WIPER, WASHER, ECU-IG NO. 1, SEAT HTR, AM1, DOOR, STOP, FR DOOR, POWER, RR DOOR, RL DOOR, OBD, ACC-B, RR FOG, FR FOG, SUNROOF, DEF, MIR HTR, TAIL, PANEL
7	EPS	60 A	EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)
8	GLOW*2	80 A	Motor kızdırma sistemi
9	P-SİSTEM*1	30 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
10	P/I	50 A	EFI MAIN, KORNA, IG2, EDU
11	H-LP MAIN	50 A	H-LP LH LO, H-LP RH LO, H-LP LH HI, H-LP RH HI
12	AMT*1,6	50 A	Multi-mod düz şanzıman
	BBC*5	40 A	Stop ve Çalıştırma sistemi
13	YEDEK	10 A	Yedek sigorta
14	YEDEK	30 A	Yedek sigorta
15	YEDEK	20 A	Yedek sigorta
16	ECU-B3	7,5 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
17	ECU-B2	10 A	Multi-mod düz şanzıman, klima sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, şarj sistemi

Sigorta		Amper	Devre
18	ECU-B	10 A	Ana gövde ECU'su, otomatik camlar, göstergeler ve sayaçlar, merkezi kilit sistemi, araç denge kontrol sistemi, motor durdurma/çalıştırma sistemi
19	RAD NO.1	15 A	Müzik sistemi, navigasyon sistemi
20	DOME	10 A	İç aydınlatma, bagaj kompartımanı ışığı, makyaj aynası ışığı, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, uzaktan kumanda
21	AM2 NO.2	7,5 A	Ana gövde ECU'su, motor durdurma/çalıştırma sistemi
22	ALT-S	7,5 A	Şarj sistemi
23	TURN-HAZ	10 A	Sinyal lambaları, dörtlü flaşörler
24	ETCS*1	10 A	Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi
25	AM2	30 A	Çalıştırma sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, IG2 NO.2
26	A/F*7	20 A	Egzoz sistemi:
27	STRG LOCK	20 A	Direksiyon kilit sistemi
28	IGT/INJ*1	15 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
29	EDU*7	20 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
30	EFI MAIN	20 A*1	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, Motor durdurma/çalıştırma sistemi, EFI NO.1, EFI NO.2
		30 A*2	
31	HORN	10 A	Korna

Sigorta		Amper	Devre
32	IG2	15 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, çalıştırma sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, IGN, METER
33	HTR SUB NO.1	30 A*8	Klima sistemi
		50 A*9	
34	HTR SUB NO.2	30 A	Klima sistemi
35	HTR SUB NO.3	30 A	Klima sistemi
36	STV HTR*2	25 A	Güçlü ısıtıcı
37	WIP-S*6	7,5 A	Şarj sistemi
38	IG2 NO. 2	7.5 A	Çalıştırma sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi
39	EFI NO.2	10 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
40	EFI NO.1	10 A	Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
41	H-LP RH HI	10 A	Sağ Uzun farlar
42	H-LP LH HI	10 A	Sol uzun farlar
43	H-LP RH LO	10 A*3	Sağ kısa farlar
		15 A*4	
44	H-LP LH LO	10 A*3	Sol kısa farlar
		15 A*4	

*1: Benzinli araçlar

*2: Dizel araçlar

*3: Xenon farlı olmayan araçlar

*4: Xenon farlı araçlar

*5: 1NR-FE motorlu araçlar (stop ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

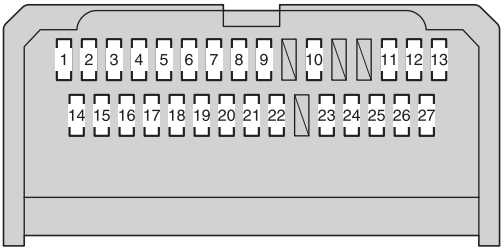
*6: 1ND-TV motora sahip araçlar

*7: 1AD-FTV ya da 2AD-FHV motorlu araçlar

*8: PTC 600W ısıtıcı olmayan araçlar

*9: PTC 600W ısıtıcılı araçlar

■ Gösterge panelinin altı (tip A)



CTN43AE250

Sigorta		Amper	Devre
1	TAIL	10 A	Ön konum lambaları, park lambaları, plaka lambası, arka sis farı, ön sis farı, manuel far seviye anahtarı, çok noktadan yakıt enjeksiyonu/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyonu, gösterge paneli aydınlatmaları
2	PANEL	7,5 A	Anahtar aydınlatması, gösterge paneli aydınlatmaları, torpido gözü aydınlatması, direksiyon anahtarları, ana gövde ECU'su
3	ECU-IG NO. 1*1	10 A	Otomatik far seviye sistemi, ana gövde ECU'su, elektrik motorlu direksiyon sistemi, elektrikli soğutma fanları, vites kilit kontrol sistemi, yağmur sensörü, kilitlemeyi önleyici fren sistemi, araç denge kontrol sistemi, müzik sistemi, navigasyon sistemi, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/ sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, far yıkayıcısı, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, Motor durdurma/çalıştırma sistemi
4	FR DOOR	20 A	Otomatik camlar
5	RL DOOR	20 A	Otomatik camlar

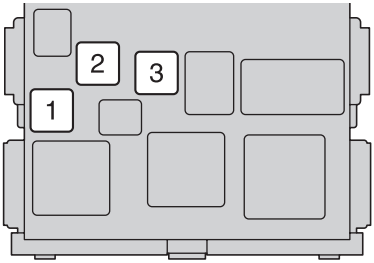
Sigorta		Amper	Devre
6	RR DOOR	20 A	Otomatik camlar
7	SUNROOF	20 A	Elektrikli açılır tavan
8	CIG	15 A	Çakmak, güç besleme çıkışı
9	ACC	7,5 A	Dış dikiz aynaları, müzik sistemi, navigasyon sistemi, vites kolu kilit kontrol sistemi, ana gövde ECU'su, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, motor durdurma/ çalıştır-ma sistemi
10	MIR HTR	10 A	Dış dikiz aynası buğu çözücüsü, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
11	RR FOG	7,5 A	Arka sis farı
12	IGN	7,5 A	Direksiyon kilit sistemi, SRS hava yastığı sistemi, MultiMode düz şanzıman, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, motor durdurma/çalıştırma sistemi
13	METER	7,5 A	Gösterge ve sayaçlar, motor durdurma/çalıştırma sistemi
14	SEAT HTR	15 A	Koltuk ısıtıcıları
15	HTR-IG	10 A	Klima sistemi, arka cam buğu çözücüsü, güçlü ısıtıcı
16	WIPER	25 A	Ön cam silecekleri, yağmur sensörleri
17	RR WIPER	15 A	Arka cam sileceği
18	WASHER	15 A	Ön cam yıkayıcısı

Sigorta		Amper	Devre
19	ECU-IG NO. 1*2	10 A	Otomatik far seviye sistemi, ana gövde ECU'su, elektrik motorlu direksiyon sistemi, elektrikli soğutma fanları, vites kilit kontrol sistemi, yağmur sensörü, kilitlemeyi önleyici fren sistemi, araç denge kontrol sistemi, müzik sistemi, navigasyon sistemi, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, far yıkayıcısı, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi
20	ECU-IG NO.2	10 A	Geri vites lambaları, şarj sistemi, otomatik kendinden kararn iç dikiz aynası, elektrikli açılır tavan, arka cam buğu çözücüsü, klima sistemi, sinyal lambaları, dörtlü flaşörler, ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı, motor durdurma/çalıştırma sistemi
21	OBD	7,5 A	Araç üstü arızacılık sistemi
22	STOP	10 A	Fren lambaları, arka üst fren lambası, kilitlemeyi önleyici fren sistemi, araç denge kontrol sistemi, ana gövde ECU'su, çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi, MultiMode düz şanzıman
23	DOOR	25 A	Merkezi kilit sistemi
24	ACC-B	25 A	CIG, ACC
25	4WD	7,5 A	—
26	FR FOG	15 A	Ön sis farları
27	AM1	7,5 A	Çalıştırma sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi, vites kilit kontrol sistemi, MultiMode düz şanzıman, ACC RLY

*1: Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip araçlar

*2: Motor durdurma/çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

■ Gösterge panelinin altı (tip B)



CTN43AE064

Sigorta		Amper	Devre
1	POWER	30 A	Otomatik camlar
2	DEF	30 A	Arka cam buğu çözücüsü, MIR HTR
3	PWR SEAT	30 A	—

■ Sigorta değiştirildikten sonra

- Sigorta değiştirilmesine rağmen, farlar yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S. 366)
- Değiştirilmiş sigorta tekrar atarsa, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ Devrede aşırı yük varsa

Sigortalar, bütün kablo tertibatı zarar görmeden, atmak için dizayn edilmiştir.

DİKKAT

■ Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara sebep olabilir.

- Yanan sigortanın yerine kesinlikle başka bir nesne ya da yüksek amperajlı bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası kullanınız.
  Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
  Büyük hasara, hatta yangına sebep olabilir.
- Sigortada yada sigorta kutusunda tadilat yapmayınız.

UYARI

■ Sigortaları değiştirmeden önce

En kısa zamanda aracınızdaki elektrik yüklemesinin sebebinin anlaşılması için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

Aydınlatma ampulleri

Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değişim zorluğu, ampule göre değişir. Ampul değişiminin zor olduğu durumlarda Toyota bayisine başvurunuz.

Diğer ampullarin değişimi hakkında bilgi edinmek için Toyota bayisine başvurunuz.

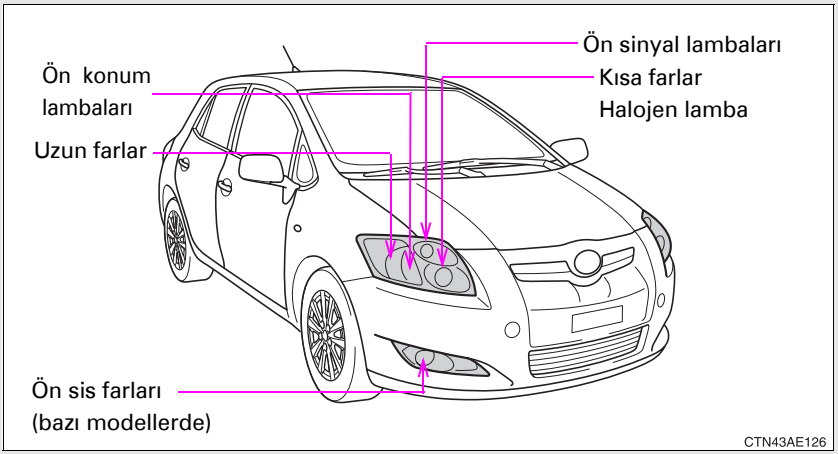
■ Ampullerinin değiştirilmesine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin watt değerini kontrol ediniz.
(→S. 473)

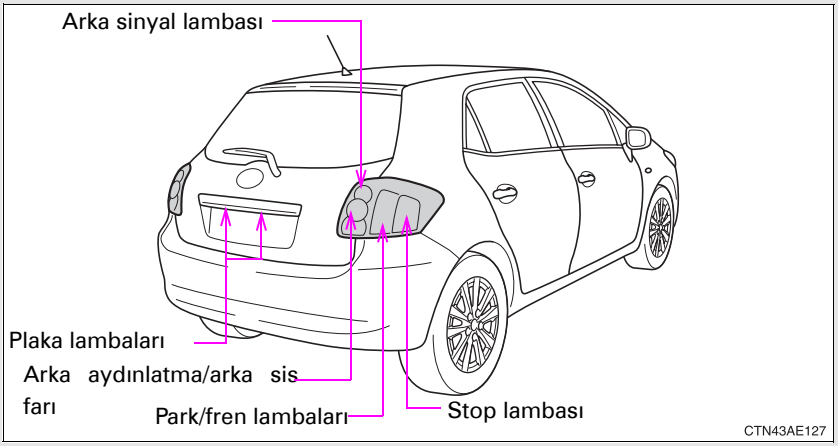
■ Motor bölümü kapağını sökünüz.

→S. 320

■ Ön ampullerin konumları

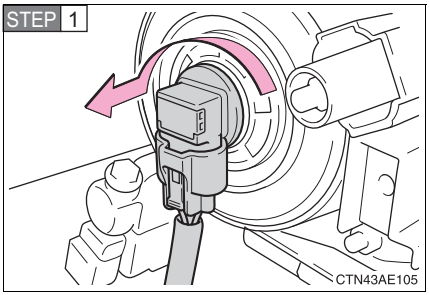


■ Arka ampullerin konumları :

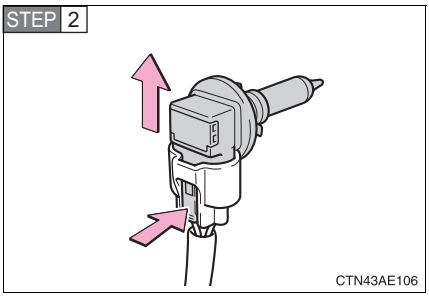


Ampullerin değiştirilmesi

■ Kısa farlar (halojen ampuller)

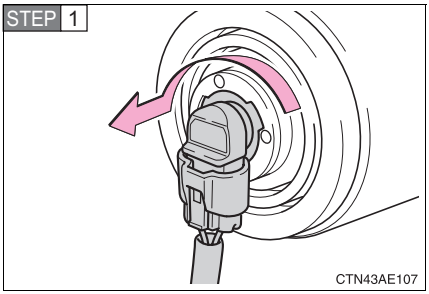


Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

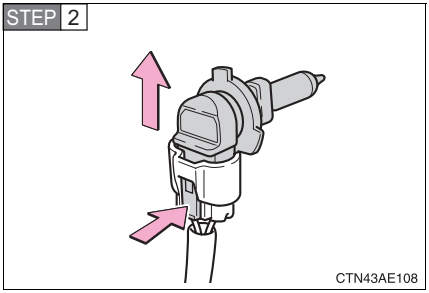


Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

■ Uzun farlar

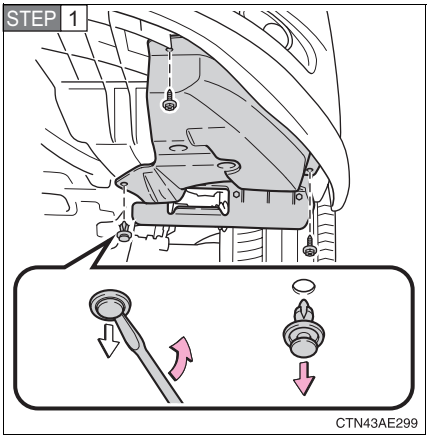


Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

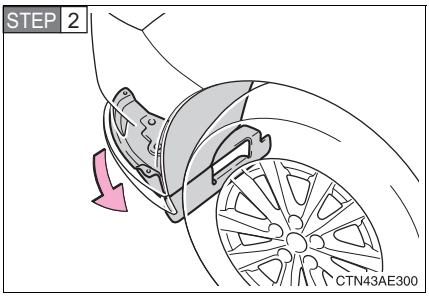


Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

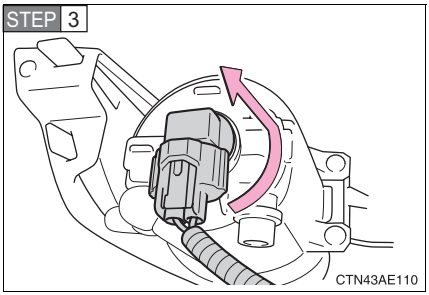
■ Ön sis farı



Çamurluk cıvataları ve klipsi sökünüz.

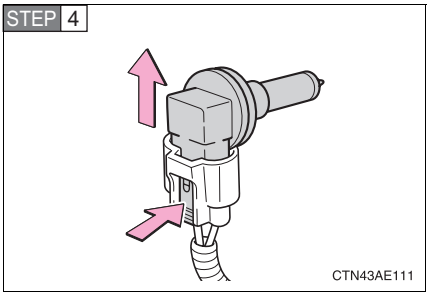


Çamurluğu çıkarınız.



Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

STEP 4

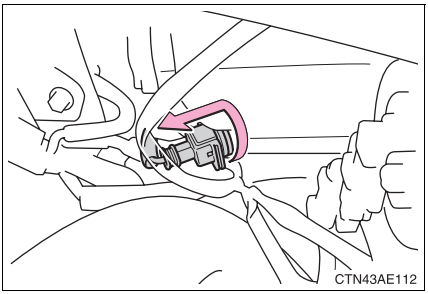


Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

■ Ön konum lambaları

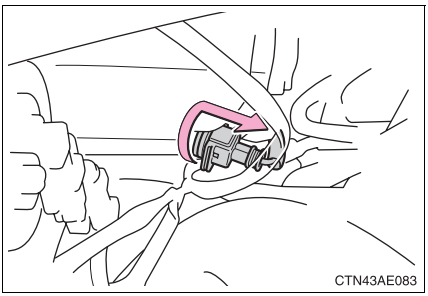
STEP 1 Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

▶ Sol taraf

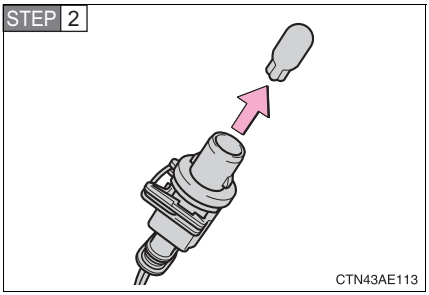


Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

▶ Sağ taraf

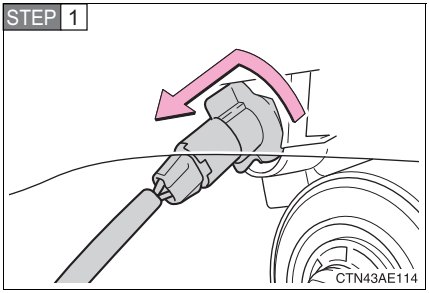


Ampul yuvasını, saat yönünde çeviriniz.

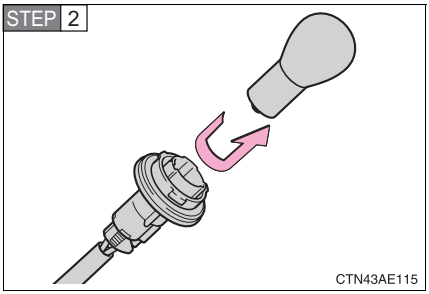


Ampulü çıkarınız.

■ Ön sinyal lambaları

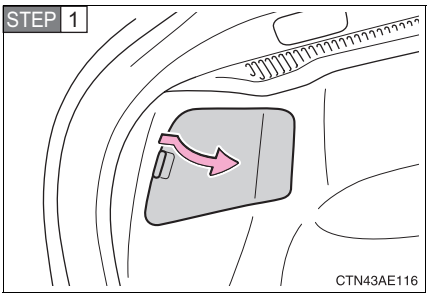


Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

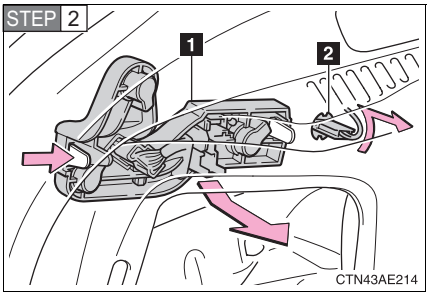


Ampulü çıkarınız.

■ Geri vites lambaları/arka sis labası, park lambaları, fren lambaları ve arka sinyal lambaları

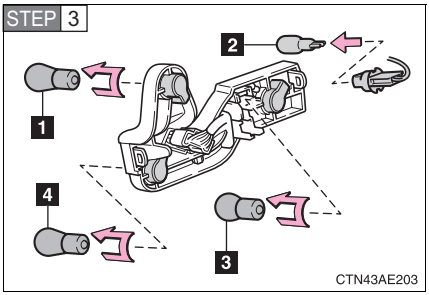


Arka kapağı açınız ve örtüyü çıkarınız.



Muhafazayı çıkarınız.(1).

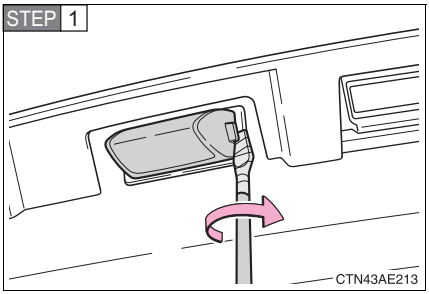
Ampul yuvasını, (2) saat yönünün tersine çeviriniz.



Ampulü çıkarınız.

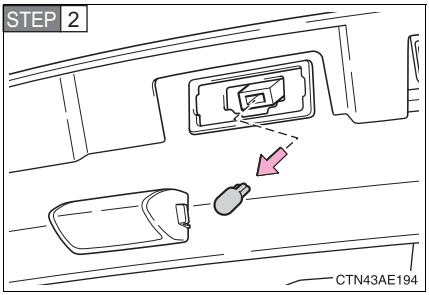
1 Arka sinyal lambası
2 Stop lambası
3 Park/fren lambaları
4 Geri vites lambası veya arka sis farı

■ Plaka lambaları



Muhafazayı çıkarınız.

Araca zarar vermemek için, düz uçlu tornavidanın ucuna bant sarınız.



Ampulü çıkarınız.

■ Yukarıdakiler dışındaki farlar

Aşağıdaki ampullerden yanmayan olduğunda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

- Kısa farlar (xenon ampuller)
- Yan sinyal lambaları
- Üst stop lambası

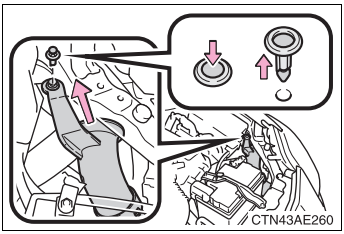
■ **Sol ön kısa far ampulünün (halojen ampul), uzun far amplünün, ön konum farı ve ön sinyal far ampullerinin değiştirilmesi**

Ampullere kolayca erişebilmek için sabitleme klipsini ve hava filtresinin kanalının üst kısmını çıkarınız.

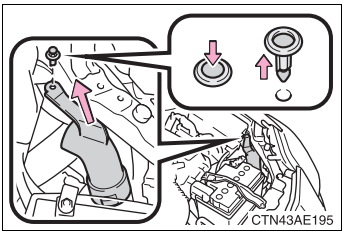
Ampulleri değiştirdikten sonra sabitleme klipsini ve hava filtresinin kanalının üst kısmını yerine sabitlediğinizden emin olunuz.

● Hava filtresinin üst kısımını çıkarınız.

▶ 1NR-FE motorlu araçlar

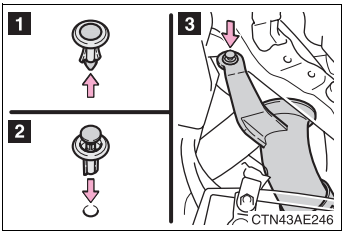


▶ 1NR-FE motor dışındaki araçlar

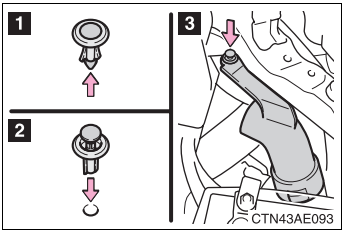


● Klipsin yerine takılması

▶ 1NR-FE motorlu araçlar



▶ 1NR-FE motor dışındaki araçlar



■ Lensin iç kısmının buğulanması

Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine başvurunuz. Lensin iç kısmının buğulanması bir arıza göster-gesi değildir.

● Lensin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması

● Farın içinde su olması

■ Xenon farlar (bazı modellerde)

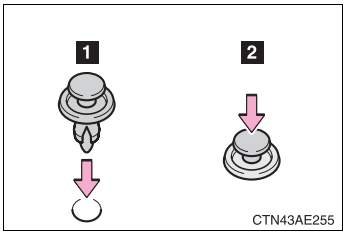
Xenon farlara uygulanan voltaj yetersiz olduğunda, ampuller yanmaya-bilir ya da geçici olarak sönebilir. Normal güce ulaşıldığında, xenon farlar yanacaktır.

■ **LED üst fren lambası**

Üst fren lambası LEDlerden oluşur. LEDlerden biri söndüğünde, değişim için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

Üst fren lambasındaki LED'lerden dört ya da daha fazlasının sönmesi yasalara uygun olmayabilir.

■ **Çamurluk cıvataları ve klipsi takınız.**



Klipsin yerine takılması

DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Farları kapatınız. Farları kapattıktan sonra, ampulleri değiştirmeyiniz. Ampuller sıcak olacağından yanıklara sebep olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulü yalnızca plastik ya da metal kısmından tutunuz.
  Ampul, çizilirse yada düşerse, kırılabilir yada patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer parçaları tamamen sıkıca yerleştiriniz. Aksi takdirde, ısısal hasar, yangın yada fara su girme durumu olabilir. Bu araca hasar verebilir, lensin içerisinde buğu oluşmasına sebep olabilir.
- Xenon far ampullerini, soketlerini yada güç devrelerini çıkarmaya ve tamir etmeye çalışmayınız.
  Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara yada ölüme sebep olacak elektrik şokları meydana gelebilir.

■ **Xenon farlar (bazı modellerde)**

- Xenon farları (ampuller dahil) değiştirmeden önce Toyota bayisine danışınız.
- Farlar açıkken xenon farların, yüksek voltaj soketlerine dokunmayınız.
  20000 V voltaj ortaya çıkar ve elektrik şok sonucu ciddi yaralanmalar ve ölüm oluşabilir.

■ **Yangın çıkmasını yada hasar oluşmasını önlemek için**

Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.

Arıza durumunda

5

5-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 380

Aracınızı çekmek gerekirse 381

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 388

Yakıt kesme sistemi..... 389

5-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa... 390

Uyarı mesajı görünüyorsa 400

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)... 411

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar) 421

Eğer motorunuz çalışmıyorsa..... 432

Vites kolu hareket ettirilemezse 435

Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 436

Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa 437

Akü boşaldığında..... 440

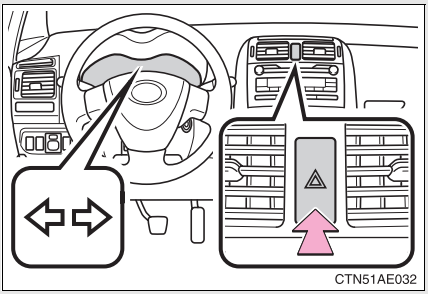
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 447

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa 450

Eğer aracınız saplanırsa .. 451

Dörtlü flaşör

Araç arızalanırsa ya da kazaya karışırsanız dörtlü flaşörleri kullanınız.



Dörtlü flaşörleri yakmak için düğmeye basınız Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmesine tekrar basınız.

UYARI

■ **Akünün deşarj olmasını önleme**

Araç çalışmıyorken, dörtlü flaşörleri gereğinde uzun süre açık bırakmayınız.

Aracınızı çekmek gerekirse

Eğer aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi Toyota bayisine veya ticari çekici/kurtarıcı servisleri gibi yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma, çekici kamyon veya taşıyıcı kamyon kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.
Çekme sırasında zincirli emniyet sistemini kullanınız ve ilgili trafik kanunlarına uyunuz.
Önden çekilebilmesi için aracınızın arka tekerleklerinin ve akslarının iyi durumda olması gerekmektedir. (→S. 385)
Eğer hasarlı iseler bir çeki römorku veya taşıyıcı kamyon kullanınız.

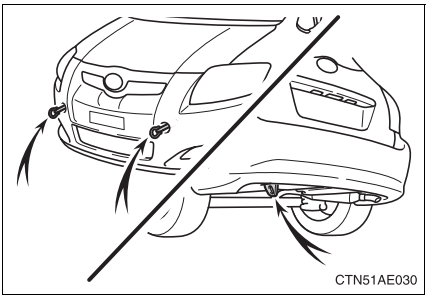
Aracınız çekilmeden önce

Aşağıda belirtilen durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce Toyota bayisine başvurunuz.

- Motor çalışıyor ancak araç hareket etmiyorsa
- Araçtan olağandışı sesler geliyorsa

Acil durumlarda araç çekme

Acil bir durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çeki kulaklarına çelik halat ya da zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme sadece sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve düşük hızlarda uygulanmalıdır.
Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.



Çeki kulakları

Acil durumlarda araç çekme prosedürü

STEP 1 Park frenini indiriniz.

STEP 2 Vites kolunu N konumuna alınız.

STEP 3 ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Kontak anahtarını motorun çalışmadığı aksesuar (ACC) veya motorun çalıştığı açık (ON) konumuna alınız.

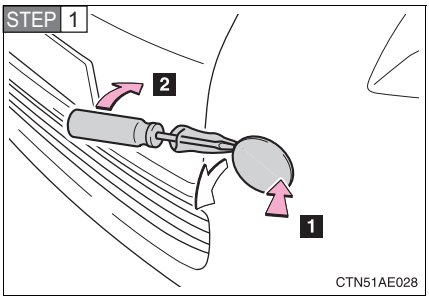
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
Motor çalıştırma düğmesini (motorun çalışmadığı) AKSESUAR veya (motorun çalıştığı) KONTAK AÇIK konumuna alınız.

DİKKAT

■ **Araç çekilirken dikkat edilmesi gerekenler**

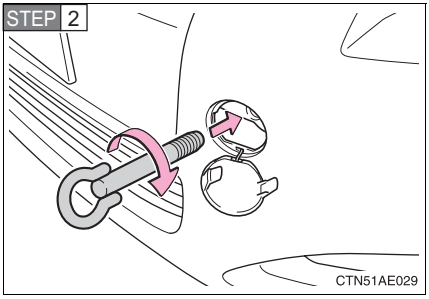
- Aracın çekilmesi esnasında son derece dikkatli olmalısınız.
  Çeki kulaklarına ve çekme halatına ya da zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan ve sert manevralardan kaçınınız.
- Aracınızın motoru çalışmıyorken fren ve hidrolik direksiyon takviyesi de çalışmaz, dolayısıyla direksiyonu çevirme ve frenleme daha zorlaşır.

Çeki kulaklarının bağlanması

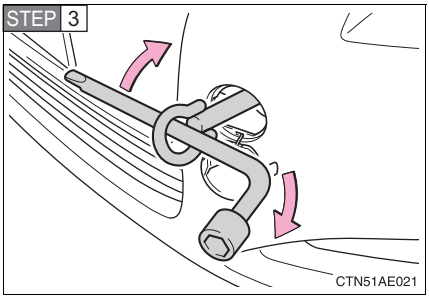


Düz uçlu tornavida kullanarak kapakları çıkarınız.

Boyaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve gövde arasına bir bez parçası koyunuz.



Çeki kulağını deliğe sokunuz ve bir miktar sıkınız.



Bijon anahtarını kullanarak çeki kulağını sıkınız.

■ **Çeki kulağının yeri**

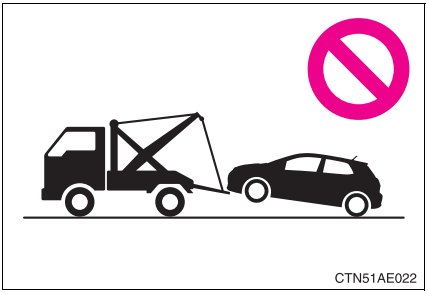
→S. 411, 421

⚠ DİKKAT

■ **Çeki kulaklarını araca bağlarken**

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Düzgün bağlanmamış çeki kulağı çekme esnasında gevşeyebilir. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Askı tipi kamyon ile araç çekme

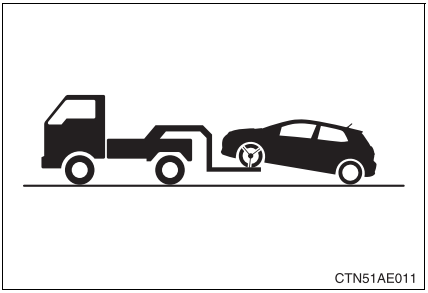


UYARI

■ **Araç gövdesinin hasar görmesini önlemek için**

Askı tipi kamyon ile ne önden, ne de arkadan aracınızı çekmeyiniz, aksi halde araç gövdesi hasar görebilir.

Çekici kamyon ile aracı önden çekme



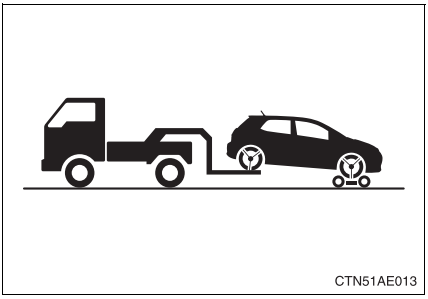
Park frenini indiriniz.

UYARI

■ **Aracınızın hasar görmesini önlemek için**

Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin, çekme için uygun olduğuna emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme esnasında zarar görebilir.

Çekici kamyon ile aracı arkadan çekme



Ön tekerleklerin altına çekme römorku konulmasını öneririz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Çekme römorku kullanmıyorsanız, kontak anahtarını “ACC” (düz şanzımanlı araçlar) ya da “ON” konumuna (MultiMode düz şanzımanlı araçlar) ve vitesi N konumuna alınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Çekme römorku kullanmıyorsanız, motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR (düz şanzımanlı araçlar) ya da KONTAK AÇIK konumuna (MultiMode düz şanzımanlı araçlar) ve vitesi N konumuna alınız.

⚠ UYARI

■ Araç çeki römorku kullanmadan çekilirse

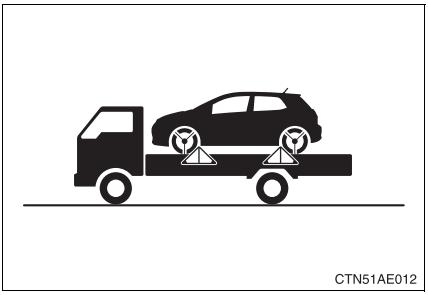
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı kapalı (OFF) konumunda olmalıdır.
Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Motor çalıştırma düğmesi kapalı (OFF) konumunda olmalıdır.
Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.

Taşıyıcı kamyon ile aracı çekme



Aracınızın hareket etmesini engellemek için zincir veya kablo kullanılıyorsa, resimde siyahla gösterilen açıların 45° olması gerekmektedir.

Aracınızı aşırı sıkı bağlamayınız. Aksi takdirde aracınız zarar görebilir.

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini farketmeniz, aracınıza ayar veya tamir gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

Görünür belirtiler

- Aracınızın altından sıvı kaçakları
  (Klimadan damlayan yoğuşmuş su normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması

Duyulur belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Motordan vuruntu sesi gelmesi

Operasyonel belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Frenleme esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, yumuşak pedal, tabana çok yakın pedal

Yakıt kesme sistemi (sadece benzinli motorlarda)

Kaza sonrası hava yastığının patlaması ya da motorun durması halinde yakıt sızıntı riskini en aza indirmek için yakıt kesme sistemi motora yakıt beslemeyi durdurur.

Sistem devreye girdikten sonra motoru çalıştırmak için aşağıdaki talimatları uygulayınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

STEP 1 Kontak anahtarını "ACC-AKSESUAR" ya da "LOCK-KİLİT" konumuna getiriniz.

STEP 2 Motoru yeniden çalıştırınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

STEP 1 Motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR ya da OFF konumuna alınız.

STEP 2 Motoru yeniden çalıştırınız.

⚠ UYARI

■ **Motoru çalıştırmadan önce**

Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini inceleyiniz.
Zemin üzerinde yakıt sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüştür ve onarım gerekmektedir. Motoru çalıştırmayınız.

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa ya da yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız. Eğer herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan ya da yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez.

Aracınızı hemen durdurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.

Aşağıdaki uyarı fren sisteminde arıza olduğunu gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)* • Fren hidroliğinde azalma • Frenleme sisteminde arıza Park freni indirilmediğinde de bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen indirildikten sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur.

*: Çekili park freni sesli uyarısı:
Araç 5 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girerek, park freni çekili uyarısı yapar.

Aracınızı hemen durdurunuz.

- Aşağıdaki uyarı ışıkları, aracınızda meydana gelen ve bir kazaya yol açabilecek hasar durumlarını gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Akü şarj durumu uyarı ışığı Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir.
	Düşük motor yağ basıncı uyarı ışığı (Optitron olmayan göstergeler) Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir.

- Aşağıdaki uyarı ışıkları, aracınızda meydana gelen ve bir kazaya yol açabilecek hasar durumlarını gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştiriniz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
(Yanıyorsa) (bazı modellerde)	**MultiMode düz şanzıman uyarı ışığı** MultiMode düz şanzıman sisteminde arıza olduğunu gösterir.	**Sistemi Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**
	MultiMode düz şanzıman uyarı ışığı (sesli uyarı) MultiMode düz şanzıman sisteminde arıza olduğunu ve aşırı yüke bağlı olarak debriyajın ısındığını gösterir.	**Aracınızı yol kenarına çekiniz ve vitesi N konumuna alınız. Debriyajın soğuması için yaklaşık 15 dakika bekleyiniz. Sistemi Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**

- Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştiriniz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
(yanıp sönüyorsa) (bazı modellerde)	**Isınmış debriyaj uyarı ışığı (sesli uyarı)** Debriyajın ısındığını belirtir, ancak MultiMode düz şanzıman sisteminde bir arıza olduğunu göstermez.	**Aracınızı yol kenarına çekiniz ve vitesi N konumuna alınız. Debriyajın soğuması için yaklaşık 15 dakika bekleyiniz.**

■ Debriyajın aşırı ısınmasını önlemek için

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Aracınızı düşük hızlarda yokuş yukarı sürmeyiniz.
- Aracınızı yokuş yukarı ardarda hareket ettirip durdurmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalını veya kalkış destek sistemini kullanmayınız.

Aracınızı hemen muayene ettiriniz.

Aşağıdaki uyarı ışıklarının yanma sebeplerinin araştırılmaması sistemin anormal çalışmasına ve bir kazaya yol açabilir. Aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
	Motor arızası uyarı ışığı Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •Elektronik motor kontrol sistemi •Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi •Elektronik MultiMode düz şanzıman kontrol sistemi; •Emisyon kontrol sistemi; •DPF katalitik konvertör*1; ya da •DPNR katalitik konvertör*2.
	SRS hava yastığı uyarı ışığı Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •SRS hava yastığı sistemi; ya da •Aktif gergili emniyet kemeri sistemi
ABS	**ABS uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. •ABS; ya da •Fren destek sistemi (sadece VSC sistemine sahip araçlar)
P/S	**Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı** Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir.
VSC (bazı modellerde)	**Araç denge kontrol sistemi uyarı ışığı** VSC veya TRC sisteminde arıza olduğunu gösterir.
(bazı modellerde)	**Otomatik far seviyesi ayarı uyarı ışığı** Otomatik far seviyesi ayarı sisteminde arıza olduğunu gösterir.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar
(Sadece dizel motor)	**Yakıt filtresi uyarı ışığı** Yakıt filtresinde biriken suyun belirlenen seviyeye ulaştığını gösterir.

*1:1ND-TV motor (Sadece NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3)

*2:Sadece 2AD-FHV motor

*3:Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Düzeltme prosedürlerini uygulayın.

Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	Açık kapı uyarı ışığı (Optitron olmayan gösterge paneli) Kapının tam olarak kapanmadığını gösterir.	**Bütün kapıların kapatıldığını kontrol ediniz.**
	Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (Optitron olmayan gösterge paneli) Depoda kalan yakıt miktarının 8,3 L veya daha az olduğunu gösterir.	**Aracınıza yakıt doldurunuz.**
(gösterge panelinde)	**Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*1** Sürücüyü emniyet kemeri takmadığı hususunda uyarır.	**Emniyet kemerini bağlayınız.**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
(orta panelde)	**Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*1** Ön yolcuyu emniyet kemeri takmadığı hususunda uyarır.	**Emniyet kemerini bağlayınız.**
(Sadece dizel motor)	**Düşük motor yağ seviyesi uyarı ışığı (Optitron olmayan göstergeler)** Motor yağı seviyesinin düştüğünü gösterir.	**Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz.**
(yanıp sönüyorsa) (Sadece 1ND-TV motor)	**Motor yağ değiştirme uyarı ışığı (Optitron olmayan göstergeler)** Motor yağının değişim periyodunun yaklaştığını gösterir. ▶ DPF katalitik konvertörsüz*2 Motor yağı değiştikten yaklaşık 35000 km sonra yanıp sönmeye başlar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.) ▶ DPF katalitik konvertörlü*3 Motor yağı değiştikten yaklaşık 14500 km sonra yanıp sönmeye başlar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.)	**Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, sistem sıfırlanmalıdır. (→S. 327)**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
(yanıp sönüyorsa) (Sadece 1ND-TV motor)	Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir. ▶ Sadece DPF katalitik konvertörlü*3 • Sürüş sırasında yanıp sönerse • Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı ON konumuna alındıktan sonra 12 saniye boyunca yanıp söner. • Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna alındıktan sonra 12 saniye boyunca yanıp söner.	**Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, sistem sıfırlanmalıdır. (→S. 327)**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
(Yanıyorsa) (Sadece dizel motor)	**Motor yağ değiştirme uyarı ışığı (Optitron olmayan göstergeler)** Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir. ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*2 Motor yağı değiştikten (ve sistem sıfırlandıktan) yaklaşık 40000 km sonra yanar. ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*3 Motor yağı değiştikten (ve sistem sıfırlandıktan) yaklaşık 15000 km sonra yanar. ▶ 1AD-FTV motor Motor yağı değiştikten (ve sistem sıfırlandıktan) yaklaşık 30000 km sonra yanar.	**Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini Toyota bayisine yaptırınız. Motor yağı değiştirildikten sonra, sistem sıfırlanmalıdır. (→S. 327)**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	Ana uyarı ışığı (Optitron tip gösterge paneli) Sesli uyarı ve yanıp sönen uyarı ışığı, ana uyarı sisteminin bir arıza tespit ettiğini gösterir.	**→S. 400**

*1:Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:
Sürücünün veya ön yolcunun emniyet kemeri takılı değilse, sesli uyarı devreye girer. Araç 20 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girer ve 30 saniye boyunca çalar. Eğer emniyet kemeri hala takılmamışsa, sesli uyarı farklı bir tonda 90 saniye daha çalacaktır.

*2:NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150R-DHFDYW ve NDE150R-DGFDYW modeller*4

*3:NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150R-DHFDXW and NDE150R-DGFDXW modeller*4

*4:Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

■ **Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa**

Bazı modellerde yakıt tankı tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığ yanar. Yakıt tankı boş ise doldurunuz. Uyarı ışığ sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmez ise, en kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Ön yolcu tespit sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı**

- Ön yolcu koltuğuna bagaj konulması durumunda, ön yolcu tespit sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine sebep olabilir.
- Koltuğa yastık konulması durumunda, sensör yolcuyu tespit edemeyebilir. Bu durumda uyarı ışığı düzgün çalışmayabilir.

DİKKAT

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

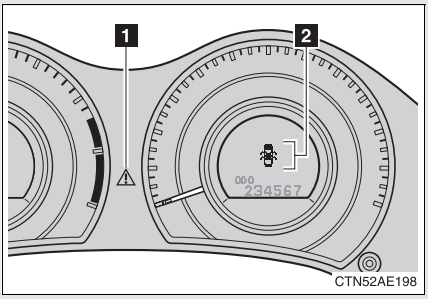
Direksiyon aşırı sert olabilir.
Direksiyon normalden sert olursa dikkatlice kavrayınız ve normalden daha fazla kuvvet uygulayarak kullanınız.

UYARI

■ **Yakıt filtresi uyarı ışığı yanarsa (sadece dizel motor)**

Bu uyarı ışığı yanarken aracınızı sürmeyiniz. Yakıt filtresinde su birikmiş halde aracın kullanılmaya devam edilmesi, yakıt enjeksiyon pompasının hasar görmesine sebep olacaktır.

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıktığında sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:



1 Ana uyarı ışığı

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı bulunduğunu göstermek için ana uyarı ışığı da yanar veya yanıp söner.

2 Araç bilgi ekranı

Belirtilen talimatları uyguladıktan sonra herhangi bir uyarı ışığı tekrar yanarsa, Toyota bayisine başvurunuz.

Aracınızı hemen durdurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.

Aşağıdaki uyarı fren sisteminde arıza olduğunu gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
CHECK BRAKE SYSTEM	**Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.** • Düşük fren hidroliği seviyesi; ya da • Fren sistemi arızası Ayrıca sesli uyarı devreye girer.

Aracınızı hemen durdurunuz.

Aşağıdaki uyarı ışıkları, aracınızda meydana gelen ve bir kazaya yol açabilecek hasar durumlarını gösterir. Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
LOW OIL PRESSURE	**Motor yağı basıncının olağandışı bir seviyede olduğunu gösterir.** Ayrıca sesli uyarı devreye girer. Motor yağı basıncı çok düştüğünde uyarı ışığı yanabilir.
CHARGING SYSTEM	**Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir.** Ayrıca sesli uyarı devreye girer.

Aracınızı hemen muayene ettiriniz.

Aşağıdaki uyarı ışıklarının yanma sebeplerinin araştırılmaması sistemin anormal çalışmasına ve bir kazaya yol açabilir. Aracınızı acilen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
CHECK STEERING LOCK (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)	**Direksiyon kilitleme sisteminde arıza olduğunu gösterir.** Ayrıca sesli uyarı devreye girer.
CHECK AIRBAG	**Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.** •SRS hava yastığı sistemi; ya da •Aktif gergili emniyet kemeri sistemi Ayrıca sesli uyarı devreye girer.
CHECK ENGINE	**Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.** •Elektronik motor kontrol sistemi •Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi •Emisyon kontrol sistemi; •DPF katalitik konvertör*1; ya da •DPNR katalitik konvertör*2. Ayrıca sesli uyarı devreye girer.
CHECK A B S	**Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir.** •ABS; ya da •Fren destek sistemi (sadece VSC sistemine sahip araçlar) Ayrıca sesli uyarı devreye girer.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar
CHECK V S C (bazı modellerde)	**VSC ve TRC sisteminde arıza olduğunu gösterir.** Ayrıca sesli uyarı devreye girer.

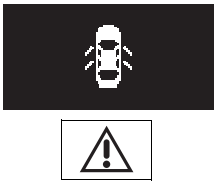
*1:1ND-TV motor (Sadece NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3)

*2:Sadece 2AD-FHV motor

*3:Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Düzeltme prosedürlerini uygulayın.

Sesli uyarı devreye girer ve araç bilgi ekranında uyarı mesajı ortaya çıkar. Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
	**Bir veya daha fazla kapının tam olarak kapanmadığını gösterir.**	**Tüm yan kapıların kapatıldığından emin olunuz.**
	Bagaj kapağının tam olarak kapanmadığını gösterir.	**Arka kapıyı kapatınız.**
PARKING BRAKE ENGAGED	**Araç 5 km/saat hıza ulaştıktan sonra park freninin çekili olduğu uyarısını yapar.**	**Park frenini indiriniz.**
LOW FUEL	**Depoda kalan yakıt miktarının 7,8 L veya daha az olduğunu gösterir.**	**Aracınıza yakıt doldurunuz.**

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
LOW OIL LEVEL (Sadece dizel motor)	**Motor yağı seviyesinin düştüğünü gösterir.**	**Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz.**
SOON OIL MAINT. (Sadece 1ND-TV motor)	**Motor yağının değişim periyodunun yaklaştığını gösterir.** Ayrıca sesli uyarı devreye girer. ▶ DPF katalitik konvertörsüz*1 Motor yağı değiştikten yaklaşık 35000 km sonra yanar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.) ▶ DPF katalitik konvertörlü*2 Motor yağı değiştikten yaklaşık 14500 km sonra yanar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.)	**Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, sistem sıfırlanmalıdır.** **(→S. 327)**

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
SOON OIL MAINT. (Sadece 1ND-TV motor)	**Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir.** ▶ Sadece DPF katalitik konvertörlü*2 • Sürüş sırasında yanıp sönerse • Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı ON konumuna alındıktan sonra 12 saniye boyunca yanıp söner. • Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi KONTAK AÇIK konumuna alındıktan sonra 12 saniye boyunca yanıp söner.	**Motor yağını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Motor yağı değiştirildikten sonra, sistem sıfırlanmalıdır.** **(→S. 327)**

Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
OIL MAINT. (Sadece dizel motor)	**Motor yağının değişmesi gerektiğini gösterir.** Ayrıca sesli uyarı devreye girer. ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*1 Motor yağı değiştikten yaklaşık 40000 km sonra yanar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.) ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*2 Motor yağı değiştikten yaklaşık 15000 km sonra yanar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.) ▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar Motor yağı değiştikten yaklaşık 30000 km sonra yanar. (Sistem sıfırlanmadığı takdirde bu uyarı düzgün şekilde çalışmayacaktır.)	**Motor yağı ve yağ filtresi kontrolünü ve değişimini Toyota bayisine yaptırınız. Motor yağı değiştiril-dikten sonra, sistem sıfırlanmalıdır. (→S. 327)**

*1:NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

*2:NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3:Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Düzeltme prosedürlerini uygulayın. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Arızayı gidermek üzere belirtilen işlemleri gerçekleştirdikten sonra uyarı ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
1 defa	—	KEY NOT DETECTED (8 saniye boyunca yanar)	**Motoru çalıştırmayı denediğinizde elektronik anahtarın mevcut olmadığını gösterir.**	**Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.**
1 defa	**3 defa**	KEY NOT DETECTED	**Motor çalıştırma düğmesi OFF dışında herhangi bir konumdaysa ve elektronik anahtar kapsama alanı dışındaysa, sürücü kapısı haricinde herhangi bir kapının açıldığını veya kapatıldığını gösterir.**	**Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.**
1 defa	—	LOW KEY BATTERY	**Anahtar pilinin azaldığını gösterir.**	**Pili değiştiriniz. (→S. 348)**

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı mesajı	Ayrıntılar	Düzeltme prosedürü
1 defa	—	DEPRESS BRAKE PEDAL (MultiMode düz şanzımanlı araçlar)	**Bir kapının açıldığını veya kapatıldığını ve motor çalıştırma düğmesi OFF konumundayken iki defa AKSESUAR konumuna getirildiğini gösterir.**	**Fren pedalına basılı haldeyken motor çalıştırma düğmesine basınız.**
1 defa	—	DEPRESS CLUTCH PEDAL (düz şanzımanlı araçlar)	**Bir kapının açıldığını veya kapatıldığını ve motor çalıştırma düğmesi OFF konumundayken iki defa AKSESUAR konumuna getirildiğini gösterir.**	**Debriyaj pedalına basılı haldeyken motor çalıştırma düğmesine basınız.**
1 defa	—	STEERING IS NOT UNLOCKED ⚠	**Motor çalıştırma düğmesine basıldıktan sonra 3 saniye içerisinde direksiyon kilidinin çözülmediğini gösterir.**	**Fren pedalına basılı haldeyken ve direksiyon simidini çevirerek motor çalıştırma düğmesine basınız.**

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)

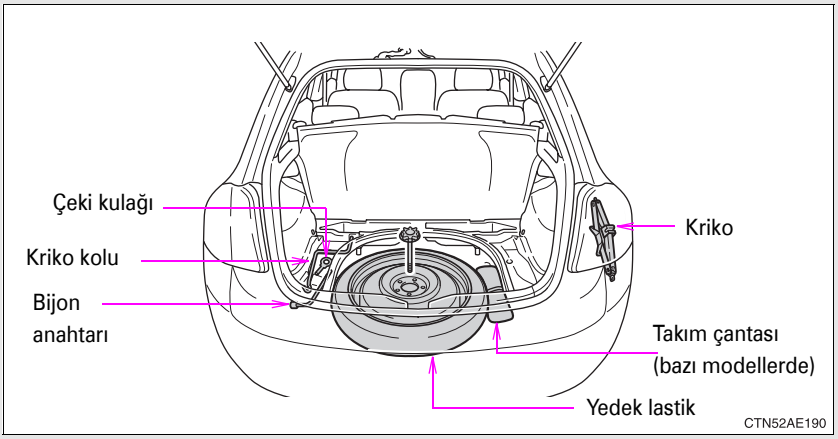
Patlak lastiği çıkarınız ve yerine yedek lastiği takınız.

Aracınızı krikoyla yükseltmeden önce

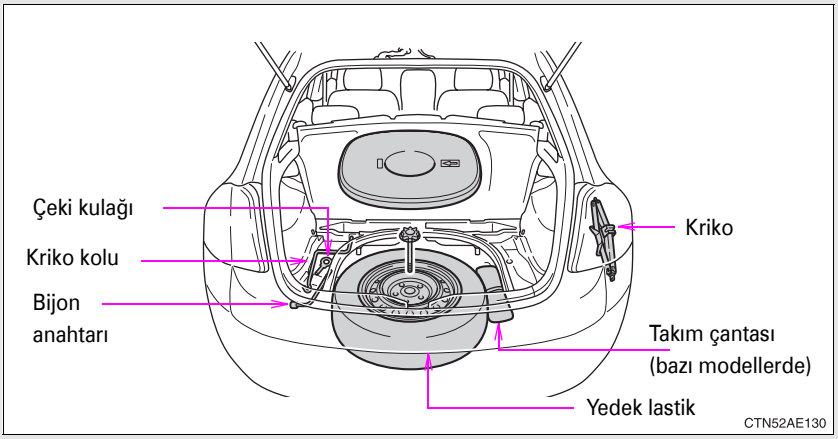
- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu E, M ya da R (MultiMode düz şanzıman) konumuna veya R (düz şanzıman) konumuna getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız.

Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri

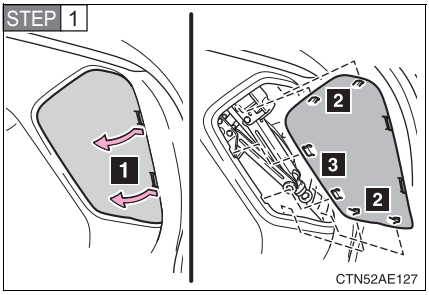
▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar



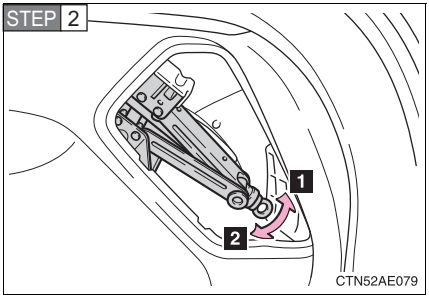
▶ Standart ebat yedek lastik bulunan araçlar



Krikonun yerinden çıkarılması



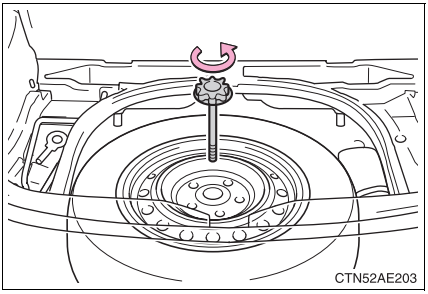
Tırnağı serbest bırakınız ve kapağı çıkarınız.



1 Sıkma

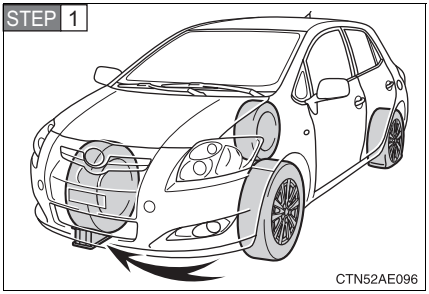
2 Gevşetme

Yedek lastiğin çıkarılması



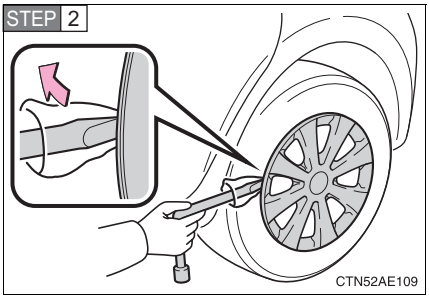
Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı çıkarınız.

Patlak lastiğin değiştirilmesi



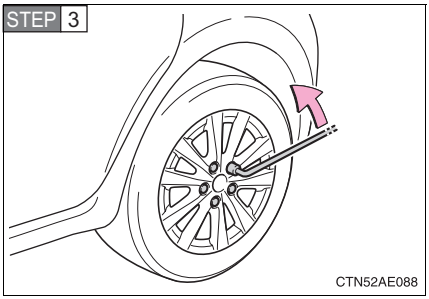
Takoz kullanınız.

Patlak lastik		Takozun konumu
Ön	**Sol taraf**	**Sağ arka lastiğin arkasına**
	Sağ taraf	**Sol arka lastiğin arkasına**
Arka	**Sol taraf**	**Sağ ön lastiğin önüne**
	Sağ taraf	**Sol ön lastiğin önüne**

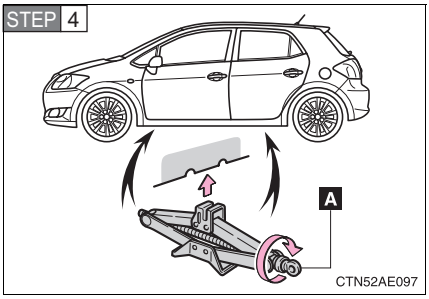


Çelik jantlı araçlar: Bijon anahtarını kullanarak jant kapağını çıkarınız.

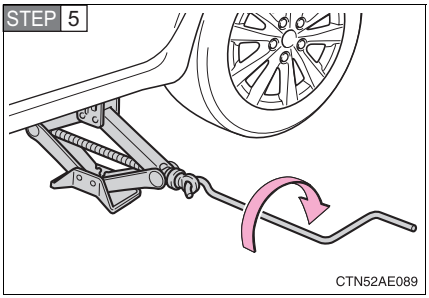
Jant kapağına zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.



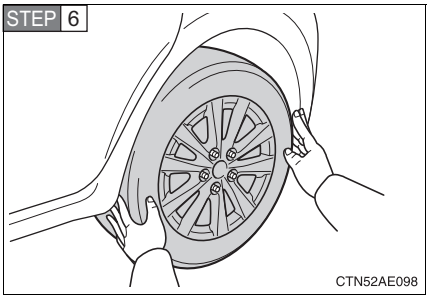
Bijon somunlarını gevşetiniz (1 tur).



“A” ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun çentikli bölümü kriko yuvasına temas edene kadar el ile çeviriniz.



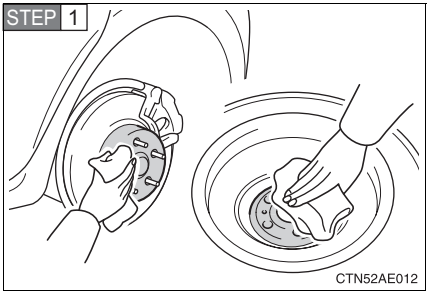
Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşumunu engellemek amacıyla, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.

Lastiğin bağlanması

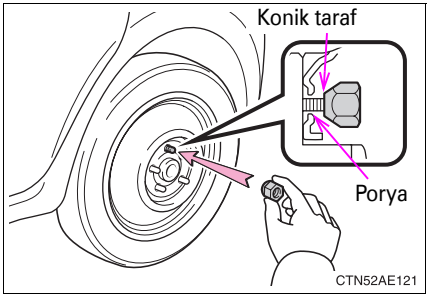


Temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı maddelerin kalması durumunda, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastik yerinden çıkabilir.

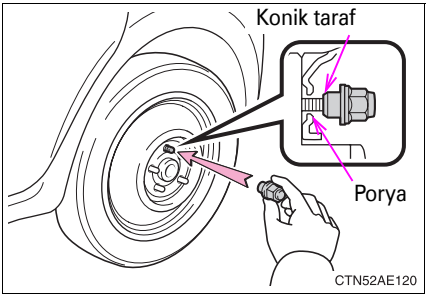
STEP 2 Lastiği yerleştiriniz ve tüm bijonları aynı seviyede elle sıkınız.

▶ Çelik jantlı lastiği, çelik jantlı küçük yedek lastikle değiştirirken



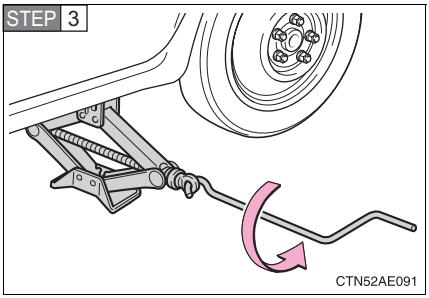
Somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.

▶ Alüminyum jantlı lastiği, çelik jantlı küçük yedek lastikle değiştirirken



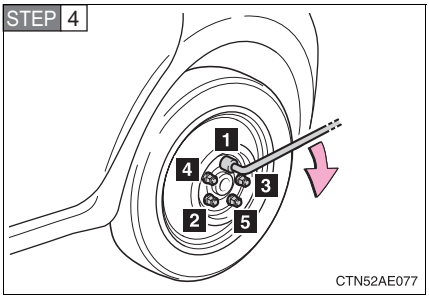
Somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.

STEP 3



Aracı indiriniz.

STEP 4

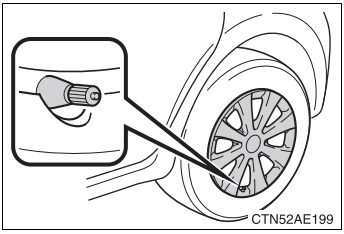


Şekilde gösterilen sırayla her somunu 2 veya 3 defada sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

STEP 5 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ **Çelik jantlı araçlarda, jant kapağını yerine takınız.**



Jant kapağındaki boşluğu, supapın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.

■ **Küçük yedek lastik**

- Küçük yedek lastik, lastik yanağında bulunan TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir.
  Küçük yedek lastiği sadece acil durumlarda kısa süreli olarak kullanınız.
- Küçük yedek lastiğin hava basıncını kontrol ediniz. (→S. 471)

■ **Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa**

Küçük yedek lastiği arka lastik olarak kullanınız. Aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız.

STEP 1 Arka lastiklerden birini küçük yedek lastikle değiştiriniz.

STEP 2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.

STEP 3 Ön lastiklere zincir takınız.

⚠ DİKKAT

■ **Krikonun kullanılması**

Krikonun yanlış kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Krikoyu, lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken sadece aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikonun, kriko yuvasına düzgün yerleştiğini her zaman kontrol ediniz.
- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Aracınız kriko ile kaldırılmışken motoru çalıştırmayınız.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine hiçbirşey koymayınız.
- Aracınızı, lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa kriko desteği kullanınız.

Aracı indirirken araç üzerinde veya yakınında çalışanların yaralanmamasına dikkat ediniz.

■ **Patlak lastiğin değiştirilmesi**

Yaralanma ya da ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski hasarlanabilir. Ayrıca, yağ ve gres, bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine sebep olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.
- Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N.m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
  Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleklerin yerinden çıkmasına sebep olabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

DİKKAT

■ **Aynı ölçüde farklı yedek lastik kullanıldığında (Farklı tipte yedek lastiğe sahip araçlar)**

- Yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Keskin dönüşlerden ve ani ivmelenme, yavaşlama ve frenlerden sakınınız.

■ **Küçük yedek lastiği kullanırken**

- Küçük yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Küçük yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda iki küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük yedek lastiği en kısa sürede standart bir lastikle değiştiriniz.
- Keskin dönüşlerden ve ani ivmelenme, yavaşlama ve frenlerden sakınınız.

■ **Küçük yedek lastik kullanımında hız sınırı**

Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.

Küçük yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya ya da ölüme neden olabilir.

■ **Yedek lastik kullanıldığında**

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir.

- ABS
- Fren destek sistemi
- VSC (bazı modellerde)
- TRC (bazı modellerde)
- Navigasyon sistem (bazı modellerde)

UYARI

■ **Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

■ **Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız küçük yedek lastik takılı haldeyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı küçük yedek lastik ve zincirle kullanırken**

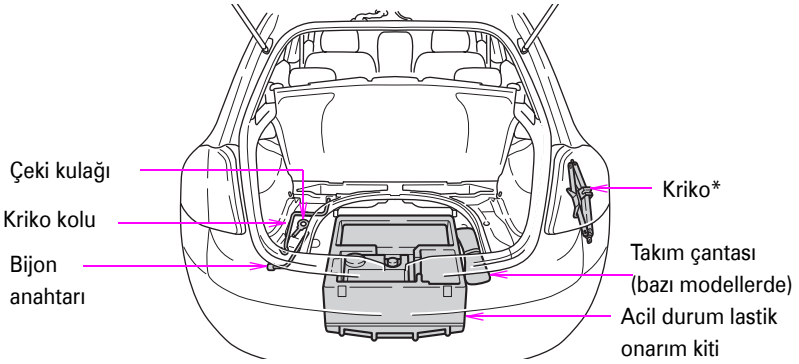
Küçük yedek lastiğe zincir takmayınız.
Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarılabilir.

Aracı onarmadan önce

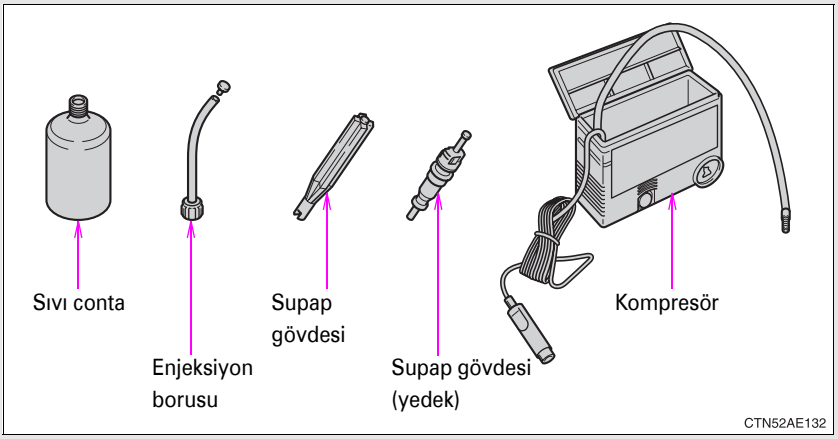
- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu E, M ya da R (MultiMode düz şanzıman) konumuna veya R (düz şanzıman) konumuna getiriniz.
- Motoru durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız.

Acil durum lastik onarım kiti, kriko ve aletlerin yerleri



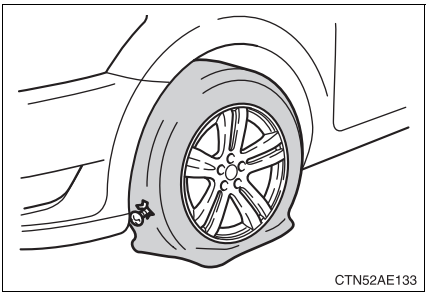
*: Krikoyu kullanın(→S. 413)

İçindekiler



Sıvı contayı kullanmadan önce

Acil durum lastik onarım kitinde yer alan sıvı contayı kullanmadan önce lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

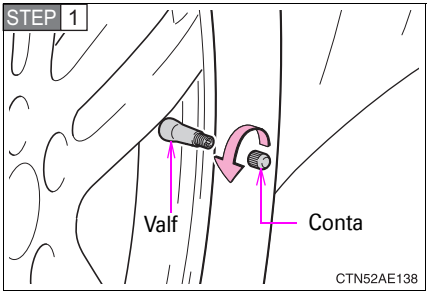


Sadece, lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda lastik onarılmalıdır. Onarım esnasında lastiğe saplanan çivi veya vidanın zeminle temas edecek şekilde alta denk gelmesine dikkat ediniz.

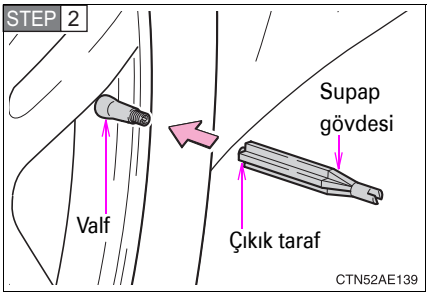
Acil durum lastik onarım kiti belirtilen durumlarda kullanılamaz. Toyota bayisini arayınız.

- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle hasarlanmışsa
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik hava basıncındaki kayıp yanaktaki bir hasardan kaynaklanıyorsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm ve üzeriyse

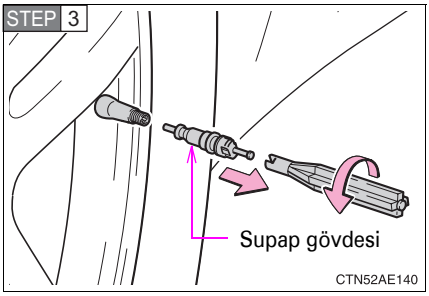
Acil onarım metodu



Lastiğe saplanan çivi veya vidayı zeminle temas edecek şekilde konumlandırınız. Supap kapağını çıkarınız.



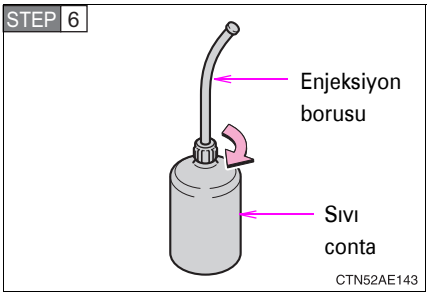
Havayı boşaltmak için supap gövdesi aletinin çıkık tarafını supaba temas ettiriniz.



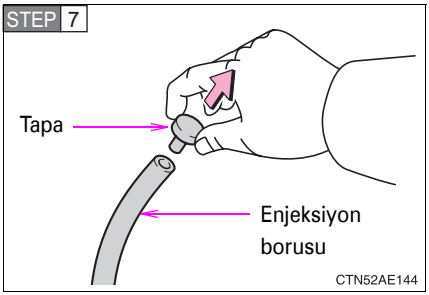
Supap gövdesi aletiyle saat yönünün tersine çevirerek supap gövdesini çıkarınız.

STEP 4 Sıvı conta kutusunu aşağı yukarı birkaç defa sallayınız.

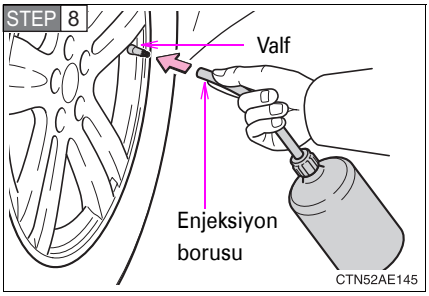
STEP 5 Sıvı conta kutusunun kapağını çıkarınız.



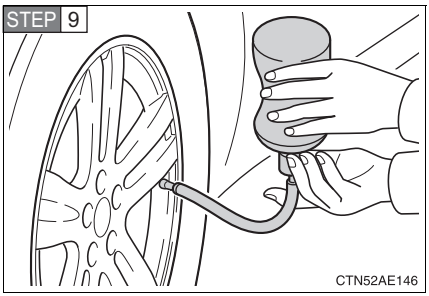
Enjeksiyon borusunu sıvı conta kutusuna bağlayınız. Vidalandığı için kutu üzerindeki alüminyum tapa yırtılacaktır.



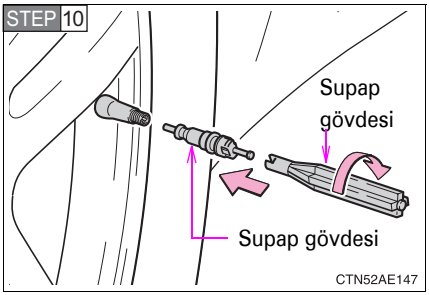
Enjeksiyon borusunun tapasını çıkarınız.



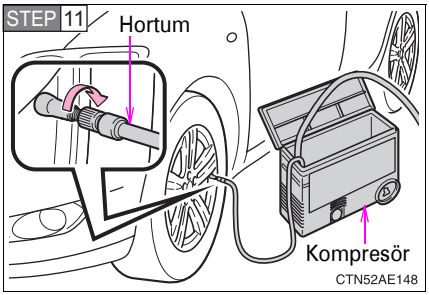
Enjeksiyon borusunu supaba bağlayınız.



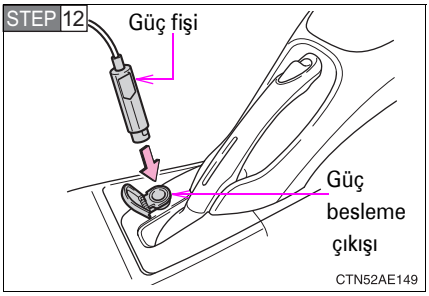
Kutu içerisindeki sıvı contayı püskürtünüz. Kutuyu resimde gösterildiği gibi tutunuz ve sıvı contayı kutudan çıkartmak için sıkınız.



Enjeksiyon borusunu supaptan ayırınız ve supap gövdesi aletiyle saat yönünde çevirerek supap gövdesini sıkıca bağlayınız.



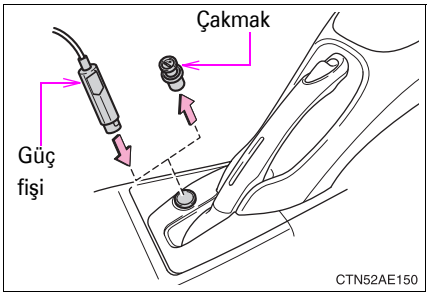
Hava kompresörü hortumunu supaba vidalayarak bağlayınız.



Güç besleme çıkışı olan araçlar: Kompresör güç fişini güç çıkışına bağlayınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR modunda olmalıdır.

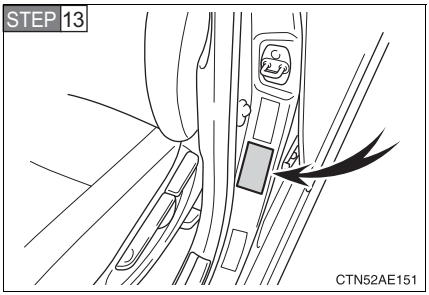
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalıdır.



Çakmak bulunan araçlar: Çakmağı çıkarınız ve kompresör güç fişini yuvaya sokunuz.

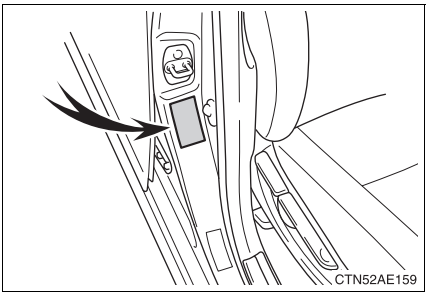
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: motor çalıştırma düğmesi AKSESUAR modunda olmalıdır.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalıdır.



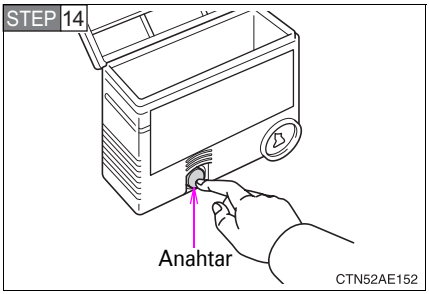
Soldan direksiyonlu araçlar: Belirtilen lastik hava basıncını control ediniz.

Etiket resimde gösterilen yerdedir.



Sağdan direksiyonlu araçlar: Belirtilen lastik hava basıncını control ediniz.

Etiket resimde gösterilen yerdedir.



Kompresör anahtarını açık (ON) konumuna getiriniz ve belirtilen hava basıncına erişene kadar lastiği şişiriniz.

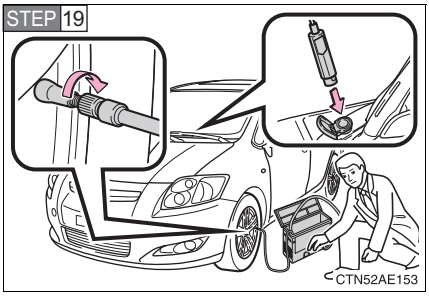
STEP 15 Hortuma bağlı basınç göstergesinde belirtilen hava basıncı değerine erişildiğinde anahtarı kapalı (OFF) konumuna alınız.

Lastik hava basıncının 5 dakika içerisinde belirtilen değre yükselmemesi acil onarımın ciddi hasar nedeniyle gerçekleştirilemediğini göstermektedir. Toyota bayisini arayınız.

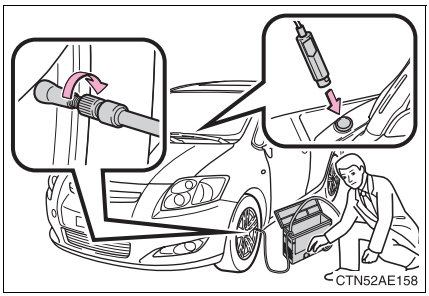
STEP 16 Lastiği tamamen şişirdikten sonra, hortumu supaptan çıkarınız.

STEP 17 Kompresör güç fişini aracın güç çıkışından çıkarınız.

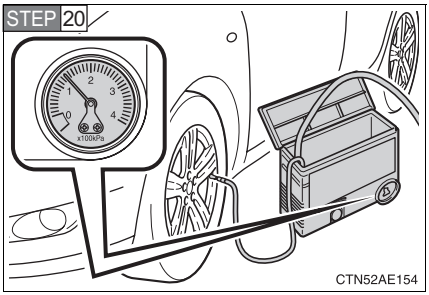
STEP 18 Sıvı contanın lastik içine eşit yayılabilmesi için hemen aracınızı yaklaşık 5 km ya da 10 dakika sürünüz.



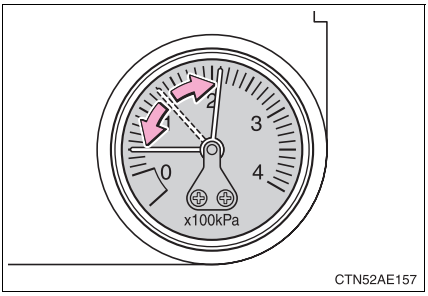
Güç besleme çıkışı olan araçlar: Aracınızı yaklaşık 5 km ya da 10 dakika sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yere park ediniz ve kompresörü yeniden bağlayınız.



Çakmak bulunan araçlar: Aracınızı yaklaşık 5 km ya da 10 dakika sürdükten sonra aracınzı güvenli bir yere park ediniz ve kompresörü yeniden bağlayınız.



Basınç göstergesinden lastik hava basıncını okuyunuz.



Basınç 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 veya bar, 18 psi) ya da üzerindeyse kompresörü kullanarak belirtilen hava basıncına erişene kadar lastiği şişiriniz.

Basınç 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 veya bar, 18 psi)'nin altındaysa, uygulanan acil onarım kullanım için güvenli değildir. Aracınızı sürmeye devam etmeyiniz. Toyota bayisini arayınız.

■ **Sıvı conta**

- Acil durum lastik onarım kitindeki sıvı contayı kullanarak bir lastik onarılabilir.
- Sıvı conta, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Sıvı contanın kullanım ömrü 4 yıldır. Sonu kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Sıvı conta son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Toyota bayisini arayınız.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Sıvı contayı kullandıktan sonra kutusunu Toyota bayisine getiriniz ve yeni bir kutu isteyiniz. Yeni kutuyu aracınızda saklayınız.

■ **Kompresör**

- Kompresör pnömatik doldurma tipidir.
- Kompresör devredeyken yüksek bir çalışma sesi ortaya çıkacaktır.
  Bu bir arıza belirtisi değildir.

■ **Onarılan bir lastiğin jantı**

Janta yapışan sıvı contayı bir bezle temizledikten sonra jantı yeniden kullanabilirsiniz.

DİKKAT

■ **Çocuklar için uyarı**

Acil durum lastik onarım kitini çocukların erişemeyeceği bir yerde tutunuz.

■ **Sıvı conta uyarıları**

- Acil durum lastik onarım kitindeki sıvı conta insan tüketimine uygun değildir.
  Sıvı contanın istemeyerek tüketilmesi durumunda, fazla miktarda su içiniz ve hemen tıbbi destek alınız.
- Sıvı contanın gözünüze ya da derinize sürülmesi durumunda bol suyla yıkayınız. Gerekirse tıbbi destek alınız.

■ **Patlak lastiğin onarımı esnasında**

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Lastik içerisinde hava bulunuyorken supap gövdesi güç kullanılarak döndürüldüyse, supap gövdesi fırlayabileceği için özellikle dikkatli olunmalıdır.
- Üzerine boru bağlıyken kutunun sallanması halinde sıvı conta sıçrayabilir, dikkatli olunuz.
- Boru düzgün bağlanmamışsa dolum sırasında sıvı conta sızıntı yapabilir.
- Supapı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız.
- Kompresör parçaları ısınacağı için kompresörü çalıştırdığınızda dikkatli olunuz. Kompresörün bazı parçaları kullanımdan sonra da sıcak kalabilir.

■ **Sıvı contanın eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken**

Aracınızı dikkatice sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.

UYARI

■ **Aracınızın lastiği patlarsa**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.

Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

■ **Acil onarım uygularken**

Lastik sırtına supapların çivi veya vidayı çıkarmadan acil onarımı uygulayınız. Cismin çıkarılması durumunda acil durum lastik onarım kitindeki sıvı conta ile yapılan onarım başarısız olabilir.

■ **Patlak lastiğin onarımı esnasında**

- Supap gövdesini kirli bir yüzeye veya kuma koymayınız.
  Temiz bir yerde tutunuz.
- Sıvı conta kutusunun iç kapağını çıkarmayınız.
- Supap gövdesi aletini elinizle çeviriniz. Supap gövdesi aletiyle birlikte başka bir takım kullanırsanız hasar verebilirsiniz.
- Kompresörü sürekli olarak 7 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız. Motor aşırı ısınabilir ve zarar görebilir. Yeniden kullanmadan önce kompresörün soğumasına müsaade ediniz.

■ **Kompresör uyarıları**

- Kompresör güç kaynağı araç kullanımına uygun olacak şekilde 12 V DC olmalıdır.
  Kompresörü 24 V DC veya başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Kompresör yağsız tiptir. Yağlamayınız.

Motorunuz çalışmıyorsa

Çalıştırma talimatlarına uymanıza (→S. 146, 151) ya da direksiyon kilidini açmanıza rağmen (→S. 149, 153) motor hala çalışmıyorsa aşağıda belirtilen hususları teyid ediniz.

■ **Marş motoru normal çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir.

- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir.
  Benzinli motor: Aracınıza yakıt doldurunuz.
  Dizel motor: (→S. 450)
- Aracınızın motoru boğulmuş olabilir. (benzinli motor)
  Çalıştırma talimatlarına uygun şekilde aracınızı tekrar çalıştırmayı deneyiniz. (→S. 146, 151)
- Motor blokaj sisteminde (immobilizer) bir arıza olabilir. (→S. 84)

■ **Marş motoru yavaş dönüyorsa, tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor ya da kısık sesle çalıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir.

- Akü boşalmış olabilir. (→S. 440)
- Akü kutup bağlantıları gevşemiş ya da paslanmış olabilir.

■ **Marş motoru dönmüyorsa. (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Açık devre ya da sigorta gibi elektriksel bir nedenle marş sistemi çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, bazı durumlarda aracınızın motorunu geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S. 433)

■ **Marş motoru dönmüyorsa, tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.**

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir.

- Akü kutup bağlantılarından teki ya da ikisi birden ayrılmış olabilir.
- Akü boşalmış olabilir. (→S. 440)
- Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

  Eğer sorun gideremiyorsanız veya tamir talimatlarını bilmiyorsanız, Toyota bayisine başvurunuz.

Acil durum çalıştırma fonksiyonu (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Motor çalıştırma düğmesi çalışmasına rağmen aracınızın motoru çalışmıyorsa, motoru geçici olarak çalıştırmak için aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

▶ MultiMode düz şanzımanlı araçlar

STEP 1 Park frenini çekiniz.

STEP 2 Vitesi N konumuna alınız.

STEP 3 Motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR moduna alınız.

STEP 4 Fren pedalına sıkıca basarak motor çalıştırma düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

▶ Düz şanzımanlı araçlar:

STEP 1 Park frenini çekiniz.

STEP 2 Vitesi N konumuna alınız.

STEP 3 Motor çalıştırma düğmesini AKSESUAR moduna alınız.

STEP 4 Fren pedalına ve debriyaj pedalına sıkıca basarak motor çalıştırma düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıda belirtilen adımları uyguladığınızda motoru çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Vites kolu değişmiyorsa (MultiMode düz şanzımanlı araçlar)

Fren pedalına bastığınız halde vites kolu değişmiyorsa, vites kolu kilitleme sisteminde bir sorun olabilir (Bu sistem, vites kolunun kazara hareketini engelleme amaçlıdır). Aracınızı acilen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

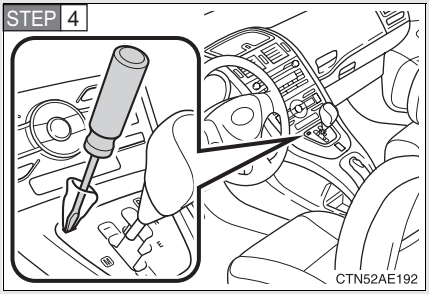
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

STEP 1 Park frenini çekiniz.

STEP 2 Motoru çalıştırınız.

STEP 3 Fren pedalına basınız.

STEP 4



Düz tornavida veya benzeri bir alet kullanarak kilit açma (SHIFT LOCK) düğmesine basınız.

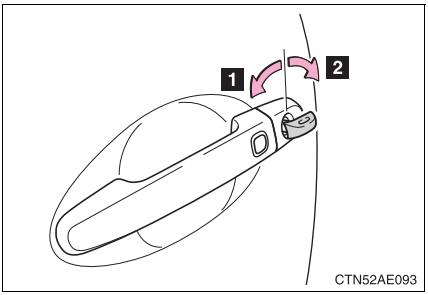
Düğmeye basılıyken vites kolu değiştirilebilir.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Eğer anahtarınızı kaybederseniz, Toyota bayisi diğer anahtarı ya da anahtar numarası plakasını kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir.

Elektronik anahtar ve araç arasındaki iletişim kesildiğinde(→ S. 36) veya pilinin bitmesi sebebiyle elektronik anahtar kullanılamadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ya da motor çalıştırılabilir.

Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması



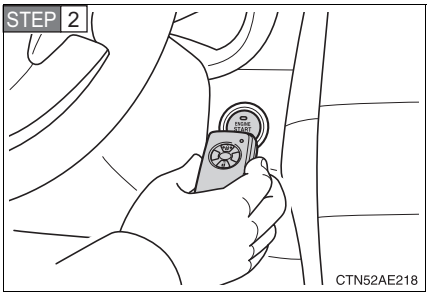
Mekanik anahtarı kullanarak (→S. 31) aşağıdaki çalışmalar yapılabilir:

1 Tüm kapıları kilitler
2 Tüm kapı kilitlerini açar

Motor çalıştırma düğmesi modunun değiştirilmesi ve motorun çalıştırılması

▶ MultiMode düz şanzımanlı araçlar

STEP 1 Vites kolunun E, M ya da R konumunda olduğunu ve park freninin basılı olduğunu kontrol ediniz.



Elektronik anahtarın Toyota amblemi bulunan tarafını "ENGINE START STOP" düğmesine dokundurunuz.

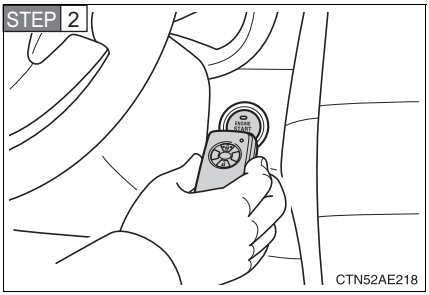
Elektronik anahtar "ENGINE START STOP" düğmesine dokundurulurken kapılardan herhangi biri kapalı ve açıksa, çalıştırma sistemi anahtarı algılayamaz ve uyarı sesi duyulur.

STEP 3 Motor çalıştırma düğmesinin modunu değiştiriniz. Sesli uyarı çalıştıktan sonra 5 saniye içerisinde, fren pedalını bırakınız ve motor çalıştırma düğmesine basınız. Düğmeye her basıldığında mod değişir. (→S. 148)
Aracın çalıştırılması: Sesli uyarı çalıştıktan sonra, 5 saniye içerisinde fren pedalını basılı tutarak, motor çalıştırma düğmesine basınız ve vites kolunu N konumuna alınız. Motor çalıştırma düğmesine tekrar basınız.

▶ Düz şanzımanlı araçlar:

STEP 1 Vites kolunu N konumuna alınız ve debriyaj pedalına basınız.

STEP 2



Elektronik anahtarın Toyota amblemi bulunan tarafını "ENGINE START STOP" düğmesine dokundurunuz.

Elektronik anahtar "ENGINE START STOP" düğmesine dokundurulurken kapılardan herhangi biri kapalı ve açıksa, çalıştırma sistemi anahtarı algılayamaz ve uyarı sesi duyulur.

STEP 3 "ENGINE START STOP" düğmesinin modunu değiştiriniz. Sesli uyarı çalıştıktan sonra 5 saniye içerisinde, debriyaj pedalını bırakınız ve motor çalıştırma düğmesine basınız. Düğmeye her basıldığında mod değişir. (→S. 148)
Aracın çalıştırılması: Sesli uyarı çalıştıktan sonra 5 saniye içerisinde debriyaj pedalını basılı tutarak motor çalıştırma düğmesine basınız.

Motor çalıştırma düğmesinin hala çalıştırılamadığı durumlarda Toyota bayisine başvurunuz.

■ Motorun durdurulması

Vites kolunu N konumuna alınız ve normal bir durumda motoru durdurmak için yaptığınız gibi motor çalıştırma düğmesine basınız.

■ Anahtar pilinin değiştirilmesi

Bu işlem geçici müdahale olduğu için elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S. 348)

Akü boşaldığında

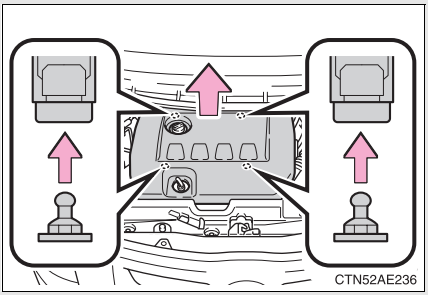
Aracınızın aküsü boşaldığında motoru çalıştırmak için aşağıda belirtilen işlemler uygulanabilir.
Toyota bayisini arayınız.

Bir set takviye kablosuyla, 12 voltluk aküyle çalışan bir başka araçtan yararlanarak Toyota'nızı çalıştırmak için aşağıda belirtilen adımları izleyiniz.

STEP 1 Sadece 1ZR-FAE*1, 2ZR-FAE, 1AD-FTV*2 ya da 2AD-FHV motorlu araçlar) (→S. 320)

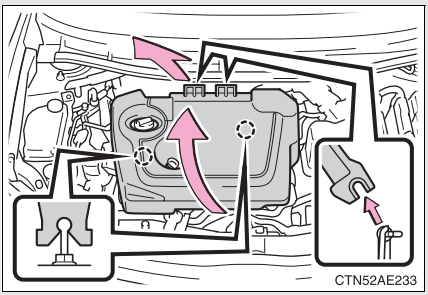
STEP 2 1ZR-FAE, 2ZR-FAE, 1ND-TV, 1AD-FTV ya da 2AD-FHV motorlu araçlarda, motor kapağını çıkarınız.

▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar



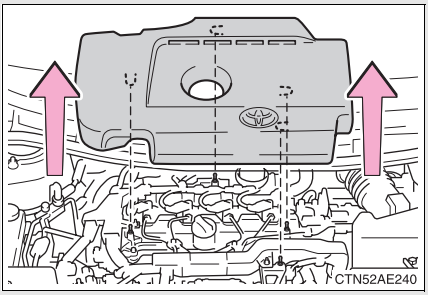
Arkadaki iki klipsi çıkarmak için motor kapağının arka kısmını kaldırınız, daha sonra öndeki iki klipsi çıkarmak için motor kapağının ön kısmını kaldırınız.

▶ 1ND-TV motor



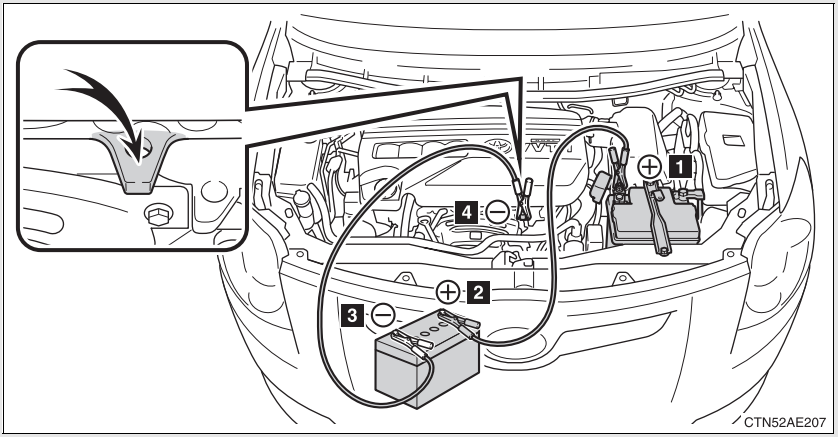
Motor kapağını klipslerden ayırmak için ön kısmını kaldırınız ve daha sonra arka çubuktaki braketlerden ayırmak için resimde gösterildiği gibi çekiniz.

▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar



STEP 3 Takviye kablolarının bağlanması

▶ 1NR-FE motor



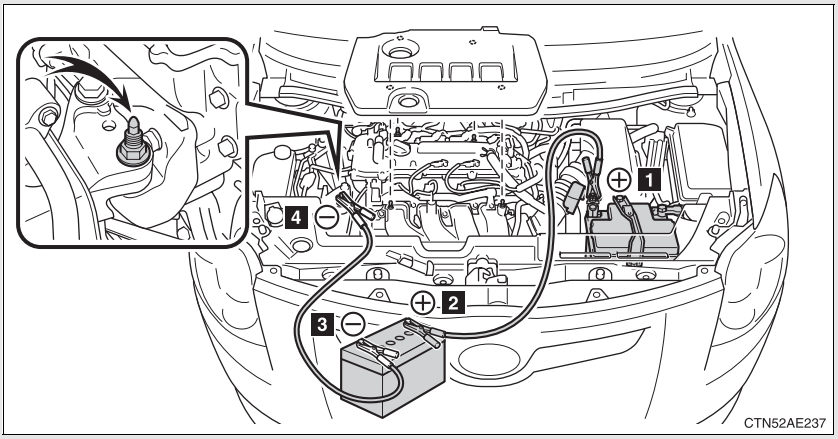
1 Aracınızın aküsünün pozitif (+) kutup başı

2 Diğer araç aküsünün pozitif (+) kutup başı

3 Diğer araç aküsünün negatif (-) kutup başı

4 Takviye kablosunu şasilemek için aracınıza resimde gösterildiği gibi bağlayınız.

▶ 1ZR-FAE, 2ZR-FAE, 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar



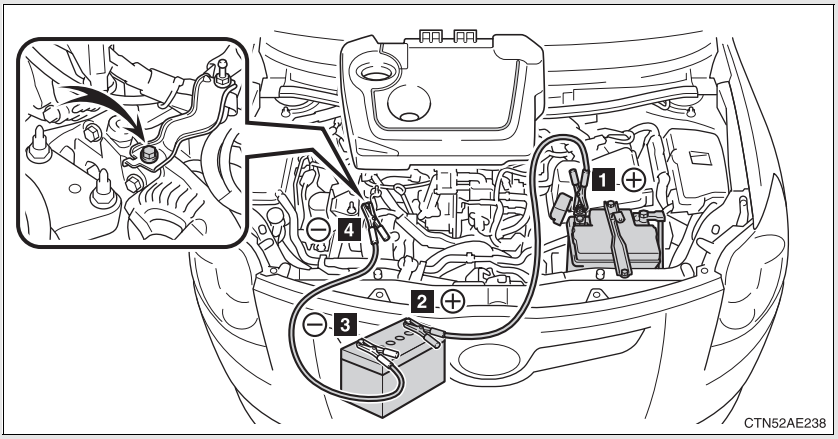
1 Aracınızın aküsünün pozitif (+) kutup başı

2 Diğer araç aküsünün pozitif (+) kutup başı

3 Diğer araç aküsünün negatif (-) kutup başı

4 Takviye kablosunu şasilemek için aracınıza resimde gösterildiği gibi bağlayınız.

▶ 1ND-TV motor



1 Aracınızın aküsünün pozitif (+) kutup başı

2 Diğer araç aküsünün pozitif (+) kutup başı

3 Diğer araç aküsünün negatif (-) kutup başı

4 Takviye kablosunu şasilemek için aracınıza resimde gösterildiği gibi bağlayınız.

STEP 4 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe arttırınız ve Toyota'nızın aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

STEP 5 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar — Motor çalıştırma düğmesi OFF konumundayken herhangi bir kapıyı açınız ve kapatınız.

STEP 6 ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Diğer araç çalışmaya devam ederken Toyota'nızın kontak düğmesini açık "ON" konumuna getiriniz ve sonra aracınızın motorunu çalıştırınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Diğer araç çalışmaya devam ederken Toyota'nızın Motor çalıştırma düğmesini KONTAK AÇIK konumuna getiriniz ve sonra aracınızın motorunu çalıştırınız.

STEP 7 Aracınızın motoru çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınızın aksi sırasıyla çıkarınız.

Motor çalıştıktan sonra en kısa sürede aracınızı Toyota bayisine muayene ettiriniz.

*1: Sadece ZRE151L-DHFNPW, ZRE151L-DHLNPW, ZRE151L-DGFNPW, ZRE151L-DGLNPW, ZRE151R-DHFNPW, ZRE151R-DHLNPW, ZRE151R-DGFNPW ve ZRE151R-DGLNPW modeller*3

*2: Sadece ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFNXW, ADE150R-DHFNXW ve ADE150R-DGFNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

■ **Akünün boşalmasının önlenmesi**

- Motoru durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

⚠ DİKKAT

■ **Akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi**

Aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- Takviye kablolarının "+" ve "-" kutuplarla temas etmesine izin vermeyiniz.
- Akü yakınında açık alev bulundurmayınız, sigara içmeyiniz, kibrit ya da çakmak yakmayınız.

■ **Akü ile ilgili uyarılar**

Aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit bulunurken içerisindeki plakalar kurşun ve kurşun bileşikleri barındırmaktadır. Aküyle çalışırken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız.
  Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger ya da bez uygulayın.
- Batarya desteğine, kutup başlarına ya da diğer akü parçalarına temas ederseniz her zaman ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları aküden uzak tutunuz.

UYARI

■ **Aracınızın hasar görmesini önlemek için**

Aracınızı iterek ya da çekerek çalıştırmayınız. Bu durumda katalitik konvertör aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.

■ **Takviye kablolarıyla çalışırken**

Takviye kablolarını bağlarken ya da sökerken, soğutma fanı ve triger kayışı gibi hareketli parçalara dolanmamasına dikkat ediniz.

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa

Motor aşırı ısınırsa:

STEP 1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini kapatınız.

STEP 2 Motor kaputunun altından duman gelip gelmediğini gözleyiniz.

Duman görürseniz:

Motoru durdurunuz. Duman azaldıktan sonra dikkatlice kaputu açınız ve daha sonra aracı çalıştırınız.

Duman görmezseniz:

Motoru çalışır halde bırakınız ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

STEP 3 Motor bölümü kapağını sökünüz. (→S. 320)

STEP 4 Soğutma fanının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz.

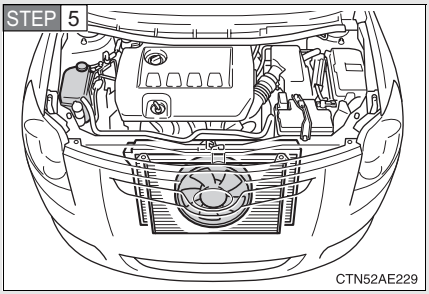
Fan çalışıyorsa:

Gösterge panelinde görülen motor sıcaklığı düşmeye başlayana kadar bekleyiniz ve sonra motoru durdurunuz.

Fan çalışmıyorsa:

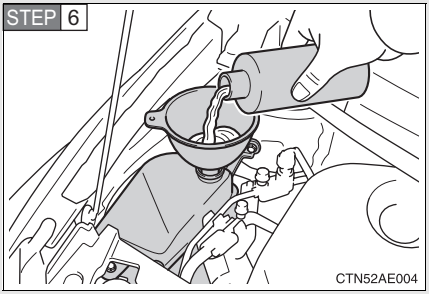
Motoru durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.

STEP 5



Motor yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısı seviyesini ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

STEP 6



Gerekiyorsa motor soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Motor soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir. (→S. 467)

Aracınızı en kısa sürede en yakın Toyota bayisine götürünüz.

■ Aşırı ısınma

Aşağıda belirtilen durumlardan herhangi birisi aracınızda aşırı ısınmanın belirtisi olabilir.

- Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçerse veya aracınızda güç kaybı hissederseniz.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

⚠ DİKKAT

■ Motor kaputunu açıp motor bölmesini incelerken ortaya çıkabilecek kaza veya yaralanmaları önlemek için

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölümü çok sıcak olabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Aracınızın motoru çalışırken, ellerinizi ve giyeceklerinizi hareketli fan ve kayışlardan uzak tutunuz.
- Motor ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz.
  Basınç altındaki sıcak su ve buharın fışkırması sonucu ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

UYARI

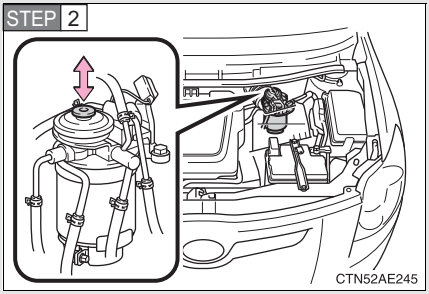
■ **Motor soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.
Soğutma sıvısını yavaşça ekleyiniz. Sıcak motora soğuk soğutma sıvısı eklenmesi motorun zarar görmesine sebep olabilir.

Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa:

STEP 1 Aracınıza yakıt doldurunuz.

STEP 2



Yakıt sisteminin havasını almak için sertleşene kadar el pompasına basınız.

STEP 3 Motoru çalıştırınız. (→S. 146), 151)

Belirtilen adımları uygulamanıza rağmen motor hala çalışmıyorsa, 10 saniye kadar bekledikten sonra 2. ve 3. adımları yeniden deneyiniz. Motor hala çalışmıyorsa, Toyota bayisine başvurunuz.

Motor marş aldıktan sonra düzgün çalışana kadar gaz pedalına hafifçe basınız.

⚠ UYARI

■ **Motoru yeniden çalıştırırken**

- Aracınıza yakıt doldurmadan ve el pompasını çalıştırmadan marşa basmayınız. Aksi takdirde motorun ve yakıt sistemi hasar görebilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Bir defada 30 saniyeden daha uzun süreli olarak marşa basmayınız. Aksi takdirde marş motoru ve elektrik kabloları aşırı ısınabilir.

Eğer aracınız saplanırsa

Aracınızın çamura veya kara saplanması ya da lastiklerin patinaj yapması durumunda aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.

STEP 1 Motoru durdurunuz. Park frenini çekiniz ve vitesi N konumuna alınız.

STEP 2 Saplanmış haldeki lastiğin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.

STEP 3 Çekişi sağlamak için lastiklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.

STEP 4 Motoru yeniden çalıştırınız.

STEP 5 Vites kolunu E, M ya da R (MultiMode düz şanzıman) ya da 1 ya da R (düz şanzıman) konumuna getiriniz ve aracı kurtarmak için gaz pedalına dikkatlice basınız.

VSC/TRC off düğmesi olan araçlar: TRC ve/veya VSC sebebiyle aracınızı kurtaramıyorsanız, bu sistemleri devredışı bırakınız. (→S. 220)

DİKKAT

Saplanan aracı kurtarırken

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri sallamadan önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınında bulunan diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına sebep olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye ya da geriye doğru fırlayabilir. Fazlasıyla dikkat gösteriniz.

Vites değiştirirken (MultiMode düz şanzımanlı araçlar)

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ **Şanzımanın ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için**

- Motorun devrinin yükselmesini ve tekerleklerin patinaj yapmasını önleyiniz.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Araç teknik özellikleri

6

6-1. Teknik özellikler

Bakım blgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb)..... 454

Yakıt bilgisi..... 474

6-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilen donanımlar 477

Boyutlar ve ağırlıklar

Aracın boyu		4220 mm (166.1 inç)
Aracın genişliği		1760 mm (69.3 inç)
Aracın yüksekliği*1		▶ 2AD-FHV motor 1505 mm (59.3 inç) ▶ Diğerleri 1515 mm (59.6 inç)
Dingil mesafesi		2600 mm (102.4 inç)
İz mesafesi	Ön	1536 mm (60.5 inç)*2 1524 mm (60.0 inç)*3 1516 mm (59.7 inç)*4
	Arka	1533 mm (60.4 inç) *2 1522 mm (59.9 inç)*3 1512 mm (59.5 inç)*4
Aracın brüt ağırlığı		▶ 1NR-FE motor 1720 kg (3792 lb.) ▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar 1750 kg (3858 lb.) ▶ 1ND-TV motor 1760 kg (3880 lb.) ▶ 1AD-FTV motor 1890 kg (4167 lb.) ▶ 2AD-FHV motor 1920 kg (4233 lb.)
İzin verilen azami dingil ağırlıkları	Ön	▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE, 2ZR-FAE ve 1ND-TV motorlar 1020 kg (2249 lb.) ▶ 1AD-FTV motor 1080 kg (2381 lb.) ▶ 2AD-FHV motor 1100 kg (2227 lb.)
	Arka	1010 kg (2227 lb.)

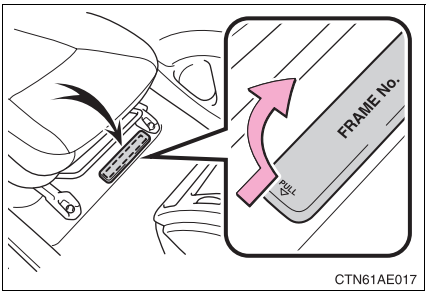
Çeki demiri yükü		▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE, 2ZR-FAE ve 1ND-TV motorlar 55 kg (121 lb.) ▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar 60 kg (132 lb.)
Römork kapasitesi	Fren donanımlı	▶ 1NR-FE ve 1ND-TV motorlar 1000 kg (2205 lb.) ▶ 1ZR-FAE motor MultiMode düz şanzıman: 1200 kg (2646 lb.) Düz şanzıman 1300 kg (2866 lb.) ▶ 2ZR-FAE motor 1300 kg (2866 lb.) ▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar 1500 kg (3307 lb.)
	Fren donanımsız	450 kg (992 lb.)

*1: Yüksüz araç
*2: 195/65R15 lastikler
*3: 205/55R16 lastikler
*4: 225/45R17 lastikler

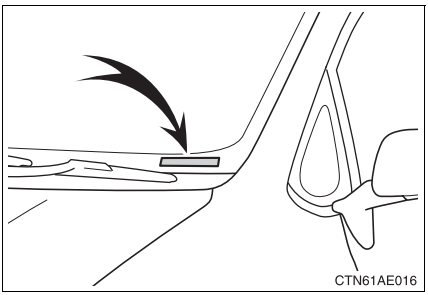
Aracın tanımlanması

■ Araç şasi numarası

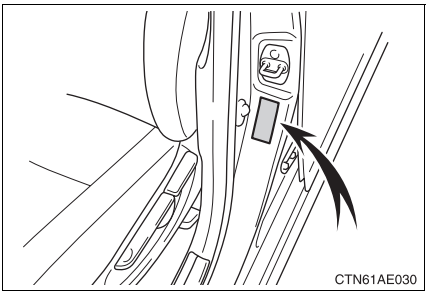
Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın resmi kayıtlarında kullanılır.



Bu numara sağ ön koltuğun altında bulunmaktadır.



Sağdan direksiyonlu araçlarda ayrıca gösterge panelinin sol üst kısmında bulunmaktadır.

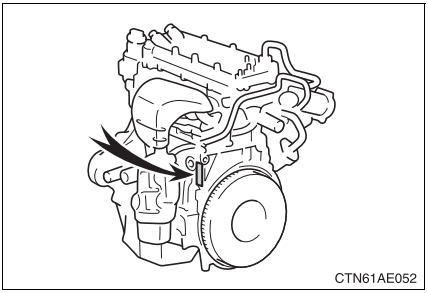


Bu numara ayrıca sol orta direk üzerindeki isim plakasında da yer almaktadır.

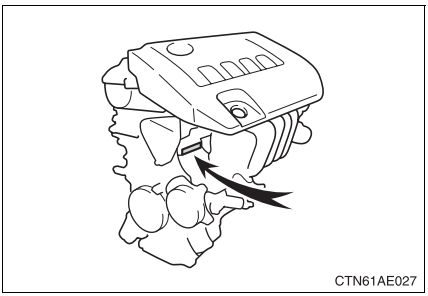
■ Motor numarası

Motor numarası gösterildiği gibi motor bloğuna basılmıştır.

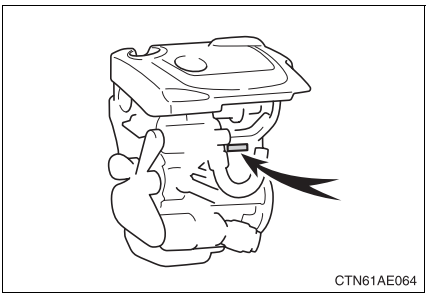
▶ 1NR-FE motor



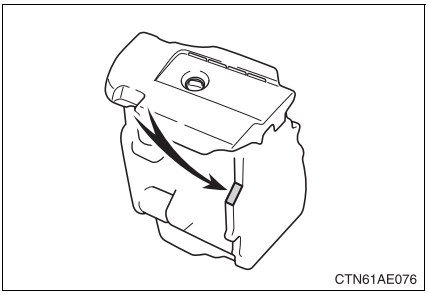
▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar



▶ 1ND-TV motor

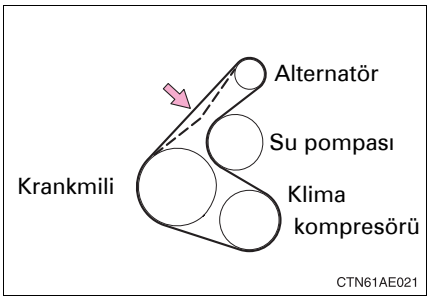


▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar



Motor

▶ Benzinli motor

Model	1NR-FE, 1ZR-FAE, 2ZR-FAE
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, benzinli
Çap ve strok	▶ 1NR-FE motor 72.5 × 80.5 mm (2.85 × 3.17 inç) ▶ 1ZR-FAE motor 80.5 × 78.5 mm (3.17 × 3.09 inç) ▶ 2ZR-FAE motor 80.5 × 88.3 mm (3.17 × 3.48 inç)
Silindir hacmi	▶ 1NR-FE motor 1329 cm^3 (81,1 cu.inç) ▶ 1ZR-FAE motor 1598 cm^3 (97,5 cu.inç) ▶ 2ZR-FAE motor 1798 cm^3 (109,7 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	Otomatik ayarlama
Tahrik kayışı gerginliği	▶ 1NR-FE motor Otomatik ayarlama ▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar 7.6 — 10.0 mm (0.30 — 0.39 inç)*  *: Tahrik kayışına başparmakla bastırarak uygulanan yaklaşık 98 N'luk (10 kgf) kuvvet (kullanılmış kayış)

▶ Dizel motor

Model	1ND-TV, 1AD-FTV, 2AD-FHV
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, dizel (turboşarjlı)
Çap ve strok	▶ 1ND-TV motor 73 ×81,5 mm (2,87 × 3,21 inç) ▶ 1AD-FTV motor 86 × 86 mm (3.39 × 3.39 inç) ▶ 2AD-FHV motor 86 × 96 mm (3.39 × 3.78 inç)
Silindir hacmi	▶ 1ND-TV motor 1364 cm^3 (83,2 cu.inç) ▶ 1AD-FTV motor 1998 cm^3 (121,9 cu.inç) ▶ 2AD-FHV motor 2231 cm^3 (136,1 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	▶ 1ND-TV motor Emme: 0.11 — 0.17 mm (0.004 — 0.007 inç) Egzoz: 0.14 — 0.20 mm (0.006 — 0.008 inç) ▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar Otomatik ayarlama
Tahrik kayışı gerginliği	Otomatik ayarlama

⚠ UYARI

■ Tahrik kayışı tipi (Sadece 1ND-TV motor)

Aracınızda yüksek dayanımlı tahrik kayışı kullanılmıştır. Değiştirilmesi gerektiğinde Toyota orijinal tahrik kayışı veya eşdeğerini kullanınız. Yüksek dayanımlı olmadığı takdirde kullanılan tahrik kayışının ömrü beklenilenden kısa olabilir. PET veya PEN dolgulu mevcut tahrik kayışlarıyla kıyaslandığında Aramid dolgulu olan yüksek dayanımlı tahrik kayışının mukavemeti daha fazladır.

Yakıt

▶ Benzinli motor

Yakıt tipi	Sadece kurşunsuz benzin
Oktan numarası	95 ve üzeri
Yakıt deposu kapasitesi Referans	Deponuzun kapasitesi 55 litredir.

▶ Dizel motor

Yakıt tipi	1ND-TV motor	▶ DPF katalitik konvertörsüz*1 350 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı ▶ DPF katalitik konvertörlü*2 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı
	1AD-FTV motor	50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı
	2AD-FHV motor	50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren dizel yakıtı
Setan numarası		48 ve üzeri
Yakıt deposu kapasitesi Referans		Deponuzun kapasitesi 55 litredir.

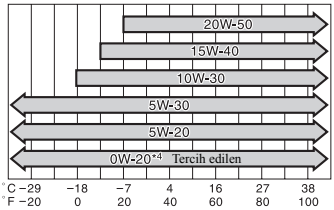
*1: NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

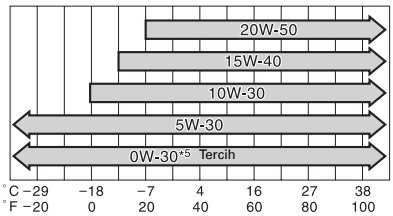
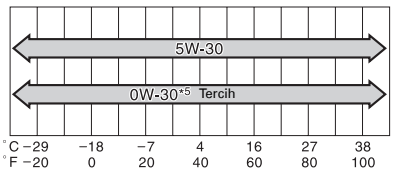
*2: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Yağlama sistemi

Yağ kapasitesi boşaltma ve doldurma Referans ▶ Filtreli	▶ 1NR-FE motor 3.4 L (3.6 qt., 3.0 Imp. qt.) ▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar 4.2 L (4.4 qt., 3.7 Imp. qt.) ▶ 1ND-TV motor 4.1 L (4.3 qt., 3.6 Imp. qt.) ▶ 1AD-FTV motor 6.3 L (6.7 qt., 5.5 Imp. qt.) ▶ 2AD-FHV motor 5.9 L (6.2 qt., 5.2 Imp. qt.)
▶ Filtresiz	▶ 1NR-FE motor 3.2 L (3.4 qt., 2.8 Imp. qt.) ▶ 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar 3.9 L (4.1 qt., 3.4 Imp. qt.) ▶ 1ND-TV motor 3.6 L (3.8 qt., 3.2 Imp. qt.) ▶ 1AD-FTV motor 5.9 L (6.2 qt., 5.2 Imp. qt.) ▶ 2AD-FHV motor 5.5 L (5.8 qt., 4.8 Imp. qt.)
Yağ sınıfı ▶ Benzinli motor	20W-50 ve 15W-40: API sınıfı SL veya SM çok sınıflı motor yağı 10W-30, 5W-30, 5W-20 ve 0W-20: API sınıfı SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving” veya ILSAC çok sınıflı motor yağı

▶ Dizel motor	▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*1 ACEA C2 (ACEA C2 temin edilemediğinde, ACEA B1 de kullanabilirsiniz.) ▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*2 ACEA C2 ▶ 1AD-FTV motor ACEA C2 ▶ 2AD-FHV motor ACEA C2
Önerilen yağ viskozitesi	Aşağıda belirtilen yağ sınıf ve viskoziteleri için onaylı “Toyota Orjinal Motor Yağı” veya eşdeğerini kullanınız. ▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar  Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı CTN61AE082

Önerilen yağ viskozitesi	▶ 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*1  Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı CTN61AE083 ▶ 1ND-TV (DPF katalitik konvertörlü)*2, 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar  Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı CTN61AE084

*1: NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

*2: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

*4: En uygun yakıt verimliliği seviyelerini 0W-20 yağ sağlamaktadır.

*5: En uygun yakıt verimliliği seviyelerini 0W-30 yağ sağlamaktadır.

Yağ vikozitesi

- Yağ viskozite sınıflamasındaki 5W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 30 bölümü, yağın çalışma şartlarındaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli yağ kullanımı daha uygun olabilir.

UYARI

■ **Motor yağı**

1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*1, 1AD-FTV motor ve 2AD-FHV motor: ACEA C2'den farklı motor yağı kullanımı katalitik konvertöre zarar verebilir.

*1: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ya da NDE150R-DGLNXW modeller*2

*2: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Soğutma sistemi

Kapasite (Referans)	1NR-FE motor	▶ With exhaust heat recirculation system 5.7 L (6.0 qt., 5.0 Imp. qt.) ▶ Without exhaust heat recirculation system 4.7 L (5.0 qt., 4.1 Imp. qt.)
	1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar	5.6 L (5.9 qt., 4.9 Imp. qt.)
	1ND-TV motor	▶ Güçlü ısıtıcı bulunan 6.0 L (6.3 qt., 5.3 Imp. qt.) ▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan 5.6 L (5.9 qt., 4.9 Imp. qt.)
	1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar	▶ Güçlü ısıtıcı bulunan 7.8 L (8.2 qt., 6.9 Imp. qt.) ▶ Güçlü ısıtıcı bulunmayan 7.4 L (7.8 qt., 6.5 Imp. qt.)
Soğutma sıvısı tipi		Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız. • Toyota Uzun Ömürlü Soğutma Sıvısı (Toyota Super Long Life Coolant) • Benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yükek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Sadece su kullanmayınız.

Ateşleme sistemi (sadece benzinli motor)

Buji Ürün Boşluk	 DENSO SC20HR11 1.1 mm (0.043 inç)

UYARI

İridyum uçlu bujiler

Sadece iridyum uçlu buji kullanınız. Motor ayarı esnasında boşluk ayarı yapmayınız.

Elektrik sistemi

Akü 20°C'deki özgül ağırlık:	 1.250 — 1.290 Tam şarjlı 1.160 — 1.200 Yarı şarjlı 1.060 — 1.100 Boşalmış
Şarj değerleri Hızlı şarj Yavaş şarj	 15 A maksimum 5 A maksimum

Düz şanzıman

Dişli yağı kapasitesi (Referans)	▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar 2.3 L (2.4 qt., 2.0 Imp. qt.) ▶ Diğerleri 2.4 L (2.5 qt., 2.1 Imp. qt.)
Dişli yağı tipi	Toyota Orjinal Düz Şanzıman Dişli Yağı LV API GL-4
Önerilen dişli yağı viskozitesi	SAE75W

⚠ UYARI

■ **Düz şanzıman dişli yağı**

"Toyota Orjinal Düz Şanzıman Dişli Yağı LV API GL-4 SAE 75W" dışında dişli yağı kullanımı rölantide sese ve yakıt tüketiminde artışa sebep olabilir.

Debriyaj

Pedal boşluğu	5 — 15 mm (0.2 — 0.6 in.)
Hidrolik tipi	SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4

Frenler

Pedal boşluğu *1 Soldan direksiyonlu araçlar Sağdan direksiyonlu araçlar	 85 mm (3.35 inç) Min. 65 mm (2.56 inç) Min.
Pedal boşluğu	1 — 6 mm (0,04 — 0.24 inç)
Park freni kolu hareketi *2	4 — 7 klik
Hidrolik tipi	SAE J1703 ya da FMVSS No.116 DOT 3 ya da SAE J1704 ya da FMVSS No.116 DOT 4

*1: Motor çalışır durumdayken pedala 294 N'luk (30 kgf) kuvvetle basıldığındaki pedal boşluğu

*2: Park freni kolunun 200 N'luk (20.4 kgf) kuvvetle çekildiğindeki hareketi

Direksiyon

Boşluk	30 mm'den az

Lastikler ve jantlar

Lastik boyutu	195/65R15 91H, 205/55R16 91V, 225/45R17 91W, T125/70D17 98M		
▶ 1AD-FTV motor Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)*	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	270 (2.7, 40)	250 (2.5, 36)
	160 km/saat ve altı	240 (2.4, 35)	220 (2.2, 32)
▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE, 2ZR-FAE ve 1ND-TV motorlar Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)*	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	250 (2.5, 36)	250 (2.5, 36)
	160 km/saat ve altı	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
▶ 2AD-FHV motor Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)*	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	290 (2.9, 42)	260 (2.6, 38)
	160 km/saat ve altı	250 (2.5, 38)	220 (2.2, 32)
Lastik hava basıncı (Yedek lastik) (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)*	420 kPa (4.2 kgf/cm^{2}veya bar, 60 psi)		

Jant boyutu	15 × 6 J, 16 × 6 1/2 J, 17 × 7 J, 17 × 4T (küçük yedek lastik)
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

*: 4 yolcu ve tam yüklü ya da 5 yolcu ve tam yüklü

■ **Römork çekerken**

Önerilen lastik hava basıncına 20 kPa (0.2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ilave ediniz ve aracınızı 100 km/saat'in altında hızlarda kullanınız.

Aydınlatma ampulleri

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış görünüm	Farlar Uzun farlar Kısa farlar (xenon ampuller) Kısa farlar (halojen ampuller)	 60 35 55	 A B C
	Ön sinyal lambaları	21	D
	Ön konum lambaları	5	E
	Ön sis farı	55	C
	Yan sinyal lambaları	5	F
	Arka sinyal lambaları	21	D
	Geri vites lambası	21	G
	Arka sis farı	21	G
	Stop lambaları	16	E
	Park/fren lambaları	5	G
	Plaka lambaları	5	E
İç görünüm	Makyaj lambaları	8	E
	Tavan lambası	8	H
	Okuma lambası	8	E
	Bagaj lambası	5	H

A: HB3 halojen ampuller
B: D4S Xenon ampul
C: H11 halojen ampuller
D: Tek uçlu ampuller (amber)
E: Kama yuvalı ampuller (beyaz)
F: Kama yuvalı ampuller (amber)
G: Tek uçlu ampuller (beyaz)
H: Çift uçlu ampuller

Yakıt bilgisi

▶ 1NR-FE, 1ZR-FAE ve 2ZR-FAE motorlar	Yalnızca kurşunsuz benzin kullanınız. Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız.
▶ 1ND-TV motor	▶ DPF katalitik konvertörsüz*1 350 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız. ▶ DPF katalitik konvertörlü*2 50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.
▶ 1AD-FTV ve 2AD-FHV motorlar	50 ppm ya da daha düşük kükürt içeren, setan sayısı 48 ya da üzeri olan dizel yakıtı kullanınız.

*1:NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

*2:NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3:Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

■ **Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği**

Yanlış yakıt dolumunu engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

■ **Toyota'nızla yabancı ülkelerde seyahat etmeyi planlıyorsanız**

Düşük kükürt içeren dizel yakıtı bulunmayabilir. Yakıt bulunup bulunmadığını lütfen Toyota bayisine danışınız.

■ **Motorunuz vuruntu yaparsa**

- Toyota bayisini arayınız.
- Hızlanma sırasında ve rampa çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

■ **Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı**

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Benzinli motor: Kurşunlu benzin kullanmayınız.
  Kurşunlu benzin kullanılması, üç yollu katalitik konvertörün verimini kaybetmesine ve emisyon kontrol sisteminin düzgün çalışmamasına sebep olacaktır.
- 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörsüz)*1: 350 ppm'den daha yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanmayınız.
  Yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanımı motora zarar verebilir.
- 1ND-TV motor (DPF katalitik konvertörlü)*2, 1AD-FTV motor ve 2AD-FHV motor: 50 ppm'den daha yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanmayınız.
  Yüksek kükürt içeren dizel yakıtı kullanımı motora zarar verebilir.

*1: NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW ve NDE150R-DGLNYW modeller*3

*2: NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW ve NDE150R-DGLNXW modeller*3

*3: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S. 456)

Kişiselleştirilebilir özellikler

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz birçok elektronik özellik bulunur. Özel ekipman gerektiren kişiselleştirmeler, Toyota bayisi tarafından yapılabilir.

Kişiselleştirilen fonsiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Toyota bayisini arayınız.

Sistem	Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (→S. 32)	Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	ON (açma)	OFF (kapama)
	Çalışma sinyali (Dörtlü flaşör)	ON (açma)	OFF (kapama)
Uzaktan kumanda kontrolü (→S. 45)	Uzaktan kumanda (bazı modellerde)	ON (açma)	OFF (kapama)
	Uzaktan kumandayla kilitlerin açılmasından sonra herhangi bir kapının açılmaması halinde otomatik kapı kilitleme (bazı modellerde)	30 saniye	60 saniye
			120 saniye
	Çalışma sinyali (Dörtlü flaşör) (bazı modellerde)	ON (açma)	OFF (kapama)
	Kapı kilit sesli uyarısı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) (bazı modellerde)	ON (açma)	OFF (kapama)
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→S. 192)	Işık sensörü hassasiyeti	Seviye 3	Seviye 1 ile 5

Sistem	Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı
Aydınlatma (→S. 280)	Lambaların sönmesine kadar geçen süre (bazı modellerde)	15 saniye	7.5 saniye
			30 saniye
	Kapı kilitleri açıkken çalışma (bazı modellerde)	ON (açma)	OFF (kapama)
	Kontak düğmesi kapalı (OFF) konumuna alındığında çalışma (bazı modellerde)	ON (açma)	OFF (kapama)

Dizin

Kısaltma listesi 480

Alfabetik dizin..... 481

Bu durumda ne yapmalıyım... 493

Ses sistemi gibi navigasyon sistemi ile dokunmatik ekran ile ilgili sistemler hakkında detaylı bilgi için “Navigasyon Sistemi kullanıcı el kitabı” ’na bakınız.

Kısaltma/Kısa ad

KISALTMALAR	ANLAM
A/C	Klima
ABS	Kilitlenme önleyici fren sistemi
ACC	Aksesuar
ALR	Otomatik kilitlemeli kemer toplayıcısı
CRS	Çocuk koltuğu sistemleri
DISP	Ekran
DPF	Dizel Partikül Filtre sistemi
DPNR	Dizel Partikül-NOx Azaltma Sistemi
ECU	Elektronik Kontrol Ünitesi
ELR	Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı
EPS	EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)
GVM	Aracın brüt ağırlığı
LED	Işık Yayan Diyot
MPAC	İzin verilen azami dingil ağırlıkları
SRS	Emniyet kemerini destekleyici hava yastığı sistemi
TRC	Patinaj kontrolü
VIN	Araç şasi numarası
VSC	Araç denge kontrol sistemi

Alfabetik dizin

A

A/C 240, 248
ABS 219
Acil durumlarda
Motorunuz çalışmıyorsa 432
Vites kolu hareket ettirilemezse 435
Akü boşaldığında 440
Sesli uyarı çalarsa 390
Uyarı ışığı yanarsa 390
Uyarı mesajı görünüyorsa ... 400
Lastiğiniz patladığında . 411, 421
Anahtarlarınızı kaybederseniz..... 436
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 388
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa... 450
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa 437
Eğer aracınız saplanırsa 451
Aracınızı çekmek gerekirse.. 381
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 447
Acil durum lastik onarım kiti 421
Açılır tavan 76
Açma kolu
Arka kapı 54
Yakıt deposu dış kapağı..... 79
Motor kaputu 312
Ağırlık..... 454
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi
Giriş fonksiyonu 32
Aracın çalıştırılması..... 146
Akü
Kontrol..... 331
Akü boşaldığında 440
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık..... 226
Alarm 91
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 137
Anahtar
Hava yastığı manuel iptal düğmesi 131
“ECO OFF” düğmesi.....214
Dörtlü flaşör düğmesi 380
Kontak anahtarı 148, 152
“Es” düğmesi.....156
Sis farı anahtarı.....197
Hazard light switch.....380
Kontak anahtarı/ düğmesi.....148, 152
Aydınlatma düğmeleri.....192
Merkezi kilit anahtarı 51
Otomatik cam kumandası 73
Stop ve Çalıştırma sistemi kapama düğmesi.....214
Direksiyondan vites kumandaları.....156, 157
Otomatik cam kilitleme düğmesi.....73
Cam silecekleri ve yıkayıcı anahtarı.....199, 204
Anahtarsız giriş.....32
Anahtarlar
Elektronik anahtar.....30
Kontak anahtarı 148, 152
Anahtarlarınızı kaybederseniz 436
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa 437
Kontak anahtarı/düğmesi 148, 152
Anahtar numarası.....30
Anahtarsız giriş.....32
Anahtarlar 30
Mekanik anahtar 30
Uzaktan kumanda 45

Anten **262**
Araç bilgi ekranı **180, 189**
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 382
Römork çekerken 230
Ara soğutucu **331**
Araç denge kontrol sistemi **219**
Araç şasi numarası **456**
Arka cam buğu çözücüsü **255**
Arka cam sileceği **204**
Arka kapı **54**
Arka koltuk
Ayarlama 58
Katlama 58
Arka sis farı
Ampullerin değiştirilmesi 366
Anahtar 197
Güç değerleri 473
Arka sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 366
Güç değerleri 473
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme 366
Güç değerleri 473
Aydınlatmalı giriş sistemi **280**
Aynalar
İç dikiz aynası 69
Yan ayna ısıtıcısı 255
Yan aynalar 71
Makyaj aynaları 288

B

Bakım
Kendinizin yapabileceği bakımlar 309
Bakım bilgileri 454
Bakım gereksinimi 306
Bardak tutucu **284**
Baş dayamaları
Ayarlama 61
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler **496**
Boyutlar **454**

Buğu çözücü
Arka cam 255
Yan ayna 255
Buji **468**

C

Camlar **73**
Camlar
Otomatik camlar 73
Arka cam buğu çözücüsü 255
Yıkama..... 199, 204
CD çalar **263**
CD değiştirici..... **263**

Ç

Çakmak **290**
Çocuk güvenliği
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 107
Akü ile ilgili uyarılar 335, 445
Çocuk koltuğu sistemi.....112
Çocuk kilidi 52
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 66
Çocuk koltuklarının bağlanması.....121
Açılır tavan.....78
Otomatik cam kilitleme düğmesi.....73
Otomatik cam ile ilgili uyarılar.....75
Çıkarılan anahtar pili ile ilgili uyarılar.....351
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar.....66
Koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar.....292
Çocuk kilidi **52**
Çocuk koltuğu sistemi
Bebek koltuğu açıklamaları ..112
Bebek koltuğunun bağlanması.....121
Küçük çocuk koltuğu açıklamaları 112
Küçük çocuk koltuğunun bağlanması.....121
ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama.....126
Emniyet kemeriyle bağlama.....122
Üst bağlama kayışıyla bağlama.....127
Çocuk koltuğu açıklamaları ..112
Çocuk koltuğunun bağlanması.....121

D

Değiştirme
Anahtar pili 348
Sigortalar 352
Aydınlatma ampulleri 366
Lastikler 411
Devir saati 167
Dış dikiz aynaları
Ayarlama ve katlama 71
Dış sıcaklık göstergesi 181, 189
Dil
Araç bilgi ekranı 180, 189
Direksiyon
Direksiyon kilidini açma 149,153
Direksiyon simidi
Müzik sistemi kumandaları .. 278
Ayarlama 68
Direksiyon simidini kilitleme 149, 153
Direksiyondan vites kumandaları 156, 157
Dörtlü flaşör
Anahtarı 380
Düz şanzıman
Düz şanzıman 160
Vites değiştirme uyarısı 161

E

"ECO OFF" düğmesi 214
Ekran
Sürüş bilgisi 180, 189
Uyarı mesajı 400
Elektronik anahtar
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa 437
Emniyet kemerleri
Emniyet kemerinin ayarı 63
Otomatik kilitlemeli kemer toplayıcısı (ALR) 65
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 121
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı 304
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR).....65
Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız.....63
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 66
Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı 65
Hatırlatma ışığı.....394
Aktif gergili emniyet kemerleri 64
EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi).....219
Eşya bölmeleri 282

F

Farlar
Xenon far uyarıları 377
Ampullerin değiştirilmesi 366
Anahtar..... 192
Güç değerleri 473
Far yıkayıcısı..... 205
Fren
Park freni 165
Fren destek sistemi..... 219

G

Geri vites lambası
Ampullerin değiştirilmesi 366
Güç değerleri 473
Gösterge ışıkları..... 174
Göstergeler..... 167
Güç besleme çıkışı 291
Güçlü ısıtıcı..... 253
Günboyu aydınlatma sistemi.. 194
Güneş siperlikleri 287
Güneşlik
Tavan..... 77

H

Hava yastıkları
Hava yastığı manuel iptal sistemi 131
Hava yastığının devreye girme şartları 102
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları.....107
Hava yastığı uyarı ışığı 393
Perde hava yastığının devreye girme şartları 102
Perde hava yastığı uyarıları..107
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar.....107
Hava yastıklarının konumları 100
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması.....111
Doğru oturma pozisyonu 98,107
Yan hava yastığının devreye girme şartları.....102
Yan hava yastığı uyarıları.....107
SRS hava yastıkları.....100
Hırsız caydırma sistemi
Alarm 91
Çift kilit sistemi 89
Motor blokaj sistemi (immobilizer) 84
Hız sınırlayıcı.....210
Hız göstergesi 167

I

Isıtıcılar
Koltuk ısıtıcıları 292
Yan ayna 255
Işıklar
Dörtlü flaşör düğmesi 380
Sis farı anahtarı 197
Far anahtarı 192
Tavan lambası anahtarı 281
Okuma lambası anahtarı..... 281
Ampullerin değiştirilmesi 366
Sinyal kolu..... 164
Makyaj lambaları..... 288
Güç değerleri 473

İ

İç dikiz aynası 69
İlk yardım çantası tutucu kayışları 297

J

Jantlar..... 343

K

Kabin hava filtresi.....345
Kancalar
Yük kancası.....296
Kapılar
Kapı camları.....73
Kapı kilidi 32, 45, 51
Çift kilit sistemi 89
Yan aynalar.....71
Kendinizin yapabileceği bakımlar.....309
Kilitlenme önleyici fren sistemi 219
Kilometre sayacı 167
Kişiselleştirilebilen donanımlar 477
Klima sistemi
Kabin hava filtresi.....345
Otomatik klima sistemi.....240
Manuel klima sistemi 248
Kol dayaması 294
Koltuk ısıtıcıları.....292
Koltuklar
Ayarlama.....56
Ayarlama uyarıları 56
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması.....121
Temizlik.....303
Baş dayamaları 61
Koltukta düzgün oturma.....98
Arka koltuk ayarları.....58
Arka koltuk ayarları.....60
Koltuk ısıtıcıları 292

Korna **166**
Kondenser **331**
Konsol bölmesi **283**
Kontak anahtarı/düğmesi 148, 152
Kontak düğmesi ışığı **280**
Konuşma düğmesi *
Kriko
Krikonun yerleştirilmesi 314
Araç-kriko donanımlı ... 411, 421
Kriko kolu **411, 421**
Küllükler **289**

L

Lastik hava basıncı **341**
Lastikler
Zincirler 226
Kontrol 338
Lastiğiniz patladığında . 411, 421
Hava basıncı 341
Değiştirme 411
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi 338
Boyut 471
Kar lastikleri 226
Yedek lastik 411

M

Makyaj aynaları **288**
Makyaj lambaları
Makyaj lambaları 288
Güç değerleri 473
Manuel far huzme seviyesi ayarlama anahtarı **193**
Manuel klima sistemi **248**
Motor
Motor bölümü 316
Kontak anahtarı 148, 152
Motor kaputu 312
Motorunuzu nasıl çalıştırırsınız 146, 151
Şasi numarası 456
Motorunuz çalışmıyorsa 432
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa ... 450
Kontak anahtarı/düğmesi 148,152
Aşırı ısınma 447
Motor blokaj sistemi (immobilizer) **84**
Motor bölümü kapağı **320**
Motor durdurma/çalıştırma sistemi **213**
Motor durdurma/çalıştırma sistemi kapama/düğmesi **214**
Motor durdurma/çalıştırma sistemi çalışma süresi **171**
Motor durdurma/çalıştırma sistemi toplam çalışma süresi ... **172**
Motor kaputu **312**
Motor soğutma sıvısı
Kapasite 467
Kontrol 329
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 226
Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi **167**
Motorun aşırı ısınması **447**

Motor yağı
Kapasite..... 462
Kontrol..... 321
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık..... 226
MP3 disk 269
MultiMode düz şanzıman
Otomatik sürüş modu (E) 157
Spor sürüş modu (Es)..... 156
Vites kolu hareket ettirilemezse 435
Manuel sürüş modu (M) 156
MultiMode düz şanzıman 155
Müzik sistemi
Anten..... 262
CD çalar/değiştirici..... 263
MP3/WMA disk 269
Uygun kullanım..... 275
Radyo 259
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası 278
Tip..... 256

O

Okuma lambası
Anahtar 281
Güç değerleri.....473
Otomatik cam kilitleme düğmesi 73
Otomatik camlar.....73
Otomatik klima sistemi.....240
Otomatik yanan far sistemi 192
Otomatik yükseklik ayarlı far sistemi 195

Ö

Ön cam silecekleri 199
Ön sis farları
Ampullerin değiştirilmesi.....366
Anahtar 197
Güç değerleri.....473
Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı 394
Ön konum lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....366
Anahtar 192
Güç değerleri.....473
Ön koltuklar
Ayarlama.....56
Ön sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....366
Güç değerleri.....473

P

Park freni 165
Park/fren lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 366
Anahtar..... 192
Güç değerleri 473
Park lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 366
Anahtar..... 192
Güç değerleri 473
Patinaj kontrolü 219
Perde hava yastıkları 100
Plaka lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 366
Güç değerleri 473

R

Radyatör 331
Radyo..... 259
RDS (Radyo Veri Sistemi) 260

S

Saat 180, 189
Sabit hız kontrol sistemi.....206
Saplanma
Eğer aracınız saplanırsa 451
Sayaçlar
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 171
Sayaçlar 167
Servis göstergeleri 174
Sesli uyarılar
Fren sistemi 390
Debriyaj.....391
MultiMode düz şanzıman.....391
Açık kapı 394
Sıfırlanabilir kilometre sayacı..167
Sıvı
Silecek suyu.....336
Sigortalar 352
Sinyal lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....366
Anahtar 164
Güç değerleri.....473
Sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....366
Anahtar 197
Güç değerleri.....473
Soğutma sistemi
Motorun aşırı ısınması.....447
Stop lambaları
Ampullerin değiştirilmesi.....366
Güç değerleri.....473
Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı 394
Sürüş
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri ..137
Doğru oturma pozisyonu 98
Talimatlar 134
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları.....226
Sürüş bilgisi 180, 189

T

Taban paspası 295
Takımlar..... 411, 421
Tanımlama
Motor..... 456
Araç 456
Tavan lambaları
Tavan lambaları 280
Anahtar..... 281
Güç değerleri 473
Teknik özellikler 454
Telefon anahtarı *
Temizlik
Dış..... 300
İç 303
Emniyet kemerleri..... 304
Toplam yük kapasitesi..... 454
Torpido bölmesi..... 282
TRC..... 219

U

Uyarı ışıkları
Kilitlenme önleyici fren sistemi 393
Otomatik yükseklik ayarlı far sistemi.....393
Fren destek sistemi 393
Fren sistemi 390
Şarj sistemi 391
Debriyaj.....391
Elektrik motorlu direksiyon sistemi 393
Elektronik motor kontrol sistemi 393
Motor yağı bakımı 394
Yakıt filtresi 393
Motor yağı seviyesi 394
Yağ basıncı 391
Motor arızası uyarı ışığı 393
MultiMode düz şanzıman.....391
Ana uyarı ışığı.....394
Açık kapı 394
Aktif gergi 393
Emniyet kemeri uyarı ışığı....394
SRS hava yastıkları.....393
Araç denge kontrol sistemi - VSC.....393

Uyarı mesajları
Kilitlenme önleyici fren sistemi 402
Arka kapı 404
Fren destek sistemi..... 402
Fren sistemi..... 400
Şarj sistemi 401
Elektronik motor kontrol sistemi..... 402
Elektrik motorlu direksiyon sistemi..... 402
Motor sistemi..... 402
Motor yağı seviyesi..... 404
Motor yağı bakımı..... 404
Yağ basıncı..... 401
Düşük yakıt seviyesi 404
Açık kapı..... 404
Park freni 404
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..... 409
SRS hava yastıkları 402
Direksiyon kilidi..... 402
Araç denge kontrol sistemi . 402
Uzaktan kumanda
Pilin değiştirilmesi..... 348
Uzaktan kumanda 45

V
Vites değiştirme uyarısı.....161
Vites kilit açma sistemi.....435
Vites kolu
Vites kolu hareket ettirilemezse 435
Düz şanzıman 160
MultiMode düz şanzıman.....155
VSC.....219

W
WMA disk.....269

Y

Yağ
Motor yağı 321
Yakıt
Kapasite 461
Yakıt göstergesi 167
Yakıt kesme sistemi 389
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler... 496
Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz çalışmıyorsa... 450
Bilgi 474
Yakıt doldurma 79
Tip 461
Yakıt depo kapağı 79
Yakıt deposu dış kapağı 79
Yakıt kesme sistemi 389
Yan ayna
Ayarlama ve katlama 71
Yan hava yastıkları 100
Yan sinyal lambaları
Güç değerleri 473
Yardımcı bölme 286, 297
Yedek lastik
Hava basıncı 471
Eşya yerleştirme 411
Yıkama
Kontrol 336
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 226
Anahtar 199, 204
Yıkama ve cilalama 300
Yük kancaları 296
Yükleme uyarıları 225

Z

Zincirler 226

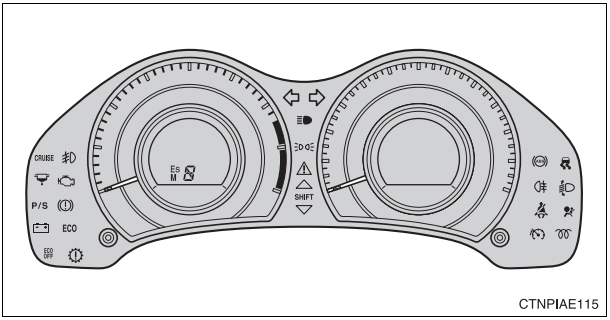
Bu durumda ne yapmalıyım...

Lastiklerden biri patladı	S. 411	Lastiğiniz patladığında
Motor çalışmıyor	S. 432	Motorunuz çalışmıyorsa
	S. 450	Yakıtın bitmesi nedeniyle motorunuz
	S. 84	Motor blokaj sistemi
	S. 440	Akü boşaldığında
Vites kolu hareket etmiyor	S. 435	Vites kolu hareket ettirilemezse
Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçti	S. 447	Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa
Motor kaputunun altından duman geliyor		
Anahtarım kayboldu	S. 436	Anahtarlarınızı kaybederseniz
Akü boşaldı	S. 440	Akü boşaldığında
Kapılar kilitlenmiyor	S. 51	Kapılar
Korna çalmaya başlar	S. 91	Alarm
Araç çamura veya kuma saplandı	S. 451	Eğer aracınız saplanırsa

Uyarı ışığı ya da gösterge ışığı yanıyor

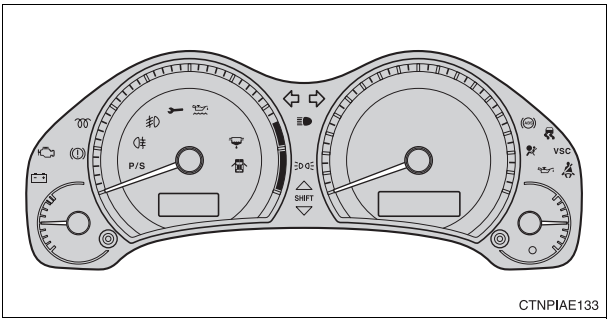
S. 390 Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

▶ Optitron gösterge paneli bulunan araçlar



CTNPIAE115

▶ Optitron gösterge paneli bulunmayan araçlar



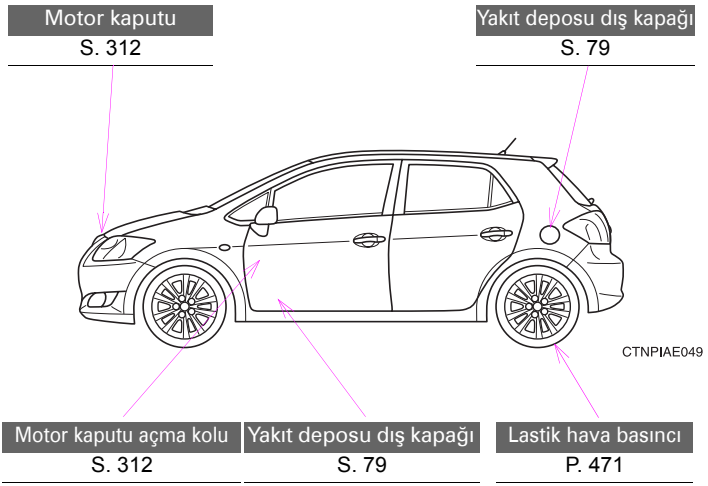
CTNPIAE133

Uyarı ışıkları

Fren sistemi uyarı ışığı S. 390	Otomatik far seviyesi ayarı uyarı ışığı S. 393
Akü şarj durumu uyarı ışığı S. 391	Yakıt filtresi uyarı ışığı S. 393
Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı S. 391	Açık kapı uyarı ışığı S. 394
MultiMode düz şanzıman uyarı ışığı S. 391	Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı S. 394
Motor arızası uyarı ışığı S. 393	Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı S. 394
SRS hava yastığı uyarı ışığı S. 393	Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı S. 394
ABS uyarı ışığı S. 393	Düşük motor yağı seviyesi uyarı ışığı S. 394
P/S Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı S. 393	Motor yağı değişimi uyarı ışığı S. 394
VSC Araç denge kontrol sistemi uyarı ışığı S. 393	Ana uyarı ışığı S. 394

Uyarı mesajı görünüyor S. 400 Uyarı mesajı görünüyorsa

Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler



Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	Deponuzun kapasitesi 55 litredir.
Yakıt tipi	S. 81, 461
Soğuk lastik hava basıncı	S. 471
Motor yağı kapasitesi (boşaltma ve doldurma)	S. 462
Motor yağı tipi	S. 321, 462

– Benzin Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ANA MOTOR ELEMANLARI																		
1. Supap boşlukları (Not 1'e bakınız). . . .	İ:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
2. V kayışı	İ:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
3. Motor yağı (*) (API: SL, SM sınıfı veya ILSAC)	D:6	i	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
4. Motor yağ filtresi (*)	D:6	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
5. Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları (Not 2'ye bakınız.). . . .	İ:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
6. Motor soğutma suyu (*) (Not 3'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant" . . .	i:6,D:96	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	D
7. Egzoz boru ve bağlantıları	İ:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
8. Yağ ve su kaçakları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ATEŞLEME SİSTEMİ																		
9. Bujiler (*) (Platin veya iridyum uçlu tip) .		Her 100,000 km'de değiştiriniz.																
10.Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi . .	İ:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
YAKIT ve EMİSYON KONTROL SİSTEMİ																		
11.Yakıt enjeksyon sistemi (Not 4'e bakınız) .		Her 100,000 km'de değiştiriniz.																
12.Hava filtre elemanı (*)	i:6,D:24	-	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
13.Yakıt depo kapağı, yakıt hatları, bağlantılar ve yakıt buharlaşma kontrol supapı (Not 2'ye bakınız.) (*)	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
14.PCV valfi, havalandırma hortum ve bağlantıları	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
15.Karbon filtresi.	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	I
16.Gaz kelebek gövdesi (gerekirse temizlik) .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ŞASİ VE KAPORTA																		
17.Debriyaj pedal boşluğu (*)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.Fren pedalı boşluğu ve el freni (*) . . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
19.Disk frenler (Balata ve diskler)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
20.Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi (*) . .	i:6,D:24	i	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
21.Fren hattı boru ve bağlantıları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
22.Cam yıkama suyu seviyesi (*).	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
23.Vakum pompası ve fren servosu (Not5'e bakınız) (Valfmatic motorlu araçlar için)		200.000 km'de bir kontrol ediniz.																

Not:
1. Supap boşluğunu, supap sesini ve motor titreşimini inceleyerek kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız.
2. 80.000 km. veya 48 aydan sonra, her 20.000 km'de veya 12 ayda bir kontrol edilir.
3. Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" kullanınız ve motor soğutma suyunu 160.000 km'de değiştiriniz. Sonrasında 80.000 km'de bir değiştiriniz.
4. Toyota orijinal yakıt enjektör temizleyici sıvısı (08813-00820) veya eşdeğerini kullanınız.
5. Değişim gerekiyorsa mutlaka yeni pompa kanadı kullanınız. Kullanılmış pompa kanadını kesinlikle takmayınız.

– Benzin Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz ya da değiştiriniz.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km** **Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
24.Direksiyon kutusu ve bağlantıları	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
25.Hava Yastığı ve aktif gergili emniyet kemerleri		(İlkini 10. yıl sonunda, sonrasında her 2 yılda bir kontrol ediniz)																
26.Tahrik şaftı toz körükleri	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
27.Rotiller, rotbaşları ve körükleri.	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
28.Düz şanzıman vites kolu (6 hızlı). . . .	i:48	-	-	-	i	-	-	i	-	-	i	-	-	i	-	-	i	-
29.Düz şanzıman ve ön diferansiyel yağı (*) (M/M şanzıman dahil) LV dişli yağı API GL-4	i:24,D:48	-	-	-	-	i	-	-	-	D	-	-	-	i	-	-	-	D
30.Otomatik şanzıman ve ön diferansiyel yağı (ATF WS Otomatik şanzıman yağı)	i:12,D36	-	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i
31.Ön ve arka süspansiyonlar	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
32.Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar.	S:6	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
33.Lastikler ve lastik basınçları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
34.Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek ve su püskürtücüleri, korna	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
35.Kabin hava filtresi	i:6,D:12	-	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D
36.Klima gazı kontrolü (gözle kabarcık kontrolü)	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i

– Dizel Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ANA MOTOR ELEMANLARI																		
1. Supap boşlukları (Not 1'e bakınız). . . .	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
2. V kayışı	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
3. Motor yağı ACEA:C2, B1 / ACEA:C2 (Not 2'e bakınız)	D:6	i	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
4. Motor yağ filtresi (*)	D:6	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
5. Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları (Not 3'e bakınız.)	i:12,i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
6. Motor soğutma suyu (*) (Not 4'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant" . . .	i:6,D:96	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	D
7. Egzoz boru ve bağlantıları	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
8. Yağ ve su kaçakları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ATEŞLEME SİSTEMİ																		
9.Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi. . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
YAKIT ve EMİSYON KONTROL SİSTEMİ																		
10.Yakıt filtresi	D:12	-	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D
11.Dizel dumanı	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
12.Hava filtre elemanı (*)	i:6,D:24	-	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
13.Yakıt depo kapağı,yakıt hatları bağlantıları	i:24	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ŞASİ VE KAPORTA																		
14.Debriyaj pedal boşluğu (*)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15.Fren pedalı boşluğu ve el freni (*) . . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
16.Disk frenler (Balata ve diskler)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
17.Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi (Not 5) (*)	i:6,D:24	i	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
18.Fren hattı boru ve bağlantıları.	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
19.Cam yıkama suyu seviyesi (*).	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
20.Vakum pompası ve fren servosu (Not 6)		200000 km'de bir kontrol ediniz.																

Not:
1. Supap boşluğunu, supap sesi ve motor titreşimini inceleyerek kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız.
2. ACEA:C2, B1 (DPF'siz) / ACEA:C2 (DPF'li) kullanabilirsiniz. 6 ayda bir km'ye bakmaksızın, yağ değişim uyarı lambası yanmasa dahi yağ değişimi yapılmalıdır. Yağ değişim uyarı lambası 10.000 km veya 6 aydan önce yanar ise mutlaka yağ değişimi yapılmalıdır.
3. 80.000 km. veya 48 aydan sonra, her 20.000 km'de veya 12 ayda bir kontrol ediniz Radyatör ve kondenserde tıkanma var ise temizlik yaparak tıkanıklığı gideriniz.
4. Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" kullanınız ve motor soğutma suyunu 160.000 km'de değiştiriniz. Sonrasında 80.000 km'de bir değiştiriniz.
5. SAE J1703 veya FMVSS No.116 DOT 3 veya DOT 4.
6. Değişim gerekiyorsa mutlaka yeni pompa kanadı kullanınız. Kullanılmış pompa kanadını kesinlikle takmayınız.

– Dizel Motorlu Araçlar İçin Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz ya da değiştiriniz.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km** / **Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
21.Direksiyon kutusu ve bağlantıları	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
22.Hava Yastığı ve aktif gergili emniyet kemerleri		(İlkini	10.	yıl	sonunda,		sonrasında		her	2	yılda	bir	kontrol				ediniz)	
23.Tahrik şaftı toz körükleri	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
24.Rotiller, rotbaşları ve toz körükleri . . .	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
25.Düz şanzıman vites kolu (6 hızlı). . . .	i:48	-	-	-	i	-	-	i	-	-	i	-	-	i	-	-	i	-
26.Düz şanzıman ve ön diferansiyel yağı (*) (LV dişli yağı API:GL-4)	i:24,D:48	-	-	-	-	i	-	-	-	D	-	-	-	i	-	-	-	D
27.Ön ve arka süspansiyonlar	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
28.Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar.	S:6	-	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
29.Lastikler ve lastik basınçları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
30.Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek ve su püskürtücüleri, korna	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
31.Kabin hava filtresi	i:6,D:12	-	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D	i	D
32.Klima gazı kontrolü (gözle kabarcık kontrolü)	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
19	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
20	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
21	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
22	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
23	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
24	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
25	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
26	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
27	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
28	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
29	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
30	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
31	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
32	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
33	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
34	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
35	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
36	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
37	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
38	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
39	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
40	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
41	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
42	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
43	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
44	ÖZELLER OTOMOTİV TİC. A.Ş.	E-90 KARAYOLU ÜZERİ NEVŞEHİR KAVŞAĞI	AKSARAY	0382 215 55 00
45	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
47	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
48	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
49	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
50	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
51	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
52	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
53	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
54	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
55	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
56	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
57	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
58	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
59	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
60	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.